# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二〇四一六一號 每份零售港幣壹元

中華民國內政部登記證內警台字第〇〇三號 中華郵政台字第五九九號執照登記為第二類新聞紙類

今日出紙六大張

發行及承印華僑日報有限公司

總司理岑維休

總社地址:香港荷李活道壹壹〇號 · 中區分處:砵甸乍街香港華人銀行地下 · 旺角辦事處:上海街四九七號地下 · 北角辦事處:北角渣華道一二七號地下

電話:總社H 491181 中區H 231637 北角H 640693 旺角K 840749

台灣經銷處:台北市中山北路三段四十三號三樓 電話:五九二九七六六號


## 外相會晤記者將有具體宣佈

刊第二張第一頁

## 法共嚴詞指責社會黨失信

# 上台執政三年 經濟一塌糊塗

## 三年來失業人數增加四十萬 莫萊要求國會舉行信任投票

(法新社法國巴黎十九日電)社會黨總理莫萊政府的聯盟者——法國共產黨,幾乎肯定於今日稍後在國會投信任票時支持他,但有關他們的未來動向仍存疑問。法共領袖們在最近數週來不斷對莫萊的政策發表批評,莫萊指稱這次投票是向共產黨作出公開挑戰,法共在莫萊政府內閣中獲佔四名閣員。假如他們投票反對他的話,該四名法共部長將向政府辭職。這種情況將是造成左翼陣容的重大分裂。不過,此間大多數政治觀察家們今日同意謂,法國共產黨將投信任票,并作出若干保留條件。法國共產黨總書記馬齊斯昨日在電視上嚴詞指責稱,「左翼政府於一九八一年五月以來一直掌政,政府當時曾答允對付失業問題,而現在卻比三年前增多了四十萬失業者」。政府承認失業人數在今年底將增至二百五十萬人,以每月二萬五千人失業的比率增加下去。

## 經濟專家預測本年底 美國經濟熱度加快

# 通脹率將升高一倍

### 惡性循環勞方要求加薪彌補損失

(路透社華盛頓十九日電)有數目愈來愈多的美國經濟專家預測:由於美國經濟的「熱度」加大,截至本年底為止的每年通貨膨脹率將比去年年底者,高一倍左右,八三年底時,「通脹率」係百分之三至八。(專家們所估測的本年通脹率約為百分之七點五左右)。上述專家中有些人更進一步預測,到了一九八五年底,美國的「通脹率」亦可能升高至百分之九,而由於美國在世界經濟所佔的重要地位,影響所及,若干國家,尤其貨幣與美元掛勾或經濟上與美國有密切關係者,其通脹率也會隨之而高升。通貨膨脹雖然有助於經濟繁榮及增長,但其不利之處,亦有下述數點。(一)物價必趨高漲,人民生活受到影響。(二)工會勢必提出加薪要求,以保障其會員工人所獲得薪酬的購買力。(三)工資提高的結果,肯定會進一步推動通脹率升高。

(美聯華盛頓十八日電)政府報告說:三月份美國個人入息增加百分之零點五,近是七個月來最小的增幅,這是美國經濟放緩的進一步跡象。此項新報告,似乎證實一系列的其他統計數字所顯示出的三月份美國經濟力量轉趨疲弱。政府週二報告說:三月份新屋的建造下降了百分之二十七,這是紀錄中下降幅度最大的一個月。早些時候的報告顯示,該月的零售額下降了百分之二點二,而失業人數則沒有改善,這是六個月來的首次。個人收入的增幅,則是去年八月的百分之零點三以來最低的一次,一九八三年全年,個人入息增加了百分之六點三,反映出經濟良好,有四百萬美國人找到工作,大部分經濟學家預測,今年的增加會較一九八三年為低。

## 下週開始訪華行程 列根養精蓄銳 飛往牧場休息

(美聯社華盛頓十九日電)美國總統列根今日開始其長達一萬一千哩(合一萬七千七百公里)之訪問行程,首站是訪問中國大陸。列根總統與駐華盛頓的北京大使館代表握手後,隨即離開白宮。列根總統首先要到訪華盛頓州,到本週日,第一夫人南西將同列根總統會合,由加州起程到夏威夷,再轉赴關島,然後在本月廿六日到達北京。列根是訪華的第三位美國總統。

(美聯社華盛頓十九日電)美國總統列根九日星期四踏上一萬一千英里(一萬七千七百公里)中國大陸行程的第一程時,將在一間正協助大陸重植受損森林的太平洋海岸木材聯合企業稍作逗留。白宮表示,他訪問草爾豪澤公司,因為該公司外銷木材製品到中國大陸,又正在協助進行森林重建計劃。列根不會在星期四起的一個星期內抵達中國大陸。到過諾科馬以後,他計劃前往他在聖巴巴拉附近開設的牧場,休息三日,並且為中國大陸之行作進一步的準備。他將於星期日前往夏威夷,再休息兩天,為訪問作準備。然後他會在星期二前往美國屬地關島,逗留一夜。他將於四月二十六日星期四抵達北京,在中國逗留至五月一日止。

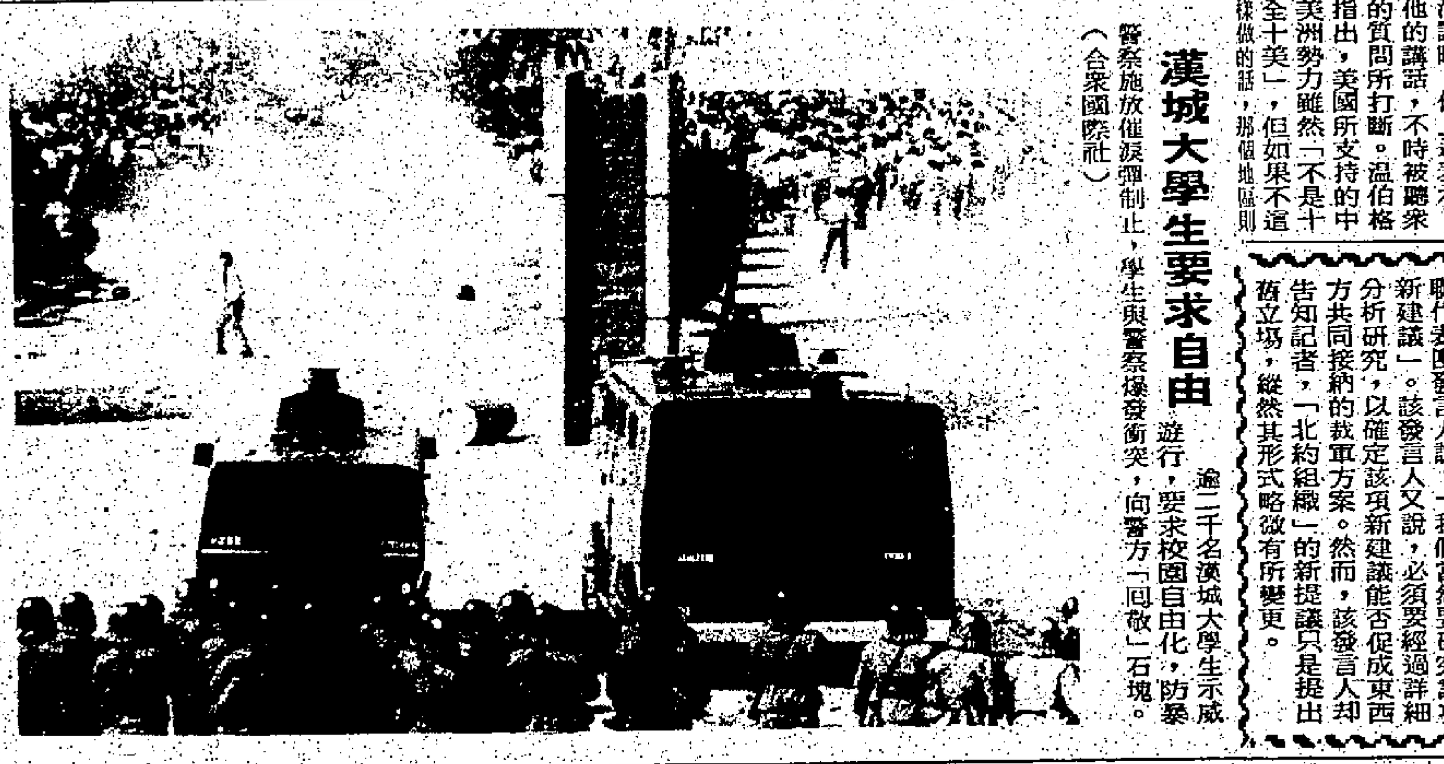
## 珍氏軍事年鑑報導 蘇聯研製快艇 運載快速部隊

(美聯社倫敦十九日電)據珍氏世界軍事年鑑報道,蘇聯正着手試驗一種太空時代型的水面快艇,名為「裏海怪物」,負責運送特擊部隊,並準備在公元二〇〇〇年時建立一支時速達五十海浬的氣墊船快速艦隊。據該年鑑的編輯麥里維稱,美國海軍也朝同一方向進發,他們也正研究自己製造的「怪物」,此種快艇航行時會離開水面十一至四十六呎。這種船外形怪異,噴氣式的船身上有兩隻粗短的翼,美國把它看成是能夠代替C—五A重型運輸機與它可以快速地運送士兵佈陣。船的最高時速估計可達三百海浬,完全改變了快速變陣時間的速度概念,使特擊隊能在短時間內運送大炮、坦克及軍士到世界各地。麥里維稱,若這些船駐在美國東西岸基地,它們能在三、四天內到達全世界任何海岸。他說,如果英國在福島戰爭時有這樣一隊特遣隊,便可速戰速決。英國軍艦在一九八二年的戰役中要用三個星期才駛抵相距八千哩的福克蘭群島。蘇聯現正試驗的「裏海怪物」在短翼處將有八個渦輪機,尾部有兩個噴氣筒,當開動時,八個渦輪的衝力使船身上昇,短翼的壓力使船昇得更高,離開水面飛速行駛。

## 中美洲國 華府無意 武裝干涉 溫伯格稱

(合眾社康涅狄加州新哈芬十九日電)美國防部長溫伯格表示,列根政府「不打算」對中美洲地區作「直接的武裝干涉」,但強調該地區對於美國之防衛極為重要。溫伯格昨日在對耶魯大學政治學會的演講時,作上述表示,他的講話,不時被聽眾的質問所打斷。溫伯格指出,美國所支持的中美洲勢力雖然「不是十全十美」,但如果不這樣做的話,那個地區則將出現「另一個古巴」。溫氏指出,美國向中美洲地區提供的援助,其中四分之一是軍事援助,而其餘的則是幫助該地區人民解決因極度貧窮,所造成的嚴重生活困難。溫伯格又指出,美國支持薩爾瓦多政府對付國內游擊隊,又支持尼加拉瓜游擊隊推翻政府,是因為薩爾瓦多游擊隊破壞薩國的安定,而尼加拉瓜左翼政府危害整個地區的安全。在談到美蘇兩國的軍事實力時,溫伯格謂,蘇聯現已打破了美國過去的軍事優勢廿三年來,蘇聯不斷擴充其軍事力量,而美國則把軍費開支減少了百分之廿,目前的危險是,蘇聯人可能愚蠢到以為蘇聯現在的軍事力量已足以發動一次對美國「成功的攻擊」。溫伯格的講話,先後六次被台下聽眾的質問所打斷,有人大叫溫氏在撒謊。據官方表示,打斷溫氏講話的人,似乎並非耶魯大學學生。

(美聯社瑞士日內瓦十九日電)現在此間出席「世界裁軍會議」美國代表團的高級官員透露,美副總統布殊昨日在大會中所提出的「禁止化學武器目標條約」初稿,還有談判餘地,並不是要蘇聯全部加以接受。上述官員說:「這並不是一項如不全部接受便要全部拒絕的條約草案。」



**漢城大學生要求自由** 逾二千名漢城大學生示威遊行,要求校園自由化,防暴警察施放催淚彈制止,學生與警察爆發衝突,向警方「回敬」石塊。(合眾國際社)

## 謀突破談判僵局 對北約提出新建議 東歐國家態度冷淡

(路透社維也納十九日電)「北大西洋公約組織」今日在此間舉行的東西方裁軍會議上正式提出新建議,其目的是在求打破此項談判的僵局,但是,「華沙公約組織」表示,該組織將會研究新建議。「華沙公約組織」對於該項建議作出第一個否定的反應。「北約組織」願意在中歐駐軍數目的主要爭論問題上尋求折衷解決辦法。「華沙組織」認為,在立場上來說,「北約組織」的提議只是舊形式的翻版,無助於打破此項談判的僵局。此項談判已經歷時十年,乃旨在削減和平衡東西方陣營派駐中歐常規部隊的實力。而「北約組織」的新建議是在此次談判最後一次會議上提出。本次會議結束後,與會十九個代表團要暫停舉行會議,以便歡渡復活節。與會的蘇聯代表團發言人說:「我們當然要研究該項新建議」。該發言人又說,必須要經過詳細分析研究,以確定該項新建議能否促成東西方共同接納的裁軍方案。然而,該發言人卻告知記者,「北約組織」的新提議只是提出舊立場,縱然其形式略微有所變更。


根德小築
新開業的汽車別墅
九龍塘根德道二十號
電話:3-383517

羅福小築 高貴的汽車別墅
九龍塘羅福道十號
電話:3-361166

嘉林小築
高貴的汽車別墅
新九龍塘嘉林邊道十一號
電話:3-387211

急聘影印服務員
中區某大機構擬急聘影印服務員壹名英文中四或同等學歷有意應徵者親攜英文履歷附近照及電話號碼寄香港郵箱八十九號

誠徵私立專上院校有意出讓者請列聯絡電話函華僑日報信箱三八〇號。保密。

香港標準及檢定中心
HONG KONG STANDARDS AND TESTING CENTRE
擴展業務遷址啓事
為進一步提供產品檢定、產品查視及其他有關服務,由一九八四年四月二十日起,本中心總辦事處暨各新設辦事處將在下列新址辦公,敬希留意。

總辦事處: 香港 新界 大埔工業邨 大宏街
電話:0-6530021(10線)
專用電報:54652 STDS HX
(由大埔火車站乘搭
20K,72K,74K,75K號巴士直達)

市區辦事處: 香港 九龍 尖沙咀
漢口道5-15號 漢口中心 324B室
電話:3-7242855
3-7245917

是復活節假期好去處·教師家長學生宜注意
1984 - DISPLAY OF PROMINENT INSTITUTES IN EUROPE & AMERICA
84年度著名歐美院校介紹展
首次公開盛大展出八十餘家美國、英國、加拿大著名大學、工商專科學院、電腦學院、中學、髮型設計學院、英語專科學院之章程、圖片及有關資料,多間院校之校長或代表親自臨場接見及甄問學生。屆時並有免費升學講座與幻燈片放映,介紹歐美社會環境、教育制度及解答升學問題。歡迎各界人士,屆時涖臨參觀、指導。
展出日期:1984年4月21日至23日
展出時間:4月21日(星期六)上午十時—下午五時
4月22日(星期日)上午十時—下午五時
4月23日(星期一)上午十時—下午三時
展出地點:九龍尖沙咀金巴利街7至11號安樂大廈二、三樓
主辦者:西太平洋海外升學指導中心
Western Pacific Overseas Studies Advisory Centre
(九龍尖沙咀星光行1426A室 · TEL:3-696477)
參展學校:大學UNIVERSITY: (1) Canada — Bishop's University, McGill University, University of Victoria, Schiller International University. (2) United Kingdom — University of Liverpool, Columbus International College. (3) U.S.A. — Pacific Western University, Kensington University. 中學HIGH SCHOOL: (1) Canada — Dorset College, Southern Ontario College, Cantab College, Bloor Village Private High School, Dominion College, St. John School of Alberta, Danforth College, Columbia College. (2) United Kingdom — Padworth College, Cambridge Tutors Educational Trust, International Tutorial College, Basil Paterson College, Selwyn House, Stake Farm, Science College, Central London College, Copford College, Lansdowne Tutors, Modern Tutorial College, Language Tuition Centre, Stowford College, Davies's College, London City College, Warminster School. (3) U.S.A. — Wagner College, Delphian School, Calhoun School, The Rockaday School, St. Stephen's Episcopal, Happy Valley School. 商科 COMMERCIAL SCHOOLS: (1) Canada — Shaw College, Longhead Business College, Career Canada, Pitman Business College. (2) United Kingdom — International Tutorial College, Basil Paterson College, Selwyn House College, World of English, Hotel & Travel Training College, London City College, Langham Secretarial College. (3) U.S.A. — South Bay College, The Defiance College. 電腦 COMPUTER COURSE: (1) Canada — Computer Institute of Canada, Control Data Institute, Westervelt School of Business. (2) United Kingdom — Language Tuition Centre, Central London College, The College of Data Processing. (3) U.S.A. — South Bay College, The Sobelsohn School, Mills College. 英語ENGLISH LANGUAGE COURSE: (1) Canada — Applied Linguistics Centre, VLI International College. (2) United Kingdom — Basil Paterson College, Regency School of English, World of English, Business Language School, Cambridge School of English, Capital College, English Language Centre, ELS International Language Centre, Linguarama School, Regent School. (2) U.S.A. — Language Pacifica, California Institute of Language, Don Martin College of English, Speak Easy Language Centre, The Sobelsohn School, Findlay College. 酒店管理 HOTEL & TRAVEL TRAINING COURSE: (1) Canada — Career Canada, Westervelt School of Business. (2) United Kingdom — Hotel & Travel Training Centre. 髮型設計 HAIRDRESSING: (1) Canada — Art Institute of Hairdressing Inc., Marvel School of Professional Hairdressing & Esthetics. (2) United Kingdom — Alan International Hairdressing Group. (3) U.S.A. — Hollywood Beauty College.

華僑日報分類廣告 每天十二元 費廉效大

澳門旅遊服務處 MTS
代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票,不收任何手續費。
週一至週六回港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購取。
酒店房租(按金連稅)須於訂房時預付。如欲訂購週末酒店房間及船票,請提早於星期一到各服務處訂購,可免向隅。
碼頭預售處:香港港澳碼頭 電話:5—457021
香港東區預售處太古城嘉柏商業大廈201室 電話:5—678173
尖沙咀預售處:新世界中心地下商場 電話:3—692473
旺角預售處:通菜街二三〇號 電話:3—807193

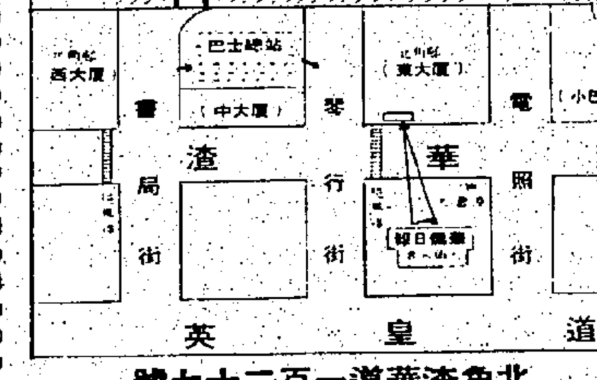
敎童助學 福有攸歸 請各善長 大解善囊

HKMA 香港管理專業協會 華僑日報 聯合主辦
工業管理函授證書課程
課程概述
工業管理包括多個環節,除一般管理功能,如人事、財務、市場、會計等外,還有基本生產管理、存貨管理、採購管理及品質管理等,所有這些功能緊密聯繫,故此,各級工業管理者,無論負責那一方面,均應對整個工業生產體系有一全面認識。此課程即專為上述需要而設,以函授方式及通過華僑日報介紹工業管理各個環節的基本概念及技巧。
課程形式
課程共包括六個基本科目及六個專題科目,共十二科,每科十二講,參加者可於開課後每兩星期收到本會郵寄兩講課文,每四星期又收到連同講義寄出之習作,參加者完成習作寄回本會,由本會專人批閱後寄回。參加者必須完成其中兩次習作,成績合格,方可獲准參加期末考試,考試合格方作圓滿修畢該科論。考試將在晚上或週六下午,於本會舉行。於考試前,每科將有一次堂課,由該科專業人員講解該科重要概念,並解答學員的問題。
科目及內容簡介
基本科目
(1)企業管理學原理
(2)會計學原理
(3)人事管理學原理
(4)市場管理學原理
(5)財務管理學原理
(6)經濟學原理
專題科目
(7)生產管理學原理
(8)採購管理
(9)存貨管理
(10)成本會計學原理
(11)品質管理
(12)工作研究
學期
每年兩個學期,第一學期由四月至九月,第二學期由十月至次年三月。參加者每學期最少選修二科,但必須在三年內完成整個課程。
證書
凡修畢全部十二科者可獲香港管理專業協會與華僑日報聯合頒發「工業管理證書」。
費用
本課程每科收費港幣一百五十元。
截止日期
第一學期截止報名日期為四月廿日;第二學期截止報名日期為十月廿日。
查詢及報名
請親赴香港堅拿道西廿六號三樓香港管理專業協會,或致電5-749346/730291查詢。
索取章程及報名表請填妥下列回條,依上述地址寄回本會。
姓名:______ 電話:______
公司電話:______
公司:______ 職位:______
通訊地址:______
索取章程數量:______
WKYP (N-135)
Management House, 27F., 26 Canal Road West Tel: 5-749346

香港電話有限公司
「認股權證」認購每股面值十元之股份
調整認購價格通告
本公司於一九八四年四月十九日召開股東大會通過決議派送紅股,每持有二十股派送三紅股。由於派送紅股之關係,凡以「認股權證」認購本公司股份時,其認購價格已由十七元二角七分調整至十五元零二分。
調整股份認購價格由一九八四年四月六日起生效。
香港電話有限公司
秘書
譚美士啓
香港一九八四年四月十九日
HongKongTelephone

清潔香港 人人有責 大家合作

華僑日報
北角辦事處




聲明啓事
本人黃淑美女士於一九八四年四月十六日辭退柴灣國館大酒樓一切職務,同時在律師樓辦理移交手續,今後有關國館大酒樓之一切華洋轇轕及債務概與本人完全無關。特此聲明
黃淑美啓

# 外交部發言人譴責越共
# 侵略泰柬邊境 殺害難民婦孺
## 警告越共必須全部撤出柬國

（北京四月十九日電）中國外交部發言人今天就越南當局在柬泰邊境連續發動野蠻的軍事進攻發表談話，強烈譴責越軍對柬埔寨人民和泰國人民犯下的罪行，并要求越南當局立即停止一切罪惡行徑，從柬埔寨撤出全部侵略軍隊。發言人說：「近日來，越南當局在柬泰邊境續發動野蠻的軍事進攻，襲擊居民區和難民營，對手無寸鐵的居民和難民實行燒殺搶劫，無惡不作，致使許多羣衆，特別是婦女兒童慘遭殺害，大批難民流離失所，湧入泰境，給泰國增加了沉重的負担。這是越南當局對柬埔寨人民和泰國人民犯下的又一罪行。」發言人指出：「泰國外交部和民主柬埔寨聯合政府領導人分別就此發表公報和談話，憤怒譴責和揭露越南侵略軍的罪行，呼籲國際社會制止越南的侵略行徑。」他說，「中國政府和人民對越南當局的野蠻罪行表示憤怒聲討和強烈譴責，對泰國政府和民主柬埔寨聯合政府的嚴正立場表示堅決支持。」發言人最後說：「越南的野蠻行徑完全違背國際關係和人道主義的基本原則，是其凶殘本性的又一次大暴露，這不僅是對柬埔寨人民和泰國人民的嚴重挑衅，也是對一再呼籲越南當局從柬埔寨撤軍的國家和人民的公然挑衅。越南當局必須立即停止一切罪惡行徑，從柬埔寨撤出全部侵略軍隊。」

## 泰部隊最高司令宣稱
## 守軍作好準備 對付入侵越共

（曼谷四月十九日電）泰國武裝部隊最高司令兼陸軍總司令阿鐵．干朗逸上將昨天就泰柬邊界局勢對記者發表談話說，泰國邊防軍已做好充分準備，隨時能以各種形式對付越軍的入侵。阿鐵說，他經常與正在歐洲訪問的炳．廷素拉暖總理保持着電話聯繫。炳總理很担心邊界局勢的惡化。總理表示，如果有必要，他將中止對歐洲國家的訪問而返回泰。阿鐵說，泰國軍隊已嚴陣以待，如果越軍向泰國開炮，泰國軍隊將以炮還擊，如果越軍侵入泰境，泰國軍隊就立即把他們趕出去。他說，目前越軍與民柬抵抗力量激戰的地區有兩處，一處是泰國素林府對面的柬埔寨境內，另一處是巴真府達帕耶縣對面的柬埔寨馬德望省境內。現在越軍正在用數十輛軍車向這兩個地區增運部隊和武器彈藥。

## 副市長李嵐清說
# 天津建新經濟特區 歡迎外資僑資投資

（天津十九日電）「天津市準備在新港附近開發一個新的經濟區，在這個經濟區內實行特區的若干政策，對於引進外資在稅利和市場等方面給予更優惠的待遇。歡迎外商和港澳同胞，來這裏興辦合資或獨資企業。」這是天津市副市長李嵐清在接受本社記者採訪時說的。

五十二歲的李嵐清畢業於上海復旦大學，在來天津就任前，曾是國家對外經濟貿易部外資管理局局長。他現在主管天津市對外開放，引進外資的工作。他向記者列舉了天津市引進外資的三大優勢。天津港是中國北方貿易大港，年吞吐能力一千五百萬噸，現有三十四個泊位，并擁有國內目前最大的現代化集裝箱碼頭。與港口配套的還有發達的鐵路、公路、內河航運網路。港口經濟腹地廣闊，包括北京、天津以及華北、西北地區近百萬平方公里。天津地區擁有豐富的陸上和海上油田，還有天然氣、海鹽、煤炭、地熱等自然資源，這在中國沿海大城市中是少有的。天津是中國第三大工業城市，共有各種門類的工業企業四千四百餘家。科研力量也很雄厚，全市二十九所大學院校、一百二十多所科研機構，是今後實現大學與產業、科研與產業結合的好基礎。李嵐清說，為了適應進一步對外開放，天津市正加緊為外商創造一個良好的投資環境。京津塘汽車專用公路已開始勘測設計，現代化通訊和信息系統正加速建設，今年底以前，要開通從日本引進的一萬門電子程控電話；并作好繼續引進四萬門程控電話的可行性研究。國際貿易中心、國際會議和旅遊中心、國際展覽中心，以及飯店、旅館、公寓等各項服務設施都將陸續興建。

## 社論
# 賀維爵士訪華與訪港的收穫

英外相賀維爵士結束了訪華之行，隨即來了香港。他在北京短促的四天內，會見了中國外長吳學謙、港澳辦公室主任國務委員姬鵬飛、總理趙紫陽和中央顧問委員會主任鄧小平。賀維爵士會談的正面對手當然是外長吳學謙，這是中、英就香港前途問題第一次由部長級正式來談。

雖然這次會談升到了部長級，但早有表示今後會談暫不會永遠升級，仍有一個時期由原有班級的代表來談下去——即繼續由外長助理周南與英駐華大使伊文思領導來談。但經過這次外長級會談，英外相又選接見了中國多個領導層人物，最後更見到了總理趙紫陽和最高領導人鄧小平，愈見愈高級，愈高級似談得愈多，顯出中、英雙方對處理香港前途問題，愈談愈順利，特別在中國方面，非常的重視英外相來訪，而寄望藉此機會能解決香港問題亦愈深。

雖然新華社發表鄧小平會見賀維的報導稿，英文稿與中文稿在詞意上有點出入，英文稿說：「在一些重要事項已達致協議」；而中文稿祇說：「就有關香港的重大問題廣泛地交換了意見，并取得了一致的意見。」其後經外交部新聞司齊懷遠解釋：「并不是雙方已達成協議。……只不過在尋求一個共同協議上已取得進展。」我們不該因賀維此行不能取得「協議」而失望。事實上，我們早料到賀維爵士此行不會有突破的成就，以香港前途這一個關係複雜的歷史問題，怎可因一個部長四天的訪問就可以迎刃而解，除非倒向一方面。可是賀維此行至少已到了一個中途總檢討的階段，而且順利進入了這階段。

在賀維留京期內，中國各領導人在會見賀維後所直接或間接發表的談話，儘管沒有顯著的啓發性，但很輕鬆、積極和樂觀。賀維在會見中國領導層人物中，當然以中央顧問委員會主任鄧小平為最重要，而雙方最典型的總檢討，又莫過於中國外交部與英大使館新聞司所發表的聯合新聞公布：「雙方回顧了兩國政府關於香港前途問題的會談進程，雙方一致認為，會談已取得了可貴的進展，這次外交大臣的訪問和同中國人的會談，在使雙方達成所期望的協議方面，進一步取得進展，訪問後會談將繼續進行。」

賀維爵士訪華的成就，說大不大，說小不小，因為這番會談實在沒有具體的協議，卻是中、英歷史性談判的承先啓後轉捩點。正如齊懷遠司長介紹外長會談的內容說：「雙方闡釋了各自立場，估價了已經取得的進展，并且研究了為達成協議還需要做的工作。」中國方面既指出，鄧小平主任與賀維外相就有關香港的重大問題廣泛地交換意見，并取得了一致的見解。」賀維爵士由京抵港時亦說：如要達成共同目標，即達致一個大家都想獲取的協議，則仍有大量工作去做，在北京與中國領導人進行的會談，肯定對達成目標有幫助，而他準備繼續為此而努力。

欲由賀維此行取得具體的協議，正如上述斷不可能的。但在大部份重要問題上獲得一致意見，為由四月廿七日開始的繼續會談，鋪好了更康莊大道，為了仍要做的大量工作，奠下了原則與指標，賀維實在不虛此行。正如港澳辦公室主任姬鵬飛所說：「只要中英雙方從大局出發，本着相互尊重，相互信任的精神，完全有可能使香港問題得到圓滿解決。」

賀維爵士邀得吳學謙外長訪英——通過外交途徑確定訪問日期，不能看作外交禮貌上的互相報聘這樣簡單，中國政府最低限度要瞭解英國保守黨政府無權單獨處理香港問題的，將來獲致的協議，還要過國會最後一關。與吳學謙將來訪英時，該盡量與英國會中非保守黨議員交換意見，對於兩國政府進行解決香港問題都有幫助。

賀維爵士不在北京而在香港舉行記者招待會，主要用意似不在發表此行所得的詳細結果，而在向香港人表示英國在會談中照顧港人的態度，相信除了重申保證將來協議必要為香港人所接受，盡量聽取港人的意見，預料將不會有什麼新意。

### 敬老尊賢古風可嘉
# 中國有一億老人 須好好照顧他們

（北京四月十九日電）中國老齡問題全國委員會主任于光漢今天對此間新聞界人士說，中國現有將近一億六十歲以上的老年人。我們要充分認識到老齡問題的重要性和迫切性，發動全社會都來關心研究解決有關老年人的問題。于光漢在新聞界人士招待會上介紹了中國老年人工作進展的情況。他說，中國老齡問題全國委員會自一九八二年成立以來，已在天津、上海、河北、黑龍江、內蒙古、廣東等省、市成立分會，其它各省、市分會也將在今年上半年相繼成立。羣衆性的老年人組織也日益增多：中國老年體育協會、中國老年文物研究會、中國老年書畫研究會等。正在籌建的有：中國老年教育協會、中國老年健康服務中心、中國老年學會等。山東、廣東、黑龍江還成立了老年人大學。各省共出版了九種老年人刊物。最近，老齡委員會正式聘請了二十五位各界德高望重的老前輩担任顧問。老齡委員會正在籌建中國老年基金會、中國老年活動中心、中國老年實業總公司（中國老年報）等。今年下半年將召開全國性的老齡工作會議。為加強國際交往活動，今年下半年將由聯合國資助派代表團去日本考察。明年將同美國老齡學會聯合發起在北京召開國際性老齡問題學術討論會。據悉，由香港長城企業公司董事長殷留秀女士集資與中國老齡委員會籌建的中國老年活動中心和老年康樂大廈，不久將在北京地壇公園附近動工興建。一九八五年底建成後，老年康樂大廈將由殷女士經營管理，專為海外華僑、港澳同胞、以及國際上的老年人來華提供服務。

## 越南承認 擊落泰機

（合衆社曼谷十九日電）越南今天承認在泰柬邊境擊落一架泰國偵察機，但指出當時該機侵犯了柬埔寨領空。越南通訊社引述一外交部聲明說：這架泰國L—十九偵察機於上星期日被擊落，當時它正為泰國空軍A—十七戰機找尋轟炸柬埔寨的目標。該聲明說：出於正義的自衛，柬埔寨人民共和國軍隊及越南志願軍開火還擊」。聲明還說：我們堅決反對泰國的無理譴責，他們認為該機是在泰國境內被擊落的。泰方須立刻停止入侵柬領空並停止教唆滅絕人性的波爾布特派系攻擊柬埔寨」。泰國方面已在星期一正式向聯合國提交抗議，譴責越南在泰國東北部一省份內擊落該機。泰外交部一發言人且說：該機正在執行正常工作，並沒有武裝。墜下時在泰邊境內一哩，一個機員死亡，另一跳傘逃生。

## 李鵬會見美核能代表團
# 協商合作頗有進展 進入技術實質研討

（北京四月十九日電）國務院副總理李鵬今天在人民大會堂會見以先任所大使理查德·肯尼迪為團長的美國核能代表團，賓主進行了友好的談話。李鵬對客人們說，中國願意同外國在和平利用核能的領域進行合作。中國同法國在這方面的合作正在進行，同聯邦德國關于和平利用核能合作協定的談判已經取得了很好的進展。現在，關于中美雙方按照平等互利的原則進行的有關和平利用核能合作協定的談判又取得了相當大的進展，我們對此表示高興和贊賞。據了解，以國家科委委員賈蔚文為團長的中國核能代表團在過去三天就和平利用核能合作協定問題舉行了會談。會談將繼續進行。

（美聯社北京十九日電）美國談判代表們星期四與中國就核子合作協議方面，可能為了列根總統下週在此間簽署協議而展開緊急會談，他們報導會談有「相當的進展」。美國大使館一項聲明說：「會談已有若相當的進展」，同時雙方繼續就一些法律要點進行談判以支持達成協議。美國談判代表肯尼迪已啟程返回華盛頓，但他所率領的代表團仍然留下繼續尋求一項解決方法，以使一些例如通用電器以及威斯汀等美國公司，加入標投中國的核子發電站計劃。

## 核能合作 費用龐大 十億美元

達成一項有關核子能源合作的協議，將使列根於四月二十六日—五月一日的訪問增添實質性。假如核子合作談判不前的話，列根將會簽署一項有關避免雙重徵稅的協議。英國以長李根於上月訪問北京時已草擬這項協議。同時亦將簽署延長一項農業協議。核子合作協議代表了數以十億美元計算的潛在交易，因為中國計劃在二〇〇〇年建造足以發電一千萬千瓦的水壓反應器。

最新發現已故女星瑪麗蓮．夢露的相和寫給報紙編輯熱情如火的情信，四月十九日將在紐約拍賣。這是其中一張暴露大腿的照片。（合衆國際社）

中國四月八日發射的試驗通訊衛星，於四月十六日十八時廿七分五十七秒成功地定點於東經（一二五）度赤道上空。衛星上儀器設備工作良好，通信、廣播和電視傳輸等試驗進行正常。（合衆國際社）

## 米蘇里州初選 蒙代爾呼聲高

（合衆社華盛頓十九日電）美國民主黨總統候選人提名的米蘇里州初選，星期三日在舉行，選票目前雖然未點算清楚，但前副總統蒙代爾已高唱入雲。「哥倫比亞廣播電視公司」最初預測蒙代爾可在米州得票百分之四十七，後來再預測蒙可以得票百分之六十七。哈特參議員雖然面對此一形勢，仍然不氣餒，他的發言人說：「密州的初選結果，誠在吾人意料之中，『哈特先生』今後將集中精神爭取五月三日在俄亥俄州舉行初選的勝利。」俄州佔「選舉人票」一九六票，係民主黨的第三大州」。

## 生未能比翼雙飛 死願同葬一墓穴

（路透社印尼耶加達十九日電）警方今日稱：一對年青男女被發現在茂物一間酒店房中死去，兩人死時仍擁抱在一起。他們遺下字條稱：由於雙方家庭不贊成他們的婚姻，他們唯有自殺。

## 美國不背棄台灣
# 台北十分重視 列根日前談話

（中央社台北十九日電）此間外交觀察家今天認為，美國總統列根與國務卿舒爾茲在訪問中國大陸的前夕，相繼發表「美國不會背棄中華民國」的立場，可視為美國對中華民國作了「某種程度的保證」以及「澄清美國對所謂台灣問題的立場」。列根總統十七日在接受中共記者訪問時說：「美國與台灣的中國人民有長久的傳統友誼。我們不準備為了加強友好關係而結交新朋友，而背棄我們的老朋友。」舒爾茲昨天也強調：「列根在中國大陸不會作出任何有損美國與中華民國問的事」。此間一位權威人士表示，列根與舒爾茲的談話，已明白告訴了中共美國對中華民國所持的立場，同時美國絕不會向中共作任何讓步。他認為，美與中共間的「三個公報」，是中美關係的「下限」，而更大的關係將不會因列根訪中國大陸，而受更大的影響。這位人士並說，列根與舒爾茲的公開談話不但表明了美國的立場，也代表了美國將維持與中華民國的友誼與實質關係。尤其「台灣關係法」與「中美間長久的友誼」仍將是中美關係的堅定基礎，不容破壞。外交觀察家對列根與舒爾茲的談話表示歡迎，他們也希望美國能繼續堅定支持中華民國的立場。

四月三日，胡耀邦總書記在全國重點建設工程之一的河南省平頂山市姚孟電廠考察工程建設情況。（陸納幀）

## 丹麥一位小家碧玉
# 與富豪老翁結婚 未到一年做寡婦
## 承受遺產一億一千萬美元

（合衆國際社哥本哈根十九日電）中途輟學的珍妮．斯皮斯將再返學堂完成她的中學第十班學業。家財萬貫與她結婚僅十一個月的丈夫去世後，這個二十一歲女子已成為歐洲數一數二的富婆了。珍妮十六歲便輟學，在西萊．斯皮斯旅遊大企業機構中做送信的跑腿，月薪二百美元，然而去年她嫁給這位北歐旅遊業巨子。她這位六十二歲的夫婿星期一（十六日），去世，遺下一億一千萬為美元旅遊業王國由她承繼了。在斯皮斯在生時，丹麥「林時報」曾報道，珍妮表示：「假如他突然離去，留下我一個人，我不知道怎麼辦了。我不知道如何是好。」這位一夜之間便飛上枝頭變鳳凰的斯皮斯太太，被人們認為是丹麥僅次於瑪格麗特女王的最有名女人。她的一位助理說，斯皮斯太太六月將返學堂繼續學業，完成她的第十班中學教育。

## 北京釣魚台賓館
# 帝王之家氣象萬千 安排招待列根夫婦
## 既富民族特色又有現代設備

（北京四月十九日電）此間宣布，美國總統列根和夫人這次訪問中國將下榻於既有現代設備又富有民族特色的釣魚台國賓館。賓館主任翟薩塘今天說，這家國賓館將根據中國的特色，考慮美國人的生活習慣，將熱情招待列根總統和夫人。翟薩塘說，我們剛剛送走了中曾根首相，又將迎來列根總統，感到十分榮幸。

### 列根住在 十二號樓

同其他國家來訪的元首一樣，列根夫婦將下榻於整修一新的十二號元首樓。翟薩塘說，經過兩年修繕擴充的十二號樓自去年四月以來已經接待了十多位國家元首。其中包括挨及總統穆巴拉克和法國總統密特朗。列根將成為第一位美國總統。這幢兩層樓房用乳白色瓷磚砌成的外牆同孔雀藍的琉璃瓦屋頂交相輝映，給人以優雅、清新之感。現在樓內新建的室內花園，那裏陳放着各種南方植物和不同季節花卉。即使在數九寒天，花園裏也是一片江南春色。翟薩塘說，為接待不同國度的來賓，我們在國內陳放不同的花卉。這次我們準備用列根總統抵京那天盛開的杜鵑迎接他的到來。

### 陳設古董 臥室龍床

在寬敞明亮的元首臥室裏擺着一張仿明朝時期的龍床。床架四周飾有蘇州藝人雕刻的龍頭。整個床架重一點二噸，尺寸達九平方米。此外還有一間擺着西式傢俱的夫人臥室。在元首臥室內陳列着各種古董，牆上掛着色調淡雅、表現江南景色的中國絹畫等。翟薩塘說，我們希望列根夫婦在一天緊張的訪問之餘能欣賞中國的藝術珍品，愉快地度過在北京逗留的日子。座落在北京西郊古釣魚台風景區的國賓館，昔日為帝王官宦游憩之所，距今已有八百多年的歷史。釣魚台國賓館全國面積四十餘萬平方米，是一座規模宏大布局和諧的園林。自一九五九年建成國賓館以來，這裏已接待了多批來自世界各國的元首、政府首腦和社會名流。釣魚台內有一個小湖，沿湖四周築有造型各異的賓館樓十五座。樓內陳設了許多古今藝術珍品，安裝了第一流的衛生設備、空調設施和先進的程控電話交換機和閉路電視等。

### 一流廚師 秘密菜單

記者參觀了二樓供外國元首專用的小餐廳、廚房和臥室。翟薩塘指着備有現代化裝置和餐具的廚房對記者說，國賓館的烹飪技藝是高超的。如果列根總統的廚師隨同前來也可以在這裏一顯身手。翟薩塘沒有向記者透露為列根夫婦準備的菜單。他笑着說，這項秘密現在還不能公佈，但我相信列根總統和他的夫人會對這裏的飲食感到滿意的。列根夫婦抵京的當天晚上，國家主席李先念將在養源齋舉行宴會，歡迎列根總統和夫人。養源齋是古釣魚台的一角。院內回廊環抱，叠石為山，淙淙溪流在齋前匯成一泓碧水。漫步其間令人心曠神怡。

## 吳學謙會見 不丹代表團

（北京四月十九日電）國務委員兼外交部長吳學謙今天下午會見以奧姆．普拉丹大使為團長的不丹王國代表團。會見開始時，普拉丹對吳學謙說，也認為這次不丹、中國關于邊界問題的會談是富有成效的，雙方都感到滿意。吳學謙說，我們十分贊賞不丹王國多年來一直堅持獨立自主的政策。自古以來中，不兩國一直友好相處，兩國之間沒有任何利害沖突。他說，這次中不雙方舉行的第一輪會談中，雙方就解決邊界問題的一些看法交換了意見，取得了很好的成果。吳學謙說，我們很高興將派中國代表團赴不丹參加下一輪會談。他表示相信，只要雙方在和平共處五點原則的基礎上，本着互諒互讓的精神，通過友好協商，兩國間的邊界問題一定能夠得到解決。普拉丹說，不丹和中國之間一直懷有良好的情誼。在邊界問題上雙方沒有發生過爭端和沖突。我相信，隨着兩國邊界問題的友好解決，將會進一步促進兩國關系的發展。會見時，吳學謙再次向不丹王國外交大臣達瓦．策林發出邀請，歡迎他在方便的時候訪問中國。

# 姬鵬飛五月初訪問日本
## 希望協助維持香港繁榮

（時事社東京十九日電）據日本外務省人士十八日透露，負責香港問題的中國國務委員，前外長姬鵬飛，將於五月十日前後來日，同中曾根首相、安倍外相等舉行會談。一九九七年新界地區等租借期限屆滿，關於香港主權，行政權的交還談判，目前在北京舉行的中英外長會談結果，據傳獲有重要進展，因此姬鵬飛來日，可能是向日本政府和經濟界詳細說明中國的立場，並要求日本協助維持香港的繁榮。另一方面，參加中英談判的英國外相賀維，在訪問北京後的回國途中，經由香港、韓國，定二十五日來日，出席第十五屆日英外相定期會議，同安倍外相等，舉行會談。香港約有日本企業八百三十家，有一萬五千名日本人住在香港，因此外務省對於中英兩國關於香港未來問題的談判，具有強烈關心，希望通過這次同中英雙方的會談，對於香港的「前景」，能夠有所瞭解。

## 英女首相在葡京說
# 共市促進自由貿易 不是保護貿易區域
## 希望葡萄牙參加共同市場

（美聯社里斯本十九日電）英國首相戴卓爾夫人週三稱，歐洲經濟共同體應是使世界貿易更自由的力量，而不是劃分保護貿易區的力量。她於此間葡國英商會所設的宴會內並稱：此共同體永不要成為保護貿易之區域，此共同體是要減小貿易的障礙。我希望葡國將如此幫助此力量——使全球的貿易更自由的力量。她於官式訪問葡國的忙碌行程中第二天發表上述演說。她是訪問葡國的第一位在任英首相。她會於前些時表示英國將充份支持葡國之擬於一九八六年一月參加此共同體。她告葡國社會主義分子總理索爾斯稱：你們的參加將不會被長期延擱，必需於本年結束此事的談判。英國某些高級官員稱，英國視葡國為這共同體內的盟友，且認為葡國將支持英國之建議改革這共同體的財政。她亦會告葡國領袖們稱，依據現在的體制，葡國可能將發覺葡國所傳出者比不參加時為多。

的問題所發生的爭執。此共同體於上月舉行高峰會議時未能解決此問題。米特蘭與戴卓爾夫人將隨之舉行上述晤談。米特蘭是該共同體的本屆主席。他於上月參加高峰會議時曾誓言將加緊努力地去與此共同體其他領袖諮商籌備舉行下屆高峰會議之事。現定於六月底在巴黎附近舉行此下屆高峰會議。英國現要求在長期問題的方案中減少它對此共同體的財政預算之捐獻——使它在一九八四年的捐獻估計數十七億二千萬美元（等於歐洲經濟共同體貨幣二十億單位）在減少甚數十億零七百萬美元上予以減少。此間評論家稱，對英國的上述財政預算問題不能達成協議的話，將危害改革此共同體的財政組織之一切努力。

## 英法首腦 下月會議

（法新社巴黎十九日電）法國總統米特蘭及英國首相戴卓爾夫人於五月四日在此間晤談時，將再次試行解決雙方對英國捐獻給歐洲經濟共同體（共同市場）

# 美國人瑞逝世 一百二十三歲
## 內戰時在軍中當廚子

（路透社美國三藩市十九日電）僉信為美國最年老之男子，他在第一百一十大個誕辰之前仍為一名鑄造工人，但他於週日與世長辭，終年為一百二十三歲。他名叫列特。列特自一九二八年後則居於加洲之奧克蘭。列特自稱於一八六一年在紐約之水牛城出。在童年時便與其母離開水牛城，於美國內戰期間，他在軍部當廚子，在一〇五年內，他分別在鐵路，油井，鋸木廠及奧克蘭鑄造廠工作。鑄造廠東主啟素爾稱，他第一次與列特相遇，係於五十六年前他從一列載貨列車跳下來時互相認識。列特常說，他不賭博，不飲酒，不吸煙，從不厭棄工作。列特第三次結婚之女兒巴巴拉稱，列特從不學習書寫和閱讀。

## 美心理學家說
# 穿着暴露服裝 很少會被強姦
## 新加坡強姦案不多

（法新社新加坡十九日電）一位美國心理學家在新加坡國立大學說，在新加坡，女子穿着暴露的服裝及晚上獨自走路是很少會被強姦的。哥達博士告訴記者，去年此地有四百五十四宗強姦案，但受害人多數是在室內，穿着普通，且認識匪徒的。她說：性解放不會帶來更多強姦罪案，相反地，在一個保守的社會中，強姦數字更為顯著。」她並說：在一個男女地位不平等及容許人與人之間存在暴力行為的社會裏強姦犯罪必多。星加坡雖然男女不很平等，但沒有後者的特點。」她正企圖推展一項公開性對付強姦的教育活動。

## 試驗通信衛星通話
# 張愛萍王恩茂 談哈蜜瓜上市
## 張愛萍說聲音清楚

（北京十九日電）今天，北京的「人民日報」、「光明日報」、「工人日報」、「中國青年報」等報紙都在顯著位置刊登了四月十八日十點，中國國防部長張愛萍在北京指揮所通過試驗通信衛星，與中共新疆維吾爾自治區委第一書記王恩茂通話時的照片。「光明日報」等還發表了這次通話的記錄：張愛萍問：「恩茂同志嗎？」「我是。」電話機裏傳出了王恩茂清晰的聲音。張愛萍：「昨晚看到我國自己發射的通信衛星傳輸的電視了嗎？效果怎麼樣？」王恩茂：「很好。為烏魯木齊市各族人民第一次看到了中央電視台播送的當天新聞，感謝你們為祖國、為人民做出了很大貢獻。」張愛萍：「這是參加研製試驗的全體同志努力的結果，全國人民，包括新疆人民大力支持的結果。祝福你們在開發和建設祖國邊疆中取得更大的成就。」張愛萍：「我和你訂一個私交，哈密瓜上市別忘了告訴我。」王恩茂：「到時候歡迎你到新疆來。」張愛萍高興地說：「好！」放下電話機後張愛萍站起來，高興地對大家說：「聲音很清楚。」中國四月八日發射的試驗通信衛星，於四月十六日成功地定點於東經一百二十五度赤道上空。通信、廣播和電視傳輸等試驗進行正常。

## 加拿大總理前妻
# 與地產商結婚

（合衆社加拿大首府渥太華十九日電）加拿大總理杜魯多之前妻瑪嘉烈在與其前夫正式離婚兩週後，昨日在此間與地產經紀商金柏結婚，成為金柏夫人。婚禮在絕不張揚的情況下舉行，僅有男女雙方的少數親友參加。瑪嘉烈與杜魯多分居後，即在加拿大一電視台工作，據該台發言人宣稱：瑪嘉烈與新夫婿在結後即乘坐私人飛機前往一「陽光普照的地區」渡蜜月兩週。

## 日月移動影響情緒
# 月圓之夜神秘莫測 精神病人行為古怪

（路透社紐約十九日電）一名精神病學家說：一項包括四千名精神病人為期近二十年的研究指出，精神病病情的嚴重性會隨着日月移動而轉變，每當月圓之夜，精神病人便表現出最古怪的行為。美國康乃狄格州哈特福市生活研究院的一名精神病學家米勒比博士表示，這項最新研究發現，當月圓的時候，尤其是夏天及秋季的月圓之夜，精神病人表現出最奇特的舉動，以及最強烈的無故恐懼感。米勒比說：「我們早已發覺精神病人。在一年某些特殊日子裏，會有病發的傾向。」但他表示，該研究指出「季節因素比一般所認識的具有更普遍的影響。」米勒比的研究亦發現，病情不單會在月圓之夜惡化，亦會在新月之夜，當日影西沉月光不現的時候惡化。

## 瑪麗蓮夢露情信最後一句
# 我要你兇惡的食肉獸
## 拍賣比總統遺物值錢

（合衆社紐約十九日電）剛發現的已故美國女星瑪麗蓮夢露一張水彩畫，若干照片和她在一九六〇年寫給當時「紐約時報」編輯馬克爾的一封情信，將於今晚在紐約拍賣。拍賣行老板赫米爾頓說：上述遺物是屬於劇作家勃迪根的。勃迪根已在一九七七年逝世。他在一九五七年寫了電影劇本「王子與女伶」讓瑪麗蓮夢露主演。瑪麗蓮夢露情信的最後一句話是「我要你把着我成兇惡的食肉獸」。赫米頓說：上述水彩畫大約可賣五千美元，三張照片共可賣一千五百美元。這三張照片是攝影師格林在五十年代拍的，其中一張是她坐在石階上，露出美腿。赫米頓說：瑪麗蓮夢露的遺物比美國歷屆總統遺物更賣錢，大約林肯除外。她的情信是這樣寫的：「我仍然躺在床上想念着你。我敢打賭，你一定不知道我是多麼愛你。你是這樣的一種人，別人可以對你推心置腹。我不要你瞄我一眼，除非是我穿着索馬豹皮衣的時候。」

加拿大杜魯多前任妻子瑪嘉烈十九日偕同丈夫甘柏乘搭飛機渡「蜜月」。瑪嘉烈與杜魯多辦理離婚手續後兩星期，即下嫁甘柏。（合衆國際社）

## 避免人才及資金外流
# 台灣移民政策目前不宜實施
## 未來十年科技人才需求正殷
## 外匯存底投資力求穩健踏實

（中央社台北十九日電）行政院表示，我國正積極發展工商業，以促使工業升級，因此目前不宜實施鼓勵移民政策，以免造成人才與資金外流，影響我國經濟發展。

行政院在書面答復立法委員胡國棟，有關移民政策問題所提質詢時，作了上述表示。

行政院指出，內政部曾於民國六十三及六十五年邀請有關機關研議移民問題，當時曾獲得為厚植反攻力量，移民政策應暫從緩議的結論。近年來，台灣地區人口壓力益趨嚴重，因此，移民問題又被大家重視，而認為是紓解人口壓力途徑之一。

根據行政院經濟建設委員會推計未來十年科技人力需求顯示，台灣地區大學程度以上工程人力普遍呈不足現象，平均每年不足約四千三百人，其中以機械及電機類較嚴重，合計每年不足約三千四百人，醫師人力每年不足五百人，由此可見我國科技人力不足的嚴重情形。行政院強調，我國對人力需求殷切，尤其是科技人才的需求更迫切，因此，我國若鼓勵大量移民，必定造成人才與資金的外流，這將嚴重影響我國經濟的發展。

（中央社台北十九日電）行政院表示，我國外匯存底，主要是以短期存款方式，存儲於世界各主要國家信譽卓著、規模宏大的著名銀行；部分投資於流動性極高的各國政府發行的國庫券或公債券。

行政院在書面答復立法委員胡國棟，有關我國外匯存底如何運用所提質詢時，作了上述表示。行政院指出，特案進口物資外匯融資、專案進口物資外匯融資、中油進口原油外匯融資、以遠期信用狀進口機器設備的外匯融資等，也均由中央銀行以外匯存底撥充。至隨時供應特殊外匯支出的需要，及支應一般進出口外匯不足的差額，則為中央銀行外匯存底所負擔的另一重大任務。同時，為加強與海外華資金融機構聯繫，過去已在若干設於國外的華資銀行存款；目前並正積極策劃如何擴大存款對象，以加強與華資銀行的往來。

## 不報導利使館前槍擊慘案
# 塔斯社隱惡手段高
# 利比亞惡人先告狀
## 駐倫敦利使館仍堅拒英警搜查
## 向聯合國投訴絕口不提槍擊事

（路透社蘇聯莫斯科十九日電）蘇聯塔斯社今日報導謂：利比亞指責英國襲擊其在倫敦之大使館，但該社並無提及駐倫敦利比亞大使館週二發生之槍擊事件。

在這次槍擊事件中，一名女警喪生，另十人受傷。

塔斯社第一次報導這宗事件時稱：的黎波里就有關襲擊倫敦利比亞大使館之事致函聯合國。該社來自利比亞消息謂：卡達菲政府已指責英國警察正使用種族主義者的方法來對付利比亞僑民，塔斯社未有提及一名英國女警給來自利比亞大使館的槍擊而死亡及十名反卡達菲示威者受傷之事。

（本報綜合十九日電報導）利比亞在週三結束對的黎波里英國大使館的包圍，並容許裡面的二十五名英國外交官及家屬離開大使館。但在倫敦利比亞大使館則仍拒絕開門，不讓英國警方進入搜索。

英國在利比亞大使館中開槍掃射，擊斃了一名女警，並擊傷了十一名反卡達菲的示威者。英國對利比亞停止包圍英國大使館的行動表示歡迎，他堅持不會放棄包圍利比亞「人民辦事處」（大使館）的行動。警方的狙擊手週三晚繼續包圍「人民辦事處」，估有廿至卅個利比亞人在大使館內。警方說，雙方的談判仍在進行中，有兩個阿拉伯外交官作為調停人。那個曾擊傷十一名示威者的槍手可能在大使館內，也可能不在。大使館的發言人則否認他們曾有槍擊行為。

根據一九六四年維也納外交關係公約英國必須獲得利比亞的准許才能進入大使館，又如果槍手證實是外交官，即令他是兇手，英國也不能審訊。

（本報綜合十九日電報導）利比亞週三要求聯合國干預英國當局，因為他們在利比亞大使館槍擊事件後羈留了兩名利比亞外交官，又搜索倫敦的阿拉伯學生中心。

利比亞駐聯合國大使布溫在一封給聯合國秘書長古爾拉的信函中指稱：英國警方以「非人道方式虐待利比亞學生」。他希望古爾拉能加以干涉。讓英國結束包圍行動，釋放受困的外交官古爾拉正在英國進行官式訪問，他在紐約的發言人說，信函經已傳達到他手中，並在「詳細研讀」中。但信函並未提及槍擊事件。

英國駐聯合國大使湯姆森在一封致古爾拉的信函中則說：英國政府對依據外交慣例及國際常規，早日找出和平解決的方法。湯姆森又指出利比亞大使布溫的照會「完全跟事實不符」。

他說：在槍擊事件之後，根本沒有人被羈留，他們繼續尊重利比亞的外交官地位，他們可以隨時離大使館，英國警方突襲倫敦利比亞學生中心的說法也是不正確的。

另一方面，據倫敦泰晤士報引述利比亞消息人士說：卡達菲已下令大使館職員「就算一年半載也要堅持到底」。

## 廿年前學生暴動事件
## 導致李承晚總統下台
# 全斗煥担心歷史會重演

（路透社漢城十九日電）數千名南韓學生今日為紀念一九六〇年發生的學生運動流血事件，舉行反政府示威，再次和防暴警察大打出手。

漢城三間大學及多間專上學院的超過四千名學生，今日分別在自己的校園內舉行示威，跟着與早在校園門外嚴陣以待，阻止學生上街遊行的防暴警察發生衝突，學生以石頭磚塊向警察投擲，警察則用催淚彈應付。自從一九六〇年以後，南韓各大學幾乎每年都會爆發學生騷亂事件，一九六〇年的學生運動，曾令南韓第一屆總統李承晚倒台，當時有近二百人被警方射殺。

南韓現任總統全斗煥，今日對其內閣成員表示：要爭取南韓人民的支持，使校園恢復平靜。

# 巴西兩小型民航機 視野不清着陸互撞
## 一架機毀人亡另一架墜河獲救

（美聯社巴西十八日電）佩拉特里茲市的一位航空公司職員說，兩架小型民航機星期三於雲多的天氣中，降落這個亞馬遜森林市鎮時互撞，死了十七人（據合眾國際社電則至少死十八人）。

伏特克民航公司發言人說，公司兩架巴西製的飛機在里約熱內盧北一千六百哩正要向因佩拉特里茲小機場降落時，突然互撞。一機上載搭客十五人和機員兩人，着火後爆炸，人與機盡毀。另外那架機的飛機師則設法降落國康廷斯河，機上十七人全部獲救。一時還不清楚這架機上是否有人受傷。

發言人說：「他們彼此看不到對方。因佩拉特里茲的機場很小，而且又沒有控制塔。」

## 美國發明新藥物
# 能夠刺激心臟 挽救垂死病人

（合眾社波士頓十九日電）據醫生們透露：現在已有一種藥物，它的化學作用，可以挽救一個突然「心臟病發」人的性命。醫生們指出：過去對於心臟病發的病者唯一挽救的方法係使用人工按摩或「壓按」，令心臟恢復跳動，上述定名為「迪皮里達模」的「救心」藥物可以直接刺激心臟，使其恢復跳動及「泵血」的任務，比較使用物理治療的方式還安全可靠。上述藥物還有一種奇妙的作用，將其注射入流動中的血液後，可以預先察之那些人會有心臟病突發的危險。醫生們在八〇至八二兩年內，曾在「波士頓醫院」對五十一名病人進行此新藥的臨床試驗，成績良好，預料「美國食物及藥物管理局」可能於本年底即批准此新藥在市面公開出售。

# 蔣總統接見美參眾議員
## 對遠道來訪表謝意

（中央社台北十九日電）蔣總統經國於今天上午十時，在總統府接見了美國聯邦參議員賽瑟、麥考斯基夫婦及眾議員戴森等四人。

總統對他們遠道來華訪問，帶來了濃厚友情，首先表示歡迎之意。隨後並和他們就當前世局、中美有關問題等，廣泛地交換意見，總統曾為指出，維護中美間傳統友誼，實符合兩國利益。所以今後如何增進雙方友好合作關係，中美兩個均應作共同的努力。總統在談話中，對美國國會議員們年來不斷來訪，顯示對我國的關切與支持，感覺十分欣慰，希望訪賓們從此行中，經過「眼見是真」的實地參觀訪問，能對我國政經文化等設施的實況，獲得深入的體認與瞭解。

訪賓們亦致詞表示，此次來訪，承總統接見晤談，至為感謝。同時對親自看到中華民國的繁榮進步，更表達其衷心的敬佩。今天在座作陪的，有總統府秘書長馬紀壯，外交部次長丁懋時夫婦。

## 如何解決黎巴嫩危機
# 黎叙兩國總統會談
# 被認為是最後機會
## 貝魯特敵對派系仍未正式停火

（合眾社貝魯特十九日電）正當黎巴嫩總統賈美耶和叙利亞總統阿薩德開始進行結束黎巴嫩危機之「最後機會」會談之際，停火監察委員會中的杜魯茲派民兵代表，今日表示：「現在沒有任何戰鬥，監查停火的人員已經進入各衝突派系之間的某些陣地，並將於今晚進入所有這些陣地。」他又說：「民兵將於星期五早上撤出這些陣地」。

叙利亞國營電台報導：賈美耶與阿薩德今日中午在大馬士革舉行了閉門會議，而黎叙兩國外長則在叙利亞副總統卡丹姆的辦事處會晤，大馬士革報章引述叙利亞副總統兼外交部長卡丹姆的話說，兩國領袖這次會談，是解決黎巴嫩危機之「最後機會」。報章謂這次黎叙兩國高峰會議將集中討論全面停火，重整黎巴嫩軍隊，組成團結一致的政府，以及研究以色列仍佔據着的黎巴嫩南部等問題。

（合眾社貝魯特十八日電）黎巴嫩的戰鬥派系星期三同意施行一項軍力隔離計劃但在總統賈美耶在大馬士革舉行第二次高峰會談前夕，此間的間歇性的衝突仍然繼續。一名什葉派回教徒發言人稱：「我們已同意此項計劃及一項完全的停火，但我們仍然要試行處理目前進行中的戰鬥。即使有此項協議存在，長槍黨的電台宣稱，有四枚炮彈於下午九時停火最後期限之後，射落於東貝魯特的基督徒地區。

該項協議呼籲所有戰鬥民兵於星期四開始從首都各個戰綫及週圍撤退，讓一枝中立的綏衛部隊接防，以實施此項軍力隔離計劃。

（路透社大馬士革十九日電）叙利亞總統阿德林和到訪的黎巴嫩總統阿敏．賈美耶，今日在大馬士革中區的總統府舉行期待已久的會談，討論黎國的政治前途。對於此次高峰會議，叙國當局已經採取嚴密保安措施，確保總統府的安全，以及會議能夠順利進行。

叙國軍警部隊，包括便衣警探，各自携備蘇製武器，包圍該座建築物，兩國領袖及其各自的代表團已經在總統府內開始舉行初步的討論。叙利亞官方通訊社說，在會談開始後不久，叙國總統阿薩德和黎國總統阿敏進行單獨會談。在今日較早時，阿敏總統抵達大馬士革時，曾經受到阿沙德總統熱烈歡迎，兩人亦曾經熱情地互相擁抱。至於會談的詳情，叙黎兩國官方俱未透露。不過，日昨有消息說，此次會談主要討論黎國政治改革問題。在是次會議舉行之前，叙國曾對黎國左翼和回教派系施加壓力，促使它們與黎國政府妥協，共同找尋國家和平途徑。然而，今日亦有消息說，今日會議的主要議程項目是黎國政治改革和持久停火。

# 流浪者之星駛回卡格島
## 飛彈擊中受創輕微
## 日將派員訪伊拉克

（路透社杜拜十九日電）航運方面人士今日稱：昨日在波斯灣遭伊拉克飛彈擊中的巴拿馬註冊油輪「流浪者之星」號，現正返回伊朗之卡格島石油站，以便裝載原油。

在倫敦的勞埃德海事情報昨日稱：這艘二萬五千四百多噸油輪正駛往杜拜，查察受創程度。但油輪報導，受創程度沒有初時預料般嚴重，反之，該油輪正駛返卡格島。勞埃德公司稱：「流浪者之星」號報稱：油輪遭擊中時，它距卡格島油站僅一哩之遙。

伊拉克稱：伊拉克海、空軍昨日晨在波斯灣摧毀兩個龐大「海軍目標」，其空軍機師曾目擊該兩艘船隻着火及沉沒。

（時事社東京十九日電）日本外務省基於伊朗外長韋拉亞提訪日結果，將在五月連續休假期間派遣中近東非洲局長波多野敬雄前往伊朗及伊拉克，傳達日本與伊朗會談的情況，並預定要求阿基斯外長早日來訪日本。這是外務省有關人士十八日透露的。

波多野局長將經由美國、歐洲訪問伊拉克，傳達：①伊朗方面表示在安倍．韋拉亞提會談時，安倍外相所提出的「保證在波斯灣伊拉克艦隻的安全航行」案，有可能加以研討。②伊朗方面明確表示只要是伊朗的石油輸出不受到全面的阻礙，將不封鎖霍爾木茲海峽，呼籲不要擴大伊朗．伊拉克戰爭。

# 中共監隊訪漢城是展開籃球外交
## 舒爾茲認為關係改善

（時事社華盛頓十九日電）美國國務卿舒爾茲，十八日通過美國新聞署安排的衛星轉播，接受亞洲太平洋國家記者的訪問，對於中共參加在漢城舉行的亞洲青年籃球錦標賽，認為其所象徵的中共與南韓交流活潑化，是「健全的發展」，而予以歡迎，表明期待中共與南韓兩國關係有進一步的改善。

舒爾茲說，中共隊訪問漢城，令人想起了促成美與中共關係改善的所謂「乒乓球外交」。

舒氏又說：今後的事態究竟如何發展，雖然不得而知，但是也可能展開「籃球外交」或類似的某種外交。

# 越軍竟炮轟邊境難民營
## 越軍若不撤出柬埔寨 日決不恢復對越經援

（時事社曼谷十九日電）據報自泰邊境的消息：在這次季發動最大攻勢的駐柬埔寨越軍，十七日晚間至十八日，砲轟邊境地帶的大規模難民營沙美德（約有五萬難民）及濃江（四萬難民），十八日在兩難民營四周，與宋雙派守備隊發生戰鬥。宋雙派控制地區的村莊——濃沙美德與濃江點，分別在距離亞蘭北方二十公里，三十公里地點，因是平原地區，容易成為攻擊目標。濃江在去年二月的旱季攻勢下陷落。十七日晚間的砲擊中，約有砲彈二十發落在濃江難民營，結果難民六人死亡，三人受傷。

據泰國軍方人士透露：兩難民營難民準備避難，將會有九萬難民流入泰境。

（路透社東京十八日電）本日外務省人士稱：日本外相安倍晉太郎今日向柬埔寨抗越聯盟保證，在越軍撤出柬國之前，日本不會恢復越南的經濟援助。

安倍晉太郎是向聯盟主席喬森潘作出有關保證，喬森潘現時在日本出席昨日揭幕的聯合國亞太區經濟及社會委員會第四十屆會議。

上述人士稱：喬氏對安倍表示在柬埔寨的越軍已一年比一年衰弱，他表示：抗越部隊必須繼續作戰，因為越南並未遵守一項呼籲十八萬越軍撤出柬埔寨的聯合國決議案。他指出：「在戰場上的勝利，會帶來政治上的解決辦法」。

「自一九七九年越軍入侵柬埔寨後，日本已停止援助越南。」上述人士稱：不過，為了能在柬國成立一個獨立政府，日本會與越南保持對話。

# 釜山港海面 渡海輪觸礁 拯救船接載 翻沉死十人

（法新社漢城十九日電）南韓南部的釜山港附近夜間發生渡輪災難事件，據報，搭客最低限度有十人失蹤，相信他們已溺斃。警察稱，該艘二千九百噸渡海輪於釜山及南部濟州島省之間航行時發生引擎故障。它其時載着二百一十八人。搭客轉乘的一艘小拯救船在怒海翻沉，將廿二名搭客拋下海，已自海上救回十二名，其餘十名失了蹤。當局並稱已將該觸礁渡海輪拖回釜山。

（美聯社漢城十九日電）警察稱，一艘渡海輪週三晚在南韓南部海岸外因發生引擎故障而觸礁，該載着二百一十五名搭客的渡海輪有十二人失蹤。警察並稱，據報，上述失蹤者是於被轉送至一艘拯救船時於巨文島附近黑夜中失蹤。他們與另十名搭客在南部的延水港市以南約五十英里處被轉送上一拯救船。

# 高雄貨櫃轉運在各國航商肯定下獲致快速成長

（中央社高雄十九日電）高雄港今年第一季的營運情況良好，各項營運績效均有成長，其中轉口貨櫃量成長百分之二百七十四點九二，顯示高雄港貨櫃轉運中心已獲各國航商肯定。

美國總統輪船公司與美商海陸運輸公司，以高雄港為貨櫃轉運站，是高雄港轉口貨櫃快速成長的主因，另一原因是國際經濟復甦。

高雄港統計，今年一至三月份的各項營運績效是：進出港口船舶四千二百五十六艘，總噸位四千七百六十萬四千八百零七噸，較上年同期增加一百三十四艘、三百五十六萬零八百零二噸。進出港貨物一千兩百九十萬一千三百九十九公噸，較上年同期增加九十萬一千七百八十四公噸，成長率百分之七點五二；其中進港貨物九百七十九萬七千九百五十公噸，較上年同期增加八十三萬四千零八十一公噸，成長率百分之九點三，出港貨物三百一十一萬三千四百四十九公噸，較上年同期增加六萬七千七百零三公噸，成長率百分之二點三。

貨物裝卸量二千六百三十五萬九千七百五十公噸，較上年同期增加四百九十九萬二千七百六十公噸，成長率百分之二十三點三七。進出港貨櫃四十一萬二千七百三十三個TEU，較上年同期增加九萬零八百零八個TEU，成長率百分之二十八點二一。其中高港貨櫃三十萬二千六百七十九個TEU，較上年同期增加一萬二千一百零八個TEU，成長率百分之三點四六，轉口櫃十一萬零五十四個TEU，較上年同期增加八萬零七百個TEU，成長率百分之二百七十四點九二。

# 孫院長康復中 復健進度良好

（中央社台北十九日電）行政院新聞局長宋楚瑜今天表示，行政院長孫運璿目前仍在請假，繼續接受物理復健治療期間，情況相當良好，預計復健工作還須要一段時間，以便逐步康復。宋楚瑜今天在立法院內政、外交、教育委員會聯席會議中，答復立法委員洪昭男有關孫院長病況的質詢時，作以上表示。宋楚瑜說，社會各界關心孫院長的健康，孫院長和他的家人至表感謝，相信在他康復出院時，將會公開與大家會面致意。他表示，孫院長這次住院，從手術到治療，過程至為順利，如與其他同樣腦溢血患者相比，榮總醫療小組認為，孫院長的康復速度的確很快，目前醫療告一段落，已積極進行復健工作，情況相當良好。

## 穩定物價達成經濟成見
# 台國府已擬定草案
# 動員時期管制物價

（中央社台北十九日電）行政院表示，為維持國內物價穩定，達成經濟的持續成長，政府已研擬「動員時期物價管制辦法」草案，以備情況需要時配合實施。

立法委員王夢雲建議政府，依國家總動員法限制民生用品價格，以免市儈壟斷市場，行政院書面答復質詢時，作了上述表示。

行政院指出，維持國內物價穩定，達成經濟的持續成長，是政府施政的重要目標。舉凡影響物價的總體經濟因素，如貨幣供應，匯率等，財經部門均隨時注意配合國內外經濟情勢變化，使能維持適當水準，以穩定物價。行政院說，對個別商品價格的變動，則在發揮市場機能的原則下，調節市場供需，維持物資的充裕供應，以防範物價不合理的波動。如有操縱，壟斷，哄抬價格的不法行為，均隨時予以制止或取締。至於依據國家總動員法管制民生用品價格，政府已研擬「動員時期物價管制辦法」草案，以備情況需要配合實施。


榮獲映權 今起 全港獨家隆重獻映 天天每場 加開四點 六場 假期勢必擠擁 敬請預早訂座

M2 新大華 3-841199 油麻地西貢街

第一部榮獲國際電影節大獎的中國影片

＊第二屆馬尼拉國際電影節最佳故事片 金鷹獎＊

長亭外
古道邊
芳草碧連天
問君此去幾時回
來時莫徘徊……

導演：吳貽弓
第三屆中國電影《金雞獎》
最佳導演獎．最佳女配角獎．最佳音樂獎

復活節假期最佳選擇

沈潔 張閩 鄭振瑤 張豐毅 嚴翔 袁佳奕 主演
編劇：伊明 作曲：呂其明 攝影：曹威業 美術：仲永清

影評一致讚好
●信報：我們終於可以有一套像"城南舊事"這樣水準的電影。
●文匯報張之珏：簡單的幾個鏡頭，沒有任何渲染、誇張，就把人生的悲歡離合，人倫天性都表現透徹了。
●明報晚報：最值得稱讚的是吳貽弓重現了中國的民族風格。
●大公報："城南舊事"拍出了濃郁回甘的戲味，使人投入、激賞。
●翡翠週刊：吳貽弓執導的"城南舊事"，是罕見的純抒情作品。
●晶報："城南舊事"如詩、感人至深，是近年一部優秀的中國電影。
●田豐日報：拍攝細膩沉實，背景簡煉精巧。

城南舊事
MY MEMORIES of OLD BEIJING 彩色關懷故事片 南方發行
根據名作家林海音女士著名小說改編、上海電影製片廠攝製

懷鄉情訴心聲
寫盡人間冷暖！
寫童真憶兒趣
傾盡思鄉之情！

…引爆心頭火，迸發無情力！

無名火
嘉禾繼「雙響炮」後又一賀節鉅片！
復活節假期嘉樂、中西三院線 早場 優先場 午夜場特選

梁家仁 首次執導，竭力心得垂獻！
劉松仁 夏文汐 梁家仁 鄺美寶 張翼 高飛 陳惠敏
PROFILE IN ANGER 兒童不宜
何冠昌 策劃 鄒文懷 監製 嘉禾貢獻

今映 早場 四點 午夜場

麗宮
大滿
今天假日請早
高材生
誰一雌雄扮學生

# 本港新聞

## 橫頭磡郵罕見銀行失竊案
# 渣打銀行遭爆竊
### 防盜系統未破壞庫房三度門被人打開
### 日前遭爆竊不遂今次被盜六十三萬元

（特訊）九龍橫頭磡邨設於邨內的渣打銀行分行，昨晨發生罕見銀行爆竊案，庫房三度門被開啓，地上滿佈紙幣及硬幣，警方調查後證實銀行方面失去現款六十三萬元。

該銀行在一星期前曾被匪徒進入企圖爆竊，而警方對此宗銀行爆竊案極爲重視，西九龍麥爭（罪案）陳啓榮警司亦親自到場視察，軍火專家與大批警探，曾在銀行內展開調查。

被爆竊的渣打銀行橫頭磡分行，在橫頭磡邨第四座六十五至七十號地下，分行經理爲卅一歲姓卓男子。

警方是於昨晨九時零九分接報，得悉該銀行遭爆竊。據報銀行的卓姓分行經理，昨晨八時許返回開門上班後，曾讓一批清潔工人進內進行清潔工作，其後該銀行的五、六名男女職員亦返回。不久後，卓經理發覺通往該分行庫房的三度門均半掩着，即進內查看，地上散滿紙幣及硬幣，懷疑庫房曾遭爆竊，遂致電報警，點算下發覺存放在庫房夾萬內的現款，失去六十三萬元。

該銀行的庫房，在出納櫃側旁，進內要經過一度木門，一條通道，一度鐵閘及一度鐵門，昨晨事發後，警方發覺三度門雖被開啓了，但均無被撬痕跡，銀行的防盜系統亦未遭破壞，究竟何時在怎樣情況下被爆竊，警方仍在調查中。

據卓經理其後表示，他昨晨上班時，發覺進入銀行的另外三度門亦告虛掩，門鎖被人開啓了。

本月十一日晚，該銀行曾遭匪徒企圖爆竊。九龍重案組第一隊陳儀總督察，已接手負責調查此案，他向記者表示，銀行經理前日下午五時半下班離去時，將銀行所有門均上了鎖，但昨晨八時許返回，却發覺所有門鎖被開啓，庫房內一大一小夾萬的門鎖亦告開啓，但所有門鎖均無被撬痕跡。

警方且在庫房內一部打字機上發現一張寫有英文字句的紙條，相信是竊匪留下的，內容警方並未公佈。（合）

## 行通集團張氏夫婦 僞造假賬罪名成立
### 押候調查身世五月三日始宣判

（新亞社訊）行通集團董事長張朗中夫婦，涉嫌僞造假賬爲警方商業罪案調查科被控一案，昨解最高法院審結，五男二女陪審團聆聽全案證供，退庭商議五小時後，復出向法官回報，一致裁定首被告其中十三項罪名成立，並以五比二票數裁定首被告之另一項罪名成立，及分別一致及六比一票數裁定次被告其中八項罪名成立，而另六項罪名則不成立，按察司麥道高聆畢，鑑於兩名被告並無律師代表求情，所知他們二人之身世背景不多，故下令將兩名被告還押監房看管至五月三日，以便等候感化官調查彼等之身世報告書後，始行宣判。

被告二人：（一）張朗中，三十五歲，（二）潘少芬，廿四歲，同被控十四項僞造賬目罪名，指彼等於一九八一年七月至八二年七月期間，在本港地區，先後僞造十四份假賬，詐稱八名男女及一間公司於上述日期內，分別向行通財務有限公司共借貸二千三百七十六萬元。

檢控專員陳嘉士陳述案情稱，本案與一般謀殺及行刼等案件不同性質，主要證供是靠文件呈堂，以證明兩名被告僞造該十四份賬目，兩名被告於一九八〇年成立多間公司，其中一間爲行通財務公司，該公司於八一年三月申領得存欵牌照，開始接受市民存欵，根據存欵牌照條例，接受存欵之財務公司每月及每季均要向有關當局呈報公司之經濟狀況，及根據條例是不可以借貸超過某一個指定的數目給一名客戶，且該公司董事是不能向公司直接借貸的，但兩名被告於控罪期間之一年內，利用屬下附屬之公司名義的僞造文件，將欵項轉來轉去，變成彼等之附屬公司及一些不存在之公司，直接向行通財務借貸，查實該些欵項是他們二人據爲己有，其後因公司欵項無法週轉，兩名被告便找朋友認數，祇稱該些欵項是他們所借貸的，直至公司倒閉爲警方商業罪案調查科人員經入調查揭發，而將兩名被告拘控。

## 秀茂坪木屋住客拒交駁電費
# 黑幫人馬追打居民
# 男子失足墮山重傷

（特訊）秀茂坪安樂村一間木屋的三名男住客，昨晚疑因不繳交非法駁電錢費用遭村內一帮黑勢力恐嚇勒索，並被人用木棍鐵枝襲擊，結果三人受傷，其中一人在爭中逃走時失足，跌落卅呎的山坡受重傷，需由消防員到場用担架床救起送院，警方目前正調查事件眞相。

據現場消息表示，安樂村內一帶大部份居民爲非法接駁電源，並由一帮黑勢力盤踞，每逢有新人入住都要經其接駁，繳付一筆約五百元的費用，昨晚村內打架傷人事件，疑因此而起。

現場是安樂村一三九六木屋，上址三名住客：許仲文，卅一歲，戴仲仁，四十八歲，兄弟關係，其外甥沈初平，卅五歲，向村內一班人要求協助接駁電源，其後有人到上址收取駁電費用，但雙方爲此發生爭執，事件中三人遭人恐嚇勒索。

三事主其後報警，探員到場調查後離去，至晚上九時許，一帮爲數十多人則手持木棍、鐵枝闖入木屋，再次要求上址住客繳付駁電費用，結果大打出手，事主以寡敵衆，其中兩人當場受傷，事後由村民發現報警送院。

另一事主戴仲仁則在逃走時失足墮落一處三十呎高的山坡下，當場受傷，其後發現有人叫救命報案，消防員到場，利用担架床將傷者救出，送官塘聯合醫院治療。逃兇者則於事後逃去。（合）

## 爭用電飯煲 叔侄動干戈
### 侄兒被人斬傷左肩

（特訊）一對年逾半百的叔侄，昨晚竟因爭用電飯煲而發生爭執，其後有人自廚房取出菜刀，斬傷侄兒的左肩，事後有人報警，傷者送院，而一名男子則帶署協助調查。

現場爲慈雲山六十一座一五一五室上址住有一對叔侄，均年過半百，昨晚九時左右，兩叔侄因爭用電飯煲而發生爭執，其後平息，侄兒於是返床睡覺，突然爲人用菜刀襲擊，左肩傷，於是致電報警，警方到場，將傷者送院，並帶走一名男子協助調查。（合）

## 低壓槽消散 多雲有驟雨

據本港天文台報導，一度低壓槽，由西南向東北伸展，橫過南中國海，並且幾乎停留不動，及正在消散。一度高壓脊，則正在中國東南部海岸形成。本港今日天氣預測，吹和緩東風，多雲，離岸地區風勢清勁，間中有驟雨，天氣較涼，最高氣溫約爲二十度。

花樣年華 好青春，何必吸毒 誤前程！

## 聚餐聯歡

謹訂一九八四年農公曆三四月廿八日星期六爲本會成立典禮。是晚假座北角英皇道310號金京酒樓聚餐聯歡，並放映電影助興，歡迎同鄉踴躍參加，報名及領取餐券地點：香港北角本會會所，電話：七壹三壹二壹；上環華隆行，電話：四四六一九二；九龍深水埗聯誠棉業有限公司，電話：八〇二三五三，以及新中東峰新棉棋聯等，餐券有限，發完即止。此致

旅港永春諸鄉親

香港永春同鄉會啓

北角英皇道390號亞洲大廈三樓C座

## 私人參與居屋計劃 大埔官地公開招標

港府憲報公佈，地政署推出一幅位於大埔的非工業用地作公開招標，並將於五月廿五日中午截標。

該幅地編號大埔市地段第廿六號，位於大埔第十七區，面積一點五七公頃，作爲私人機構參與居屋計劃，限作非工業（貨倉除外）用途。

建築規約規定須完成價值一億二千五百萬元之上蓋，批期爲九十九年，由一九八八年七月一日起計減去最後三天，每年地稅爲一元。

## 香港工業總會 五月遷往新址

（特訊）香港工業總會五月一日遷往尖沙咀漢口道中心（前稱何鴻卿大廈）四字樓。該會爲方便安排搬遷工作。該會紅磡現址各辦公室本月廿八日及四月卅日暫停辦公。五月一日在新址恢復正常辦公。（强）

渣打銀行橫頭磡分行昨晨發現被爆竊六十三萬元，探員聞訊到場調查。（本報記者攝）

## 裕民高級出納員庭上透露
# 死者處理佳寧益大貸款

（新亞社訊）大馬裕民財務公司助理經理伊巴成被殺案，昨仍在最高法院審訊，昨聆訊未畢，按察司歐敬禧將案押候至下週二繼續聆訊。

被告馬來西亞籍男子麥福祥，卅二歲，被控於去年七月十八日在九龍地區謀殺大馬裕民財務公司助理經理伊巴成，被告否認控罪。

裕民財務一名高級出納員出庭作供，他現時接替死者伊巴成之職位爲助理經理，在去年七月十八日上午，死者伊巴成進入他之寫字樓，問及當日美金之牌價，死者問完就離去，當日下午三時，錢亨利叫他進入其辦公室，錢亨利給一封信他看，表示總公司批准貸款給佳寧集團，不久錢亨利接一個電話，其向對方表示謂批准貸款給佳寧集團，同時叫對方迅即回公司辦理貸款手續，錢亨利表示是死者同其通電話，證人表示，他知道死者處理兩宗貸款（一）佳寧集團，（二）益大投資貸款三千六百萬港元。

錢亨利在庭上接受辯方大律師盤問時稱，去年七月十八日中午時分，佳寧集團巨頭陳松青與何桂全同他一起共進午餐，他同兩人表示，伊上午出去後至今仍未回來，陳松青乃將一份達四百萬美元借貸合約給他看，他謂此事應是伊巴成來處理，他本人則對此事不甚清楚。在當日下午他曾接到死者三次電話，而他也未懷疑過死者爲何上午離去直至下午仍未返回的原因，死者曾在電話中稱，他與大馬一商人換到五千美元，並去飲茶傾談，他在電話中要求死者盡快回來，以便處理佳寧的救亡計劃，因到了下午四時半的期限，伊巴成仍未返公司，由他代簽了這份貸款合約。證人並稱，七月十七日，也就是死者失蹤前一日，死者與裕民公司主席由大馬同機而回，他還稱，伊巴成受害後，他太太從報紙上得知伊之死訊，因爲害怕，他乃於七月廿一日將其送回大馬，並讓其慰問死者之家屬。

## 流浮山建築地盤工業意外
# 劏泥車失控翻側
# 司機被壓重傷不治

（特訊）元朗流浮山下白泥村一處建築地盤，昨中午十一時許發生一宗工業意外，一名劏泥車司機，將劏泥車駛下一部大貨車時，劏泥車突失事翻側跌下，壓着司機，經報警將他送院，證實已告不治。

死者名李國雄，卅九歲，他是一名劏泥車司機。此宗意外發生於昨中午十一時許，當時，一部編號CA五三五×的大型貨車，運載一部劏泥車往下白泥村一處地工，抵達後，李負責將劏泥車駛下貨車，劏泥車突失控，翻倒跌下，李也隨車倒跌，更被劏泥車壓着受重傷。於其他工友將他救援，報警送院，他已傷重不治。

死者李國雄，與妻，三子一女及高齡父親，一家七口，居住於柴灣漁灣邨漁安樓五樓五×七室，李氏四子女之年齡由五至十二歲，而老父親也有八十二歲高齡，一家七口，全賴李一人獨力支撐，現他驟耗傳來，全家頓失所依，對日後之生計也感彷徨。（合）

## 澳洲股市反覆回穩

（雪梨四月十九日電）在復活節假期的交易日，雪梨股市週日表現堅穩，普通股類指數收市報七五九點三，微升零點零一。市場開市時報軟，但收市前市況反覆回穩，但金屬礦務股報挫，但金股及部份選擇性工業股則偏軟。

基本金屬股中，MIM三、六〇元（升點〇三）、碧高五、二〇元（升點〇二）。石油及煤氣股走勢反覆，城士澳大利亞一、七〇元（跌點〇五）、綜合石油點九二（升點〇二）

超羣
Maria's
超羣西餅麵飽店
新分店：香港仔湖北街26號地下
電話：5-530818
訂於四月二十日上午八時
隆重開幕
新張期內八折四天
同時銷售龍鳳禮餅券
由四月二十日起至二十三日止
香港仔中心南寧街6-12號地下第二號舖同時舉行
本公司爲配合業務發展，由一九八四年二月一日起，已將百佳超級市場內及其他各區之小型舖位逐漸搬往多間新置之大型舖位繼續營業。敬請留意各新分店之地點及開幕日期。
禮券永遠有效，永遠可取餅一打，並可換取麵飽；分店遍佈港九。方便換取西餅或麵飽。
詢問電話：5-538281・3-636281
超運亨通年年享　羣添福壽歲歲長

香港英語會所
HK English Speaking Club
We Speak English!
Come & Join:
Adult Membership 成人會員
Childrens Club 兒童會
Ladies Club 淑女會
(Including keepfit, cookery, art . . .etc.)
Open everyday from 12:00 – 10:30 p.m.
九龍彌敦道192號5樓
（倫敦戲院對面，日本時裝樓上）
Tel:3-661131
招收會員

# 本港新聞

## 外相晤會記者·訪港重頭節目

# 有關前途會談內容 將會有較具體宣布

### 午宴會晤各界人士廣泛聽取港人意見 要求透露更多內容外相不作正面答覆

（特訊）英國外相賀維爵士，將於今日會見本港記者，就香港前途會談，發表較具體公佈。

賀維爵士昨日在港展開第一日緊密行程，分別會晤行政局，立法局，市政局，區議會議員，及專業人士，就香港前途問題交換意見。

昨日與賀維會晤的人士，大部份同意要求英國在達成香港前途協議前，儘量公佈協議內容。

與此同時，賀維爵士表示：他們的要求，相信很有機會實現。

部份與會人士在與賀維爵士午宴後表示：中、英現時仍存有歧見，但已到達接近協議階段。

東區區議員容馬珊兒在與英國外相賀維進午膳時，會對賀維就香港前途問題發出三個問題：英國對香港人的責任如何？如何使香港人有信心及保持繁榮？以及未到九七年時，中英雙方會談結果如未理想，因而影響民生，經濟及發生動亂，英國將如何處理。

外相賀維回答說：第一個問題是個難題，甚難回答。港人的信心不單是英國所關注，而中國方面亦顧慮此問題，事實上如果香港能保持穩定，是不會引起不安現象的。

雖然港人希望知道談判內容，但短期內是不會公佈的。

灣仔區議員林貝聿嘉表示：在午宴上，有人提議在一九九七年前，應設副港督一職由香港人出任，此香港人是在香港出生或居港四十年，此行動是為港人治港所舖路。

昨午出席午膳的人士大致上全部均要求外相賀維公開談判內容，然而賀維外相對以上的問題未作正式答覆。但他表示：協議未簽署前將會讓香港人如區議會及各階層廣泛討論，他會儘量提供此討論的機會。

林女士問賀維外相：中英雙方簽署協議時是否可有第三者在場作見證人，但賀維爵士表示：簽署協議是雙方政府問題，故料不可有第三者在場。

油麻地區議員陳偉宏表示：昨午在宴會上有嘉賓建議在未來七年內香港應逐步進行政制本地化，而於九〇至九七年期間考驗此本地化政制的好壞。

前鄉議局主席陳日新表示：他向賀維外相建議九七年後讓香港維持資本主義的社會、民生、立法、行政及施法的不變，而賀維也直言，英國政府亦是朝著此方向考慮。

民政司黎敦義表示：是次參加午宴的人來自不同階層及團體，好讓賀維外相可得廣泛意見，而賀維亦深知香港人對九七年的憂心。

市政局議員蒲炳榮表示：希望在協議未達成前讓港人表達其意見，而賀維亦非正式同意此建議，他透露中國方面對香港的意向亦未了解，故香港亦應向中國提供此方面的資料，讓中英雙方在談判時更見順利。

市政局議員蒲炳榮指出：但英國在處理香港此過渡時期的情況，未見有任何措施而令他感到失望，此由於未到九七年香港已出現經濟困境及不安現象。故他希望英國應關注此問題。

而他認為協議已經制好大綱，但要等待中英雙方正式討論，如英國會在國會公開討論，然而國會在七月休會，故預料七月前國會會傾談九七問題。

談判很有誠意。

市政局議員李植悅表示：賀維爵士承諾研究其所提交英國政府參閱的民意調查報告，但由於在昨日午宴時呈交，則頗欠誠意，故此，他透過有關途徑，在賀維外相離港前呈達。

市政局議員梁定邦強調：昨日的午宴氣氛相當良好，而港人所關心的香港前途問題，賀維外相會在今晨的記者會上發表，屆時，也許解釋部分港人的憂慮。

中文大學講師詹德隆說與英國訪華團午宴後，中，英雙方就香港前途問題，仍存有歧見，但已到達接近協議階段。

他又說：據在午宴的了解，今日的記者會賀維爵士會就前途問題，作出頗重要宣佈。

詹德隆繼說：與訪華團會晤，加深他對中英會談有困難的了解，如中方聲稱擬出的方案，港人應該能夠接受，但英方對此，表示不賀同。

荃灣區議員張秀滑問駐華大使伊文思可否告訴一些會談情況。伊文思大使說：今日賀維爵士的記者會，將會有公佈。

他又說：出席午宴的議員及其他人士，一致同意促請英國在達成前途協議前，有限度公佈會談內容。

鄉議局主席劉皇發引述英國訪華團成員說：香港前途協議草案，不會作全民投票，而給予港人討論，內容亦受限制。

他引述賀維說：返英後，會立即向國會匯報訪華之行的成果。

另一位不願透露姓名的與會人士說：中，英雙方仍有很多歧見，包括過渡期，香港土地業權問題……等。

## 協議不作全面投票 討論內容將有限制

### 外相返英後即向國會作報告

他說：英方認為九〇年或九七年之後，才是過渡期，但中方則認為現時，已是過渡期，所以，這個問題引起了爭論，中，英第二階段會談，曾爭論過三次。

他表示：在九七後香港屬土，公民權，是現時中、英談判的其中一個項目。

深水埗區議員范健強指出：中英雙方政府瞭解香港人的担心，然而，英政府正竭力在不影響保密的情況下，也許會開放部分會談內容，方便港人作出反映。

中西區區議員高漢釗表示：賀維爵士今次抵港除蒐集港人民意外，也會就過去的十二輪談判進展，作一個小小撮要公佈，根據他昨日承諾，今日上午會有部份公佈。

他說：今次的民意反映，肯定對日後談判有幫助，尤其是重申英國國會知悉港人的意願，以方便其稍後在國會討論。（般）

上：英外相賀維爵士與行政局會議後向新聞界發表談話；下：賀維爵士（左二）在政務司鍾逸傑陪同下，出席宴會與各界人士會晤。（本報攝）

## 英國國會議員 昨晚先後返英

（特訊）英國保守黨國會議員艾堅斯在港訪問一週後，於昨日下午十時五十分乘國泰第二〇〇號班機由港飛返倫敦，另一位國會議員比歷則於昨日下午九時乘英航第三號班機由港返英。兩氏在港期內，曾先後與港府官員及行政及立法兩局非守議員會晤，對香港前途問題交換意見，艾堅斯議員並曾赴深圳特區訪問一天。（恒）

## 將來中英簽署前途協議 國際組織出面保證 伊文思說無大作用

### 將會給予港人充分討論機會

與英國駐中國大使伊文思併排而座的東區區議員黃天造表示：他與伊文思大使談話所得的印象覺得，中，英會談的進展非常良好，而且，雙方都很誠意的談判。

他說：會詢問伊文思大使將來香港由國際或聯合國組織出面作保證是否可行，伊文思大使的答覆是，這樣做沒有太大作用。

黃天造又稱：他亦問及九七年後本港的公民權會否有變，人權會否保留，法治組會會否存在及終審權等問題，但伊文思大使沒有正面的回答。

黃天造謂：伊文思大使表示與中方展開談判時，有些事情不適宜相談，但認為中方對於談判很有誠意。

## 因受利比亞事件影響 賀維外相臨時改變行程

### 取消訪冲繩逗留至本週末 但不再安排任何公開活動

（特訊）英國外交及聯邦事務大臣賀維爵士昨晚臨時決定取消於今日中午由香港前往冲繩，直逗留至本週末（四月廿二日）始離開本港。

據政府新聞處發言人表示：賀維爵士決定取消前往冲繩，而在香港渡週末，是由於藉此進一步就英國與利比亞兩國之發展，與倫敦維持密切聯絡。

賀維爵士原訂於今日下午一時離開本港前往冲繩，再轉程前往日本及南韓繼續訪問。

發言人表示，賀維爵士在港逗留三天期間，將不會安排新聞界有任何公開性參觀活動，除另行公佈外。

不過，預料賀維爵士在港逗留期間，將會繼續進一步就中英香港前途會談，搜集港人及兩局議員的意見，以便日後向英首相戴卓爾夫人，匯報訪華之行的成果。

至於今早十一時在立法局會議室舉行的記者招待會則依期舉行，屆時賀維爵士將會就日前訪華之行作出匯報，與及重申英國對中英香港前途會談的立場。（來）

## 外相今早會晤記者 電台電視即場轉播

（特訊）外相賀維爵士在今早舉行的新聞招待會上，將會重申英國對香港前途會談所採取立場，與及日前與中國領導人鄧小平，趙紫陽，與及外長吳學謙在商談解決前途問題上所達成的原則性初步協議。

本港兩間電視和兩間電台已決定於今早十一時在立法局會議室舉行記者會上，作現場轉播讓本港市民可以即時獲得第一手有關賀維爵士訪華之行的消息，記者會上將會安排即時傳譯，方便市民聆聽。

## 賀維盛贊沙田新市發展 是港人努力成功的成果

### 因此要盡所能確保香港繼續繁榮安定 協和樓內探訪一戶小販家庭

（特訊）英國外交及聯邦事務大臣賀維爵士昨日前往巡視沙田新市鎮，盛讚沙田的龐大發展實屬香港市民成功及努力的成果。

他說：「這亦是我們為何如此關注，要竭盡所能地為香港市民確保將來能繼續享有安定及繁榮的原因之一。」

賀維爵士是在巡視沙田禾輋邨之後，向在場三十多位中外記者作出上述透露。

他形容沙田新市鎮的發展，足以在世界上任何地區均會令人讚羨。

賀維爵士說，他及其夫人於一九七三年首次訪港，當時沙田尚未開發。現時該處已成為一個可容納三十萬人居住的新市鎮，有各類商店，學校及各種設施。

賀維爵士是於昨日下午二時四十五分在政務司鍾逸傑陪同下，乘直升機抵達沙田禾輋路獅子亭，由沙田政務專員曾蔭權簡介沙田新市鎮的社會發展。

新界拓展署署長柯欒勤及沙田新市鎮拓展處處長周子京亦在場講述沙田新市鎮過去十年的發展，與及馬鞍山發展計劃最新情況。

賀維爵士並與四位沙田區議員韋漢良、吳燦林、蔡根培及陳盧燕冰交談，由他們講述沙田區議會的工作。

稍後，賀維爵士驅車前往參觀沙田禾輋邨，瀏覽邨內商場，並探訪一個家庭。賀維爵士抵步時，房屋署長霍德在場迎迓。

他們首先前往商場二樓參觀一項展覽。霍氏並向賀維爵士闡述備受本港市民歡迎的居者有其屋計劃有關詳情及發展。

賀維爵士其後漫步瀏覽現代化的商場，內裏各式各樣的商店，為邨內住戶提供了日常購物所需。

沙田新市鎮內現時共有九個公共租住屋邨。禾輋邨於一九七九年落成，是區內第二個公共屋邨，十二座住宅大廈內共有六千〇七十五個單位，現有居民超過三萬二千七百人，已成為一個獨立的社區。

賀維爵士隨後前往協和樓探訪一個家庭。該戶戶主楊流文，業小販，與妻子及六女一子同住一個單位，面積有五十二點二平方米。

賀維爵士與楊氏家人愉快地閒談。楊氏一家原居於牛頭角下邨，於四年前在房屋委員會為解決住戶居住過擠情況的改善計劃下調遷而來。（昌·來）

## 外相晤行政局議員 不斷諮詢甚有價值

### 今後繼續諮詢港人意見

（特訊）英國外相賀維爵士，昨日形容與行政局議員的商討，是有價值及全面，並表示會繼續諮詢港人意見。

昨日中午十二時許，賀維結束與行政局議員三個小時的商討，在布政司署向記者發表簡單談話，內容如下：「雖然今次是本人與行政局議員在港的首次會議，事實上，自從會談及商討開始以來，這已是我與他們的第五次會議。

今早我們進行了一次非常有價值及全面的討論。這次討論成為不斷諮詢程序中的一個重要部份，我有參與這諮詢程序，將來亦會繼續參與。」

賀維外相於昨晨九時二十五分，在港督尤德爵士，陪同下，乘車抵達布政司署。出席昨日會議者，還有港府高層官員及英國訪華團主要成員，如首相特別事務顧問柯利達爵士及駐華大使伊文思爵士。

出席會議的議員，在會後沒有發表任何說話，但利國偉說：他們的會議，討論了香港前途問題。（家·輝）

## 小評

### 外相言論全港注目

英外相賀維爵士訪問中國四日，先後會晤了中國最高領導人及與中國外長舉行會談之後來港，今日上午會見本港新聞界，答覆記者們所提的詢問，將成為全港五百萬市民最關切、最矚目的問題。

自從一九八二年英首相戴卓爾夫人訪問中國，展開了中英會談以來，帶給香港人的實況，就是疑慮終日，惶惶不安，因此，在這一年多以來，香港人在憂疑不安困擾之下，投資不前，金融動盪，影響了經濟發展，這些實況，乃是戴卓爾夫人與外相賀維爵士所深切理解的。

### 期望切實重申保證

賀維爵士今午會見記者，記者們一定把港人所最關心的問題直接向外相提出詢問。外相閣下今天能夠給予港人多少實質的答覆，我們深信必然對香港市民有着舉足輕重的深切影響。

基於中英會談嚴守保密，外相閣下也許難以「暢所欲言」，但應該知道，中英會談的內容，香港市民關係切身福祉，直到現在還是茫無所知，外相閣下也應該加以「體諒」。

會談內容雖要保密，但至低限度期望賀維爵士必須重申英國對香港市民的道義責任，重申對香港的保證。香港當前的繁榮安定，才能在重建信心中達致。

## 中英將於九月 達成初步協議

### 過渡期間不會干預香港內政 如有節外生枝則會提出意見

#### 姬鵬飛接見本港兩個代表團稱

（特訊）中英雙方可能在九月前就香港問題達成初步協議，在過渡期及九七年後，中國不會干預香港內政，惟在過渡期間英國試圖搗亂的話，中國就會提出意見。

中國國務院港澳辦公室主任姬鵬飛，昨日在接見訪問北京之本港廣播界及教育界兩個代表團時，作上述表示。

姬鵬飛對該兩批人士表示：英外相賀維爵士此次訪問中國，與有關官員會談，氣氛十分良好，中英雙方可能在九月前會達成初步協議，並會盡量爭取在九月前一齊公佈。

他指出：此點對香港非常有利，至于中國宣佈賀維爵士與鄧小平的會面上，雙方在重大問題上取得一致意見，姬鵬飛說：此等重大問題，包括雙方會就十三年過渡期的有關問題，以及九七年後主權移交等。

不過，他同時指出：暫時無意放寬會談保密之原則。

他又說：會向英外相賀維爵士建議加速會談之速度，由目前之兩週會談一次，改為每週一會，賀維爵士對此建議未作任何反應。

姬鵬飛又說：英國需負責維持香港的繁榮，在過渡期之十三年中，中國並不會干預港府之政策。在十三年後，香港的繁榮則由中國負責，但中國亦不會干預香港的內政。惟在此過渡期間，若英國企圖搗亂或節外生枝，中國則會提出意見。

姬鵬飛並說：有關香港地區特別行政基本法，目前尚未開始草擬，可能需中英政府達成初步協議後，方開始起草工作。

姬鵬飛是于昨日下午三時，假北京人民大會堂首先接見由何定鈞為團長之香港廣播電視界人士參觀團，會談約一小時，該二十人參觀團是于十六日抵達北京，在訪京後將到昆明、重慶、武漢、上海等地參觀訪問。

其後在同一地點，姬鵬飛亦接見由李汝大任團長之十九人香港教育界人士北京教育考察團，該考察團于十八日抵達，以及將對北京的大、中、小學進行為期一週的考察。

另外，一個由香港及大學教授組成的訪問團，亦將于今日到達北京，中大經濟系何炘基博士是成員之一。

由市政局議員組成之北上訪問團，亦將分批于今明兩天，陸續抵達和匯合于北京。

本月廿九日，一批新界鄉議局議員，也會前往北京，向有關當局就香港前途問題，反映民意。

## 區議員學者四十人 應邀與外相晉午餐

（特訊）出席午宴之人士除外相賀維爵士、民政司與政務司外，還有港督尤德爵士、英國駐華大使伊文思爵士、首相外交事務顧問柯利達爵士、前港府政治顧問魏德巍（現任外交部助理次官），出席之其他港府官員有副布政司陳祖澤、副新聞處長張敏儀。

其他應邀人士分別為油麻地區議員陳偉宏、前鄉議局主席陳日新、沙田區議員張子源、大埔區議員張漢球、港大經濟教授張五常、荃灣區議員張秀滑、深水埗區議員范健強、市政局議員方黃吉雯、測計師簡福飴、中西區議員高漢釗、政府華員會主席郭元漢、南區議員林漢強、黃大仙區議員林鉅成、灣仔區議員林貝聿嘉、工會領袖林華煦、基督教會工業委員會劉千石、鄉議局主席劉皇發、市政局議員李植悅、大律師李柱銘、保懸璣，市政局議員梁定邦，信報林驁友梅，元朗區議員馬寧熙，東華三院主席莫華釗，香港電台吳明林，北區議員彭學端，市政局議員蒲炳榮，觀塘區議員蕭亮聰，深水埗區議員鄧新華，中文大學詹德隆，屯門西區議員曾紹偉，西貢區議員溫漢璋，市政局議員黃乘槐，東區議員黃天造，無綫電視黃應仕，及東區議員容馬珊兒。


華僑彩色

本期目錄：

封面專題：國際電影展繽紛錄

名女人談美容秘訣

核爆引起"電磁震"

電力及通訊受破壞

海參營養高（食在香港）

荷蘭·在遊客印象中

歐陽珮珊不再設防

每週星座

杜麗莎撒甸娜查理士布朗臣

聯合以暴力對付暴力

高見知佳重振聲威

電視節目表

兒童週刊

威龍R 25大型轎車

奇異小姐（科幻小說）

中獎的代價（星期掌篇）

全新姿態 迎接新歲

逢星期日隨華僑日報附送



加州之旅

汎美航空公司 PAN AM

美國全達旅行社 TRADERS TRAVEL WORLD, INC.

聯合主辦

華僑日報讀者美國加州旅行團

$5,999起

機票＋酒店＋早餐＋接送＋遊覽

（機票有效期一年，可自由返港）

＊天天出發＊

華僑日報·香港恒利旅運公司贊助

報名查詢：華僑日報辦事處

香港中區砵甸乍街華人銀行大廈地下

5-249509 5-251974

代購世界各地特價機票

# 本港新聞

## 各界紛紛發表聲明要求
# 公開會談內容
### 專上學協代表向兩局議員遞函
### 轉呈賀維指談判續保密實不智

（特訊）英國外相賀維訪港，引起本港各界人士強烈反應，認為中英關於香港前途的談判，在目前應予以公開，加強港人的信心。

香港專上同學協會三位代表前往行政及立法局，遞交一封公開信，希望轉呈英國外相賀維爵士。信件認為中、英雙方仍堅持談判保密，實屬不智；英國政府應重視港人民意。

信中續稱，因港人在關乎自身前途的談判上被剝奪了應有的權利，其危機感與日俱增；若情況繼續如此，必會導致嚴重後果，並認為怡和及更多英資、外資公司的轉冊決定等等，便是一種反映。

該信件又引述近日由十四位市政局及區議員進行的深水埗區民意調查，指出有八成居民担心九七後中國會干預香港內政。信件認為這顯示大部份港人對前途感到憂慮，而英國當局應正視這等民意。

最後，學協向賀維提出多項意見，要求英國政府：

一、應以國格及國際自由國家聯盟，保證不出賣香港的自由和人權；

二、迅速和有效地搜集和歸納港人政治意願，作為解決香港前途問題的基礎；

三、不應逃避對香港的道義責任，尤以使香港的自由社會制度得以繼續維持；

四、須為香港爭取九七後的司法獨立權及完全的自治權；及

五、須尊重港人意願；任何協議必先經港人討論同意，方作決定，並尋求協議得以施行的切實可靠保證。

另外，香港革新會向英外相提出，加速香港民主化的步伐，立法局應有直接的民選議席。

## 賀維訪港繁忙的一天
### 上午赴行政局特別會議午宴晤各界領袖
### 下午訪沙田參加招待會與兩局議員晚宴
### 記者空羣採訪．政府人員嚴密保護

（特訊）賀維爵士訪港行程，昨日最為繁忙，早上會晤行政局議員，中午則與社區領袖會晤並午宴，下午隨即訪問沙田與及在總督府參加一個為本港商界代表而設之招待會，晚上與兩局議員聚會，共進晚餐。

為安排本港新聞界訪問賀維爵士訪港各項行程，除政府新聞處人員空羣而出外，其他政府部門，例如政務總署亦派召協助。至於警方除派出大批藍帽子及警員維持秩序外，政治部人員亦在場監視保障賀維爵士安全，採訪記者亦不能避免進行檢查和出示採訪證件。

△早上九時二十五分，賀維抵達布政司署，較原訂時間早了五分鐘，部份記者因為「太過準時」，準九時三十分到場，所以，錯過採訪及拍照的機會。

△昨午出席英國外相賀維爵士午宴的各界人士共四十人，分四席而坐，並以顏色分席，此為紅、白、黃及粉紅。

△賀維在午宴中有三段時間與三批人士傾談，當午宴未開始時，設有一酒會，賀維在酒會上與若干人士交流意見，繼而在「主家席」上與另一批人傾談，當喫啡時間時則移往另外二圍枱上與未曾與他交流的人士傾談。

△由於濃霧影響的關係，賀維爵士所乘坐直升機稍為延遲十多分鐘，始抵達原訂於下午二時卅分到達的沙田獅子亭沙田獅子亭所在點位於穗禾苑「居屋」一座高山上，可以鳥瞰整個沙田新市鎮發展。

△獅子亭四週，早已經佈滿了卅多名本港及英國隨賀維訪問的記者和攝影記者，為捕捉賀維爵士俯瞰沙田新市鎮的圖片，不少攝影記者為爭取有利位置，爬上了獅子亭外的欄干，居高臨下拍攝，驚險百出。

△當賀維爵士抵達沙田禾輋邨之時，整個禾輋邨商場已經佈滿了好奇的市民，他們一路隨採訪記者跟隨賀維爵士，令到場面非常混亂。

△賀維爵士在禾輋邨協和樓訪問了一個九人家庭，並與他們寒喧交談生活近況；在屋外面，協和樓每層都已安排了一名藍帽子負責警衛，保障賀維。

△下午四時左右，賀維乘車抵達中區的英國駐港商務專員辦事處前五分鐘，可能因為天雨路滑關係，在該辦事處的大閘門外，有兩架的士發生相撞，因為賀維座駕車差不多時間到達，如果因為此宗車禍造成擠塞，影響賀維的行程，警方就不知如何交待。在這個時候，一名「帮辦」級的官員，即下令數名交通警員，要求司機將的士駛離現場，然後「談判」。

## 革新會籲加速民主
## 立法局設民選議席
### 三百僑團促英國維護港人自由權益

革新會建議，首先把地區行政界劃的十八個區域以兩個區為一組而合成九組，從而根據目前的全民投票制度下，選出九位立法局議員，並應該在一九八七年依上述建議選舉九位民選議員進入立法局。

該會又建議，區議會應該賦予行政權力，使其有效地管理其個別地區的日常事務，亦藉此給予市民一個信心明白到地區行政權確定是有其功能而又真正地代表市民改善每一地區。

其次，革新會並不建議行政局有選舉，它是港督私人的議局，仿似一個小型的內閣，但其成員應只從立法局的非官守議員所選出。

全港自由僑團三百單位派出代表盧先磊、易平、徐輝雄、馮啟宇、吳其昌等，呈遞賀維爵士意見書，以英國與中共就「一九九七」問題會談了十二次，內容全不公開，令全港市民人人心惶惑，要求賀維爵士促請英國政府履行諾言，維護全港市民自由權益的道義責任。

### 中西區十位非官守區議員一致認為
# 盡早公佈會談內容
# 有助安定港人信心
## 中英應積極廣泛諮詢市民意願
### 譚惠珠說行政局議員聆聽意見向上反映

（特訊）十位中西區非官守議員，昨日在中西區區議會會議上，提出討論香港前途問題的建議。

他們一致認為：中英政府若能盡早公佈前途會談內容，對香港市民更為有利，起碼在安定民心上，有顯著的影響。

區議員會環繞中英雙方香港前途會談之結果，會否影響市民的福利及假如中英雙方已就香港前途擬訂最後建議時，是否希望反映市民的意見等兩項建議，發表個人的見解。

李達如區議員指出：香港人不喜歡中英政府利用重複的字句去形容雙方的會談，而香港前途問題，港人甚熱心關注，究竟彼此的方針如何，真像霧裏看花，使人疑惑不已。故此，維持繁榮安定必需要公開中英談判之內容。

周演森區議員解釋：香港工商界人士，因前途問題未明朗，因大多抱觀望態度，所以，大型的投資減縮，只現存的工業則抱保留態度經營，直至有公布為止。

他說，工業乃市民的民生支柱，倘若本港無外來投資時，其就業機會便面臨重大影響，故公開談判乃是安定民心的定心丸。

高漢釗區議員認為：假若談判內容真是有益及建設性時，為何不予市民公開研究，反而，雙方政府正向全港市民賣弄外交詞令，這實令人懷疑。

他說：雙方政府一定要重視民意，而書面及口頭的反映實在不足夠，應該是積極地廣泛諮詢市民意願，尤其是區議會的意見，此外，區議會在蒐集民意時，一定要特別小心，準確及有代表性進行，這才能向當局反映。

最後，他希望中英政府能明確地具體公布談判的內容，不要讓全港市民在黑暗中摸索渡日，產生無適從之惑。

唐家榮區議員表示，恐怕因九七問題而導致人才外流，使將來港人治港實施時，削減不少力量。

徐米林區議員指出，目前大多中下階層市民，均存着來之安之的態度，因為他們是無能力遠赴異地發展的。故此，極盼望中英政府公布實質的保障，使他們信心鞏固下來。

周偉強區議員強調：雖然會談內容並無公開，但亦要從間接方面獲取資料討論，如立法局支持羅保動議便是好例子。

他極憂慮在反映民意的角色扮演下，慢慢會被人誤導以為已把所蒐集得來的民意，向當局反映。

梁適華區議員強調，究竟九七年後，那些是香港人呢？同時，他們有否自由選擇國籍的權利。另方面，中英雙方有否會談及九七年後的自由貿易、匯兌與出入境的自由等等，希望雙方給予指示。

馬濟煜區議員表示：雙方政府有誠意促使香港維持現狀，在達成最終協議時，成為香港人應許的方案。對於談判進度若過速達成則結果是會欠佳，反之，拖拖延方式也影響港人信心，最好還是將部分會談公開。

譚惠珠議員解釋：行政局議員是知道會談內容，但基於技術問題不能公開。而該局議員扮演一個重要角色，便是聆聽意見，向上反映，尤其是關注市民心聲乃其必要肩負任務。

她說：立法局與區議會一樣，是一枝香港足球隊，區議員担任前鋒向前探索，蒐集意見，反觀行政局議員是緊守最後一環節，與立法局議員緊密合作，消化由他們所得來的廣泛意見，向英國政府反映。

她希望今後的區議會會議上，區議員能各抒己見，讓外展組——立法局議員能集中蒐集草根階層意願，透過兩局向中英政府提交。

昨日僅蕭文英區議員無發表任何意見，其餘九位區議員均先後發表個人見解，使出席旁聽的七位立法局議員滿載而回。

昨午出席中西區會議的立法局非官守議員有潘永祥，周梁淑怡，何錦輝，李鵬飛，蘇國榮，張鑑泉及伍周美蓮等。（輝）

## 壓力團體職工組織
## 籲設社會保障制度
### 賀維表示一直關注公務員長俸問題
### 新界社團協會十四院校促維護自由

基督教工業委員會主任劉千石則代表本港十個壓力團體，職工團體向英國外相呈交一份意見書，建議英國應盡快在港設立全面性的社會保障制度，例如制訂中央公積金等。又呼籲注意改善勞資關係。

有關建議書的內容，主要是要求將中英會談的內容公開，及在達成協議前公開協議草案內容，讓各階層的市民公開討論。

劉千石強調：在中英部長級會議後的今日，倘若仍不公開會議的內容，將令本港市民的疑慮加深。在雙方都強調不斷加強彼此信心的時候，開誠佈公的做法，是促進三方信心的基本條件。

據劉千石透露，賀維在答覆時表示：中英雙方目前正尋求一個內容更詳細，而且將為國際間所承認的，有關香港前途問題的協議。

賀維外相對官立學校非學位教師職工會總秘書林華煦表示：他一直已關注公務員的長俸問題。

林華煦指示該工會昨午遞交了一封建議書予賀維，內容是中英在協議前，應先公佈協議內容，俾香港各階層公開討論。二是中英應尊重香港人基本的權利。三是香港人有權實參與有關香港發展的計劃和決定。四，加速推行香港政制民主化。以及希望英國關注公務員長俸問題，和如何保證現教職能繼續維持，使人能安於其職，如何改進教育制度，修訂課程，使佔全港人口四份之一的莘莘學生的學業。

新界社團協會暨所屬七十單位上外交大臣意見書提出：本會為關心香港前途，會經一再召開座談會，根據本會各單位首長提供重點條列：

一、中共所謂特別行政區，與港人治港，均係一種陰謀，等於藏人治藏翻版，誠難接納。

二、共產主義，根本是相反制度，香港人過慣自由民主生活，不能接受災難性之統治。

三、香港現行法例政制，可以保障勞資雙方權益，主張維持現狀，始能確保安定繁榮。

四、有關香港居民投資、轉業、集會、結社、思想、言論、及衣食住行，一切生活之自由，暨生命財產（包括新界居民固有田園祠墓）之保障，必須英國國會及聯合國作出保證。

五、中英談判，務須實踐英國首相所諭「一切以香港居民意願為依歸」之諾言，姑無論談判結果如何，香港居民必須事先知悉，絕不盲目接受，寧死維護用血汗換來之成果，及爭取合情、合理、合法，而真正有益之香港問題。

此外，本港十四間專上院校校長，亦透過行政立法兩局非官守議員辦事處，轉遞一封他們聯名的公開信予外相賀維爵士。

公開信的內容為：

「英國外交大臣賀維爵士閣下，敬啟者：目前中英談判香港前途問題，已屆第十二次，適逢閣下前赴北京訪問，回程特別造訪香港，徵詢香港居民對前途的真正意見，以求深入了解如何維護現在的生活方式及制度，保障香港繼續安定繁榮，同人等殊深欽佩！謹按同人等咸服務於香港十四間專上院校，對此一重大問題，自不能不深表關切，曰前立法局羅保議員，曾提出動議：「任何有關香港前途之建議，在未達成協議之前，必須在本局辯論。」業經立法局一致通過。英國聯邦事務次官雷斯，亦解釋此一動議為完全合法。中方常說：「香港的繁榮主要是五百多萬居民辛勞的成果。」殊不知如無法治，如無自由經濟體系又何來真正之安定繁榮？是以為求確保法治，羅保議員之動議，實屬切中時弊，當為熱愛民主自由的香港居民，公正輿論，及社團之所熱烈支持者也。同人等俱屬崇尚自由，熱愛民主，獻身專上教育的學人，以發揚中華文化及培育人才為職志，深感任重道遠，自應本其良知，克盡言責，以上達於閣下，至望閣下仗義執言，為香港居民，爭取更大的自由民主，使此「東方之珠」，繼發光芒，安定繁榮，綿衍無盡，是所企盼！專函奉陳，敬頌公綏。

該十四間專上院校為：珠海書院、廣大書院、香江書院、聯大書院、華僑書院、德明書院、清華書院、遠東書院、能仁書院、平正書院、信義宗書院、逸仙書院、華夏書院、華商專科學校。

英國前掌璽大臣艾堅斯與兩局非官守議員會面後發表談話。（本報記者攝）

### 嘗點心試推拿欣賞殘童製手工藝品
## 賀維夫人訪梁顯利中心
## 瞭解本港社會福利服務

（特訊）賀維夫人、尤德夫人昨日上午參觀社會福利署屬下的梁顯利油麻地社區中心，逗留約兩小時，以了解本港多項福利服務。

她們在社署副署長陳方安生、西九龍福利專員陪同下，拜訪由志願機構辦理的一間精神病康復者會所、幼兒中心、老人中心、及社署的小組工作部、婦女率任班及兒童聚會。

賀維夫人、尤德夫人除垂詢各工作人員的服務情況外，更不斷逗引中心內的孩童傾談，欣賞他們親手製造的「手工藝品」。在老人中心又嘗試「推拿」的滋味；及在烹調中心品嘗學員的巧手中式點心，至中午十二時許才離開。

賀維夫人欣賞小朋友的畫冊。（本報記者攝）

### 賀維今晤記者
### 全港市民關注

（特訊）英外相賀維爵士訪港，深受全港市民甚至外地投資商人所關注，所屬目焦點當然是有關中英香港前途問題會談的最新進展，而賀維爵士訪港之行所獲得成果，將可以在今早舉行新聞招待會上揭曉。

### 立法局全體非官議員向賀維提意見
# 前途問題八點意見
# 部份須返英作決定
### 意見書要求中英簽協議前公布內容
### 港人參與編小憲法英續對港人負責

（特訊）多位行政及立法兩局非官守議員昨晚與英外相賀維爵士會晤後均表示，將會透過今晨召開的記者會，向港人透露部份有關前途會談的具體內容，以釋港人疑慮。

他們又說，立法局全體非官守議員聯名向賀維爵士遞交的一份香港前途問題八點意見書，已獲賀維爵士在會中即時作出反應，表示有部份建議需拿回英國作詳細討論和考慮後，才能作出決定。

立法局非官守議員何錦輝昨午出席中西區區議會會議後，會對記者披露該八點的建議內容，其中包括有要求中英兩國在簽訂香港協議之前，儘量向港人公佈有關的協議內容；如何克服港人對協議的意見；港人希望能參與編將來的小憲法；及九七年後英國對港人的責任等。

賀維爵士於昨晚七時零二分，在港督尤德爵士，英首相特別助理柯利達及英國駐華大使伊雲志等人陪同下抵達中環太古大廈華打街入口，在場迎迓的行政局首席非官守議員鍾士元爵士、立法局首席非官守議員羅保及兩局議員辦事處秘書長沙敬德等人，即趨前與賀氏等人一一握手寒喧後，彼等隨即步入大廈大堂，乘坐電梯往十二字樓，與全體非官守議員會晤。而會議歷時約一小時餘，至晚上十一時才結束，會後，多位接受訪問議員鍾士元爵士、鄧蓮如、陳壽霖、譚惠珠、何錦輝及范徐麗泰等人，除作以上表示外，便不允續透露進一步的消息，只多次重覆強調，在今晨賀維爵士召開的記者會上，定有一些有關前途談判較細節和較實質的內容公佈。（東）

## 英國社會責任委會要求
## 修訂新國籍法移民法則
### 班佐時收集香港人受影響資料

（特訊）英國社會責任委員會已搜集各方面的資料，並於二月將報告書提交總議會，要求英國國會修訂新國籍法中有關移民法則。

前立法局議員班佐時牧師，昨日出席聖公會教區早餐例會，談及國籍法的問題，她指出：英國聖公會總議會曾是極之反對新國籍法的實行，因為總議會認為該新法案不單影響個人及家庭，更引起種族歧視或社會不公義的惡果。

故較早時坎特伯里大主教倫思博士曾評擊該法案並提出三個具體建議，要求政府考慮修改：

（一）繼續以往法例，承認在該地出生之人士為該地之公民。

（二）應從速設立一個獨立的上訴機關，公正地處理遭遇困難的個案。如子女及配偶的申請入籍。

（三）降低註冊入籍費。

上述的第三項已獲得英國政府接納。

班佐時又提醒香港市民注意，父母在英國是很難申請子女入境，除非他們能證明子女在外地是無人照料。其次妻子欲申請丈夫入境亦是不可能，除非他們倆能保證其婚姻是永久的。

班佐時表示：她在返回英國後會繼續在倫敦聖馬田粵語堂工作，以帮助受新國籍法影響的人士。此外，她亦會在香港收集一些新國籍法影響香港市民的資料，以力求英國修改新國籍法。（渭）

### 艾堅斯聆聽各界對港前途意見後稱
# 已達適當時候
# 公佈會談內容
## 不同背景人士見解各異
## 共通點盼早悉談判進展

（特訊）英國前掌璽大臣艾堅斯表示：雖然中英會談不宜公開進行，但目前已是適當時候向港人公佈會談的內容。

艾堅斯說，英國下議院將會討論香港前途問題，雖然他不知道準確的日期，但相信會很快。艾堅斯訪問香港七天，接觸了本港各階層人士，聽取及了解他們對香港前途的看法，並已全部列入紀錄，以便將來議員在下議院討論香港前途問題時有所依據。

艾堅斯訪港期間，會見過不同背境的人，他認為不同背境的人對香港前途有不同的見解，不能以一言兩語加以總結。但他卻說各階層的人都有一個共同點，就是希望能早日得悉會談的內容和進展。

艾堅斯將會把今次訪港的情形向英國國會匯報，他說香港人的意願將會佔重要的部位。

昨午，艾堅斯連同英國三位保守黨議員高博、希路和米切爾，與兩局非官守議員會面，共晉午餐，了解他們對香港前途的看法。會議大概是一小時，共有二十位議員出席，會後，艾堅斯說今次的會面很有用。

艾堅斯已於昨晚離開香港，返回倫敦。（佩）

### 工商司何鴻鑾將訪歐洲美國

（特訊）工商司何鴻鑾將於本星期日（四月二十二日）離港前赴歐洲及美國，進行連串訪問。

何氏將訪問工業署駐三藩市工業促進辦事處，然後前往紐約，訪問香港政府駐紐約商務專員辦事處。何氏並會到華盛頓會晤美國政府高級官員。

稍後他將飛往倫敦，與英國外交及聯邦事務部、貿易處及工業處官員進行討論。

五月底，何氏應去年訪港的奧地利共和國副總理史達加博士的邀請，往維也納作兩日官式訪問。

何氏離港期間，工業署署長易誠禮將出任署理工商司。

## 學術界參觀團
## 北上訪問八天

（特訊）由三十位大專院校學者組成的「學術界參觀團」，今午乘直通車往廣州，再轉搭飛機往北京，展開為期八天的學術性訪問。

這個以中大研究院院長譚尚渭博士為首的訪問團，將會在北京逗留五天，跟着會到西安繼續兩日半的訪問。他們會到北京大學、清華大學、及中國科學會等學術機構參觀，並會和中國教育部官員見面。

較早時本港一份報章曾報導，該團會獲港澳辦公室主任姬鵬飛接見；但據其中一位團員中大經濟系講師何炘基表示，他們可能獲安排會見港澳辦公室的部份官員，至於確實是那幾位，則仍未有進一步的通知。

「學術界參觀團」預定會在本月廿九日返回本港。訪問團團員包括來自香港兩間大學、理工、浸會、及其它專上學院的學者，其中包括港大經濟系饒餘慶教授、港大地理系講師梁志強等。該團今次是第二次到訪中國，但據表示，大部份團員均為第一次參加。（本）

## 八屆香港國際電影節
## 今日上映電影

第八屆香港國際電影節今日上映電影：

大會堂劇院

上午十時　英國動畫精選
下午十二時卅分　玄丐
下午二時卅分　史高西斯短篇作品選
下午五時卅分　愈錯愈情
晚上七時卅分　情比金堅
晚上九時卅分　十五歲之愛
晚上十一時卅分　天外「崩」一

太空館

上午十時　坎特伯雷故事
下午十二時卅分　孖獎兄弟
下午二時卅分　東京戰爭戰後秘話
下午五時卅分　放島廿八
晚上七時卅分　凶殺
晚上九時卅分　天才與白痴

高山劇場

晚上七時卅分　猛龍過江
晚上九時卅分　醉拳

娛樂戲院

下午十二時十五分　小天才
下午二時卅分　馬太福音
下午五時卅分　時間停頓
晚上七時卅分　戰場上的快樂聖誕
晚上九時四十五分　風雨豪門

大會堂演奏廳

上午十時　音樂錄影帶精選（第一輯）
下午十二時卅分　波蘭風雲錄（第一輯）
下午二時卅分　波蘭風雲錄（第二輯）
下午五時卅分　音樂錄影帶精選（第二輯）
晚上七時卅分　音樂錄影帶精選（第三輯）

### 英運輸部次官
### 米會晤本港官員

（港訊）英國運輸部政務次官米徹爾，昨日會晤運輸署署長蘇耀祖及該署多位高級官員。

蘇耀祖向米氏簡略介紹本港交通系統之結構。米氏對香港交通密度感到驚訝，但他對本港高度整體性及多樣化交通系統之載客量表示讚賞。

較早時，米氏在運輸署助理署長陳阮德徽陪同下，參觀香港仔隧道、中環巴士總站及油蔴地小輪碼頭。

## 促進話劇發展
## 須多創作劇本
### 香港話劇團建議市政局
### 金錢鼓勵有興趣創作者

（特訊）香港話劇團總監楊世彭呼籲本港的劇作家，多提供創作的劇本，以促進本港話劇的發展。

楊氏昨日在一個記者會上表示：任何一個話劇團，當其演出達到一定水準後，便需要向創作劇方面發展。這是任何一個劇團必經的階段。而目前香港話劇團亦正循這條路線邁進。

不過，他指出，演出創作劇的主要困難是缺乏劇本。他表示，本港的創作家不少，但問題在於他們的作品能否有機會在舞台上演。另一個問題是，劇作家會考慮到花費很多心思後所寫成的劇本，只上演一段短時間之後，便留之不用，是否值得。

上演時間短促的問題，除困擾劇作家之外，亦是演員的煩惱，因為演員每每花上很多時間去排一劇，而只演出十多廿場。

基於上述原因，話劇團已於本年向市政局提交一個方案，希望邀請本港有興趣從事劇作的人士，參與劇本創作的工作，並以金錢作為鼓勵。

同時，該團亦決定於五月一日至十日，在大會堂重演話劇「威尼斯商人」。話劇會於數月前，於莎翁節期間，在高山劇場推出，大受好評。

此外，該團的藝術顧問鍾景輝亦指出：去年該劇團所上演的多個話劇中，一共有四個是創作劇本，而在明年計劃中，亦有四個劇目是出於創作，而非翻譯其他的外國劇本。他並且很有信心地表示，他相信在兩年後，該團演出的劇目全是創作劇。

該劇團今季已進入第八年度，聘用了廿名全職演員及四名見習演員。今季話劇團計劃演出七個大型中外名劇及一個小型劇。劇團並邀請得李援華先生、陳載澧博士及任伯江博士担任名譽顧問。

此外，話劇團將繼續負責策劃每年一度的戲劇匯演，並會經常到各專上學院、中學及社區作巡迴演出，以達到推廣劇運的目的。（儀）


# 海港青年商會
# 華僑日報
## 聯合主辦
# 傑出社區事務獎勵計劃

**簡介**

經各方面調查之後，發覺近年有不少有意義的社區服務計劃舉行。其中大部份計劃，雖經主辦者各方面的努力推行而得以成功，可惜未能受社會人仕知悉及表揚。本會有見及此，特舉辦「傑出社區事務獎勵計劃」，予以表揚，使社會人仕有更深入的認識及了解，同時希望藉此鼓勵更多市民參予志願團體所舉辦的各項社區活動。

**目的**

（一）表揚優異及特出的社區事務計劃，使各界人仕知悉，並給予其他團體作為參考。
（二）提高市民對社區的歸屬感。
（三）鼓勵市民關心社區事務，並策劃及積極推行有關之工作計劃。
（四）希望透過大會提供之編撰「競投冊」的方式，使參加團體更了解推行工作計劃之步驟，使將來推行工作計劃時收更大之効用。

**形式**

參加團體將工作計劃之目標，推行步驟，執行程序及收効等等以工作報告書方式，並加上圖表，相片及證明文件編成「競投冊」參選，由評選委員會選出傑出之社區服務計劃。獎項將於頒獎典禮頒發，各參加者將被邀請出席專題講座，俾能對社區事務有更深切之認識。

**獎勵方式**

大會上設立十個獎項以獎勵不同形式之傑出社區事務計劃，並另設立特別獎項以獎勵於某方面有卓越成就的社區事務計劃。

**參加競選規則及資格**

（一）參選的工作計劃（可與其他機構合辦）應在一九八三年七月一日至一九八四年六月卅日內推行及完成。
（二）所推行的工作計劃以該團體所屬之地方行政區為主。如遇特別情況，亦可作考慮之列。
（三）參選計劃性質：任何有助於改善社區環境及服務或提供文娛及康樂活動之計劃，均可參加。
（四）參選計劃的小組資格：小組需為志願性質並附屬一個已登記及註冊的團體或機構。小組人數並無任何限制。所有小組成員年齡須為四十歲以下，惟顧問則無年齡限制。

如欲索取詳細資料，請填妥下列表格，寄回華僑日報。

所屬團體名稱：____________
地址：____________
電話：____________
聯絡人姓名：____________
聯絡人職位：____________
日期：__________ 簽名：__________

申請表格請寄下列地址

荷李活道106—116
華僑日報
「傑出社區事務獎勵計劃」收

服務社羣•竭盡所能

## 賀維繁忙的一天

英外相賀維爵士昨展開其訪港正式活動，早上九時三十分出席行政局會議，中午在希爾頓酒店午宴，下午二時三十分蒞臨沙田，乘直升機上獅子亭一覽社區發展，並訪民居，四時抵中環英駐港商務專員公署拜訪，其後返督轅出席酒會，晚上前赴行政及立法兩局議員辦事處晚宴，至午夜十一時完畢返督轅。

①英外相賀維爵士抵達沙田，由有關官員迎迓。
②獅子亭上，眺望沙田發展。
③往訪英駐港商務專員公署，途爲之塞。
④雖未事先安排，無意間衆員合照一張。
⑤訪問禾輋民居，賓主笑逐開顏。
⑥舊雨相逢，賓主易位，行政局首席非官守議員迎接外相，與同儕共宴嘉賓。
⑦前新界鄉議局主席陳日新與賀維淺談一番，表達新界及全港市民心聲。
⑧參與行政局會議後，賀維步出會場，心情開朗。
⑨漫步新邨，蒞本港公屋建設輝煌。
⑩賀維身陷記者陣，大家辛苦。
⑪英駐華大使伊文思爵士扈護重來，可有佳訊？

華僑教育

# 港健康教育史上里程碑
# 中大校外部新舉辦
# 護理行政文憑課程

## 爲日間給假課程分三星期上課爲期半年
## 共有廿三位護理或輔助醫療人員獲取錄

香港中文大學校外進修部新增添的醫院護理行政文憑課程，是本港健康教育史上一個里程碑。醫務衞生署副署長（行政）彭輝昨日在主持醫院護理行政文憑課程始業禮時作以上表示。

彭氏表示，這類課程是本港首次舉辦，使講求深博理論原則和高水準的行政訓練工作更進一步。

他指出，在醫療服務方面，護理行業經常都站於前綫，並爲其中一項最受重視的工作。

彭氏說，中文大學校外進修部明白到開辦高水準訓練護士課程的困難和需要。這項課程着重管理理論和實踐。

該項「日間給假課程」分三個學期上課，爲期年半。

共有二十三名護理或輔助醫療人員已獲取錄。他們均在各醫療機構服務。

# 青年教師領袖訓練
# 昨日舉行閉幕典禮

## 首席勞工事務主任陳兆潼頒發證書
## 教師會長周廣智勉勵同工繼續團結

由世界教師會及香港教師會聯合主辦「青年教師領袖訓練班」昨進行第二天研討，並於當日下午閉幕。由教育署高級教育主任謝錦成列席，勞工處首席勞工事務主任陳兆潼頒發證書予參與訓練班之青年教師。

世界教師會亞太區特別助理貝理拉於會上鼓勵教師參與教師組織，及策劃有關之活動。

他指出，一個理想之教師組織，應以每一學校爲基礎，然後在每區選出區代表，組成委員代表大會，每年至少開會一次。

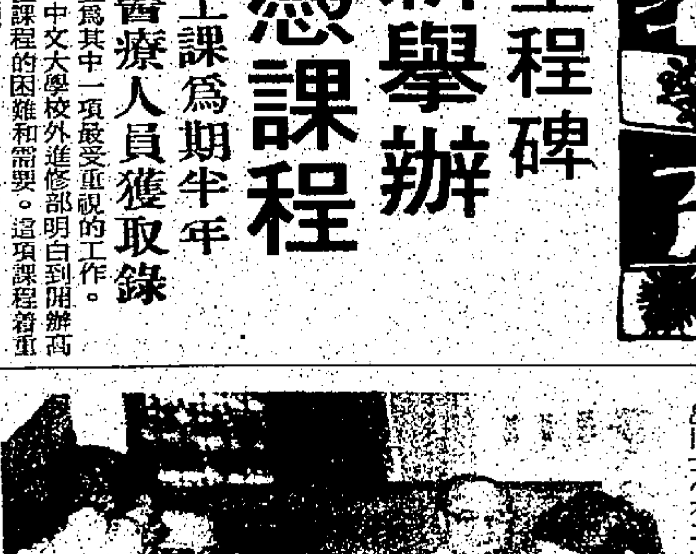
他又說，委員會選出之委員應包括各階段教職員，其中三分之一應爲年青人，三分之一爲女性。委員會之下應設有小組委員會，負責聯絡區內事務及協助推進總會會務。

大會主席周廣智致閉幕詞稱：團結能產生力量，合作可推展業務，在任何行業言，俱爲共通原理與法則。香港教師會自一九三四年創立，五十年來，無時無刻，莫不以此爲工作目標。自八一年以來，每年均舉辦全港性，邀請各友會參加教育研討會，彼此溝通，共同切磋，已是具體證明。

周氏指出，近卅年間，港九社會，全人類，變化太大，就教育哲學而論，人文主義與實用主義各逞其說，欲促成全港教師大團結，往往受所謂「觀點與角度」之不同所影響，進展比較遲緩。

最後他表示，香港教師會當繼續努力，以促成全港教師團結之目標，深願各青年朋友給予支持，以達成此榮譽使命。（永）

華僑日報 救童助學 請善解囊



青年教師領袖訓練班結業禮上，勞工處首席勞工事務主任陳兆潼（左一）頒發證書予參與之教師鄭友賓（右一），中立者爲香港教師會會長周廣智（左二）及副會長陳永昌博士（右二）。

內外篇 何芷

## 日常生活

說到對孩子影響最大的其實不是別的生活，而是日常生活。因爲其他的生活不一定天天有，日常生活却是包括睡眠在內，每天足足的二十四小時。

怎樣把日子過得井井有條，不忙，不亂，是一種教育。

怎樣把日子過得和諧舒暢，沒有爭吵，沒有勾心鬥角，是一種教育。

怎樣把日子過得充實積蓄，沒有時間的浪費，也沒有金錢和物質的浪費，是一種教育。

怎樣把日子過得美麗溫暖，一室生機，一室陽光，也是一種教育。

日常生活就是衣食住行，包括買菜，煮飯，洗衣，收拾地方，家人相聚，朋友到訪，所有平凡的一切。

越是平凡，越容易疏忽，越不肯用心思去把它做好，結果就會產生大大的不愉快，不如意，不美滿，而漸漸毒化了家居生活的氣氛，更影響及學業，事業而至兒女的未來。

請像寫教案似的好好設計你的日常生活。

# 教育與科學

華僑日報教育版主編　香港數理教育學會提供資料

## 香港電腦教育淺談

葉榮忠

筆者向來對電子計算機有極濃厚興趣，先後擁有多部可程序式計算器（PROGRAMABLE CALCULATOR）及多部微型電腦。可惜本人任教學校還未參加教育署電腦課程實驗計劃，故尚沒有機會教授電腦科。本年一月廿八日在數理教育學會的特別全體會員大會中，森馬士教授介紹英國微電子教育計劃及作教學示範，使我興趣大增，本人認爲香港絕對有條件實行類似英國的計劃，在此拋磚引玉，湊湊熱鬧，也來談談香港的電腦教育。

本港的電腦市場環境特殊，相信也不必在此介紹，但除了這個不正常現象外，本港也有不少正當廠家生產價廉物美的微型電腦。我們祇須付數百港元便可購得一部本地生產的微型電腦。

筆者主修物理，很自然地便想到電腦能否應用在實驗室裡。學校實驗室有很多功能特殊而價錢昇貴的儀器，只是在少數實驗中有實用價值，造成浪費。森馬士教授指出我們大部份實驗中的物理現象，可通過適當的交換器變成電壓或（時距），以作測量。電腦正好用來測量這些電壓和（時距）；而且電腦按事先輸入的程序使數據紀錄和分析的搜集工作簡化不少，加上螢光幕的平面顯示特色，以適當的圖表把數字展示出來，總比一組一組的數字較容易被學生了解和吸收。以往因爲數字多，計算繁瑣的實驗，由於時間不容許，未能作實驗示範。應用電腦後，實驗資料的搜集和數字處理的速度，大量提高，從前的困難解決了，對學生的裨益必定不少。

電腦與外界聯繫，必須採用適合的介面（INTERFACE）。森馬士教授介紹的介面，是爲英國學校所用的電腦而設計，價錢雖然合理，但所用的電腦，則要數千元。如果本港的教育界和電腦生產廠家合作，爲本地生產的電腦製造介面，就算介面因爲產量問題而價錢稍高，但可節省在購買電腦的費用，亦頗爲上算。

同說本港的電腦課程中，電腦用於自動資料搜集的介紹，絕無僅有，可謂一大缺憾。

電腦的運用，主要可分爲大型電腦的運用和微型電腦的運用。本港選用了微型電腦作爲電腦課程的機種，我們應注意微型電腦運用上的特點。因爲微型電腦性能的限制，它們多被用作分散處理（DISTRIBUTED PROCESSING）網中的終端機（PROCESSING STATION）在操作時，各進算站的電腦，分別爲各用家服務，但有需要的時候，却向中央機（或使用另一部專責中央資料的微型電腦）提取或貯存資料。此種電腦網的概念和應用，正在改變人類工作的習慣和生活模式。本人認爲概念是電腦課程中另一重要環節。況且我們也可以把一部份電腦放在學校其他對電腦有需求的地方（例如實驗室，圖書館等。），組成一小型電腦網，共用一組或多組的資料，方便管理，更可提供分散的運算能力。電腦的功能更可多樣化，提供實際的作業環境給學生體驗。

上文提到的介面設計，電腦網的結構，技術上已經是可行的，希望有關人士能考慮是否應該推行。

附郵：數理教育學會負責人，請晚上來電。編者。

# 中國語文園地

華僑日報教育版主辦　香港中國語文學會主持

第三三五期

## 項羽「沉舟」在何處？

### —「破釜沉舟」新考（下）

李行健

我們都知道，在古代，「江」，「河」最初都是專稱，「江」指「長江」，「河」指「黃河」。從先秦典籍中，可以清楚地看到「江」，「河」詞義的擴大，演變爲泛稱各種各樣的水流，那是到了漢朝才開始逐步發展形成的（可參看王力「說江河」一文，載「中學語文教學」一九八二年第七期），作爲秦末時人的宋義和項羽，他們口中的「河」，自然是只能專指黃河，不可能泛指其他河流，就從「史記，項羽本紀」中也可以看出，「漳水」還要用「漳」，如「項羽軍漳南」，其他河流也要用其專名，如「浙淮，汙，濟，泗，睢，泡，鴻溝」等等，而惟獨「長江」才用「江」，「黃河」才專門用「河」。而當時還沒有「長江」，「黃河」這樣的專名。因此，我們從「河」的詞義的社會性和時代性考慮，應該說，唐人司馬貞和今人王伯祥先生的意見是對的。「河」確實指的是「黃河」，項羽破釜沉舟源的「河」就是黃河，因爲「河」在當時沒有泛指其他河流的用法。

## 趙翼、趙元任學術成就展覽會
### 將在常州舉行　現正徵集展品

清中期文學家，史學家趙翼，號甌北，江蘇常州人，乾隆進士。歷任廣西鎮安府，廣東廣州府知府及貴州分巡貴西兵備道，並兩任揚州安定書院主講。一生撰述繁富，著有「甌北詩話」，「甌北詩鈔」，詩與袁枚，蔣士銓齊名，合稱「乾隆三大家」。其史學名著「二十二史劄記」，「陔餘叢考」等尤爲後世治史者所推崇。今年六月五日爲甌北一百七十周年忌，其在常州後裔將籌辦展覽會，籌建紀念室，同時爲甌北六世孫，世界知名語言學家趙元任舉辦學術成就展覽會。現正向各界人士徵集展品（包括墨像、墨迹、著作、照片、書信等實物或影印件）。惠賜珍品者，可逕與趙翼五世孫趙爭先生聯絡，地址爲江蘇省常州市第六中學，或與香港中國語文學會汪惠迪先生聯絡，地址爲香港軒尼詩道十九號十八樓，電話：五——二九一六三八。

來函請寄軒尼詩道郵箱二零三二七號電話：五——二八四八五三

# 本港新聞

## 翁媳不和揮刀相向鑄成大錯
# 老翁誤殺媳婦 被判入獄一年

(特訊)去年十月四日，西環日富里一住宅單位發生命案，一古稀老翁與媳婦小故起爭執，混亂中媳婦被斬傷要害不治斃命。該案昨在高院刑庭審結，陪審團裁定被告謀殺罪名不成立，但誤殺罪名成立，法官判其入獄一年。

法官於判案時指稱：被告年逾古稀，殺人後已有悔意，當時見曾企圖跳樓自殺，故予輕判。

被告：張式公，七十一歲，無職業被控去年十月四日，在西環日富里謀殺女子黃顏娥。

控方透露案情：被告與死者爲翁媳關係，同住西環日富里某號樓上一住宅單位。

被告與死者平日不和，時有爭執，事發當日，二人又因小故爭執，被告遭媳婦趕出住處，二人因而動武，死者揮刀相向，被告奪刀還擊，兩人均告受傷，結果死者傷重不治，而被告亦負傷逃登天台，企圖跳樓自盡，事爲鄰居發覺報警，及時制止被告自殺，將其拘控。

案由按察司伺柏主審，被告否認謀殺罪名，但陪審員裁定被告誤殺罪名成立，法官經判被告入獄一年。(均)

## 灣仔建行人天橋 午夜改交通措施

(港訊)灣仔區由今日午夜至翌晨六時實行多項臨時交通措施，以便建造一條行人天橋。

該等措施包括：

菲林明道與華潤大廈前面未命名道路交界處將予封閉。

該未命名道路介於華潤大廈停車場入口處港灣道之一段改爲雙程。

沿港灣道行駛之車輛，可右轉入杜老誌道。

封路期間，沿菲林明道北端南行之車輛，應使用港灣道及杜老誌道駛入告士打道。

上述措施將於四月二十一日，二十二日及二十三日晚上再度實施。

## 遮打道行人專區 復活節特備節目
### 週日舉行長達四小時半

(港訊)市政局將於四月廿二日由正午十二時半至下午五時，在中區遮打道行人專區舉行一個長達四小時半的復活節特備節目，與市民歡渡假期。

當日第一項節目爲中國民族歌舞表演，除現場的民族服裝及多采的舞姿，觀衆還可以欣賞到國樂演奏及民歌演唱。該項節目舉行時間爲十二時半至二時。

二時至三時之軍樂隊巡遊演唱會是由駐港第二十二塞色耶兵團第一營軍樂隊担任演出，演奏的樂曲包括流行音樂及軍樂，每首曲調均娓娓動聽，柔揚悅耳。

另外一項表演節目爲紅星大會串，在兩小時的節目中，將有名歌星威利聯同其他藝人作精采表演，極盡視聽之娛，由三時至五時爲止。

以上節目均爲免費，歡迎市民參加。

## 姬鵬飛晤李兆基 重申五十年不變

(本報記者北京長途電話)中國國務院港澳辦公室主任姬鵬飛，前日在大會堂會見培華教育基金會的李兆基及霍震寰。

姬鵬飛對兩人表示，中國收回主權後，將會維持香港社會制度五十年不變。這是從整個國家利益考慮的。保持香港繁榮與穩定，這不但對香港有利，這對祖國四化有利。我們的政策，不但在九七過渡期，而且在九七年後在保持香港繁榮要做得更好。

他又說：這決不是空泛的。國內形勢一天比一天好。四化搞得好，香港就更繁榮。

他表示，將來實行港人治港，中國將把希望寄托在年青人身上。因爲他們生長在香港，了解香港情況，將來保持香港繁榮的責任放在這班年青人身上。

## 推廣心理衛生 老人精神病 信箱解疑難

(特訊)第六屆心理衛生週六月十六日習行，目的向市民灌輸心理衛生之重要性及一般常識。

精神健康於老年人尤其重要，因他們所受的社會壓力及忽視，往往比其它階層人士爲多。市民對於老年常見之精神病及成因，認識不多，特別對於怎樣幫助家中長輩接受年齡增長的事實，生理，心理和智慧之改變，更缺乏了解。市民曾屢次就此類問題向本會提出電話諮詢，該會乘心理衛生週之便，提供「市民信箱」以解答市民及老人自己對老人精神病之疑難。歡迎各界人士來函詢問。來信須六月十二日前寄「香港郵政總局信箱一五三四號香港心理衛生會」收。一切私人資料保密。該會將就一般家庭常遇到之此類問題公開作答。

## 亞洲健身器材舉辦 三越表演耗氣運動

亞洲健身器材(香港)有限公司，擁有全港最大規模及品種最齊全之健身器材陳列室，代理歐美最流行之健身器材。現爲推廣各類健身運動，特於四月二十一日(星期六)，假銅鑼灣三越百貨公司正門大堂，舉辦耗氣運動及爵士舞示範表演，由香港爵士舞蹈組及香港爵士舞蹈學術劇院聯合演出。舞台總監由八三年勁舞大賽總冠軍阮志德先生担任。該示範表演共四場：下午二時至二時二十五分，四時至四時二十五分，六時至六時二十五分，七時至七時二十五分。

除表演舞蹈外，現場並展出目前最流行的多款「單多利」健身器材。對健身運動有興趣者，欲獲知更多有關健身器材之資料或試用，可到跑馬地景光街十九號地下或電五－七三三三八九，亞洲健身器材(香港)有限公司查詢。

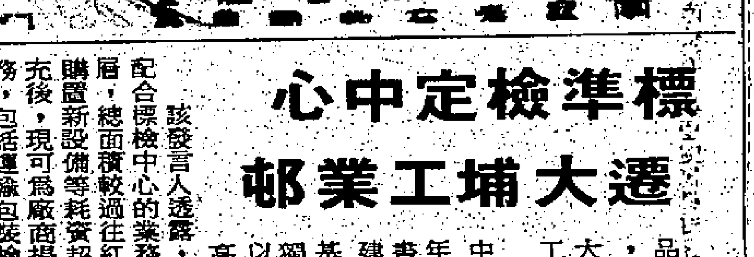
## 恩平同鄉會 春祭先友公墓

(國際社)恩平同鄉會循清明春祭和合石公墓，携備燒猪三牲香燭祭品，拜祭和合石恩平先友公墓，加建咖啡園恩平合邑先友墓碑，參加者有：梁越民、鄭毓田、鄧瑞祥、馮瓊、梁相旺、梁茂、何國健、岑才生、梁鴻助、鄒振猷、吳進健、岑廷策、梁穗、許平、梁沃灝、吳錫彭、馮福增、梁錦舜、岑慶堯、陳炳之、鄭覺明、鄧浩明、梁勉存、徐仲謀、梁松就、岑秉權、梁徍、馮德高、鄒悅榮、甄順榮、馮秋榮、鄭燊、梁年、岑貽、楊槐等數十人。祭畢就地野餐。

## 聖若望英文書院組團 赴美國考察學校教育

聖若望英文書院昨日由校監梁挺生先生暨校長蔡桂英女士率領教師團一行二十多人赴美考察學校教育。美國素以通才教育爲主，與英國秀才教育宏異，教學方法先進，設備完善，殊值觀摩。聖若望英文書院爲推廣教育，使校政更趨完善，組團赴美考察，順道採購教育器材，並爲該校學生安排日後赴美升學事宜。昨日一千人等雲集機場，送別學生甚衆，場面非常熱鬧。美國教育當局將派員接待云。

(下圖爲聖若望英文書院員生歡送校監校長赴美考察)



## 港府任免令
### 林樹芬署理民安處總參事、岑才生續任海員招募諮委會員、田元灝任職業訓練局主席……

(特訊)憲報發表港府任免令一束如下：(一)本年四月九日起停全休假期中林樹芬署理民安處總參事。(二)四月十日起，麥炳坤回任後，梁永立免任首席助理銓叙司。(三)四月十三日起，韓義理回任後，顏理國免署理警務處長。(四)四月十六日起，許迪免任首席助理經濟司，遺缺由劉吳惠蘭兼任。(五)四月二十日起易誠禮回任後，黃錦照免任工業署長。(六)四月十三日起，施恪離港期中，余國雄任立法局臨時官守議員。(七)四月廿二日起，何鴻鑾離港期中，易誠禮任立法局臨時官守議員。(八)四月十九日起，狄律休假期中，關錫寧任行政立法局副秘書。(九)四月一日起，獲委任市政局議員後，李吳淑姬及梁定邦免任中西區及旺角區議員，遺缺分別由廖烈武及仇振輝接替，任期一年，由四月一日起生效。(十)四月十一日起，陳明耀免任訴訟證據條例之政府化驗師。(十一)二月十七日起，張鄭寶蓮及邱禮賢免任法律援助主任並轉任法律援助署助理署長。(十二)六月廿七日起，岑才生續任海員招募諮詢委員會委員，任期兩年。(十三)四月十一日起，陳明耀任政府分析化驗師。(十四)四月一日起至八六年三月卅一日至，田元灝任職業訓練局主席，吳樹熾任副主席，以下各人任委員：白力克、陳鑑泉、陳譽霖、何錦輝、莊晉智、李鵬飛、陸孝佩、倪少傑、彭震海、石瑟娴、唐翔千、謝志偉、黃桂林、雷興悟、楊健明。(十五)四月十一日起至八七年三月卅一日止，王蓓麗爲大學及理工教育資助委員會成員。

## 火車總站平台擴建 改善交通交匯設施

(港訊)九廣鐵路九龍站之平台將予擴建，以改善交通交匯設施。

工程拓展署屬下之鐵路拓展處現正招標，爲擴建部份進行地基工程。

有關工程將於六月展開，需時十二個月完成。工程包括築建沉箱，地面橫樑及沉箱蓋，並且在車站之貨運場重鋪一千六百米車軌。

擴建車站平台之上蓋工程，約於明年中招標承投，預計需時約三十個月竣工。平台擴建後，總面積達六點五公頃，比現時多出一公頃。

## 沙田土瓜灣兩官地招租
### 可供存放維修汽車

(港訊)地政署現正招標短期承租兩幅官地。

較大之一幅官地位於沙田，面積約七千四百九十四平方米，供停泊貨車用，包括小規模修理及維修該等貨車。該幅土地並可作露天貯存貨用。

另一幅官地位於土瓜灣貨州街，佔地一千七百平方米，供存放貨物及車輛，但不包括水泥、沙及粒料等。

沙田官地之租期先定三年，而九龍之官地租期則先定一年，兩幅官地在租約期滿後均可按季續約。投標截止日期爲五月四日。

索取投標表格、通告及章程，可往香港花園道美利大廈六樓地政署；九龍上海街二百五十號油麻地停車場大廈十一樓九龍西區地政處。沙田官地之標書亦可向沙田地政處索取。上述地點亦備有圖則供查閱。

尚有本港新聞刊在第二張第三頁

## 改善啓德明渠水質
# 進行兩期工程 86年完成
### 觀塘道下建造暗溝

(港訊)政府即將在觀塘道底下建造一條方形暗溝，使到致力改善啓德明渠水質之工作又邁進一步。工程拓展署土木工程處已將一份價值一百四十萬元之合約，批予家榮雄記建築有限公司，進行是項工程。

暗溝長五十米，橫過位於彩虹、黃大仙及慈雲山各屋邨以及觀塘之間的佐敦渠。有關工程於本星期展開，需時一年完成。乃改善啓德明渠第一期工程之一部份工作。

第一期工程包括更改啓德渠上游若干屋邨之排水系統，將污水由該渠引至適當的污水系統。這期工程將於一九八五年中完成。

第二期工程則爲挖掘淤積於九龍灣避風塘之有機沉澱物，以及在啓德渠出口附近安裝加注氣氣設備，以增加水中之氧氣。

挖掘工程預料於八月開始，年底時便可以安裝加注氣氣設備。第二期工程預料可於一九八六年底完成。

## 新穎色香味貼紙上市 吉利市公司免費派送

市面上推出了一些新穎貼紙，只要用手指輕擦，便會散發香味。這些香味貼紙，除可作爲禮物及信件的封緘外，更逐漸爲學校採用作爲教學器材。嘉諾撒啓明學校，心光盲人學校等，亦利用這些貼紙來教導學生分辨各種動，植物及食品的氣味。學校訂購色香味貼紙，更可享有八折優待。

研究多年才成功的色香味貼紙，是將封着香料的微少膠囊放入貼紙內，當膠囊被擦破時，香味便會散發出來，不但香味持久，可擦近一千次；而且對人體絕無影響。除了花朵，香水等味道外，還有爽身粉，臭鼬鼠，爆谷等三十多種氣味。以上各種色香味貼紙，由致生公司代理。致生公司並於下列日子在指定的吉利市百貨公司內派送貼紙：二十日銅鑼灣，二十一日香港仔，二十二日荃灣及二十三日旺角。

圖爲色香味貼紙

## 鄧氏宗親會謁祖
### 美國高密公所首腦 宗會同寅歡宴共叙宗誼

(港訊)美國鳳凰城高密公所主席：鄧家驥，鄧吉生伉儷，鄧潮深伉儷，董事：鄧崇梓，鄧崇燦，鄧緒基伉儷一行十多人及三藩市高密公所首長鄧開堯伉儷，前日抵港考察工商業，昨日聯同往鄧氏宗親會謁祖，香港鄧氏宗會理事長：鄧普生，炳榮，錦木，監事長：漢强，玉山，會長，遜璋，理監事：植祥，應滔，鄧榮，光漢，永良，眾祥，偉章，鄧昌，樹助，英良迎迓。

鄧氏宗親會同寅晚間假百有酒樓設筵歡宴，參加宗親首長百多人，共叙宗誼。氣氛洋溢。理事長鄧普生致歡迎詞稱：欣逢美國鳳凰城高密公所主席家驥宗長及董事旅遊台灣及東南亞抵港，莅會拜祖，捐奉香油金，宗誼隆情，發揚鄧氏一家親精神，深表感謝。三藩市高密公所首長開堯宗長是香港鄧氏宗親會功臣，爲會服務貢獻良多，希望以後仍本着同根生之深意，時賜南針，以匡不逮。

鄧家驥主席繼致詞，祈望港美兩地宗親加强聯系，爲宗親謀福利。

席間賓主觥籌交錯，情況熱烈。

鄧氏宗親會歡宴美國鳳凰城高密公所及三藩市高密公所首長，三會首腦合照。

## 標準檢定中心 遷大埔工業邨

(港訊)鑑於工商界對產品檢定與簽證方面的需求日增，香港標準及檢定中心決定擴大業務範圍，今正式遷入大埔工業邨「標檢大樓」新址。

該中心發言人表示，標檢中心今次遷址，是經考慮七九年經濟多元化諮詢委員會報告書的建議後決定的。該報告書建議，政府應以標檢中心等爲基礎，建立經改良及更明顯而獨立的一系列品質證明服務，以助廠商把握機會，研製更多高級新產品。

該發言人透露，大埔「標檢大樓」是特別爲配合標檢中心的業務擴展計劃而興建的，樓高七層，總面積較過往紅磡舊址大兩倍，築造費用及購置新設備等耗資超過一千萬港元。該中心於擴充後，現可爲廠商提供多項在港首設的新檢定服務，包括運輸包裝檢定、工程及建築物料檢定、電器絕緣物料及開關裝置的高電壓檢定、電吊扇送風量測試、電子元件及產品的環境檢定，以及光學儀器與攝影器材的光學檢定等。

此外，標檢中心爲方便客戶，另在九龍設市區辦事處，地址：九龍尖沙咀漢口道五－十五號漢口中心三字樓三二四B室，電話：三－七二二四二八五五。

該中心大埔邨總辦事處地址：新界大埔工業邨大宏街，電話：零－六五三〇〇一一。

## 大昌汽車服務中心 復活假期照常服務

首創公衆假期及星期日照常服務之大昌貿易行汽車服務中心，秉承「顧客至上，服務第一」的優良傳統，以最先進儀器及最新科技專誠爲大昌汽車集團車主服務。現在旗下之鰂魚涌、九龍灣、荃灣及元朗四間汽車服務中心，在復活節假期內(二十日至二十三日)照常服務，而且不收附加費，其中鰂魚涌及九龍灣汽車服務中心更有全年日夜廿四小時服務。各服務中心聯絡電話如下：鰂魚涌汽車服務中心：五－六三三二二二，九龍灣汽車服務中心：三－七五七一一二三(廿四小時服務)，三－七五四六二二二(私家車)，三－七五四三五五五(貨車)，荃灣汽車服務中心：〇－一二八八一七一，元朗服務中心：〇－七九〇一一一。九龍灣服務中心特別備有專車免費接送車主來往九龍灣地鐵車站。大昌貿易行汽車服務中心規模宏大，設備先進，收費公允，原廠零件充足，必可爲大昌汽車集團車主提供最妥善快捷之維修保養服務，確保出入平安。

## 日立機械人徵名比賽 家庭電器展索取表格

香港日立有限公司現正舉行機械人徵名比賽；得獎者可獲贈日立牌PAS－82型家樂萬寶洗衣機一部。參加者只須於四月十七日至二十三日蒞臨尖沙咀新世界中心「日立八四年家庭電器展覽會」索取參加表格，將心目中認爲最適合機械人的名稱填上，並馬上將表格投入現場之收集箱內，即可參加比賽。名字評選工作，由香港日立有限公司全權負責。倘若得獎名稱有相同情況的話，即由抽籤方法決定。

「日立八四年家庭電器展覽會」爲期七日，於新世界中心展出日立牌八四年度最新電器展品，包括冷氣機，雪櫃，風扇，電視機，洗衣機等等，各式其式，應有盡有。日立機械人亦會於展覽期間每日定時在會場內表演精采節目，歡迎各位蒞臨參觀。

圖爲日立機械人

## 保險學會主席藍義方 呼籲同業合作 提高保險教育

(港訊)香港保險學會主席呼籲香港各個保險機構緊密合作，爲保險業從業員提供保險教育。

香港保險學會於前(十八)日假座喜來登酒店舉行週年晚宴，該會主席兼太古保險總經理藍義方在晚宴中致詞時，强調保險業機構間合作，及教育計劃認同標準之重要性，令該項計劃能配合本地實務及法律。他希望在不久將來，保險行業頒發之專業學位可獲國際性認可。

香港保險學會於一九六七年設立，現有會員一千六百名，佔保險行業大部份從業員。該會除可爲會員提供訓練及社交活動外，亦在其他方面協助保險從業員。例如，該學會與其他有關組織商討之後，由該學會與香港理工學院頒發之保險文憑，其部份學科獲英國特准保險學會及澳洲保險學會認可。學會於去年十月組織一個香港保險業代表團，該團二十位成員均是保險業高級行政人員，曾拜訪中國保險學會，及在北京及上海舉行研討會。


# 商業專欄廣告

集中宣傳　費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

宮方老牌 御服珍品 滋補奇方
九羊參
名中醫陳臺客博士監製
專治男子虛弱，有心無力，振奮不足，力不從心，功能衰退，壯補命火，疲勞振衰，快復精神，百倍如虎，添寶，服後見效，功妙無比，五時增進，尤爲夫妻生活樂趣之最，正常補劑。
尿夜止田丹固　骨壯腰强・汗止液增
神龍丸　九補大腎脈
促氣防血氣補　劑補佳最・寶服後腎
香港英皇道卅九號　黃書堂藥廠出品

深圳華僑醫院
痔瘻　中國著名肛腸專家被譽爲「痔瘡患者福音」，榮獲國家級科研成果，消痔靈注射法發明者史兆岐教授主治痔瘻等肛腸疾病。
婦科　解决一切婦女疑難問題，即日來回，驗孕即知
全身體格檢查
來往交通專車由九龍至深圳免費接送
彌敦道574號三樓③885510③780087

大漢文物館　德輔道中40號一樓　5—222976
# 古今真蹟名畫展銷
名畫滿堂 集千載精英 文物無市 售二折價錢
展品包括：宋元古畫　沈周　文徵明　八大　鄭板橋　黃慎　任伯年　吳昌碩　黃賓虹　高劍父　奇峰　陳樹人　潘天壽　徐悲鴻　齊白石　傅抱石　溥儒　張大千　及當代大小名家
全部照碼二折　切勿錯過　25歲以上　歡迎參觀

寶氏福日露止咳水
BEECHAM-CAZÉ LAB., FRANCE
百部洋行總代理
福日露 立止劇咳
本露專治傷風咳流行性感冒喉頭炎氣管炎百日咳各咳症一服見效立止劇咳除拔順氣標本兼治葯味可口安全可靠老幼適用

本號專營男女裝及童裝各類針織服裝零沽批發及定製無任歡迎
門市部：深水埗福華街156號　黃金商場地庫41號
查理士天使　③-873939
剪此廣告奉送T恤一件

HK$ 100
移民加拿大？
專人親筆用中文解答閣下有關移民加拿大之問題（只限三條）。保證滿意，否則原銀退還。附送「加籍華人」近作「移民顧問揭秘」，可能替閣下節省萬元。加送投資移民加拿大全套申請表格影印本供閣下參考。欲知詳情請函詢香港英皇道1094號17樓 C－3座 MR. LAU MING CHUNG 收。（本廣告不常登，蓋工作量有限，請剪存）

加證顧問有限公司
香港灣仔高士打道227－228號生和大廈11字樓
電話：5-736177　5-736953
提供投資移民加拿大服務
本公司協助本港商人投資加拿大，介紹買賣物業地產專業化投資，指導及市場分析，特聘著名加拿大專業移民律師辦理各類投資移民計劃書，替本港投資人士代辦申請移民加國手續，成績彪炳，享有盛譽。歡迎各界人士於辦公時間內親臨或電話查詢。

旅遊介紹＊專欄廣告＊方便讀者＊選擇旅遊＊刊登廣告＊收效最大

執漏 專門公司
樓房內外，天面地庫，升降機底，門窗牆壁，有關漏水屢修無效問題使用各國有效材料修葺立單保固。附設樓宇修葺裝修工程・免費查察。
電話 K849126　K849159港澳

華僑日報讀者
# 七海旅行團
84 獻新猷＊享受第一流

台灣 阿里山 日月潭　逢星期六日一出發　$1880　五折
5天大韓福星台灣豪華遊
本團特點：住五星級酒店・台北環亞飯店；內陸機飛花蓮・專車上阿里山；夜總會賞歌舞・超值豪華享受；早機往夜機返・台灣分社直營
7天台灣 $2350　8天阿里山 $2550
4天台北假期豪華遊 $1680
環亞大飯店鼎力贊助（逢星期六）
・住全台灣最大最新及最豪華之台北環亞大飯店
・遍遊：六福村野生動物園、石門水庫、故宮博物館、陽明山、北投、野柳等台北名勝風光
・4天行程包括來回機票・食宿及全部旅遊節目
台北酒店五折（以指定酒店爲限）
特約代理：・台北希爾頓 ・環亞大飯店 ・富都大飯店 ・美琪大飯店

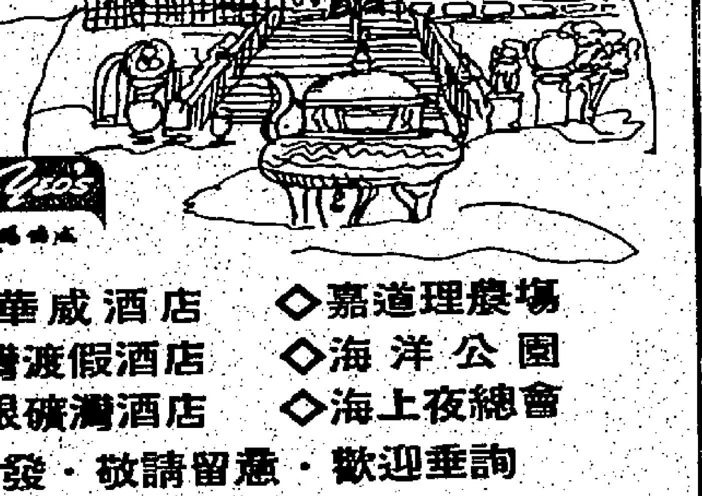
日本・韓國　$3490
6天本州迪士尼樂園逍遙遊　逢星期五出發
暢遊日本本州各地名勝古蹟・觀光迪士尼樂園及富士山高原遊樂場・乘地下鐵往淺草・參觀富有傳奇性之雷門觀音寺・行程豐富・一流膳宿・高級豪華・超值享受
＊7天本洲迪士尼 $3990　＊7天北海道 $4890
＊7天鹿兒島九州 $4300　＊10天九本州 $6250
4天韓國逍遙遊（逢星期三、五）$2700
5天韓國逍遙遊（逢星期四、六）$3000
特約代理：東京太陽城太子酒店・韓國新羅酒店

星馬 關丹 檳城 雲頂 交怡　$3290
6天甜蜜假期馬星豪華遊　逢星期六出發
獨有創新行程・特級豪華酒店・乘搭全球最大航機BIG TOP新航747珍寶機・遍遊星馬名勝精華・並有多種行程可供選擇
＊7天馬星（檳城）逢星期六 $3490
＊8天馬星（關丹、檳城）逢星期六 $3890
＊9天馬星泰（芭堤雅）逢星期六 $4290
＊9天馬星菲（馬尼拉）逢星期六 $4290
＊10天馬星（關丹、檳城、浮羅交怡）$4590
特約代理：新加坡貴都酒店、吉隆坡美輪酒店

泰國・菲律賓　$2490
7天泰國（芭堤雅）豪華遊　逢星期六出發
遍遊曼谷・大皇宮、玉佛寺、水上市場、玫瑰花園、桂河橋、鱷魚湖、芭堤雅、珊瑚島、東芭樂園
7天菲律賓豪華遊　逢星期六　$1920
廉價機票＊訂房服務
熱線電話：5-413083
代理各大航空公司美加、歐洲及東南亞各地
廉價機票・專人主理・訂房服務・歡迎查詢

詢問：七海旅運有限公司
香港德輔道中八十八號十八樓　電話：5-413081（四線）

# 香港人遊香港
首創本港高級旅行團　獲參加團友一致好評
華僑日報讀者旅行團榮譽主辦
# 寶蓮寺大澳水鄉遊
出發日期：4月29日5月6.13(星期日)
梅窩專線冷氣船位　專車上山不必輪候　旅途舒適精美上素
時間：上午九時至下午五時卅分　費用：$110.00
乘豪華客位專輪往返梅窩
瀏覽東方威尼斯大澳漁村
漫遊龍田新村觀最新建設
自由選購著名特產及海味
專車直達昂平寶蓮寺攬勝
遍遊大嶼山風光秀麗如畫
鳳凰山齋堂享用精美上素
漫遊茶園品嘗山水豆腐花
觀光石壁水塘賞偉大建設
楊協成贊助檸檬茶奉嘉賓



◇塔門歡樂遊　◇長洲華威酒店　◇嘉道理農場
◇西貢一日遊　◇西沙灣渡假酒店　◇海洋公園
◇新界環島遊　◇梅窩銀礦灣酒店　◇海上夜總會
以上各團・定期出發・敬請留意・歡迎垂詢
報名地點：七海旅運有限公司　香港德輔道中88－98號華僑商業大廈1802室　5-413081(四線)

新界版

# 北區區議會昨通過動議
# 專題討論九七
## 決以特別會議反映意見予中英當局

（特訊）北區區議會昨舉行會議，通過定下（五）月九日召開特別會議，專題討論「一九九七」問題。

該動議係由張人龍提出。他說：作爲區議員對「一九九七」問題應予關注，建議用特別會議方式專題討論，以便將意見向中英當局反映。

他說：北區議員大部份生於斯、長於斯，對此關係未來切身問題，應於重視。而各區亦已有所行動。他認爲在中英未公佈協議前，我們應有意見表示。已於特別會議將用開門方式，官守議員可參予，可以不發言表示意見。

阮德添表示支持。鄧國容亦原則上同意：但建議在未舉行會議前，應先徵集民意，然後討論。

張人龍表示：由於時間迫切，目前會議已升至部長級，如先徵集民意則需長時間進行，結果，大部份議員均表示支持，通過暫定于五月九日舉行。（三）

## 議員抨擊火車加價北區達四倍半
## 事前並無諮詢因粉嶺至羅湖獨市

（特訊）北區區議會昨會議時，抨擊九廣鐵路公司調整票價，事前並無諮詢區議會，而調整的增幅以粉嶺、上水至羅湖之幅度最大，由一元增至五元半，加幅達四倍半。

打鼓嶺鄉事會主席陳友才表示：雖然鐵路公司對居於羅湖及在此間工作之人士設有特惠車票，但手續麻煩，且申領特價車票證收費五元，而遺失後補領更需付三十元，是不合理的。

在一次交通會議上，北區區議員曾向出席之路局代表詢問，爲何由九龍至沙田、大圍之票價並無增加時，該代表竟謂：由於往沙田有大巴小巴競爭，故未有調整。當時各議員即予反駁，是否係往羅湖只有火車「獨市」，往該處或返深圳者，非乘火車不可，故可大幅增加票價？（三）

圖屯門盆栽展覽，麥法誠署長主持剪綵。

## 配合新市發展促進綠化
# 屯門盆栽展覽開幕
# 四百珍品氣派萬千
## 麥法誠署長稱許靑松觀貢獻值得提倡

（特訊）由道教善團靑松觀主辦一年一度的「屯門盆栽展覽」于昨晨十時半舉行開幕禮，請由新界政務署長麥法誠主持剪綵，並致詞讚揚該觀數十年來善業的表現，觀禮的官紳嘉賓甚衆。

靑松觀珍藏盆栽，菜草盛衆，觀長侯寶垣及多位名家，時刻細意栽培，一年四季均放置於該觀內處，極能吸引中外遊客善信欣賞，年前，該觀會公開展出過一盆慈禧西太后的寵物「榕樹」，殊値觀欣。

此次展出的盆栽凡四百多項，有山茶，松，榆，櫸等等，從盆珍品，皆具獨特姿態，有老樹盤根，有倒垂而生，蜿蜒轉錯，氣派萬千。在較早時，屯門學生及居民舉辦盆栽，比賽的優勝品，亦一齊展出。

典禮首由觀長侯寶垣致詞，謂：屯門自從得到政府有關部門全力拓展下，迅速成爲一個現代化之新市鎮，從前寮星分散之茅寮木屋已不復見，全部變爲商樓大廈，今日均由先進之工商業取代，昔日以漁農業爲主，短短數年間，不論交通，求學及治安等，就業，衛生，市容，都起了極大變化，使居民之工作及生活方式，均有顯著改善。從各方面都在進步聲中，自然要重視環境之美化，屯門盆栽展覽主要目的，就是希望喚起社區各界人士參與綠化屯門，使大家得以居城在一個既舒適又美觀之環境，生活更美滿。

隨請麥法誠署長致詞說：香港大多數市民居住環境擠迫，盆栽和室內植物可以美化居所，平添生活情趣，而且所費無幾，實在值得提倡。我們之中有些人每天營營役役，過著繁忙的都市生活，這個展覽可以讓大家有機會暫時歇息一下，放鬆自己，享受一番。毫無疑問，許多人會趁著復活節假期到這裏溜覽一個下午，祇貴近許多袖珍樹木和盆栽植物優雅怡人的景色，得到無窮樂趣。

靑松觀歷年來都力支持尤其應該稱頌。這個展覽今年已是第五屆，成爲屯門區每年的盛事之一，靑松觀亦居功至偉。靑松觀的善長仁翁極關心社區，樂善好施，還在其他多方面惠澤屯門區居民。該觀自始便提供安老服務，開辦兩間安老院，素有卓越表現。近年更發展成爲一個社團，目前開設了兩間區內極需要的幼稚園和兩間診所。現更着手籌備在本年底開辦一所小學，並在一九八六年設立一家民俗博物館。靑松觀服務社區一向不遺餘力，我要向他們致賀並恭祝將來的計劃逐一成功實現。香港旅遊協會贊助這個極有意義的展覽，我在這裏深表謝意並向所有參與這個展覽籌備工作的人士致謝。」

及後，由助理漁農處長梁瑞明，屯門政務專員馮戴祥，新界市政署園藝事務參事馬尼昭先後頒發各組參展者的獎品，王柏堅副主席，古道誠監督向主禮人致送紀念品後，由主席崔冠洲致謝詞。

麥法誠在衆人陪導下主持剪綵禮，官紳們入場環繞一匝，欣賞各種盆栽，茶點始歡散。

赴會者尚有希活，屯門地政主任林定國，區議員邱漢添，柳子元，李模，何國柱，桂詩勳及官紳善信千餘人。展覽期由昨日開始，一連十二天，免費入場參觀。（君）

圖示沙田各區議員及互委會成員參觀醫院的手術室。

## 居民將達二萬多．假期遊人紛湧集
# 大嶼愉景灣成小市鎮
# 官商合作建設消防局
## 范達處長保證安全．查濟民揭幕謝表現

（特訊）啓用將近兩年的大嶼山愉景灣消防局，已於昨日正式舉行揭幕禮，消防處邀得香港興業有限公司主席查濟民主持揭幕儀式。

消防處署理副處長范達致開幕詞時表示：政府在得悉愉景灣發展計劃時，便對此區是否有足夠的防火設施甚表關注，因爲愉景灣根本是一個小市鎮，除了在此地安居的居民外，在週末及公衆假期，特別是在夏季時更有大批外人湧至，居民人數會由三千餘人增至二萬多人。有見及此，興業公司遂根據消防局建築的規定，興建該幢宏偉的消防局及其他設施而政府則提供消防車輛及人手。他繼稱：在愉景灣第二期工程完成後，預料會有二萬餘人安居於愉景灣，並表示不論現在或將來或其他事故，在此駐守的消防人員當能立即出動，以保障居民的生命財產。

其後，香港興業有限公司主席查濟民致詞時表示感謝消防處，並強調其所說並非空洞之詞；例如，該處人員會對數名在地底喉管作業時被焗暈的工人及時搶救，使其起死回生。愉景灣全體居民及員工亦因該區有一隊能保護其生命財產的消防人員而感到自豪。

愉景灣消防局佔地逾三千方米，包括一座四層高的主要大樓及一座單層的副覽小屋，一個操練塔和一個操場。

主要有五個可泊兩部車間，最多可停放十部消防車輛，目前該局駐有一部泵車，一部液壓升降台車，一部輕型搶救車，一部救護車及其他消防及搶救器械。（新）

# 大嶼巴士收費制度
# 昨日會談不獲結論
## 離島政務處保證將參考各方意見

（特訊）大嶼山一個壓力團體及巴士公司就有關巴士收費制度問題，昨午在離島政務處舉行會議，由於雙方各方提出迥異的收費辦法，而排斥對方的建議，會議終無結論而散。

會議由離島政務處召開，參加者還有大嶼南鄉事首長、區議員、及地方團體代表，而運輸署無派人出席。

該壓力團體在席上提交一份「一人巴士雙程分段收費系統建議書」，要求在各路綫實施其建議內容。該項建議爲，每當乘客上車時撕取分段票，而於下車時付款。該分段票將分別以顏色和號碼標示着乘客的上車分段，乘客下車時需將分段票連同車費投進錢箱內，司機可憑着分段票的顏色獲悉乘客上車的分段，從而得知該乘客應付的車費。如該乘客無法交出分段票便須付出該程巴士的最高票價。

建議書進一步提供其執行辦法，將分段票掛在一條欄杆上，並可隨司機意願而翻至另一段。當行車時，所有分段車票均翻至背面，到站後司機將該站所屬的分段票翻出，該乘客撕下，開車前司機將分段票翻回。

該團體並建議巴士公司先以部份巴士班次試行採用此收費系統，並由運輸處及該團體派員監察試辦結果，若經證實爲可行，此系統應即時在大嶼山巴士所有路綫推行。

據稱：巴士公司出席代表以分段票，容易被偽造及搭霸王車者，容易逃脫爲理由而拒絕接受上述建議。該代表仍堅持擬在大澳綫實施隔班一人控制計劃。

而另一方面，離島政務處昨晚發出公佈稱：是次會議乃政務處向有關居民解釋大澳綫部份班次擬改爲一人控制，而召開。與會者獲悉當部份班次被改爲一人控制時，其餘班次係有售票員供短途客選擇，避免付出較鉅的車資，而一人控制班次的巴士上將貼有標貼以資識別，大致上與有售票員的班次輪流開出。

政務處在巴士公司所提出的計劃獲得決定前，保證將各方面意見轉達有關部門參考。（新）

## 數十團體機構合力參與發揚美德
# 葵涌續展敬老活動
# 招待耆老暢遊同樂
## 大會綜結兩項活動成果決再增辦

（特訊）荃灣新市鎮的敬老服務正不斷推廣而成爲社區建設深具意義的一環。在葵涌區方面，今年該區的敬老活動除了先後舉行敬老歡宴及敬老粵劇大會之外，現續決定增辦一項敬老郊遊活動，招待更多老人同樂。

由葵涌區內三十八個機構，包括街坊組織、有關政府部門及熱心人士聯合組成的葵涌區（甲子年）敬老會於完成兩項活動後，昨日舉行綜結檢討會議時。與會人士認爲兩項活動極受參加者老讚賞，並能順利完成。均有賴社區熱心人士及機構的支持，並得各委員能互相合作及各義工熱誠服務所致。若能籌得足夠款項，則可增辦第三項郊遊參觀活動。該會主席鄭永津對各委員的熱誠工作態度，深表讚揚，並即席解囊再捐助經費，副主席林文龍、陳偉，區議員周森及何滿等亦支持響應再捐助集資。經大會討論後，即席一致決定期於下（五）月廿一日特意安排招待該會委員機構各老人中心會員及老人宿舍的耆老，舉行一項「敬老港島一日遊」，招待七百耆老同樂。

當該會首先舉行粵劇大會，招待區內六十歲以上耆老二千五百名，由漢風粵劇團演出兩場折子戲「樓台會」及「選女婿」，各參加耆老都大爲欣賞。當日在裘錦秋書院禮堂的盛會並由社會福利署荃灣區總福利主任潘李惠珍，葵涌西政務主任何耀麟，太平紳士陳涌芳，周厚澄，婁錦蘭及榮譽會長林友光主持開幕典禮，對各耆老備致關懷，也受到老人們的熱烈歡迎。

繼後在葵涌金滿樓舉行的敬老歡宴大會招待年滿七十歲以上的耆老七百多名，席上並由香康會與老人聯誼中心的管樂組表演粵曲助興，更增添歡樂氣氛，顯示出耆老的潛能，若能給予機會，老人亦可繼續對社會有所貢獻。當日由葵灣區副總福利主任葉德珠及葵涌東政務主任文基賢主持儀式並分贈禮物，老人們歡聚一堂，大家都喜氣洋洋。

以上兩項活動費用支出龐大，除獲荃灣區議會資助外，其餘均由區內商號社團及熱心人士捐助，在粵劇及歡宴招待中更有禮物分贈各耆老。大會爲照顧週全並安排旅遊車接送各老人，乃由委員及義工隨車陪同耆老以確保安全。大會特發動區內二百餘名義工，包括區內青年婦女，男女童軍，交通安全隊及紅十字會成人團等在場担任各項服務。以上工作均得到社會福利署葵涌青年及社區事務處協助統籌並策劃而達致圓滿的成果。

據該會表示，舉辦今次敬老活動亦在喚起社會人士敬老尊長，克盡孝道，從而保持道德觀念，共同建立更美好的更健康的家庭生活。（田）

## 促進傷健融會在一起
# 展能運動村在粉嶺建成
## 弱能貧苦無依概免費

（港訊）「展能運動村」新界上水馬草壟爲其會所及運動場即將於週末舉行開幕典禮。

展能運動村成立於一九七六年，是由一羣年輕之運動教練及體育教師創立而成之非牟利註冊慈善機構。其宗旨在於爲香港提供首個基層體育訓練營地。

在選擇目前地點（即位於粉嶺皇家香港哥爾夫球會附近）之前，有關方面當然考慮到的地點超過一百個以上。

在一九七八年間政府當局批准此項計劃以非牟利之社會服務形式實行。當時，展能運動村已籌足經費，可興建一間備有住宿設施之小型會所及兩個草地足球場。

早于一九七八年間，展能運動村之會員在弱智人士體育協會及傷殘人士體育協會所舉辦之各種運動會中，協助照顧弱能人士，會員對該兩個組織之工作，以及弱能人士所表現出之勇氣及能力留下非常深刻的印象，遂決定將展能運動村之訓練營地獻出，讓弱能人士及貧苦無依者（包括老年人）得以受惠。彼等可免費成爲會員及可優先使用該中心。雖然許多人士都會從這項計劃中得到神益，但弱能人士，貧苦無依者及青少年獲益最大。該中心希望將來傷健人士融會一起之成果，務求大衆對展能運動村有較深之了解，及使每人位市民更加顧及別人之需要。

展能運動村之宗旨在於提供免費體育，康樂及文娛活動予弱能人士及貧苦無依者。基金將由使用該運動村作爲文娛康樂活動及體育訓練營的健全人仕中籌集，用以資助上述各項活動。訓練營將集中於發展青少年體育活動。

設備方面包括有營舍，室內運動館，健身室，食堂，酒吧，泳池，排球及硬地網球場，同時亦擁有三個標準草地足球場及一個草地曲棍球場。

會員資格對任何人仕均表歡迎，弱能人仕及貧苦無依者不收會費。

年費資助者個人，公司及團體基於每年性質捐款者可獲每月爲數十六人免費入住一天及以其名義舉行一個週年運動日。

香港興業有限公司主席查濟民主持愉景灣消防局啓用禮，旁爲高級消防區長寶樂士（左）及署副處長范達。（本報記者攝）

## 保健新界東部六十萬人
# 威爾斯親王醫院
# 下月啓用展服務
## 沙田區議員互助會參觀

（港訊）大約七十名沙田區議員及當地互助委員會委員，昨日（星期四）上午參觀威爾斯親王醫院——本港第一座全部空氣調節的政府醫院。

威爾斯親王醫院定於下月啓用，將爲沙田及新界東部大約六十萬居民提供醫療服務及設施。

該醫院有病牀一千四百四十六張，將爲香港中文大學醫科學生提供教學設施。

# 本港新聞

# 瀕絕種動植物
# 禁携帶入境
## 外遊市民應提防犯例

（港訊）漁農處提醒在復活節假期往鄰近國家旅遊的居民回港時切勿携帶瀕於絕種的動植物入境。

該處發言人說，一些居民仍然非法輸入已製成標本的海龜，鱷魚，以及貓頭鷹和穿山甲等。

去年因非法輸入在動植物（保護瀕於絕種生物）條例內開列之瀕於絕種生物而被檢控者超過五十人。該條例是旨在推行國際有關瀕危野生動植物品種貿易協約。

法例規定初犯者可能被判罰款最高達五千元，再犯則最高可被罰款一萬元及入獄六個月。違例物品則被充公。

去年被搜獲的物品以價值計共達一百五十萬元。其中有五千九百七十七塊蛇皮，二十五件海龜標本，五隻生的貓頭鷹，一隻生的海龜及七十一安士野生美洲人參。

發言人表示：「由於非法狩獵及棲息地的喪失，使許多品種有瀕臨絕種之虞，全球各方對此問題已日益關注。」

他又說：「保護自然環境必須國際間通力合作。」

# 大會堂舉行
# 攝影沙龍展

（特訊）由市政局與九龍攝影學會合辦第六屆香港國際攝影沙龍展覽會，由今日起一連四天；假大會堂高座展覽館舉行。

今屆的沙龍攝影展共展出近五百彩色及黑白照片，全是彩色及黑白照片的入選作品，所展出的作品，平均比往年的展品更具新意。

市政局議員鄒偉雄昨日主持該展覽開幕禮時，表示作品成績美滿，大部份爲青年人，雖然不及老練攝影藝術家，但假以時日會迎頭趕上而取得傑出成就。

出席昨日開幕儀式者尚有九龍攝影學會贊助人華德，副會長潘占動及消委會總幹事張絲萍。

除了照片外，攝影沙龍亦會放映兩場幻燈片，內容主於介紹幻燈片組的得獎作品。

照片展覽將由今日起至本月廿三日止舉行，每天的開放時間爲上午十時至午六時。幻燈放映於二十二日及二十三日上午十一時及下午三時，假大會堂高座八樓南會議室舉行。（綺）

## 專綫小巴熱綫解答服務問題

（港訊）運輸署宣佈：港九新界專綫公共小型巴士總商會現已設立熱綫電話，爲市民解答有關專綫小巴路綫及服務問題。

熱綫電話由星期一至五每日上午九時至下午五時服務，逢星期六則由上午九時至十二時服務。

該熱綫電話號碼爲三——二八一一一六零。市民可撥該電話查詢有關專綫公共小型巴士的路綫及服務問題。

## 警方尋找失踪男女

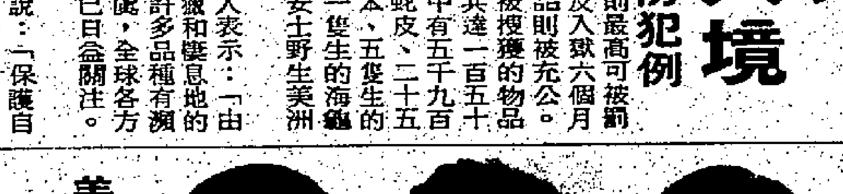
（港訊）警方籲請市民提供有關三名失踪人士之下落。

方傑輝，二十九歲，他於三月二十六日離開其旺角花園街住所後失踪，他約一點六二米高，身材瘦削。

陳香蘭，十五歲，她於三月五日離開其黃大仙東頭邨第十九座住所後失踪，她約一點四七米高，中等身材。

第三名失踪人士是四十歲男子梁偉光，他自去年七月離開其石硤尾南山邨住所後，一直未返，他約一點六五米高，瘦削身材。

任何人士如知悉上述任何一位失踪人士之下落者，請電警察熱綫五——二七七七一七七聯絡。



三名失踪男女左起方傑輝，陳香蘭及梁偉光。

## 華人現代藝術研究會
## 下週二藝術電影講座

（港訊）由市政局資助的華人現代藝術研究會講座，每逢月尾最後的星期二，假座大會堂八樓會議室舉行，由會長陳福善主持，而下週二（廿四日）適逢該會本月的講座舉行。時間爲五時至七時，節目如下：五時至六時，藝術漫談，會友們携習作互相欣賞和批評。六時至七時，由德國文化協會借出兩套藝術電影。（一）羅奴特 NOLDE，（二）列治打 RICHTER。隨到六國飯店叙餐和互相交換意見。

## 紅十字會應中國之請
## 代尋在港散失親友

（港訊）香港紅十字會日前接獲中國方面來信要求協助尋訪在港失散親友下落，現將資料提供如後：

（一）尋梁蘇政，男，年約61，番禺人，父名梁明仔，母名周桂。（RHK 12938）

（二）尋劉錦華，男，年55，湖北人，曾於啓德機場工作。八十年時通訊處爲新界大埔懷仁街一號。父名劉永炳，母名王華秀。（RHK 14743）

（三）尋芳亞四，男，年84，曾於上海街開設布匹店。妻名陳亞素，弟名芳亞潤。（RHK 14832）

（四）尋林月明，又名林彩明，女，年59，廣東佛山人，曾任職褓母。夫名梁福，弟名林日。（RHK 14834）

（五）尋鍾堅達，男，年70餘歲，廣東新會人，曾任職警察。前居於香港灣仔。父名鍾佑池，母名陳俄。（RHK 14839）

（六）尋馮麗珍，女，年68，廣東寶安人，業小販。前居於廣州中華中路。女名郭細妹。（RHK 14847）

（七）尋趙秀珍，女，年約66，南海人，曾做車衣工作，約48年來港，子名黃樹芬，年約42。（RHK 12931）

（八）尋蕭國嫣，女，年53，中山人，四十四年由中山來港，父名蕭玉朝，母名李少娥，兄名蕭章植，弟名蕭章瑞。（RHK 12932）

如有上列人士之任何消息，請與香港紅十字會尋人服務部聯絡。地址：香港夏慤道柏立基夫人紅十字會總部電話：五——二八〇二〇二一內綫四十六。

# 美孚新邨老婦被殺案
## 女子涉嫌謀殺老婦
## 押候進行初級偵訊

（新亞社訊）一名八旬老婦，三月二十七日晚被人發現倒斃在美孚新邨蘭秀道一單位內，頸部有被勒痕跡，日前，一名女子前往警署自首，涉嫌與上述案件有關，結果，被落案控以一項謀殺罪名，昨再解北九龍裁判署提訊，歐基輔法官向控方請求，遂將案押候五月三十日，進行初級偵訊，屆時，倘若表面證據成立，將會轉解最高法院定讞，被告暫無須答辯，不准保釋，還押監房看管。

被告何雅芬，女，三十一歲，被控於三月二十六日在美孚新邨謀殺八十三歲女子甄亞英。

銅鑼灣鳴槍劫案

# 警方欲晤三名證人

（港訊）警方昨日再發出呼籲，聯絡兩名男子及一名女子，以協助調查於一九七一年在銅鑼灣發生的一宗打劫及鳴槍案。

該兩名男子是殷國華，六十五歲及伍子英，五十歲，而該名女子是林美美三十三歲。

該案於一九七一年七月在蘭芳道一間公寓內發生。

警方於今年初在尖沙咀拘捕一名涉嫌與案有關之男子。

但警方未能於該三名證人之最後報稱住址聯絡他們。

希望他們致電五——七四二九二四一，內綫廿六，與灣仔警署聯絡，或撥電警察熱綫五——二七七七一七七。


# 嘉頓熱帶風味雪糕
# 精選餅乾多款上市

嘉頓有限公司，向以出產品質優勝食品見稱，最近經精心研究，推出了多款富有熱帶風味的雪糕，必受港人歡迎。嘉頓雪糕，除了有芒果及椰子，更有首創的木瓜雪糕，三款味道都與別不同，品質方面不但秉承嘉頓一向之優秀傳統，全部均達世界水準，尤其首創之木瓜雪糕，味道滑甜芳香，各位不妨一試。

嘉頓公司向以多元化、高品質爲創新之目標，因此嘉頓餅乾亦愈出愈新、愈出愈精。嘉頓今年度特地推出精選餅乾多款，包括新鮮牛油圈、鬆脆好味的芝士夾心及花生夾心尚有蜜糖消化餅等，款款精選，實爲消費者之大喜訊。

嘉頓年前更首創花生威化，今年更推出全新香橙口味，香港人每年耗橙量爲全球之冠，香橙威化亦勢必廣受喜愛。除香橙威化外，嘉頓威化尚有牛奶、花生、朱古力、檸檬、椰子、芝士等口味供不同品味人士選擇。

一年一度之國際食品精選節中榮獲金牌獎，爲香港食品業創下驕人成績。


# 當年

一九六九年四月二十日

## 香港能夠克服任何危機

港督在香港電台的節目中表示：任何危機，香港一向都能克服，在過去是這樣，將來也是這樣，香港對應付任何困難的能力，充滿信心，但港督說，不要只因爲克服了一個困難而感到自滿，當我們解決了最後的一個困難時，我們須預期應付一個新的困難。

## 政府將不參加經營隧道

交通事務處處長薛璞今晚表示：政府不會參加海底隧道的經營，他說，管理海底隧道是隧道公司的事，可是，因爲隧道是一條公衆的通道，政府會非常密切地和隧道公司工作。預料隧道建成後，預料每日約有四萬六千輛汽車，會使用隧道。

## 新區積極推行衛生運動

徙置事務處，以炎夏季節將快降臨，爲促進新區公共衛生，確保居民健康，最近數週間，徙置處高級官員，偕同駐各區主任及區長等人員，視察區內清潔衛生情況，特別注意公共樓梯，廁所，浴室，及坑渠等地方，一經發現有污穢不潔情況，即予紀錄，督促改善，尤以第一、二期舊式徙置大廈人烟稠密新區，更形注視。

## 鄉村電化計劃繼續推進

自中華電力公司於一九六一年開始，推動農村電化計劃後，首期工程經於六六年完成，新界鄉村大部份已獲得電力供應，第二期工程亦經於年前繼續進行，預期於一九七一年時，新界每一村落，可望在該公司之供電計劃下，與市區墟鎮同樣獲享電力使用。

華僑日報主辦 醫務衛生處贊助

美國美贊臣大藥廠贊贈獎品及禮物

# 第十四屆兒童健康比賽

（一）華僑日報舉辦兒童健康比賽，係爲三歲至六歲之兒童而設，凡在香港，九龍及新界居住之兒童，年齡滿三歲至六歲者，不分男女及國籍，均可免費報名參加。

（二）參加手續簡單，不收任何費用，凡有意參加者，可填寫報名表格，連同參加者本人「一吋半」半身相一張，寄香港荷李活道一一〇號華僑日報，信封請寫「兒童健康比賽」，當即依址寄上參賽證，俾屆時前往指定地點參加比賽。初賽入選者則可參加複賽。

（三）比賽分在香港，九龍及新界區舉行，各比賽站及比賽日期如下：

| 比賽站 | 初賽日期 | 複賽日期 |
|---|---|---|
| **香港區比賽站** | | |
| ①大道東鄧肇堅醫院 | 五月廿七日上午十時 | 六月三日上午十時 |
| **九龍區比賽站** | | |
| ①窩打老道九龍醫院 | 五月廿七日上午十時 | 六月三日上午十時 |
| ②油麻地炮台街賽馬會診所 | 五月廿七日上午十時 | 六月三日上午十時 |
| **新界各區比賽站** | | |
| ①荃灣雅麗珊社區中心 | 五月七日上午十時半 | 五月廿一日上午十時半 |
| ②屯門大興社區會堂 | 五月八日上午十時半 | 五月廿二日上午十時半 |
| ③上水北區大會堂 | 五月九日上午十時半 | 五月廿三日上午十時半 |
| ④大埔大元社區中心 | 五月十日上午十時半 | 五月廿四日上午十時半 |
| ⑤元朗大會堂 | 五月十一日上午十時半 | 五月廿五日上午十時半 |
| ⑥沙田瀝源健康院三樓 | 五月十二日上午十時半 | 五月廿六日上午十時半 |

新界區決賽：六月九日上午十時半假瀝源健康院舉行

（四）本屆比賽雖設九個比賽站，但在各該比賽站所在地附近地區居住之適齡兒童，皆可報名，屆時前往該站參加比賽，例如粉嶺兒童可在上水鄉事委員會比賽。至於離島之適齡兒童，如有意參加，亦可報名，屆時在香港鄧肇堅醫院比賽。

（五）香港、九龍及新界三區，每區複賽選出冠、亞、季軍各一名，及優勝者九名。各區冠、亞、季軍，將可參加六月十七日下午四時假座富麗華酒店翡翠大禮堂舉行之全港總決賽。

（六）香港醫學會會員醫生已答允担任香港及九龍兩區初賽及複賽評判員；新界各區初賽及複賽評判員，則由香港政府醫務處醫官担任。新界區決賽及全港總決賽，將邀請社會名流担任評判。

（七）兒童健康比賽獎品如下：——

全港總決賽：

冠軍：大銀杯一隻、禮券一千元 亞軍：銀杯一隻、禮券八百元 季軍：銀杯一隻、禮券六百元

各區決賽：

冠軍：銀杯一隻、禮券五百元 亞軍：銀杯一隻、禮券三百元 季軍：銀杯一隻、禮券二百元

各區另設優勝獎九名，每名禮券一百元。

（八）報名參加比賽表格：請照各項填寫清楚，附參加者「一吋半」半身相一張，寄交香港荷李活道一一〇號華僑日報收，信封請寫「兒童健康比賽」。

（九）由校方代學生集體報名者，請寫上學校電話號碼，以資聯絡。

華僑日報主辦 醫務衛生處贊助

# 第十四屆兒童健康比賽

美國美贊臣大藥廠贊助並贈獎品禮物

## 報名表

參加者姓名：

性別： 年歲：

出生日期：

出生證號碼：

住址（請寫明香港九龍或新界）：

電話：

家長：

（請附寄參加者一吋半之半身相片一張，並於初賽時帶出生證及針痘紙或其副本）

家長簽名：

# 本港新聞

## 修訂服務條例加強管制 監察兩巴營運 確保效率滿意

### 須擬訂購車維修五年發展計劃

（港訊）政府擬修訂公共巴士服務條例，以改善對經營及策劃專利巴士服務之管制。

這些修訂可以為進一步改善兩間專利巴士公司的服務水準提供立法架構。

政府發言人解釋，根據昨日公佈的修訂法案，其中一項主要建議是更明確界定「適當及有效率的巴士服務」的定義，以便更有效地監察專利公司的營運，及可以在早期發現指出可能有所不足之警告徵兆，從而及早謀求補救。

根據這個定義，所提供的巴士服務，不單要依循專利權和條例，以及其中之指示及規定，更要根據任何經專利公司及運輸署署長雙方同意之計劃之條款，加以維持。

為方便推進巴士服務的策劃工作，專利公司須每年擬備一份五年發展計劃，並可能須根據此份計劃書進行車輛及維修，同時，又須對定購巴士及預算巴士可供使用的日期作出紀錄，以便可以評估其應付將來路線需求的能力。

發言人補充，法案中有條款規定關設新路線、臨時路線或臨時更改現有路線的事宜，以提高政府對巴士數目是否足夠的監察權力。

根據這些條款，在開辦新路線或臨時路線之前，運輸署署長必須同意公司有足夠巴士行走該等路線，而仍然可以對所有現有路線提供適當及有效率的服務。

法案建議之另一項改善是闡明，專利權是依據公共巴士服務條例及其修訂條款而授予的。

發言人解釋：此舉實屬必要，原因是兩間巴士公司之專利權明確指出受一九七五年公共巴士服務條例所管制，惟此可能引起誤解，認為該兩間公司可被豁免受日後就條例作出之任何修訂所管制。

再者，在延長專利權前，港督會同行政局須滿意專利公司有能力維持適當及有效率之服務，惟再毋須要公司在整段專利權期間內一直都有維持該種服務。

發言人稱：「在考慮申請延長專利權時，評估公司現行之表現及將來之能力，較評估其過去之服務表現更為適當。」

他補充：根據另一項改善現行安排之建議，某類作用在補助而非與專利服務競爭之巴士服務將免受條例之管制，惟需遵守根據所載乘客、服務地點及收費制度所訂立之條件。

該等服務包括通常專為某一住宅區服務之「居民巴士服務」；來往機場、酒店、邊境、主要火車站及渡輪碼頭之「國際乘客巴士服務」；及乘客只需繳付一次車費而可乘搭超過一類交通工具之「複式類型交通服務」。

一九八四年公共巴士服務（修訂）法案將於五月二日提交立法局進行首讀，而三讀則預料在五月十六日完成。

任何人士對該法案有意見，可致函行政立法兩局非官守議員辦事處，地址為遮打道太古大廈十二樓；或將意見遞寄運輸司，地址為花園道聖約翰大廈八樓。

## 兩住宅一酒樓分別遭賊光顧 昨日凌晨三宗刦案 損失財物二萬多元

（特訊）荃灣深井村，尖沙咀金巴利道兩住宅單位，及馬頭圍道一酒樓，昨晨被刦，合共損失財物約值二萬多元，三宗刦案均無人受傷。

首宗刦案發生於昨日凌晨零時二十分左右，一名廿一歲姓葉女子，由其廿五歲姓趙男友送返荃灣深井村家中，豈料停泊在村口一輛編號BL九六×三私家車，突然跳下四名男子，用刀指嚇兩人，將兩人推上車上，隨開車向荃灣方面而去，迫令兩名事主用銀行的自動提款咭提取一千八百元現金，刦匪仍感猶未足，將兩人再帶返深井村，並脅持返回姓葉女子家中搜掠，掠去港幣八百元，一百五十英鎊，及價值約八千元的金飾，刦匪臨走時將兩名事主綑綁，相信刦匪所駕駛的私家車為一輛經已報失車輛。

次宗刦案現場為土瓜灣馬頭圍道四百二十號樂民新邨樂民酒樓，昨晨凌晨二時許，酒樓內只得一名六十六歲姓林看更，突然潛入三名匪徒，用士巴拿向他指嚇，將他用繩綑綁，並且推入廁所，隨即在酒樓內大肆搜掠一番後離去。

林姓看更於二時十五分掙脫綑綁報警，並知會東主返回酒樓，經點算後，發現失去現金五千三百元，三條香煙，三支洋酒，而姓林看更亦被刦去現金十元。

最後一宗刦案發生於昨日清晨四時左右，三匪相信沿後巷水渠爬入尖沙咀金巴利道四十六號七樓住宅單位的一廚房，分別指嚇七十二歲姓胡戶主及其六十歲妻子，將兩人綑綁後，掠去現金一千元，及一只價值二百元手表後逃去。

戶主兩人於昨日清晨五時十五分掙脫綑綁報警。（合）

## 港九街坊協進會 陳莫榮眞任主席

### 陳蔭棠卸任移交印鑑 十六屆職員下月就職

（特訊）港九各區街坊會協進會昨晚假京華酒樓，舉行第十六屆職員交接典禮，並由上任主席陳蔭棠將會印鑑移交新任主席陳莫榮眞女士。

陳莫榮眞主席表示：很高興尖沙咀街坊會及西區街坊會加入為會員，同時，該會的第十六屆就職典禮暫定於五月八日晚舉行，至於詳細情形，於日後決定。

港九各區街坊會協進會第十六屆職員如下：

主席：陳莫榮眞，副主席：吳多泰，義務秘書：周演森，總務：陳炳坤，黎德生，財務：陳覺軒，韋少秋，公關：張錦添，洪勝，會計：岑才生，劉漢棠，委員：曹紹松，胡盛孫，陳蔭棠，許賢瑛，陳麗玲，朱蓮芬，梁孔景，廖瑛，譚北海，黃龍德，繆其安，張石夫，甘漢。

而於各小組的名單如下：

文娛康樂組：張錦添，陳麗玲，吳朱蓮芬。

青年事務組：黎德生，劉漢棠，廖瑛。

戒毒組：周演森，洪勝，黃龍德。

防風防火組：陳炳坤，韋少秋，許賢瑛。

交通安全組：岑才生，陳覺軒，譚北海。

滅罪清潔組：曹紹松，胡盛孫，梁孔景。（陽、鳳）

港九街坊會協進會第十六屆職員，交接儀式（左起）張錦添、陳莫榮眞、陳蔭棠、吳多泰、羅永楷。（本報記者攝）

## 愛民邨婦人 開煤氣吊頸

### 思念已逝外婆過度 送院途中已告不治

（特訊）愛民邨一名婦人，疑因思念已逝的外婆成癡，昨晚乘丈夫與兩子外出，竟用煤氣及上吊雙料自殺，其夫返家發覺報警，但送院途中已告不治。

雙料自殺婦人楊×英，廿一歲，已婚，並育有兩子，與家人同住愛民邨昭民樓一×一四室，據悉楊的外婆最近死去，而楊則憶念外婆過度，近月精神大失常態。

昨午，楊之丈夫與兩子外出，獨留楊在家，可能一時想不開，先以煤氣自殺，但不遂，復跌破頸頭，於是再用繩索上吊。

其夫於晚上七時卅分返家時才發覺，乃急忙將楊救下，並致電報警，但楊在途中已告不治，警方已對此宗案件展開調查。（合）

## 旅遊巴煞掣不及 導致三車連環撞

### 三人輕傷送院敷治

（特訊）灣仔軒尼詩道修頓球場外昨午發生三車連環碰撞，一輛旅遊巴疑在斑馬線前停車不及，撞前一輛巴士，巴士撞前一輛客貨車，三車損毀輕微，旅遊巴上三人受輕傷，送院敷治。

事發於昨午五時五十分，一輛接載工人放工旅遊巴，沿軒尼詩道向東行，途至修頓球場外斑馬線前，疑因收掣不及，撞向前面一輛二號線中巴雙層巴士尾部，巴士亦向前碰撞前面一輛客貨尾部。

交通意外中，旅遊巴上兩女一男乘客受輕傷，送鄧肇堅醫院敷藥。事件中，巴士下層車尾廂略受損毀。（合）

圖示：軒尼詩道修頓球場外發馬錢發生旅遊巴，巴士及客貨車連環碰撞，三人受輕傷。（本報記者攝）

## 深灣遊艇俱樂部 捐15萬予保良局

香港深灣遊艇俱樂部為紀念其四月七日正式開幕，慨捐十五萬元予保良局，由甲子年主席李葉慧瓔代表接受。

保良局董事會除積極發展現有的各項服務外，更努力嘗試發展兒童醫療服務，務求配合社會需要，使服務更多元化。（澄）

圖為邵逸夫爵士代表深灣遊艇俱樂部接受保良局李葉慧瓔主席之紀念品。

## 醫院儲物室主管人 連同山埃不知所踪

### 此事可大可小市民知情請報警

（港訊）警方目前仍在找尋一名男子，相信他可能提供消息有關一千克含有劇毒之化學品。

他是伍卓耀，三十五歲，九龍一間醫院之儲物室主管。

警方於四月三日接獲他失踪之報告。

調查顯示他擬稱上月會向一間化學物品公司訂購及接收一千克「山埃」。他其後放假，但於四月一日並未返回醫院工作。經院方檢查後，發覺該些化學品並未放在儲物室。

警方先後多次查訪，但仍未知悉他的下落。

市民若發現該些劇毒之化學品應盡快通知警方。

任何人士如能提供伍卓耀現時下落之消息，請即致電油麻地警署三——三二零四二四，內線四十三，或撥電警察熱線五——二七七一——七七與警方聯絡。

警方找尋之男子伍卓耀。

## 西區水街重建 改為雙綫行車

（港訊）介乎第三街及干諾道西間之一段水街將會重建，以改善該區之交通及行人擠迫情況。

工程將於八月展開，當時十五個月完成，包括擴闊一段行人路以容納現有之熟食檔，從而令該路可以雙綫行車。

工程完成後，介乎第三街及德輔道西之行車路會有七點三米闊，而介乎德輔道西及干諾道西之一段則有十點三米闊。

工程拓展署現正招標承投是項工程。

投標表格及進一步詳細資料，可向香港軒尼詩道五百號興利中心十樓工程拓展署港島路政部總工程師辦事處索取。

投標書須寫明致中央投標委員會主席收，並於五月十一日星期五正午十二時前放入下亞厘畢道政府合署東座地下低層電梯門廊之布政司署投標箱內。

## 檢獲淫褻性錄影帶 警方拘捕兩名男子

（港訊）警方昨午在旺角拘捕兩名男子及搜獲七十七盒懷疑淫褻性錄影帶。

昨日下午三時三十分左右，旺角警署特別職務隊搜查彌敦道五八十二號內兩間店鋪，檢獲一批懷疑淫褻性錄影帶。

兩人預算於稍後落案控以販賣不良刊物罪名，下星期二（四月廿四日）於西區法庭提堂。

## 天花滲血發出惡臭 佐敦道珠寶行 上演藏屍疑雲

### 尋獲貓屍如釋重負

（特訊）油麻地佐敦道一間珠寶行，昨中午由於天花板滲冒血漬，而且發出惡臭，惹來一陣子「藏屍」驚魂，及後報警由工人爬破天花板，發現屍是有一具，但只是貓屍，一場虛驚移走貓屍便也告結束。

藏屍驚魂的現場，是佐敦道三十×一間珠寶行，於昨中午十一時許，當時開門營業不久，因有職員睹天花板上滲有血斑點點，又有惡臭發出，始報警，懷疑又有藏屍案件。

於警方到場監視，召工人將天花板撬破揭開，發現是一隻死貓，藏屍驚魂始告一掃而散。（合）

## 陽光推出最新產品 麥精荳奶有益清新

「陽光荳奶」上市以來，由於香滑可口，有益健康，故此大受歡迎。銷量節節上昇。

「陽光」為進一步滿足飲客之廣大需求，特別推出全新產品之一「陽光麥精荳奶」，帶來更多選擇。荳奶有益人所共知，麥精香濃美味，更加入「陽光麥精荳奶」清新好味，營養豐富，乃目前最受歡迎的有益飲品之一，最適合年青人活潑好動的性格。

「陽光麥精荳奶」由即日起到處有售，隨意家中或臨時飲用，多多情趣，樂在其中。

## 香港體育館 施緊急補漏

（港訊）市政局發言人昨日表示，假如目前已施行之緊急補漏措施能有效控制漏水情況，則紅磡香港體育館仍然開放，亦即是說，香港體育館現仍然開放，除非發覺補漏措施無效，才會加以關閉。

昨晨建築拓展署一份有關漏水情況的詳細報告，並列舉立刻採取之緊急補漏措施。

發言人又謂，在近日嚴重天雨之前，體育館已進行基本防漏工程。

## 新加坡股市 價仍反覆

（新加坡四月十九日電）新加坡股市交投淡靜，股價收市時表現反覆。

新加坡新聞六．一〇元（跌五仙），PMC一．九四元（升二仙），MA一四．四〇元（升四十仙），PM集團五．二〇元（升五仙），德利銀行四．四四元（升二仙），海峽八．六元（跌四仙），城市發展一．七五元（跌一仙），UOL二．三七元（升一仙）。

工商業指數三三五、五三（升一、一五）、財務類指數三七〇、八三（跌一、八三）。

## 倫敦股市 仍續報升

（倫敦四月十八日電）倫敦股票交易所週三的股價上升，但交投疏落。

長期政府債券在早段上升二十五便士，其後回順至前市價位，短期及中期股沒有交投。

領先工業股方面，由於下門預測利潤上揚，上升十便士，報六百一十八便士。

主要石油股上升一至三便士，但艾特馬則例外，下跌三便士。

各大銀行方面，勞合上升五，報六百二十四便士，而柏克萊，密蘭和國家西敏寺則牛皮略軟。蘇格蘭銀行由於稅前利潤增加，上升五便士，報六百五十七便士，但其後宣佈發行新股及供股集資，股價下跌至六百四十七便士。

南非金礦股淡靜。

三十種工業股的金融時報指數收市時報八百八十八點六，上升八點八。

## 讀者來函

歡迎讀者來函投訴或討論香港社會問題。來函請附眞實姓名、住址，編者當代守秘密。但來函請勿橫寫，勿一紙書兩面，勿用鉛筆寫，務請合作為感。

## 難道所有公務員都拿到一隻金飯碗

### 外界常說公務員福利好低薪公務員有如啞仔食黃蓮

編輯先生：自從政府開始檢討本年度公務員之薪酬調整以來，本會從未發表過任何意見，但鑑於去年物價飛漲，調整薪酬過份偏低，會使低薪公務員之生活更感困難。故本會特發此函，希望外界對公務員之實際狀況加以認識，勿以為所有公務員之職位眞是金飯碗！

今年調整公務員薪酬方面，看來政府亦未必能使公務員得到合理之調整，而外界對公務員每年之薪酬調整非常關注，最近亦有一些廠商們向政府表示非常關注公務員之加薪幅度，當然他們在商言商，以謀取利潤為原則，對工人的支出越少，賺取的利潤亦相應增多。但從另一個角度來看，對公務員就非常之不公平，這純粹是政府導致外界對公務員的一種錯覺，尤以低薪公務員為甚，其實低薪公務員也和一般市民一樣，以勞力及技術賺取金錢過活。在經濟好的時候，外界工人有年終花紅、雙糧、三糧、甚至四糧，他們可直接享受到社會進步及經濟繁榮之成果。請試問公務員又可曾有此等收益！政府在經濟好有盈餘的時候，沒有發給公務員雙糧，更不用說三糧或四糧了，但當出現赤字時，便用此為理由減低公務員薪酬之調整，使公務員的生活指數日漸降低，更成為了眾矢之的，被各界猛烈地抨擊公務員調整薪酬，帶頭使通貨膨脹。請大家不要忘記，調整薪酬只不過是彌補物價上漲的差距，保持最基本的生活指數。外界常用公務員福利好，有醫療、房屋、旅遊津貼等等，其實在低薪公務員方面，好比啞仔食黃蓮有苦自己知，所謂醫療服務只是在各公立醫院不用繳交五元掛號費，如要住醫院每日亦要付七元五角住院費，比市民每日十元少收二元五角而已。在房屋方面，不錯是有一小部份享受到房屋津貼，貸款買屋等。這祇是高薪公務員才可享用，而低薪的並無此等福利，或許外界會認為低薪公務員政府亦安排其申請公共房屋，但市民又可知道低薪公務員要為政府工作有最少十一年之年資（排期）才可得到配額，比市民申請的七年排期還要長。這些就是福利嗎？至於旅遊津貼，此種津貼是有的，但只不過是低薪公務員的一個夢想而已！

現在百物騰貴，政府帶頭加價之情況下，屋租加（以公共屋邨計，沒有屋邨住而要交貴租者更慘！）水費、電費、交通費、食品、燃料等等飛漲之下，一個不能兼職而月入只有一千多元的低薪公務員可夠一家數口的龐大支出嗎？同時就本會調查所得，政府資助市民之公共援助金，一個有四名成員的標準家庭，單是衣食和燃料的開支每月有一千四百二十五元，租金每月最高津貼九百五十三元，合共二千三百七十八元，另外還有別的津貼如教育、交通、醫療、高齡、傷殘等等。而低薪公務員要辛勤工作，任勞任怨，其所得之穩酬以第一標準薪級之二級工人只有二千零二十元，總薪級第一點的公務員只得一千七百元，其收入亦追不上公共援助金，這是否政府鼓勵低薪公務員領取公共援助金也不希望工作呢？這實是一個值得研究之有趣問題！

本會希望各界人士正視及發出正義之聲，使低薪公務員得到公平合理之新酬調整。

政府機電監工及技工協會上。

## 香港考試局答覆「一應屆會考生」

### 會考美術科試場禁用固體液之原因

逕啓者：有關貴報四月十四日刊載「一應屆會考生」君來函，謹覆如下。

「本年度中學會考美術科考試於舉行一星期前已由担任試場主任之美術教師開會商討擬定有關該科考試之一般監考規則。會上接獲報告謂一種考生慣用以保護粉彩、炭精及炭枝作品之「固定液」（FIXATIVE）含有可能對人體有害之揮發鄉。鑒於試場考生人數眾多，而時值春季，天氣每多潮濕，為考生安全計，會中決定禁止在試場使用此等「固體液」；又由於未能及時通知有關考生，故同時並決定於考試當日，在各試場派發透明玻璃紙予考生作保護其作品之用，以代替「固定液」。及後，本局亦已知會科目主席於評閱試卷時如發現考生作品仍有因排登或於搬運時弄污畫面之情形，其成績應不受影響。」此致華僑日報編輯先生。

香港考試局署理高級考試主任張偉麟。一九八四年四月十八日

## 成立區域議局變更重大當局宜三思

編輯先生：在二月十五日的立法局會議上，布政司提出了成立區域議局的建議，瞬即引起了廣泛的討論，成為各派爭論的焦點，站在市民的立場，我是絕對贊同新界需要一個組織來統籌該區的市政事務，因為新界近年來發展迅速，政府實不宜再忽略新界市民的需要。

政府今次提出成立區域議局的用心是可以理解的，成立兩個議局可以對社會上的權力重新分配上起了均衡的作用，我本人則比較贊成由一個統一議局來負責港九、新界的市政事務，而比較理想的做法是將市政局職權擴大。

首先政府提出了若市政局過份龐大會不易發揮作用。這只不過是個藉口而已。張有興亦舉出了英國伯明翰市議會為例，顯示出不足二百萬人也可擁有一百二十名民選議員。因此若市政局職權擴至新界，港府可以委任部份鄉議局成員進入市政局，並增加民選議員人數，那也不會過份膨脹。相反成立多一個區域議局會做成架構重叠，行政人員和財力上的浪費。站在經濟學上來講，擴展市政局的職權或可帶來大規模生產的利益，對資源作出更有效的調配和運用。

第二、布政司以為多年來市政局運作良好，不應有所改變作冒險。其實這是自相矛盾的，既然市政局一向運作良好，有好的根基，理應在此之上加以推展到新界方面。若說冒險，另立一個新的議局的險不是更大嗎？

第三、若果眞的將港九劃分或南北議局，最嚴重的問題是引起一個地方兩種政策的矛盾，例如現時的市政局具有發酒牌的權力，假若有兩個議局的話，對發酒牌可能有不同的態度，那是酒吧可能會蜂湧在某一區內，同樣小販問題亦會大為混亂，令市民無所適從。若將市政局職權擴大，這些問題便可以避免，或許有人會以為區域上有一定的分別，那麼市政局可以在決策時分為兩組，針對不同的地區情況而定，其好處是可以在一個局內綜合政策，不會產生矛盾對立的蹤迹。

最後，市政局與鄉議局之爭是由於鄉議局認為市政局對新界不熟悉。鄉議局所指的不熟悉是針對新界原有的村落，原居民權及土地問題等。而這些事只有鄉議局才了解，其他由市區遷入新界的人士也是不熟悉的。因此「不了解新界事務」將會是任何接管新界市政的機構的挑戰。

成立區域議局是一項重大的變更，希望政府能三思而後行。

黃燕玲上。

## 元朗洪水橋人口激增應即興建街市

編輯先生：本人極贊成設立新界區域議會。試舉本人居住區域（元朗洪水橋）為例，人口連附近鄉村已有十萬多，竟連一間臨時街市也沒有，遑論現代化社區服務組合式街市了，但本區市民仍需繳納差餉，所謂義務相同，而權益全無。由此可知本區如何被新界市政署及有關方面忽視。炎夏快到，飲食衛生甚為重要，本區市民除非長途跋涉乘車十數分鐘往元朗市中心買餸菜，否則只好長期在街邊購買不合衛生的肉食了。五年前，本人遷入洪水橋居住時，據發展藍圖，應有街市一所，並且包個空地興建，可惜只見圍網與官地名牌，却絲毫未見動工，一年復一年，直至現在還是老樣子。故此本人期望成立新界區域議局後，本區才會被人注視，再不用空等，白白浪費數年所繳納的差餉（血汗錢）了。

邱松啓。

---

# 謝

先慈黃母區福嫻太夫人（已故黃令駒繼室）息勞歸主於昨十九日在香港殯儀館出殯辱承 列位親友親臨參加安息禮拜惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感謹此鳴

孝男 昭元 媳 LYN DARRAH 謹謝

---

# 謝

先夫任公啓華府君之喪於昨（十九）日在世界殯儀館出殯辱承

姻戚世友鄉宗 誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感 哀此鳴

元配 黃寓弟

孝男 寶林 媳 譚康敏

寶仁

寶信

孝女 蘭芳 婿 韋錦良

桂芳 李志剛

美芳 吳志堅

惠芳 何樹游

秀芳

蓮芳

雪芳

雲芳

暨眾親屬 泣叩

全部賻儀撥充善舉

---

# 聞

先室林母紀美仙夫人痛於公曆一九八四年四月十七日（農曆甲子年三月十七日）申時壽終九龍法國醫院積閏享壽六十有二歲遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹擇公曆四月廿一日（農曆三月廿一日）（星期六）下午二時卅分大殮三時在該館世界大禮堂辭靈隨即出殯安葬柴灣華人永遠墳場哀此訃

夫 林大勛

孝男 鎮洲 媳 陳碧婷

鎮寶

孝女 麗卿

麗君 婿 吳世湘

孫男 偉川 孫女 穎詩

偉東

外孫男 吳崇熙

吳崇鈞

誼子 林克倫

親屬繁衍 未能盡錄

泣告

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口）（十綫） 電話：三—六二四三三一

通訊處：恒運寶石有限公司 地址：九龍尖沙咀加拿芬道十八號 恆生大廈一四〇一—二室 電話：三—六九四三六七—九

恒富珠寶有限公司 地址：九龍尖沙咀麼地道好時中心地下商場十四—十五號 電話：三—七二二壹〇八〇一—二

# 本港新聞

## 徵海隧稅法案公佈 歲入增一億四千萬

### 海底隧道公司代收獲支付費用 立法局下週三首讀料押後辯論

（特訊）憲報昨日公佈一九八四年海底隧道（通過稅）法案，倘若這項法案獲得通過，預料每年政府可增加收益約達一億四千萬元，該法案將在下週三在立法局討論。

法案建議徵收的海底隧道稅，分別為電單車，公共及私營小巴須繳稅兩元，其他所有車輛為五元，但有幾類車輛則免繳稅項，包括公共與私家專利巴士，屬於海底隧道公司之車輛，執行海隧範圍職務之公務員乘坐之車輛等。

稅項由於經由隧道公司代收，法案規定政府給予一定數目之費用予隧道公司。

同時若與車人士不繳付通過稅，罰款可高達一千元。

該法案解釋向使用海底隧道之車輛徵收稅項主要是希望藉此減少車輛對海底隧道作非必要之使用，從而緩和擠塞情況。

法案又列明有關稅款得用現金或經預先完稅之預售票在海隧公司所設立各收費站付給該公司。海隧公司必須為其當日所收到之稅款，在下一個月之十五日或該日之前，交予政府。

法案又規定在緊急情況下使用之若干類車輛，得豁免在收費站繳付稅項，政府與隧道公司另作出安排，以便該等車輛在日後補繳該稅項。

另一方面，接近港府消息人士透露，海底隧道通過稅法案於下週三提出首讀，押後兩週進行辯論。港府目前對隧道公司的加價不太高的話，當局可請將海底隧道通過稅的收得金錢，撥一部份給隧道公司，以免使駕駛人士再增加負担。

與此同時，政府消息人士表示有關方面將於今年八月間就會決定是否興建另一條過海通道。目前港府正研究四個過海通道的建議，分別為北角至茶果嶺，西環至油蔴地，在現有的海底隧道旁增建另一條隧道，及重新考慮鯉魚門大橋。

## 上財政年度十一個月 累積赤字卅億

### 二月份盈餘三億七千萬 賣地收入接近修訂預算

（特訊）憲報昨日公佈一九八四年二月份之收支出現三億七千多萬盈餘，令政府上財政年度頭十一個月之累積赤字減少至三十億六千萬元。

上年度頭十一個月土地交易共為庫房帶來十五億五千萬元之收入，接近財政司在二月底所作出之預算修訂。

憲報指出，政府在上年度頭十個月之赤字為卅四億三千八百卅一萬三千五百餘元，而二月份之盈餘數字為三億七千七百三十二萬五千餘元，因此累積赤字減少至三十億六千零九十八萬八千四百餘元。

二月份內，本港最大收入為稅收，共有二十三億七千七百七十三萬六千七百五十九點七元，佔第二大收入的為關稅，是月份共有三億零三百九十四萬七千七百零六點一八元，佔第三位的則為牌費及收費，是月份收入為二億零四百四十一萬零四百四十三點三元。

至於土地收入方面，雖然二月中旬時候港府會以三億八千萬元出售金鐘道地皮，但由於發展商是以分期付款方式付款，故二月份土地收入方面雖然有所增加，但仍只是一億六千八百七十三萬三千八百四十六點八三元。而在上財政年度的十一個月內，土地總收入為七十五億五千六百〇六萬七千四百一十八點五八元，與預算的三十億元仍有很大差距，但與財政司在發展本財政年度預算案時所作的修訂則較為接近。

在支出方面，二月份最大開支為撥入基金的十二億四千萬元。

佔開支第二位則為防衛方面，二月份支出為二億八千五百四十四萬四千七百五十點七一元。

佔第三位開支的則為教育補助，二月份開支二億七千九百八十四萬三千七百八十八點四八元。

## 樹仁學院傳播雙週閉幕

### 華僑日報頒獎學金 嘉獎新聞系優異生

（特訊）樹仁學院新聞系舉辦之第五屆傳播雙週，昨日閉幕，由院長鍾期榮博士主持，出席嘉賓有華僑日報採訪主任汪石羊、公共關係學會會長張林森、黃夢曦、宋郁文、會觀祖及余義等。

傳播雙週目標是希望提高大眾對大眾傳播之認識與興趣，今屆主題是「理想與現實」。

為勉勵勤奮向學之優異學生，華僑日報特捐贈五千元予華僑日報新聞獎學金，該獎學金由羅皓妍及馬占威獲得，昨日由華僑日報採訪主任汪石羊即席頒贈。

此外，由公共關係學會捐贈之二千元獎學金，亦由會長張林森頒予得主徐佩瑩。

由潘振良捐贈五千元以紀念乃翁之潘定球獎學金，由樹仁院長鍾期榮博士代頒予鄺寶宋及黃鳳華。

圖示：華僑日報獎學金頒發予樹仁學院新聞系馬占威及羅皓妍同學，圖左起鍾期榮校長、馬占威、華僑日報採訪主任汪石羊、羅皓妍。（本報記者攝）

## 醫生收回佣 失德遭警告

（特訊）憲報昨日公佈一註冊醫生因介紹病人到化驗所而收受回佣，香港醫務委員會已向該醫生發出警告信。

憲報稱，香港醫務委員會按照醫生註冊條例舉行偵訊後，認為符名澤醫生身為註冊醫生，曾介紹病人到三間化驗所，並於一九八〇年十月至八一年十月期間不同日期間收取該三間化驗所之回佣，因此即干犯不合專業精神之失德行為。香港醫務委員會已按例向該醫生發出警告信。

## 五億元投標 房委會接納

（港訊）房屋委員會屬下建築小組委員會，昨日接納一批總值逾五億六千五百二十萬元的投標，以展開多項計劃，包括為新屋邨進行打樁及建築工程，安裝升降機及美化屋邨環境。

會議由房屋司廖本懷担任主席。

## 15位市議員 出任區議員

（特訊）市政局根據香港法例第三六六章區議會條例第六條規定，任命本局以下各委任議員為市區區議會議員：

觀塘——劉文龍、蘇偉澤。黃大仙——馮慶麟、方黃吉雯。東區——岑才生、湛佑森。深水埗——楊孝華、唐錦彪。九龍城——李吳淑姬、盧景文。南區——羅德璋。灣仔——黃秉槐。中西區——霍士傑。旺角——梁走邦醫生。油蔴地——郭志權博士。

## 港製高質毛皮服裝 海外展覽訂單可觀

（港訊）最近在兩項國際毛皮展覽中，港製高品質毛皮服裝獲得海外買家一致讚賞，並為本港毛皮商取得數千萬元的定單。

由香港貿易發展局主辦的「香港毛皮在日本」拓展活動於三月二十九日至四月四日分別在大阪及東京舉行。在五日的展覽中，一共有八百零三名買家到場參觀。根據參展的十二家毛皮商的紀錄，大約有一千四百九十萬港元的定單在展覽期中成交，另有約一千七百九十萬的總值毛皮服裝仍在商洽之中。

由四月十一至十五日，在貿易發展局安排下，本港毛皮商再次遠渡西德參加一年一度極有代表性的法蘭克福毛皮展覽，此項盛會吸引到二萬五千名來自世界各地的毛皮買家。代表香港的三家毛皮商在展覽期間展出多類高品質的毛皮服裝。他們一致認為這次參展使他們結交到不少海外行家及買家，並表示在五日內分別取得四百五十萬港元的定單，另有接近五百萬的貨品仍在商洽中。

法蘭克福展覽局主席兼國際毛皮及展覽會主席蘭根布加讚賞港製毛皮服裝的優良品質及手工，並鼓勵香港毛皮商應該好好利用法蘭克福毛皮展覽去提高他們在歐洲市場的形像。

## 愛爾蘭投資報酬率 年達三成利潤豐厚

### 經濟迅速成長今年增長百分七

（特訊）愛爾蘭工業發展委員會香港區監督紐根，昨日在香港聯青社午餐會上表示，九七問題短期內對香港不會造成重大影響，長遠來說則需視中國政府的態度和取向，如中國積極為香港繁榮而努力，香港仍會有美好前景。

紐根昨天以「愛爾蘭的投資機會」為題，講述愛爾蘭的投資優點，並鼓勵港人能在該國投資。

他說，愛爾蘭是歐洲共市成員國之一，在歐洲共市內及對美國均沒有貿易限制，該國的中立主義使產品能順利輸往第三世界國家，如非洲和中東等國。

紐根指出，愛爾蘭的經濟有迅速之成長，該國現時之通貨膨脹率為百分之七，預計八四年之出口增長率為百分之十四，工業製成品的輸出亦會大幅增加，估計增長率為百分之七。

他認為港商投資愛爾蘭可達到資金分散的目的，且投資該國可使生產成本減輕，他謂愛爾蘭的勞工成本甚輕，每工人一小時之工資為五點七美元，比英國工資便宜百分之十五，美國工人一小時之工資為六點七美元。

紐根稱：過去六年來，外商在愛爾蘭設廠，均可獲取巨額利潤，平均每年的投資報酬率為百分之三十點七，美國商業部亦會說投資該國工業可獲豐厚利潤。

他希望港商能在愛爾蘭設立工廠，因彼邦以製造業為最主的經濟支柱。（權）

## 現社會難實行精英教育 以母語教學效果會更佳

### 興學證基協會感恩會張子江校長稱 呼籲基教學校向母語教學目標進發

興學證基協會為紀念立會十週年，於本月十四日假浸會學院基督教大專禮拜堂舉行感恩會及教育講座，暨頒發「基督教教育獎」及「基督教教育研究獎」。

獲「基督教教育獎」者：林思顯博士，張子江校長，范道成牧師及甘保羅博士。獲「基督教教育研究獎」者：香文洪先生（慕德中學）李子樑（宣道中學），吳大年（香港眞光中學），林勵敏小姐（匯基書院），鄭祖澤（浸信會呂明才中學），樓會瑞先生（迦密英文中學）袁國礎（中聖書院）及何林良靜女士（李賢堯紀念中學）。

獲獎人代表張子江校長在致詞中表示，今天的社會形勢，已不能再實行精英教育，而實施普及教育的時候，用母語教學比用英語教學來得有效果。張校長又呼籲全港基督教學校團結一致，向母語教學這目標進發，當可扭轉目前社會重英輕中的趨勢。張校長又鼓勵投身基督教教育的教師，要憑着信心，用無比勇氣去面對今天時代的挑戰，努力耕耘，自然有所收獲。

會上邀得迦密英文中學，培道中學，匯基書院及白普理基金循理小學師生獻唱歌頌。

教育講座邀請世界華人福音事工聯絡中心總幹事王永信牧師以「時代的挑戰——基督徒對教育的承担」為題發表演講。並請得海外神學院劉銳光牧師，中文大學學生事務主任蔡楊博士及路德會呂明才中學永楨校長三位分別以不同之立場作回應。

該教育講座之內容，已節錄在該會所出版的「今日基督教教育」雙月刊內，可去函彌敦道一三八號聖安德烈基督中心五樓索閱。

## 輔導小六學生升學 小童羣益會辦輔導

### 五月一晚舉行升中選校座談會 介紹學校及選校時需注意事項

在每年五月初的時候，很多有子女升讀中學的家長都受以下的問題所困擾：如何為子女選擇中學呢？選擇中學時該考慮些什麼因素？我自己對選校的認識不深，該怎麼辦呢？另一方面有很多面臨升中的同學亦有提出一些問題：以我的成績應選些什麼學校？如果我自己有一些選校的意願那該怎樣向父母表達呢？

為了針對上述的問題和輔導小六同學適應升中後的學習生活，香港小童羣益會大角咀兒童中心將舉辦一項「小六學生輔導計劃」，包括有為小六學生而設的小組集會，升中營，參觀中學，中學的哥哥姊姊分享經驗及協助組員建立自己的支持系統，為了適應升中的生活；為了推行這次輔導計劃，首先於五月一日晚上七時半至九時假大角咀必發道五十四號四樓舉行「升中選校座談會」，內容有中一派位辦法概要，介紹不同性質的學校及選校時需注意的事項，輔導小組亦將於該晚接受報名。

是項活動歡迎居住或就讀於大角咀區之學生及家長參加，查詢地址：大角咀必發道五十四號四樓，電話：三一九六九六一九。

# 體育

## 歐洲錦標決賽前熱身 1-0 法國擊敗西德

### 西德攻勢貧乏根捷尼一箭定江山

（法新社法國史達士堡十八日電）今日於此間舉行之國際足球友誼賽，法國以一比〇打敗西德。根捷尼在八十分鐘射入全場唯一之入球。

根捷尼完場前十分鐘之入球，使他們有足夠信心於六月在法國舉行之歐洲足球錦標賽決賽週中歷史重演一次。

法國此役陣中少了在意大利踢球的隊長柏天尼與及受了傷的居里斯和泰爾拿。

對於進攻之術的德國大軍而言，尚有八週左右的歐洲錦標，他們仍要走一段遙遠路程。能受批評的領隊戴禾爾要將一切意見置於腦後，但對他們要衞冕此項錦標，還是困難重重。

四萬五千名球迷希望入場重溫兩年前世界盃準決賽，惜氣氛已完全不同，法國在主辦錦標決賽週之前的熱身賽紀錄，已進至今年內不敗之紀錄。他們在二月以二比〇打退英格蘭，上月又以一比〇擊敗奧地利。

該隻入球是由下半場代替被錫斯担任清道夫的賀錄球員晉斯所創製的。該名自上月對奧地利重召入伍的球員，右面入滲後傳出，慣用左腳中場球員根捷尼，這次在近門用右腳抽射，皮球竟過了西德門將舒麥加。

西德全場俱未見有威脅性表現，而法國中場保維表現出色，使法國門將柏斯更少受對方進襲，而安先尼在六十八分鐘入替洛施圖後，法國攻勢更盛，終在完場前攻陷西德。

## 歐洲青年足球錦標準決賽 3—1 英格蘭輕取意大利

### 完場前意國靠維尼加建功破蛋

（路透社英格蘭曼徹斯特十八日電）雖然球會不願放人使球隊實力大削弱，但英格蘭仍能夠在歐洲足球廿一歲以下錦標準決賽首回合以三比一勝意大利。

英格蘭此役與上次半準決賽對法國之陣容中共換了八名球員。前鋒張伯倫在十五分鐘首開紀錄，然後在卅五分鐘，首次獲重用的新人奧維射入英格蘭的第二球。七十二分鐘史衞活禁區內被勾跌，史特蘭主射十二碼球，使英格蘭勝至三比零。意大利後備球員維尼加完場前十分鐘破蛋。

## 蒙地卡羅男網賽 2—0 盧亞擊敗勒提斯

（法新社蒙地卡羅十八日電）盧亞今天在四十萬五千美元獎金的蒙地卡羅磁土場網賽首週賽裡，以七比五、六比四擊敗羅馬尼亞的勒提斯。

剛從喀麥隆參加父喪禮返到此間的盧亞，輕易打敗巴斯八歲的對手，但他承認末端較吃力。

衞冕冠軍瑞典韋蘭特更見出色，六比三、六比三輕取捷克二號好手史句。

他在半準決賽的對手維拉斯苦戰三盤，才以六比三、四比六及六比三勝秘魯阿維耶。

男單第二週其他各場戰果：辛斯唐勝布朗六比四、六比三，戴維斯勝阿根奴三比六、七比六及七比六，高美斯勝裘拔六比三、四比六、六比三。

首種籽蘭度較早時在第一週，輕易以六比四及六比二勝法國二號球手李千尼。

這是蘭度自去年六月在法國公開賽八強負於法國盧亞後，首次在磁土場國際作賽。

世界第二號網球手說他沒有演出精彩的網球，但他能夠控制了戰局，他仍比較喜歡磁土場。

蘭度去年於此間首週負於以色列基斯坦，今天最大的冷門戰，結果是世界第十號球手的阿根廷祈克負於瑞典第四號球手辛士唐。

辛士唐最近二次於小型的歐洲磁土場網賽奏捷；但祈克卻近期對網球失去信心。

星期二首週比賽戰果：六種籽高美斯勝郊納迪六比三及六比〇；雅萊斯挫根納遜七比五及六比〇；史密渦杜德斯威六比四及六比〇；阿格奴擊退史奴斯六比四及六比三；大衞斯打敗艾蒙遜七比六及六比一及皮斯擊退紐活斯（六比四及七比五）。

## 熱刺二比一敗亞士東維拉

## 利物浦逼和列斯特 聯賽榜上兩分領前

（美聯社倫敦十八日電）利物浦於週三晚聯賽在列斯特三比三賽和後，目前在英格蘭聯賽榜上以兩分領前。

衞冕聯賽冠軍之隊伍利物浦在十三分鐘由偉倫先拔頭籌，但列斯特在上半場完前分別由彼基及能打利各入一球以二比一反超前。草珠在列斯特後衞中如入無人之境下在五十八分鐘射入他今季第卅九球，但再加十六分鐘，利物浦再為主隊領先一球。直至最後十二分鐘，獲加終能建功再度追平，使利物浦能夠在聯賽比次位的曼聯多出兩分。

在當日另一場聯賽夜波，羅拔士及麥拔在二比一勝亞士東維拉一場比賽中為熱刺射入兩球。

丁組約城成為了今季首隊獲升級之隊伍，他們以一比一賽和徹斯特，積分使他們下屆可在丙組比賽。

### 英國甲組聯賽前六隊形勢：

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 利物浦 | 卅六 | 廿 | 十 | 六 | 六二 | 廿九 | 七十 |
| 曼聯 | 卅六 | 十九 | 十一 | 六 | 六四 | 卅四 | 六八 |
| 森林 | 卅六 | 十八 | 七 | 十一 | 六一 | 四十 | 六一 |
| 流浪 | 卅六 | 十八 | 六 | 十二 | 五六 | 卅一 | 六十 |
| 修咸頓 | 卅四 | 十七 | 八 | 九 | 四四 | 卅三 | 五九 |
| 韋斯咸 | 卅六 | 十七 | 七 | 十二 | 五六 | 四六 | 五八 |

## 歐洲乒賽單打展開 波蘭谷巴成大熱門

（路透社莫斯科十八日電）波蘭隊的進攻戰術，雖然未能在歐洲乒乓球錦標賽中贏得團體錦標，但在明天展開的單項比賽，可能為他們帶來榮譽。

波蘭首席球手廿五歲的谷巴，狀態巔峰，在為期四天的團體賽中，祇敗一場。團體賽冠軍由法國隊奪得。由於他會擊敗首種籽瑞典的華拿，故目前被視為大熱門，可以打破瑞典球手的壟斷局面。

次種籽瑞典阿普眞，是上屆單打冠軍，但因為受傷影響，已經被迫退出比賽。

谷巴在一九八〇年贏得世界學生冠軍，在以後三年仍未能發揮他的潛質。但由於最近國際球例的改變，所有球手須使用兩面不同顏色的球拍，對他有利。過去，谷巴在判斷對手打出不同旋轉的球遇到極大困難。

前歐洲冠軍法國雪克萊丁，可能打晉準決賽對華拿，是谷巴奪標的障礙。但他今年已經廿五歲，團體賽時大腿扎上綳帶，並以十三比廿一、十四比廿一敗於谷巴。

華拿在團體賽開始時表現出色，後來意外地輸掉三場，其中一場的對手為非種籽捷克杜維錫，另一場對手則為六屆英格蘭冠軍杜格拉斯。排在下綫的球手，團體賽冠軍法國隊波路查，將對歐洲第三號好手瑞典林德構成嚴重威脅。

在女子單項比賽中，主辦國蘇聯似乎可以繼團體賽後再奪獎牌。歐洲第三女將及蘇聯冠軍波波娃將率領蘇聯球手爭奪錦標，挑戰不在狀態的次種籽荷蘭維絲古。


**香港房屋委員會**
世界最大建屋機構之一
●住戶人口：二百三十一萬人
●樓宇單位：五十二萬六千戶
●屋邨及居屋邨：一百四十三個
●每年新單位：三萬五千個

**招標通告**

茲招標承投下述工程合約：

合約編號：一九八四年第三十三號

**藍田邨（二區）第十六至二十四座之粉飾樓宇工程**

只限認可工務建築工程：建築、土木工程及水務工程之第一名冊內之「甲」、「乙」及「丙」類認可承造商參加投標。

投標表格、章程及詳情，可向九龍公主道一〇一號房屋委員會總辦事處地下低層第一層房屋署建築處建築材料測量科索取。索取表格者須出示投標商號所發之身份證明信件。

投標人須在投標書之信封上寫明所投項目及「房屋委員會會議事務秘書收」；並須於一九八四年五月四日（星期五）上午十時之前，將標書投入置於九龍公主道一〇一號本會總辦事處地下大堂之「投標箱」內，逾時恕不受理。

本會有權取捨最低價或任何出價之投標。

房屋署署長 霍德

**為大直徑鑽樁建造工程而預先登記為房屋署認可承造商事**

本署現擬編製房屋署認可承造商名冊乙份，以載列所有有能力承造大直徑鑽樁工程之承造商名單。只有獲准登記於上述名冊之承造商日後始能負責房屋委員會此類合約工程。

凡已名列下述一個或多於一個地政工務科認可承造商名冊上之承造商，均具資格於現擬名冊上登記：

（甲）工務建築工程認可承造商：建築、土木工程及水務工程第一名冊內「乙」及「丙」類之地盤拓展工程或道路及渠務工程認可承造商；或

（乙）工務建築工程認可承造商：建築、土木工程及水務工程第二名冊之地盤拓展工程或道路及渠務工程之認可承造商；或

（丙）只限「乙」類承造土地打樁工務建築工程之認可材料供應及專家承造商。

申請人如已名列上述地政工務科任何一類之認可承造商名冊，申請人即可獲考慮參加投標。本署將請該等申請人呈交資料詳情，以證明其具有能力承造大直徑鑽樁工程。只有該等能滿意證明其確具所需能力之申請人始得名列於現擬之名冊內。

凡擬列名於上述預先登記承造商名冊之承造商，一律請於一九八四年五月四日（星期五）上午十時之前，以掛號郵遞送函至九龍公主道一〇一號房屋委員會辦事處，通知該會之會議事務秘書。房屋委員會有權拒絕接受任何承造商之申請而毋須加以解釋。

房屋署署長 霍德



**香港政府公佈**

**城市設計條例（香港法例第一三一章）**

**青衣分區計劃大綱草擬圖第S/TY/1號之修訂**

根據城市設計條例第七條之規定，現已將附表所載之修訂項目編入上述地區之修訂草擬圖內，任何人士如欲查閱該圖，可於一九八四年五月三日前，在通常辦公時間內，前往香港政府合署西翼中西區政務處諮詢分處，香港花園道美利大廈五樓城市設計部及荃灣青山道二一〇號富華中心二字樓荃灣政務處。

二、根據城市設計條例第七條第四款之規定，受附表所載之修訂項目影響之任何人士，可於上述日期前，以書面向本委員會提出其反對意見，列舉反對理由，及任何可令反對意見撤銷之建議。此文件應送交香港花園道美利大廈地政署轉交城市設計委員會秘書收。

三、草擬修訂圖則第S/TY/2號現已在香港花園道美利大廈六樓地政署測量部及九龍彌敦道三百八十二號九龍地圖銷售處發售；不設色者每份十元，設色者每份六十元。

一九八四年四月十三日

城市設計委員會主席 陳乃強

城市設計委員會依據城市設計條例（香港法例第一三一章）而批准之青衣分區計劃大綱草擬圖則第S/TY/1號之修訂項目附表

城市設計委員會經詳細考慮後，依據上述條例第七條而在憲報刊登之修訂項目

一、經在圖則內示明之修改：甲項：將第二十一區之設計界綫伸延，以便將一幅以劃作「工業用地」之塡海區包括在內。



**經緯青年商會抽獎結果公佈**

（政府登記編號：634）

頭獎：05981

二獎：04055

三獎：29448

四至十獎：

07753 11429 28428 19878

28365 22551 16241

中獎者請於一九八四年五月十四日前於香港青年商會辦事處皇后大道中272號15/F C座領取（電話：5-438913）。



**地政署佈告**

**塡海工程條例第二條（香港法例第一二三章）**

**工務計劃項目第HP3(9)號**

政府現擬進行下開附表所述之建築工程，並根據塡海工程條例第二條之規定，公佈週知。

二、任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向地政署長提出反對或聲請，詳細述其性質及聲請發出賠償，並須在請求書內對所聲稱因該項私有權益之消失，而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：香港鰂魚涌亞公岩愛秩序灣。說明：建築一條約八十米長之海堤，並在其後約一點二八公頃之海灘及海床範圍內塡海。該範圍在圖則MH1953a號內以紅邊綫畫出。該圖則存放於田土註冊處。

備註：該圖則可在香港花園道美利大廈六樓地政署測量部查閱及訂購。位於英皇道884──886號地下之東區政務處亦備有該圖則以供查閱。

一九八四年四月十三日

首席政府地政監督 羅明



**香港房屋委員會**
世界最大建屋機構之一
●住戶人口：二百三十一萬人
●樓宇單位：五十二萬六千戶
●屋邨及居屋邨：一百四十三個
●每年新單位：三萬五千個

**招標通告**

茲招標承投下述商業租約：

（一）石硤尾邨銀行舖位——

| 舖址 | 大約面積（方米計） | 月租（不包括差餉） | 最高電力負荷量 |
|---|---|---|---|
| 第四十二座（美山樓） | 三六三 | 照投標所出價訂定 | 一六〇安培三相 |

（二）石硤尾邨超級市場連帶小食店（便利商店）舖位——

| 舖址 | 大約面積（方米計） | 月租（不包括差餉） | 最高電力負荷量 |
|---|---|---|---|
| 第四十二座（美山樓）八至十號 | 九十五 | 照投標所出價訂定 | 六十安培三相 |

（三）石硤尾邨西式餐廳或小食店連帶快餐店舖位——

該舖位須提供二十四小時服務。

| 舖址 | 大約面積（方米計） | 月租（不包括差餉） | 最高電力負荷量 |
|---|---|---|---|
| 第四十二座（美山樓）一號 | 四九二 | 照投標所出價訂定 | 二百安培三相 |

（四）石硤尾邨舖位——

（甲批）

| 舖址 | 大約面積（方米計） | 月租底價（不包括差餉） | 行業 | 最高電力負荷量 |
|---|---|---|---|---|
| 第四十二座（美山樓）三號 | 九十五 | 一九八〇〇元 | 禮品店或金飾及珠寶 | 一百安培三相 |
| 四號 | 一一六 | 二二五〇〇元 | 理髮美容院 | 六十安培三相 |
| 第四十四座（美彩樓）二號 | 六十六 | 六七五〇元 | 汽車零件（只限門市） | 一百安培單相 |
| 三號 | 三十三 | 四〇五〇元 | 水族館或鮮花店或地氈、帳帘、椅墊、百葉簾及牆紙 | 六十安培單相 |

（乙批）

| 舖址 | 大約面積（方米計） | 月租（不包括差餉） | 行業 | 最高電力負荷量 |
|---|---|---|---|---|
| 第四十二座（美山樓）六及七號 | 二四〇 | 照投標所出價訂定 | 中藥及海味 | 一百安培三相 |
| 第四十四座（美彩樓）一號 | 一二八 | 照投標所出價訂定 | 樂器連帶鋼琴教授；或自助洗衣場 | 六十安培三相 |

（五）何文田邨幼稚園校舍——

| 地點 | 大約面積（方米計） | 月租（不包括差餉） |
|---|---|---|
| 第八座幼稚園校舍 | 四二八（包括八間課室、一間辦事處、一間貯物室、洗手間及有蓋遊玩地方） | 一一〇〇〇元 |

上開幼稚園校舍因現時租客退出，由本會代為招標承租。

（六）南山邨商業檔位——

| 檔址 | 大約面積（方米計） | 月租（不包括差餉） | 行業 |
|---|---|---|---|
| 南山商業中心地下G一一八號 | 五·六 | 四〇〇〇元 | 燒臘（只限門市） |
| 地下G六十七號 | 三·二 | 六五〇元 | 蔬菜 |
| 平台層P二十九號 | 三·二 | 八〇〇元 | 乾濕粉麵 |

上開商業檔位因現時租客退出，由本會代為招標承租。

投標表格可向九龍公主道一〇一號房屋委員會總辦事處地下大堂詢問處或有關之屋邨辦事處索取。表格填妥後須放入信封內，予以封口，信封面寫明所投項目及「房屋委員會會議事務秘書收」並須於一九八四年五月四日（星期五）上午十時之前，投入置於上址本會總辦事處地下大堂之「投標箱」內，逾時恕不受理；用其他方式錯遞或寄失者，本會概不負責。

房屋署署長 霍德

# 舞蹈節優勝者表演第三夕
## 演出精彩觀衆共鳴
## 燈光音響日見精進

(特訊)晉入第三晚的校際舞蹈節優勝者表演會，依然精彩百出，加上精益求精的舞台效果，不單叫人目不暇給，更啓發觀衆共鳴。

大會堂音樂廳昨晚甫開布幕，祇見煙霧迷漫一片，如幻如眞的仙境，「飛天仙女」在背幕畫面襯托，變化萬千的燈光閃爍下，活現眼前，展開廿齣中國舞，西方舞，東方舞和現代舞形形種種的優異演出。

教育署總督學尹輝頒獎予各優勝隊伍。

昨晚節目東華三院黃笏南中學「飛天神女」，福德小學上午校「小白雲」，牛頭角聖鮑思高學校下午校「霸王鞭」，佛教黃鳳翎中學「日本花笠舞」，聖保祿天主教小學上午校「錢鼓舞」，聖士提反女中「生命之奮鬥」，基榮小學上午校「上學途中」，東華三院李潤田中學「傳薪者」，特殊學校組香港晨崗學校「奧國舞」，衞理公會羅愛徒會督小學上午校「意外的收穫」。

另外又有庇理羅士中學「蘇格蘭華爾滋」，佛教大雄中學「意大利雙人舞」，梁省德中學「匈牙利少女舞」，何明華會督銀禧中學「俄羅斯舞」，香港聖瑪加利女書院「背水姑娘」，嘉諾撒聖心書院「鳳凰涅盤」，李潤田中學「牧馬人之歌」，九龍聖瑪加利女書院上午校「蘇鄉之花」，銀禧中學「葵花」，蘇浙公學「漁舟晚唱」。

教育署助理署長尹煒昨晚頒獎給舞蹈節優勝隊伍

# 旺角場夜演足總盃複賽
## 東昇對先特霸
### 爭取護級信心先隊誓報聯賽之辱

(特訊)足總杯複賽今晚仍在旺角場舉行複賽，由東昇對先特霸，晚上八時展開比賽。不設序幕，門券概收廿五元。

賽事若在九十分鐘後打和則加時三十分鐘，再和就互射十二碼球決勝負。

今晚出戰兩隊，剛在上週二聯賽次循環碰頭，由於兩隊當時成績欠佳，俱受降班威脅，而東昇最後在全場大部份時間僅得十人應戰底下，戲劇化地以二比一擊敗先特霸，勝負乃決定在完場前一分鐘，使先特霸淪爲繼海蜂後，最受降班威脅的隊伍，今晚可謂狹路相逢。事實上兩隊之實力是非常接近的。如聯賽首環循，先特霸會三比一輕取東昇，但踏入次循環，東昇演出漸入佳境，而先特霸在最近似乎遭受幸運之神離棄，他們連續三仗聯賽護級之役中，俱是完場前失波，而且全是在形勢上一直佔優的。這些致命之打擊，令先特霸球員信心有極大之挫折。

無疑地，自從東昇獲中鋒米洛加盟後，整隊演出有長足進步，該名擅射之中鋒在前鋒綫上可對敵衞產生牽制作用，使南美球員可引球入滲，配合華人球員之努力，因此能夠打入本季之總督盃決賽，雖然受挫精工，只能獲得亞席，但以近年成績而論，已是難能可貴，而先特霸對於來屆留在甲組位置之希望，仍是野心勃勃，未到最一刻，絕不言放棄，爲了要球員回復信心，打好以後之決定前途的護級戰，今戰就是最佳之機會，且看由隊長古廉植全力負責下之隊伍，能否有脫胎換骨之表現，茲將兩隊可能陣容列出：

**東昇**
梁建邦　施路華
馬天雄　李菲臘
陳樹明　阿拔　圖美　洛
高美斯　吳錦華　黎耀雄
沈冠良

**先特霸**
何國良　哥　文波　倫泰
潘長旺　李志鴻
林春樹　古廉植　麥佳　羅　倫
蔡偉文　施維山

# 奧運水球外圍賽
## 澳洲六分居榜首

(美聯社羅馬十八日電)在此間舉行的奧運水運外圍賽，星期三晉入決賽週，澳洲隊以十四比十擊敗希臘。這是澳洲連續第六場的勝利。

意大利在最後一節連入三球，以九比六擊倒加拿大。另一場比賽，西班牙勝中共九比六。

在羅馬舉行的水球外圍賽，共十三隊參加，角逐洛杉磯奧運水運賽餘下的五個席位。

根據一九八二年世界錦標賽的成績，有七隊自動獲得出席洛杉磯奧運資格，它們是蘇聯、匈牙利、西德、荷蘭、古巴、美國、南斯拉夫。奧運水球賽共十二隊角逐。

### 奧運水球羅馬外圍賽形勢

| 隊伍 | 賽 | 勝 | 負 | 積分 |
|---|---|---|---|---|
| 澳洲 | 三 | 三 | 〇 | 六 |
| 意大利 | 三 | 二 | 一 | 四 |
| 西班牙 | 二 | 二 | 〇 | 四 |
| 希臘 | 二 | 一 | 一 | 二 |
| 法國 | 二 | 〇 | 二 | 〇 |
| 中共 | 二 | 〇 | 二 | 〇 |
| 加拿大 | 二 | 〇 | 二 | 〇 |

# 亞大區奧運足球
## 2-1 伊拉克擊敗泰國

(路透社新加坡十八日電)在今日此間舉行之亞大區B組奧運足球外圍賽中，伊拉克以二比一擊敗泰國旗開得勝。

比賽了六分鐘伊拉克就先拔頭籌，前鋒也頭植笠過泰國門將。

但泰國在卅七分鐘左面發難，中鋒拔耶達從左面斬球越過三名伊拉克守衞，和拉雲伏兵城下，頂入後扳平。

東南亞足球冠軍之泰國在攀平後兩分鐘本可超前，拔耶達立射已越過伊拉克守門員，可惜皮球中楣彈出。

在完場前十八分鐘，伊拉克侯入其奠定勝局之球，以後備身份入替的馬活中路射地波破網。

伊拉克將會在週末對日本，而B組另一比賽則由泰國對卡塔爾。

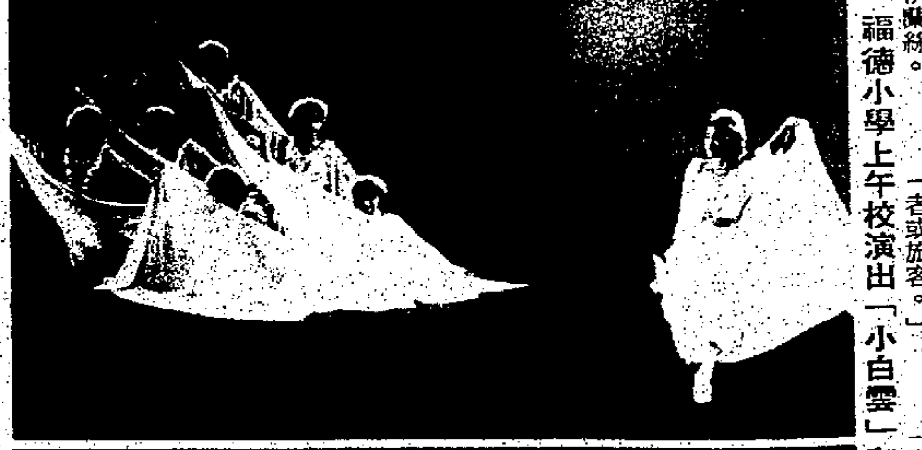
# 下月夏灣拿舉行
## 奧運女籃預選賽
## 中共日本爭入圍

(法新社東京十九日電)日本籃協今天表示，日本將派遣十六人的女子籃球代表隊，參加五月五至十六日在夏灣拿舉行的洛杉磯奧運預選賽。

六國可闖入女籃奧運賽，而美蘇已獲參賽權。

總共十九隊，包括去年世界錦標賽季軍中共，南韓和巴西，他們分列去年世界賽四五位，參加在夏灣拿舉行的比賽。

參賽隊分四組初賽，首兩隊爭四出綫位置。日本隊包括十二名球員四名職員，將於四月廿二日赴夏灣拿。



福德小學上午校演出「小白雲」和庇理羅士中學「蘇格蘭華爾滋」。

# 八二位女選手提出訴訟
## 增奧運女項目要求
## 遭美聯邦法官拒絕

(路透社洛杉磯十七日電)一名法官拒絕八十二名女運動員將女子五千及一萬米賽事列入洛杉磯奧運會的要求。

洛杉磯奧運籌委會一名女發言人，在昨天法官判決後表示，奧運規例不能改得那麼快。

那些運動員以美國人民自由聯會名義提出訴訟，指國際奧委與其他體育組織安排五千及一萬米賽給男子，而不給女子，加深性別歧視。

簡揚法官拒絕那些女子頒發初步禁制令的要求，並說奧運本身是分性別的賽事，而近年已開始有所改變。

訴訟有關的女運動員包括美國達卡，挪威韋絲，英國史頓和史勿夫以及澳洲的馬田。

各運動員中也包括西德的盧廸絲，法國娜維，加拿大碧克，紐西蘭摩娜和門奴，以及比利時伊蘭絲。

美人民自由聯會律師表示，他們不會討論於該判決的反應，要待研究法官觀點後再算。

洛杉磯奧運籌委女發言人表示：「我們不想說我們很高興，因我們十分同情女權運動。」

但她說，改變奧運規例非一朝一夕的事，法庭也非達到那些改革的正確途徑。

該訴訟指摘體育組織涉及他們所謂性別歧視的最基本形態；並違反憲法的平等權利和國際人權。

在另一項判決中，馬萊法官昨天拒絕一名職業美式足球員兼世界級短跑家郭特的要求，他要求法庭參加洛杉磯奧運。

廿三歲的郭特效力芝加哥熊人隊，他被拒後表示：「我沒有投擲毛巾。」

# 蘇聯通訊社斥美國
## 阻止蘇隊參加奧運

(美聯社莫斯科十七日電)蘇聯通訊社新聞社週二指摘美國「試圖杯葛蘇聯參加」一八四年洛杉磯奧運會。

該評論亦指摘美總統列根與一班人「計劃挑走任何蘇運動員，記者或旅客。」

該報導說：「四年前，華盛頓杯葛莫斯科奧運，現在又嘗試杯葛蘇聯參加洛杉磯奧運。」

該評論由該社政治分析員捷巴洛夫撰寫，是在蘇奧委主席加莫夫召開記者招待會後翌日發表。

加莫夫提高蘇聯拒絕參加夏季奧運的可能性，並說該決定要根據美方對蘇聯的投訴的反應而定。

但加莫夫說，倘蘇聯不參加，不能說是杯葛。

舞蹈節優勝者表演晚會，(上)聖保祿天主教小學上午校演出「錢鼓舞」；(下)李潤田中學「傳薪者」。

# 旺角場足總盃戰情一面倒
## 6-1 寶路華勝海蜂
### 完場前海蜂由甘守禮射破光蛋

(特訊)足總盃首仗寶路華即旗開得勝，他們昨晚在旺角場以六比一勝海蜂。由於兩隊實力懸殊，臨場觀衆二百七十八人，場面寥落。

面臨降班之海蜂，士氣無鬥志之下，戰情一面倒，被寶路華予取予携，直至完場前兩分鐘才由甘守禮破蛋。

戰情展開僅三分鐘，寶路華就連入兩球，先是余國森左面斬球去遠柱，希活頂回十二碼點，朴乘微加上一頭頂入。海蜂中圈開波後，又被希活搶去連過兩關後禁區內射入。十七分被警告，寶路華後場由余國森開出自由球，陳發枝頂入禁區，朴乘微心口控定挑橫，科里順勢抽射入網。廿七分，滿華入替鄭詠強把關，以李維在右翼送出皮球，科里衝頂時，李滿華亦難以將球拍出，致命寶路華勝至四比零，科里再一次近門頂入成五比零。完上半場前，陳發枝左面彎出皮球，科里從後至，一頭頂入第六球。完上半場。

易邊再戰，海蜂門前仍是險象橫生，門將李滿華先托出朴乘微頭槌，繼而拍出希活近門勁射。四十三分，海蜂反擊梁振權右翼踢出地波，甘守禮前柱位掃球入網，打破光蛋。兩隊開賽時陣容：

**寶路華**
余國森　朴乘微
曾延輝　施建熙
陳雲岳　鮑維　希活
安德遜　陳發枝　科里
蔡滿祥

**海蜂**
區大男　黃德祥
文錦棠　梁振權　張錦全
鄭詠強　楊錦基　甘守禮
陳國輝　雷達華
陳國基

# 海天週年同大新閣產生
## 劉鐵漢膺會長李景主席
## 王華生林建名永遠會長

海天體育會昨晚在華盛頓酒樓舉行週年大會改選，會長劉鐵漢當選連任，李景蟬聯主席，林建名、王華生担任永遠會長，其餘均順利選出，海天水球隊並有十一名水球員代表香港出席在南韓舉行亞洲水球賽，茲將新職名單錄后：

會長：劉鐵漢，副會長：葉志光、黎家厚、何約翰、周厚澄、周厚昌、藍義方、楊城、胡祖雄、彭錦俊、陳景流。

主席：李景，副主席：王敏超、黃志鏗、唐基保、曹金霖、何昭明、蕭樹強、朱梁小珍、陳江厚基、陳慶濤、蘇善祥。

總務黃炳生，財務鍾瑞桂，秘書張金泉、各部主任：水球：梁世基，總教練司徒駒、劉超，游泳：曾志昌、教練周繼文、方原。拯溺：吳泳深，教練黃偉賢，足球：蔡昌，籃球：黃志鏗，排球：衞守勤，獨木舟陸偉洪，乒乓球關恩明，健身夏劍屏，康樂連志毅，公關陳飛，宜傳黃啓東，徐少明，酒水：王敏幹，稽核袁大維，婦女王敏馨，泳總代表王敏超、梁世基，泳聯代表彭錦俊、曾志昌，拯溺代表吳泳深、黃偉賢。

海天體育會週年大會改選，會長劉鐵漢、主席李景、永遠會長王華生、林建名、副會長蕭樹強、王敏超等全體合照。

# 宜道中學陸運會
## 衞斯理社總冠軍

香港九龍塘基督教中華宜道會宜道英文中學，日前假座葵涌運動場舉行第十七屆校運會，四社健兒共有千餘人，場面熱鬧非常。成績美滿。

是日下午二時半舉行中學校際男女子隊及宜道會屬下小學男女子組四百公尺接力邀請賽，爭奪甚爲緊張激烈，隨後由該校中一至中三同學表演體操，動作優美，多采多姿。閉幕禮前，四社健兒繞場一周，通過司令台前齊集，隊形步伐整齊，充份表現蓬勃朝氣及良好紀律，閉幕禮由宜道會執事及宜道中學校董陳炳豫蒞臨致詞及頒獎，四時大會圓滿結束，茲將今後運動會成績錄後：

團體全場總成績冠軍衞斯理社，亞軍司布真社，最佳體育精神獎冠軍衞斯理社，亞軍司布真社。全場男子冠軍：周志銘，亞軍：戴啓泰。全場女子冠軍：蔡淑芳，亞軍：葉欺霜。個人冠軍：男甲周志銘，男乙嚴啓森，男丙陳震川，男丁彭辰旭，女甲蔡淑芳，女乙葉欺霜，女丙鄭艷玲。四百接力邀請賽：

中學男子組冠軍：安柱，亞軍：胡兆熾，季軍：宜道。

中學女子組冠軍：安柱，亞軍：陳瑞芝，季軍：胡兆熾。

小學男子組冠軍：石梨宜道下午，亞軍：石梨宜道上午，季軍：大坑東宜道下午。

小學女子組冠軍大坑東宜道，亞軍：石梨宜道上午，季軍：石梨宜道下午。

# 古活尼市長不歡迎
## 畢特退出週末徑賽

(法新社倫敦十八日電)十七歲南非女中距跑新星素娜·畢特，退出不參加週六在倫敦市古活尼舉行的千五米跑。

獲英籍以便向田徑進一步發展的畢特，原定在上週在達福特首次上陣獲成功後，本週第二次亮相，參加英國項目徑賽。

但由工黨控制的古活尼市可能禁制她，畢特和教練拉布斯查尼決定退出。

拉布斯查尼表示：「無論如何她是否參加週六比賽並不重要。她常說希望在英國錦標賽前參加兩次比賽，而她尚有一個月時間參加第二次比賽。」

她又說：「她在達福特已清楚其下她的誠意，所以她不再受壓力。」

古活尼工黨市長柏拿表示，覺得畢特最好不到該城比賽。

他担心她的出現，會掩蓋該市特別田徑賽，慶祝在古活市的新卅萬鎊全天候徑賽場的開幕。

他強調不希望作個人攻擊該運動員。他說：「我們對全國性組織向運動員作商業剝削而感惋惜，可惜事實也是如此。」

「種族隔離問題工人組織已談過，雖然不能因全國的事而怪責十六歲女子，但我們可期望一國達到通常獲接納的人權標準，使運動員可以他們的名義參賽。」

他承認畢特不參賽，有些人會失望。但他覺得原則重要過看他比賽。

主辦者米拿表示，她的教練覺得有人反對便應退出。又說：「她想去一些她想去的地方。」

# 東德國際體操大賽
## 般拿費沙瓜分冠軍
### 夏柏治女子全能稱后

(法新社東德西華斯十七日電)夏柏治奪得女子總錦標而東德同袍般拿及費沙瓜分了男子總錦標，這是今天在西華斯舉行的週年國際體操賽。

東德隊較年輕的新秀夏柏治以卅九點〇五分頗輕易打敗羅馬尼亞芭玻姬，並使東德世界冠軍格勒適落第四位。

般拿是國際賽一名甚富經驗的選手及費沙則是力逼般拿爭全國首席的勁敵，他與般拿同拿五八點一〇分。季軍是古巴的舒斯。

# 國際業餘拳協執委通過
## 今夏奧運拳擊選手
## 必須配戴保護頭墊

(美聯社洛杉磯十七日電)今夏奧運的拳擊賽選手必須配戴保護頭墊，這規定是歷來第一次。

美國和其他部份國家力主這項規定，並在本週末國際業餘拳協執委會議上，獲全體卅六會員一致贊同通過。

美國業餘田總較早時已規定美國業餘選手戴頭墊。

國際拳協執委的行動，亦表示奧運會後，該會批准的賽事亦須配戴頭墊。

該會會長候爾表示：「我們認爲這一步又加強了我們這項運動的安全。我們覺得這重大決定，使業餘拳擊儘可能安全。」

美總會會長碧加說：「我代表美業餘田總表示對頭墊得以執行而感高興。美國，與古巴和加拿大多年來一直倡導使用頭墊。」

另一項議案，賦予網圈外醫生權力，中止比賽，須留待下次會議再投票。下次會議在奧運舉行期間，因此規定不會在運會期間實施。

# 佛州女網第二週
## 艾華特輕取井上

(法新社佛羅烈達十九日電)艾華特在此間阿美里拉島女子網球賽第二週裏，輕易以六比一，六比二擊敗日本的井上。

該美國好手是去年冠軍，首仗輪空，不過僅列爲第二號種籽，次於拿華杜露娃。

非種籽西德球手新舒週一在希爾頓赫特島賽首仗輸給艾華特，爆冷氣走五號種籽祖杜維，獲晉第三週，比數六比四，七比六。

第二週戰果：艾華特勝井上六比一及六比二，新舒勝祖杜維六比四及七比六，韋納迪勝咸姬六比一及六比一，華克絲勝卡素爾六比三及六比三，文廸高娃勝畢達洛娃六比一及六比三，佐頓勝夏維曼六比二及六比一，馬里娃勝阿維耶六比一及六比一。

第一週：韓力家勝夏亞六比一，四比六及六比二。

# 法國脚拿利斯
## 重返聖伊天尼

(法新社聖伊天尼十六日電)法國國腳中場球員拿利斯下季將能與幾名前任聖伊天尼球員重返母會効力。

法國甲組球會來屆只能註冊一名外援，球會會長羅倫特今日表示新領隊菲臘浦下季將繼續執掌帥印。

菲臘浦只代替前度領隊杜錫加夫執教僅一個月，使聖伊天尼暫時護級成功。

羅倫特表示兩季前離隊的拿利斯極有可能與球會球星祖維奴及盧浦茲等回防。另一方面，他又表示陣中如蘇倫等幾名球員將會離隊。

# 曼聯森林失分利物浦呼聲更高
## 修咸頓氣走愛華頓
## 韋斯咸主場挫盧頓
## 英甲組聯賽榜首未變

(法新社倫敦十七日電)韋斯咸今晚獲得關鍵性勝利，加強他們下季打入歐洲賽的希望，可指祇有一萬五千四百卅人入場觀戰——他們今季最低紀錄。

盧頓後衞湯瑪士和伊律表現佳，但他們防守脆弱，且局限於中場。

葛迪在廿三分鐘爲韋斯咸拔頭籌，接應阿倫傳球射出刁鑽的一球，至卅八分鐘馬里頂入第二球，這是他今年第一次建功。

傷癒復出的華殊在六十五分鐘扳回一球，近門擋入，但葛迪在八十分鐘再添一球，爲韋斯咸在十週內取得第一場主場勝利。

週六在足總杯準決賽受挫於愛華頓的修咸頓，今晚演出水準，在聯賽三比一勝愛華頓。

七名球員被摘名，共出現卅九自由球，顯示這仗激烈程度，但摩倫在八分鐘雖射失十二碼，仍不能阻止修咸頓取勝。

岩士唐在四十七分鐘近門頂入，但愛華頓在五十五分鐘由李察遜扳平後，岩士唐在七十九分鐘接應角球，修咸頓再佔先。

摩倫完場前十分鐘將功贖罪，華拿斯傳交給他，攻入第三球。

被摘名球員修咸頓有高力，荷姆斯，岩士唐和丹尼斯，愛華頓有韋特，希夫和基爾。

曼聯錯失登上榜首機會，作客〇比〇和足總盃決賽隊屈福。

由於居第三位的森林隊一比二敗於高雲地利腳下，利物浦爭標的希望大大加增，他們明天作客列斯特前，比兩最接近對手少賽一場但多一分。

曼聯作客高雲地利未能利用入球機會，北愛國腳韋西廸失誤最多。

由百明罕借用他的舊球會高雲地利的貫根遜，在八分鐘建功，使高隊力壓歐洲足協盃準決賽隊森林。柏納亞在七十九分鐘射入第二球，完場前四分鐘森林由華殊扳回一球。

水晶宮二比〇勝卡廸夫，消除由乙組降落丙組的危機。另外侯爾隊亦痛失升上丙組第二位的機會，〇比〇和捷寧甘。

# 瑞典球王波格證實
## 七月打史特加網賽

(美聯社蒂地卡羅十八日電)瑞典球王波格星期三在此間證實，將參加七月舉行的史特加蘭披治網球賽。賽會獎金共七萬五千元。

這位廿八歲百萬富翁及五屆溫布頓冠軍，去年退出職業網球賽，波格強調他並不計劃全面復出，雖然他懷念比賽。

他在蒙地卡羅對記者說：「我經常說希望參加一些小規模的賽事，但我不會打法國公開賽或溫布頓賽。」

一年前，波格在此間參加他職業網球生涯的告別賽，在第二週不敵法國球手李干尼。

七月十六至廿二日舉行的史特加網球賽，是認可的格蘭披治網賽。波格將以特許證參加角逐，因爲他最近並無比賽，所以並未列入格蘭披治龍虎榜。

# 友賽美國次仗
## 中共女排輕勝

(特訊)新華社華盛頓十八日電：中共女排昨晚在邁亞米與美國隊進行第二場比賽，三比一獲勝。比分爲九比十五，十五比六，十五比十二和十五比五。

中共隊出場的是郎平，楊錫蘭，楊曉軍，梁艷，鄭美珠和姜英。

第一局後半段張蓉芳入替姜英。

美隊派出攻擊手西曼，葛溯和二傳手格林爲主力的陣容，另三選手是韋素，瑪加絲和華勒辛。

十八日晚雙方將在美國南部達拉斯進行第三場比賽。

# 計劃五年耗資五億美元
## 奧運會百天後揭幕
## 籌備工作如期進展
### 工程大致完竣惟交通問題未解決

(美聯社加州洛杉磯十九日電)一百天後，夏季奧運會五十二年來首次再在美國展開，而耗資五億美元籌備五年的計劃，進入關鍵性的實現階段。

約二百承建商，估計三千建築工人和四萬義工爲世界最大規模的體育盛會，進行最後的一步工程。

洛杉磯奧運籌委副會長兼總經理歐舒亞說：「我們依期進行，但現在起工作龐大且緊密。」

「我們已建成九個訓練場，和加大的食物供應設施，檢驗藥物設施等，現在最大工作是在開幕前完成暫時性工作。」

大部份的永久場地已建成，包括耗資二百萬美元重修大運動場的工作。

自現代奧運一八九六開展至今，從未有一屆如此分散於廣大地區。半數的足球賽將在六千四百卅七公里外的東岸舉行，其他在三藩市進行——距此間六百四十四公里。

另外這美國第二大城市，是六八年墨西哥市奧運以來，第一個主辦城市沒地下鐵路系統。

但籌委會長歐巴奴夫信心十足的說：「必會成功。」

其中最令人關心是洛杉磯會否出現奧運熱和支持今次運會，估計會有六十二萬五千遊客到該市看奧運，預料有卅三億美元流入該地區。

不過，有跡像顯示高價，烟霧，宿位短缺和世界紀錄的交通阻塞仍可能阻嚇遊客。

航機工業，曾反對奧運期間減價，現在已展開減價戰爭，藉取新搭客。

由於外國遊客發現美金太高，取消酒店訂位已告增加，上月洛市旅遊局調查顯示，其會員酒店在奧運期間約有六千二百間空房——比年初五千五間增多。住宅式旅店主人提高租金，但發現沒有多少人問津。

三奧運村七月十四日開放，給破紀錄的一萬二千運動員，教練及訓練員入住。洛杉磯在這方面也是個突破：以往奧運集中於一奧運村。

但籌委爲要減低成本，充份利用現存設施，祇有兩項大興土木計劃。

該兩建設——游泳及跳水泳池以及鐵型單車場，俱由贊助商資助。

當局亦作最壞打算。籌委建築主管艾堅思說：「現在至奧運期間會有十次地震，我們要解決此問題，要靠決心，並準備妥當。」

他們爲要依期完工，必須克服後補工程，如建起過一百萬立方呎的臨時結構，裝設四十七哩圍牆，二百哩電纜，以及裝置達七萬八千張座位。

同時，交通和運輸阻滯仍待解決，以應付每天十萬名遊客入市。

# 奧運足球歐洲外圍賽
## 4-0 東德大勝丹麥
### 能否順利出綫視波蘭對丹麥一役

(法新社十八日電訊)洛杉磯奧運足球外圍賽歐洲B組賽事東德以四比〇大勝丹麥，成爲該組榜首雄師。

假如波蘭能夠在五月廿二日最後一場比賽能夠打敗丹麥的話，波蘭會成爲該組出綫隊伍。

在烏德烈治舉行之C組賽事，荷蘭與意大利一比一握手言和。(半場紀錄〇比〇。)

### 奧運足球外圍B組形勢

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 東德 | 八 | 六 | 一 | 一 | 十四 | 五 | 十三 |
| 波蘭 | 七 | 六 | 一 | 〇 | 十三 | 六 | 十二 |
| 挪威 | 八 | 一 | 四 | 三 | 九 | 十 | 六 |
| 丹麥 | 七 | 一 | 三 | 三 | 七 | 十 | 五 |
| 芬蘭 | 八 | 〇 | 二 | 六 | 五 | 十七 | 二 |

### 奧運足球外圍C組形勢

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 南斯拉夫 | 六 | 四 | 一 | 一 | 十四 | 六 | 九 |
| 羅馬尼亞 | 六 | 三 | 二 | 一 | 七 | 五 | 八 |
| 意大利 | 六 | 〇 | 四 | 二 | 七 | 十二 | 四 |
| 荷蘭 | 六 | 〇 | 三 | 三 | 四 | 九 | 三 |

## 華僑經濟

# 歐洲金融開市 美匯金價同告上揚

## 白銀升十九點五仙

（特訊）倫敦四月十九日電：西歐各主要金融市場開市時，美元除了兌英鎊報跌外，兌其他主要貨幣均調高，黃金及白銀價亦上揚。

外匯經紀稱：美國在是日稍後時間公佈今年第一季國民總生產臨時統計數字預料會增加美元上升的壓力，市場估計其成長率將達百份七點二，如估計正確，勢必助長美國利率的升勢。

倫敦英鎊開市時由一·四一七八微升至一·四一九〇美元。

法蘭克福美元開市時由二·六四九五升至二·六五一〇五西德馬克，蘇黎世美元開市時由二·一九〇三五升至二·一九三〇瑞士法郎。

阿姆斯特丹美元開市時由二·九八四四升至二·九八九五荷蘭盾，米蘭美元開市時由一六三五·五〇升至一六三八·二五里拉。

黃金開市價，倫敦每安士報三八四·二五美元，比上日收市價三七八，上升六·二五美元，蘇黎世每安士報三八五美元，比上日收市價三八〇·五〇，上升四·五〇美元。

白銀開市價，倫敦每安士報九·四〇美元，比上日收市價九·二〇五，上升〇·一九五美元。

倫敦金商稱，儘管美元匯率上升，但由需求復增，促使金市上揚。

# 美元國際行情低迷不振 台幣漲勢料難遏止

## 中心匯率將降近卅九元

（台北訊）鑑於美元國際行情疲軟不振，再加上我國對外貿易持續的順差情勢，金融界人士普遍認為，新台幣對美元的漲勢仍難遏阻，美元匯率可能降至三九·五元之下。

金融界人士指出，根據（四月十七日）銀行間市場美元交易加權平均匯率，今天美元匯率將降至三九·七一元，創下七十一年八月中旬以來的最低行情。

在美元行情疲軟的形勢下，四個半月來新台幣已對美元升值五角八分，漲幅達一·四四%。

我國外匯市場禁止投機性的交易，金融界人士說，對外貿易持續的順差，就長期而言，新台幣完全仰賴中央銀行實施外匯買入操作方能避免升值的宿命。

近幾個月來，美元國際行情的挫跌已使新台幣對外匯價降低，金融界人士說，此一情勢已使央行實施外匯買入操作的意願降低。除了維持市場秩序、縮小新台幣升值幅度所需的操作外，央行顯已不願進一步介入市場，以致新台幣漲勢歷久不衰。

金融界人士說，若以外匯交易中心實質有效匯率指數為準，新台幣目前對美元價位仍「高估」甚多，因此假如美元國際行情持呈疲態，以目前新台幣升值的速度看來，新台幣兌美元匯率甚至可能接近三九元。

據指出，央行若想阻止匯率變動時，以往均在銀行間市場開市時即領先進場實施操作，以便發揮「宣示」效果。往後匯率走勢如何，不妨詳加觀察。

# 復活節旅行團已陸續出發 旅行社生意較參差

## 主要是更多人選擇參加有規模之旅行社所辦之旅行團，與及不參團外遊風氣盛有關，所以外遊人雖不減，旅行社生意卻良莠不齊。

（特訊）復活節東南亞旅行團以致內地旅行團已陸續出發，今年復活節港人外遊人數大致與去年相若，但旅行團生意則較集中有規模之大旅行社，以致業內生意良莠不齊。

據旅遊業商稱：雖然今年工商業經營情況已有改善，可是對復活節港人外遊卻無大刺激作用，今年復活節港人外遊人數估計只能維持去年水平，其中東南亞旅行團個別行程參加人數更可能較去年減少，台灣即為反應較差的旅行點，主要是收費缺乏吸引力及發展近飽和有關。

據人民入境事務處資料顯示，去年四月一日至十日期間的一段復活節假期前後，共有四十七萬四千一百六十八人次出境，而入境人次高達五十一萬一千零三十人。

據該處發言人稱，預計今年在復活節期間出外或來港之人數大致上與去年一樣。

近數年由於中國方面大力發展旅遊業，港人喜歡利用數日假期之便，前往內遊覽。

中旅社去年在復活節假期內共舉辦了二百廿四隊內地遊覽團，參加人數達五千四百一十二人。中旅社發言人表示，今年之數字仍在統計中，預料數字會與去年差不多。

旅遊業商指出：由於更多港人選擇參加規模之旅行社所辦之旅行團，以致外遊人數雖無減少，惟業內生意卻表現參差，此外更多港人趣向單獨不參團外遊，對旅行社生意也有影響。

# 掉期買賣較多 期糖造價互有上落

## 投交疏落，全日共成三百八十一手。

（特訊）昨（十九）日香港商品交易所原糖期貨交投疏落，全日共成三百八十一手，較上日減少二百二十手，現貨價報六點一美仙，下跌十點，市場無特別消息，但金銀價升對糖價有利，投資者多賣出近期合約轉買遠期合約，形成期價近跌遠升，但升跌幅度甚微。

商品交易所發表昨日收市價為：五月份收市無報價，共成十六手，七月份六點二四美仙，共成十六手，九月份七點二九美仙，共成二十八手，十月份七點六美仙，共成四十一手，一月份八點三美仙，共成一百三十四手，三月份九美仙，共成一百四十六手。

# 香港金融行情表

一九八四年（四月十九日）九九金每司両（開市）三五八六（最高）三五九一（最低）三五七六（收市）三五八一

| | 單位 | 收市價（港幣計） |
|---|---|---|
| 美電 | 一〇〇 | 七八〇·六〇 |
| 美單 | 一〇〇 | 七七九·四〇 |
| 美鈔 | 一〇〇 | 七七八·九〇 |
| 英鎊 | 一 | 一〇·一〇 |
| 加拿大圓 | 一〇〇 | 六〇七·〇〇 |
| 法國法郎 | 一〇〇 | 九四·六〇 |
| 瑞士法郎 | 一〇〇 | 三五四·七〇 |
| 西德馬克 | 一〇〇 | 二九三·四〇 |
| 意大利里拉 | 一〇〇〇 | 四·七〇 |
| 荷蘭盾 | 一〇〇 | 二五九·七〇 |
| 澳洲圓 | 一〇〇 | 七一二·〇〇 |
| 日本圓 | 一〇〇〇 | 三三·四六六 |
| 菲律賓披索 | 一〇〇 | 四二·〇〇 |
| 紐西蘭圓 | 一〇〇 | 五一六·〇〇 |
| 坡圓 | 一〇〇 | 三七三·〇〇 |
| 台灣圓 | 一〇〇 | 一九·〇〇 |
| 泰國銖 | 一〇〇 | 三五·二〇 |
| 印度勞啤 | 一〇〇 | 六〇·〇〇 |
| 澳門紙 | 一〇〇 | 九六·〇〇 |
| 南非蘭特 | 一〇〇 | 六一〇·〇〇 |
| 南韓紙 | 一〇〇〇 | 八·六〇 |

# 永安集團領導人 訪滬考察工商業

永安集團有限公司董事長郭志權博士，將於本月十八日率領該公司高層人士，前往上海考察當地工商業。

永安集團月前與上海實業有限公司簽署合作意願書，此行是應上海實業邀請，實地探討上海工商業發展基礎，及國內人士消費需求等，使永安集團現在香港多元化工商業基礎及拓展經驗，能與上海實業公司在衷誠合作下，共同推廣中國出口市場。

永安集團代表團成員尚有永安集團公司董事總經理郭文藻，永安銀行董事兼總經理郭志匡博士，永安有限公司董事兼總經理郭志仁博士，永安銀行董事兼副總經理郭志樑，永安企業（中國）公司董事總經理郭志咸，永安工業公司董事總經理郭志楷博士，及永安食品公司董事總經理嚴國強等。

# 法國限制石英表入口 打擊香港表廠 商會呼籲反擊

## 共市國家有可能隨追

（港訊）歐洲共同市場批准法國在未來三年限制外國跳字石英表入口，而本港今年的配額是四百四十萬隻，每年增長率為百分之五。

香港鐘錶廠商會會長謝賓泉表示，法國的行動對整個亞洲地區手錶業打擊頗大，他呼籲亞洲各國採取一致行動，反擊法國的單方面限制措施。

謝賓泉說，表廠商會與貿易署開會，要求該署向法國政府爭取不要再增加配額限制，否則本港手表業會受極大影響。

成昌電業董事長周滋煌表示，法國的限制措施可能引起其他共同市場國家仿傚，在國際保護主義高漲的情況下，本港出口貿易受到頗大打擊。

他說，從今次法國限制石英表進口事件，可以看出港府未能夠為廠商爭取合理待遇。他呼籲本港表商抵制法國造的手錶等件。

據統計處資料顯示，本港八四年首兩個月進口石英跳字錶總額二千九百七十多萬隻，總值三億六千三百一十七萬餘港元。

# 避免雙重課稅與促進投資

## 是美中聯合經濟委會第四次會議的成果

（特訊）美國經濟動態據美國之音電台發表述評如下：美中聯合經濟委員會第四次會議的成果：

美中聯合經濟委員會成立於一九七九年一月，美中正式建立外交關係時，這也是中國領導人鄧小平當時訪問華盛頓和卡特總統會談時所決定。

該會第一次會議於一九八〇年九月在華盛頓舉行，第二次會議於一九八一年十一月在北京舉行，第三次會議於一九八二年十二月在華盛頓舉行，第四次會議本應於一九八三年內舉行可是在中國紡織品輸美問題上遲遲未能達成協議，才推遲到今年三月十九日在北京舉行。

從第二次會議起，也即是從里根總統當政的第一年起，出席每次會議的美國代表團團長都是財政部長里干，中國代表團長是財政部長王炳乾，里干部長在北京說明美中聯合經委會第四次任務時，列舉五項議題和工作項目：

（一）草簽兩個避免雙重課稅協定。

（二）促進兩國投資保護條約的談判。

（三）協助準備里根總統四月下旬訪華事宜資料。

（四）交換關於兩國一般經濟政策和情況的資料。

（五）繼續改善兩國經濟關係。

經過三天，中國方面稱之為友好的，坦率的和緊張及有成效的會議和分組討論後，里干部長說，這次會議非常成功。

里干部長和中國領導人討論了如何進一步共同努力來加強經濟，貿易和金融關係，里干部長亦談到美中兩國懸而未決定的問題，並且努力來解決這些問題。

中國代表團團長王炳乾部長在會議閉幕式上說，雙方在會議期間對今後擴大經濟技術合作問題進行廣泛的商談和探討，共同感到中美兩國進一步發展的合作關係有着巨大的潛力，和廣濶的前景。他指出，在進一步發展中美經濟合作關係上，有些問題已經解決，有些問題還在繼續協商解決，也有些問題儘管還有些不同看法，但由於雙方都具有解決問題的誠意，今後友好協商是能逐步解決的。

里干部長在會議結束後總結成果時說，就美國方面來說，這次會議使我們對中國的經濟情況，中國的經濟潛力和問題的了解有所增進，他認為，這次會議取得豐碩的成果，其中包括三項成就：

（一）雙方代表團團長草簽兩國避免雙重課稅協定。

（二）雙方同意在美國海外私人投資公司和中國對外經濟貿易部共同安排下，有二十五到三十家美國公司將在今年秋天前往中國，搜索投資的可能性。

（三）關於在中國的美國商人所有的一些感覺不滿和不安的情況。里干部長已經提醒中國注意。同時他亦向中國方面強調表示，在新領域合作關係前，充分履行舊合同是非常重要的。他承認，他主要指美中穀粮協定而言，去年由於美中紡織品談判未能及時達成協議，美國對中國紡織品進口實行限制，以致中國暫時停止購買美國的穀粮，根據這項為期四年的美中穀粮協定規定，中國每年至少要向美購買六百萬噸穀粮，可是去年少買了二百二十萬噸，中國已經通過駐美大使館向美國農業部保證他們準備今年補足所規定的購買量。

里根部長和王炳乾部長草簽的兩國避免雙重課稅協定是雙方經過一年半談判的結果，這是根據雙方於一九八一年十一月在北京所簽署的兩國相互免徵國際防務和航空所得稅新簽定的範圍廣泛，包括一切所得稅在內，如商業利潤，個人勞務所得，紅利，股息，利息，退休金等，根據新協定規定，住在國對外國商人徵收所得稅有一定的範圍和標準，並且雙方同意對已經向本國政府交稅的外國商人給予相對的扣除以免雙重課稅，兩國還保證在扣除所得稅時不得對外國商人有任何歧視。

根據新協定，兩國稅務人員將經常交換資料，並將合作防止逃稅漏稅，一般說來新協定和美國同其他發展中國家所簽訂的稅務條約大同小異，新協定全文要等里根總統於四月訪問中國時和趙紫陽總理簽署後才正式公佈，然後再由兩國政府批准。

里干部長認為，美中避免雙重課稅協定是一項較為周全的文件，他將成為使美中兩國在經濟方面進一步合作的一系列協定的一個重要部份，也將進一步改善兩國貿易和投資的環境。他預料，兩國避免雙重課稅協定後，前往中國投資的美商會大大增加。

關於美中經委會第四次會議的第二項任務即是促進保護條約的談判，里干部長說，他在北京時，趙紫陽總理會向他表示，需要程早制定這項條約，王炳乾部長亦表示，願意盡力提早促成這項條約的簽訂。

里干部長透露，中國已經派遣一個代表團於三月下旬和四月上旬到華盛頓，又訂立投資保護條約問題和美國有關方面舉行進一步磋商，他希望經過這一些商談後，雙方的分歧能夠減少或消除，他說，以他當大公司總經理的經驗而言，他認為課稅，稅務協定和投資條約是建立兩國貿易和商務關係的兩大支柱。因此他說，在美國公司決定在中國投資前，就將這兩項條約訂妥是非常重要的。

當被問及，投資保護條約是否能在里根總統訪問中國前做成定案，以便由兩國政府首腦簽署？里干部長不願對這點加以推測，不過他說，中國最高當局極願意儘早簽訂這項條約。

美中聯合經委會第四次會議的第三個任務是協助安排里根總統訪問中國有關事項，即是將兩國經濟和金融等合作問題以及有關文件作好準備，以便兩國首腦會談時最後定案簽署，例如兩國避免雙重課稅協定。

（紹榮鋼鐵廠資料室共商）

# 大通首季盈利 微降百分三

大通銀行美國控股公司宣佈，大通今年首季純利一億零二百五十萬美元，與去年同季的一億零六百一十萬美元比較，微減三百六十萬美元，減幅百分之三。首季每股盈利二點五五美元，上年同季每股二點七三美元。

今年首季，大部份有收費的業務有所增長，但為純利息收入下降所抵銷（包括在阿根廷私人方面貸款的稅後利息收入下降約五百萬美元），亦受經營費用略增及撥出貸款可能損失準備所影響。今年首季平均總資產八百零四億美元，上年同季平均七百七十七億美元。

# 港匯指數 升一小點

（特訊）一九八四年四月十九日（星期四）港元實際匯兌率指數為六十八點零，比上日升〇點一。

# 港金升卅六元

## 技術反彈及銀價扯高

## 收市價三五八一為三週來最大升幅，但交投平淡，波幅僅十五元。各月份期金結算價升三至五美元，飾金牌價改高。週四歐洲黃金白銀開市價均上升。

（特訊）經過一段期間的狹窄波幅後，昨（十九）日本港九九金價上升卅六元，為三星期以來的最大升幅。各月份期金結算價升三至五美元，飾金牌價改高。

週三：倫敦黃金市場，黃金每盎斯收市報三百七十八點五美元，上升二點二五美元。蘇黎世黃金市場，黃金每盎斯收市報三百八十點五美元，無起跌。紐約黃金市場，黃金每盎斯收市報三百八十七點五美元，上升七美元。

金商說，金價作較大幅度的反彈，但交投平淡。主要是技術性的因素，但銀價的漲升亦有支持作用，目前紐約及倫敦銀價每安士均迫近九·五〇美元。不過，美國的經紀貸款利率仍續有升高現象，此舉將會對金市產生壓力，紐約信孚銀行經紀息率週三起由十一厘加至十一厘半。另方面紐約金融界則預測上週美國銀根M一增加三十一億元。

美國聯邦儲備局長獲嘉辭職引退，但儲備局發言人極力否認。

昨日九九金開市價三五八六，較前日收市價高四十一元，最高價三五九一，最低三五七六，波幅十五元。收市價三五八一，較前日收市價仍升三十六元。低息十二元。

期金方面，全日共成交廿三手（六月六手及二月十七手），總值一百萬美元，四月期貨結算價每安士三八五美元，較前日升四美元。六月三八六，升三。八月三九〇，升四。十月三九七，升五。十二月四〇四，升四。二月四一二，升五。二月四二〇，升四。

飾金價每両三千七百八十元，較前日升三十元。

富格林金幣每安士收市買賣價分別為三〇九五及三一一五元。

週四倫敦黃金開市價每安士三八四·二五美元，較週三收市升六·二五，蘇黎世三八五美元，升四·五〇美元。

倫敦白銀開市價九·四〇，升〇·一九五美元。

# 漢華實業公司 首季盈利上升

美國漢華實業公司在紐約宣佈，今年第一季度之淨收益為八千四百萬美元，增加百分之二點三。

該公司截至三月三十一日之總資產為六百四十八億美元，前一年為五百九十六億美元。

放款總額由四百十五億美元，上升至四百九十六億美元。

存款總額由一年前三百九十四億美元增至四百二十七億美元。

# 期豆市平淡

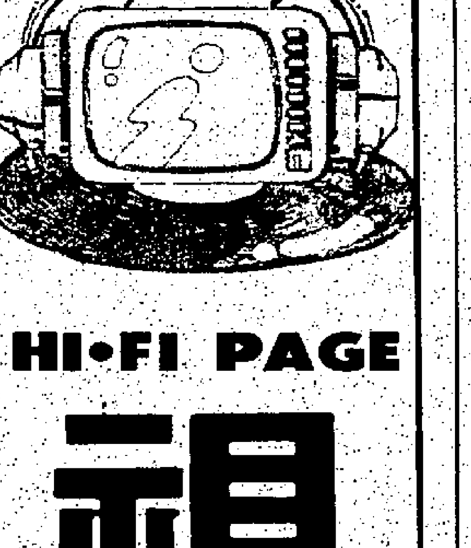
## 全日共成五百九十二手，造價互有上落，但幅度不大。

（特訊）昨（十九）日香港商品交易所大豆期貨市況平淡，全日共成五百九十二手，較上日增加一百三十二手，造價互有上落，但幅度不大。

五月份大豆合約開市價報一五五點二元，收市一五六點八元，共成五十一手，六月份開市一五七元，收市一五六點四元，共成三十一手，七月份開市一五六點六元，收市一五六點四元，共成八十二手，八月份開市一五八點四元，收市一五八元，共成六十三手，九月份開市一五九點二元，收市一五九元，共成二百六十手，十月份開收市價同報一六一點四元，共成一百零五手。

# 李光耀預料 經濟增一成

新加坡總理李光耀預測他治下的島國今年的經濟增長為百分之八至百分之十，去年的增長為百分之七點九。李光耀作出預測之後，又警告說要保持島國的財富，就要確保該國電子產品的收益和防止浪費外匯儲備。至八三年末，新加坡的外匯儲備達一百九十五億坡幣（約九十三億美元）。



## HI·FI PAGE 視聽

逢星期五出版

# 星牌S.E.A頻率均衡器 質素高普遍受歡迎

直到現在仍有些人認為如要保持重播音樂的頻應準確就要避免採用任何形式的音品控制，其實這個論調絕不正確，因為本身的頻應已不可能與音源完全相同，在錄音時由於咪高峰的擺放位置和拾音特性，已使頻應改變，而錄音工程師又會根據需要或自己的品味用均衡器或其他訊號處理器調節才錄音，到了重播時，我們所用的音響系統中每一環器材又難免影響訊號的頻應，更要注意的是室內環境與揚聲器之間的關係，房間的大小、形狀和吸音料的多少都會明顯影響音色，因此我們需要將不規則的頻應調整作適當的補償才能達成理想的重播效果。

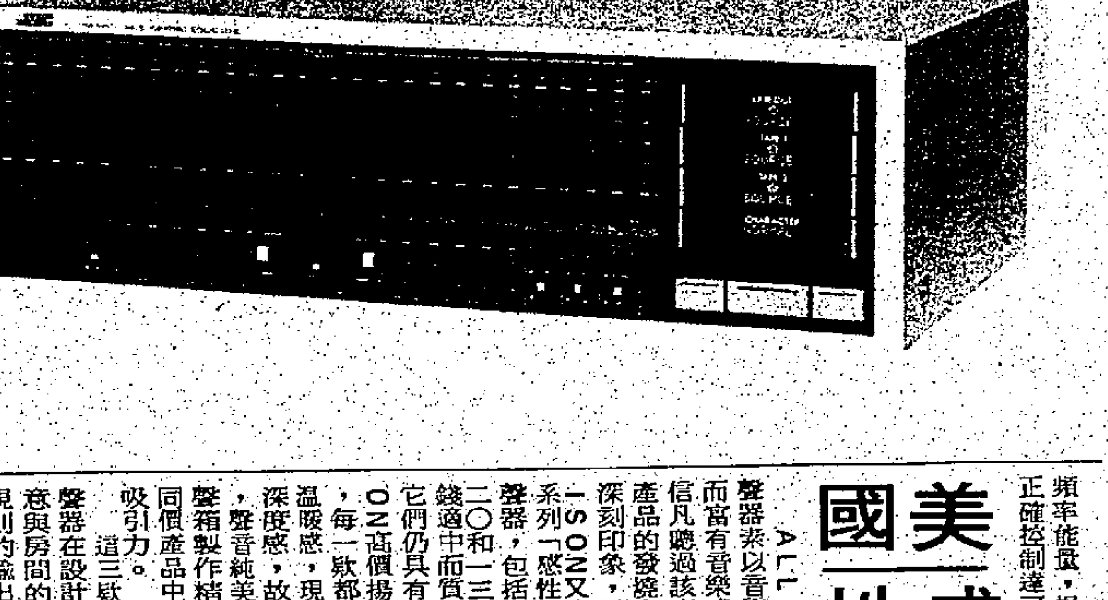
許多人配搭了一套音響系統，卻覺得音色不如理想，例如高音刺耳或黯啞，低音過重或不足，這些不規則的頻應特性用一般擴音器上的簡單音品控制多不能達到滿意的效果，最好是採用性能良好的頻率均衡器。

市面上的頻率均衡器牌子和款式繁多，簡單的只有五段，複雜的多至33段，又分為左右聲道同步控制或獨立控制設計，此外還有些均衡上包括一些特別的設備帮助正確操作或增加控制音響的效果，用家可以根據自己的需要來選擇。常有人問頻率均衡器是否分段愈多愈好，理論上當然是段數愈多更能有效控制頻應，但家庭用的均衡器不宜太複雜，否則不但使用麻煩，而且也會帶來較多的失真，一般而言以每聲道十至十二段最適合，這種倍頻式劃分使每兩段之間恰好是一個八度音程，控制整個音響頻帶已能達成相當精密的效果，實際上與1/2或1/3八度音程劃分的均衡器沒有可以聽出的分別。

一部理想的頻率均衡器只能有效地控制各段頻應而不能對訊號質素有影響，所以必須具有高訊噪比和低失真特性，JVC的S.E.A.頻率均衡器從一九六六年開始推出以來，其優異性能一直受到HI-FI迷的讚賞，在過去十七年中，S.E.A.均衡器已經過幾個階段改良，例如在七五年首先發展成全半導體電感器的均衡器——S.E.A.50，將失真減至最低，後來的S.E.A.7070和近期的S.E.A.70、80和R-7質素更高，而且價錢適合一般發燒友的購買力，所以特別受歡迎。

去年推出的S.E.A.R-7在性能上更達到了一個新水平，它具有118DB的優異訊噪比和0.001%的極低失真，每邊聲道十二段頻率控制，並包括左右聲道各五段延時控制，可以增加迴音效果，另外還設有兩個推掣旁邊配有漸變色的指示燈，調節深度增加時指示逐漸變紅深，深度減少時逐漸變綠，當調妥五段延時控制後再用深度推掣控制即可產生適當的迴音，仿若音樂廳的效果。

S.E.A.R-7還有一個「CROSS」掣，按了這個掣可使在左聲道中的延時訊號到右聲道，將訊號的相位掉轉，同時又將右聲道的延時訊號到左聲道但不掉轉相位，這種處理是一種專業化的技術，可使一些欠缺迴音的錄音增加音場的寬闊感，S.E.A.R-7比一般的頻率均衡器設備完善。



如果你對頻率均衡器的各段控制欠缺經驗，採用設有頻譜分析器的產品會很有帮助，例如JVC S.E.A-80不單止有分譜分析器，並內設粉紅色噪音產生器，它發出一個每個八度音程能量均等的訊號，從揚聲器播出用咪高峰拾取輸入S.E.A-80內，頻譜分析器即用發光柱顯示出室內各段的頻率能量，根據指示即正確控制達可成平滑妥頻應，這個設備十分有用。SEA-80的訊噪比也如R-7一樣高達118DB，失真只有0.003%，左右聲道各有十段控制。

JVC的新型均衡器中尚有一款SEA-33，薄型設計，每聲道十段控制，性能亦不錯，訊噪比115DB，失真只有0.005%，外型十分漂亮，價錢便宜，最適合與一般套裝組合配搭，改善音響效果立竿見影。

# 美國感性書架式揚聲器

ALLISON揚聲器素以音質清純自然而富有音樂感見稱，相信凡聽過該廠以前各款產品的發燒友都會留下深刻印象，最近ALLISON又隆重推出一系列「感性」書架式揚聲器，包括一一〇、一二〇和一三〇三款，價錢適中而質素非常傑出，它們仍具有ALLISON高價揚聲器的優點，每一款都蘊藏甜蜜的溫暖感，現場氣氛感和深度感，故稱「感性」，聲音純美音樂感極佳，揚聲箱製作精緻高雅，在同價產品中顯得特別有吸引力。

這三款「感性」揚聲器在設計上也特別注意與房間的匹配來達成規則的輸出，RAY ALLISON一直都認為聆聽HI-FI的一部分房間是揚聲器系統的一部分，從過去的設計已取得證明，只有揚聲器與房間二者配合良好的情形下才能有效地重播出理想的聲音。因此，在驅動單元特性和聲箱的形式等各方面均需要作特別的設計。

一一〇，一二〇和一三〇均為二路氣墊式揚聲器，高音單元採用似圓錐形向前凸起的振膜，這種形狀比半球形振膜高音單元能產生更佳的音波輻射圖形，使擴散性明顯改善，仿若高音樂本身發出的音波擴散一樣，聽起來倍感真實自然。在高音單元的磁隙中均注入磁液帮助音圈散熱並提供適當的阻尼特性，因此，承載功率能力亦提高。

低音單元採用長衝程式音圈和高柔順度音盆邊緣，使音盆可以保持綫性活動，大型磁鐵驅動增加效率，這些設計都與ALLISON高價揚聲器同出一轍。

連接高低音兩個單元的分音網路採用空氣芯綫圈和最高質素的電容器，這些無極性的電容器均經小心選擇，準確性達到電腦級標準。

這一系列揚聲器的每個單元，分音網路和整個揚聲器系統均在美國MASSACHUSETTS州自己廠製造，測量和調校，對質素控制十分嚴格，保證製成的每一個揚聲器都達到設計的標準，完全符合今日先進的數碼和模擬錄音的重播要求，ALLISON公司對他們的揚聲器性能非常有信心，買家可以獲得五年免費保用。

一一〇為「感性」揚聲器中最小的一款，採用八吋低音單元和一吋高音單元，分音頻率設於二KHZ，一般阻抗為六歐，最低為四歐，諧振頻率在五九HZ，頻應平直，低頻在四六·五HZ只有三DB的衰減，至三九HZ—六DB，聲箱為氣墊式設計，內容積一五·二公升（九三〇立方吋），靈敏度較一般氣墊式揚聲器為高，達到九〇DB—W—1M，承載能力相當驚人，適合用每聲道一五至一五〇瓦的擴音機，這款揚聲器的體積為一八吋高，一一又二分一吋闊，七又二分一吋深，重一六又二分一磅，聲箱堅固，沒有諧振染色，精美耐用，安價每對二三〇〇港元。

一二〇在這系列揚聲器裏位置居中，也採用八吋低音單元和一吋高音單元，分音點在2KHZ，諧振頻率在五二HZ，低音更寬闊，在四一HZ—三DB，至三四·五HZ—六DB，聲箱內容積為二二·九公升（一四〇〇立方吋），體積較一一〇大些，高二一又四分三吋，闊一三又四分三吋，深一一又二分一吋，重二一又四分一磅，其他均與一一〇的規格相同。安價每對九二〇港元。

一三〇是其中最大的一款，採用一〇吋低音單元和一吋高音單元，分音頻率也設在二KHZ，諧振頻率在四五HZ，低頻十分寬闊，平滑伸展至三五·五HZ只衰減三DB，至二九·五HZ—六DB，在同樣大小的書架式揚聲器中很少能做到這樣優異的低頻響應，聲箱內容積為四五·九公升（二八〇〇立方吋），高二九，八分一吋，闊一六，二分一吋，深一二又四分一吋，重三四，二分一磅，這款揚聲器的靈敏度亦為九〇DB—W—M，適合用每聲道一五至一五〇瓦的擴音機，阻抗一般為六歐，最低四歐，定價每對三一〇〇港元，這三款揚聲器對擴音機都不會引起負荷困難，但不適合將兩對並聯，除非你的擴音機能用低至二歐負荷，例如NAD和ROTEL等。

一般揚聲器的音質與擺放位置有密切關係，許多揚聲器的擺位受嚴格限制，離開指定位置聲音便大打折扣，但ALLISON這三款揚聲器的擺放位置不嚴格，雖然是書架式揚聲器，但放在地板上也一樣工作良好，如果你喜歡的話可以放在任何合理的地方，甚至兩個揚聲器互成九〇度角亦無問題，不妨試試看，ALLISON「感性」揚聲器的特別設計提供使用上更多的方便。

由於高音單元的振膜能產生寬闊的擴散度，放大多數位置均可獲得理想的高音輸出。

這三款揚聲器的高音可以伸展至耳聞範圍之外，特別清澄通透，瞬變響應優異，實際上高音單元也在擔任着重播重要的中音範圍工作，它的寬闊擴散特性容許在不同的位置聆聽均能獲得準確的立體音像，產生現場的空間感，你可以聽出樂隊的各種樂器定位，音場的闊度與深度感豐富，音色溫暖，甜美，許多音樂家和音響專家都認為它們的聲音非常接近原音。

ALLISON一一〇雖然體積小巧，但性能媲美ALLISON N六的低音，它的承載能力可配合大功率擴音機，如果你的房間不容許擺放大型揚聲器，一一〇是最佳選擇。

一二〇的低音更深沉有力，STEREO REVIEW給它的評語是「令人驚奇」的低音，媲美FOUR、FIVE、SEVEN型，中，高音清澄透明，只有ALLISON的高音單元才能做到，這是目前所知最值得購買的揚聲器。

一三〇的寬闊低音與ALLISON NINE相同，性能之佳令人難以置信，即使投得多的揚聲器亦很少能與它媲美，「感性」揚聲器的確能發揮出理想錄音重播數碼與模擬效果，試音運聯，總代理：明發行，皇后大道中七十六號一字樓，（石板街側）九龍區：東尼音響公司。電話：五—二五四二六一

National

修長俊雅……
好用又有型！

RX-F6F 手提收音卡式機

- 二路四喇叭揚聲器系統，10厘米低音喇叭、1.5厘米高音喇叭
- 每聲道7瓦輸出功率，雄渾強勁
- 擴展立體聲，扣人心弦
- 輕觸式操控
- 全自動停機、TPS自動選曲及按一次式錄音，設備齊全
- FM/MW/SW1/SW2四頻段收音

體積：(W)412×(H)131×(D)100毫米

樂聲牌

總代理：信興電器貿易有限公司　垂詢請電3-7217722第二營業部

・復活蛋・

小朋友，這是一隻美麗的復活大蛋。除用花紙包裹，又繫上彩色絲帶，你們試替它添上五彩繽紛的顏色。（小威）

第六六三二期　兒童天地

# 基督為博愛捨生

小朋友：

今天是復活節假期的第一天，是星期五。如果你在天主教或基督教學校唸書，那麼一定會知道今天就是教會裡的「受苦節」。

根據聖經記載，耶穌基督在星期五和十三個門徒同進最後的晚餐，在晚餐之後，耶穌被其中一個名叫猶太的門徒出賣了。由於當時的執政者痛恨羣衆擁戴耶穌，怕他真的是由上帝派來做萬人之王的人，所以故意給他一些罪名，把他釘死在十字架上。

聖經說，耶穌是上帝之子，是神化成肉身。既然這樣，耶穌又何須去背被釘十字架之苦呢？在受死刑前，他要背着重重的十字架上刑場，頭戴荊冠，血流滿臉，一路上更受人凌辱。這是為什麼？

為了愛，為了上帝對世人的愛。因為世界上許多人自私自利，你爭我奪，作惡犯罪。上帝要令人認識愛，感化惡人悔改，於是派基督耶穌前來，宣揚博愛的真義，而且讓耶穌之死，他流的血，去為世人贖罪，去洗淨願意悔改的人的罪過。

小朋友，無論你是否相信聖經，或認為上述的僅是復活節的故事，然而這個為博愛而犧牲的偉大故事，是值得大家來思索一下的呢！

・唐姨姨・

## 生活故事　練靶子

・小和子・

「砰」的一聲，一塊石子從空中擲下，站在樹枝上的小鳥，嚇得牠驚惶地飛走了。

一聲歡叫，安妮從草叢中跳出來：「哥哥，你來嘛，能擲得中，叫妹妹。」

「一碎！」安妮的石子擲到驢頭，但沒有擲中。

安妮和彼得是兩兄妹，他們很頑皮，時常用石子擲小動物，無緣無故的向附近的小動物擲石子，所以附近的小動物都很憎恨他倆，見到他們就老遠的走避。

兄妹兩人見沒有了目的物，便爬上人家的屋頂，向人家的窗口擲石，人們發覺了出來查究，他們又迅速地跑掉或躲在一角，偷看人們憤怒的樣子，而他們就哈哈大笑！

那天，兄妹倆手裏又拿着許多石子，但沒有目標，於是向前找尋。忽然，彼得看見一道矮圍牆上站着一頭古怪的鳥，羽毛的紅黃色，配一條綠色毛，彼得拿起石子向這頭鳥擲去，果然把鳥兒擲得跌下去。

他們正高興非常的時候，圍牆後有一個人站起來，他戴着一頂有鳥兒的帽，但那頭鳥卻倒下來，原來那只不過是頭假鳥。安妮開始驚慌。

那婦人的樣子很醜陋，他對兩個孩子說：「我要教訓你們一頓！」

一說完，就把他們提住，放進一個大布袋內，帶回他的家去，然後再將他們倒出來。

婦人拿起鈴子搖響，立刻有一隊小士兵到來，婦人對他們說：「這都是小人國的射兵，他們因為沒有機會向人練靶，你們既然這樣愛向小動物投擲石子，就試試被別人投小豆吧，這總比石子好受得多。」

就這樣，彼得和安妮兩兄妹被那些小士兵用豆子射擊，他們的面、手、腳都佈滿小紅點，很是痛苦，但又不能逃脫。

最後，他們趁婦人一不留意，立刻逃出大門，向回家的路走，小士兵雖然追着他們繼續射豆子，但不及他們走得快，於是他倆就逃脫了，以後，他們倆不敢再向小動物打壞主意，也不再亂拋擲石子了。

## 小常識

△為什麼有些人睡着了，會流口水？

無論是小孩或年長的人，睡着了都可能會流口水。口水就是唾液，不斷從三對唾液腺中分泌出來，滋潤我們的口腔、和咽喉，在白天裏，這些唾液會被人的意識作用吞入肚子裏，控制着流出口腔，但晚上睡覺時就不同了，人在睡覺，全身肌肉放鬆後，腦子也在休息。入睡後，一切意識都忘記了，把口水咽到肚裏這動作也不再持續，口水於是便溜到外面來。但多數人睡覺時不流口水，因為晚上人睡時，唾液腺的分泌活動也大減，唾液本就少了，加上兩片咀唇作防綫封住了出口，便流不出來了。（毛毛）

# 康樂家庭

# 面對安老服務不足 新財政預算又如何？

## 老人月刊「松柏之聲」盼望予以改善

身體衰弱的老人家遭家人遺棄在醫院的報導，近年已屢見不鮮，或可幸被接出院的老弱病人，亦有由於缺乏適當照顧而「臥以待斃」。這不但使一般醫院百上加斤，更令臥病老人增加痛苦及加速死亡。觀此，究竟本港目前的老人療養服務是否足夠呢？

再看現時本港其他的安老服務，回溯政府在七七年的「進入八十年代福利白皮書」及八二年的「社會福利發展五年計劃」中，曾對此作出預算及計劃，然而，從計劃內容與現時的服務統計看，依然有一段差強人意的距離，足見本港的安老服務仍有待改善。

因此改善老人服務是急不容緩的。政府在面對安老服務對象的增加及社會服務日益擴展的趨勢底下，亦已作出本年度安老服務的財政預算。八三與八四年度政府出現了三十多億元赤字，這對發展老人福利不無影響，且看新財政年度的情況會否好轉？港大高級講師周永新博士對此亦作深入研究及分析。

他說：在八四至八五年度裡，政府用於社會福利服務的開支預算為廿四億，其中四億元用於康復服務，所以給予社會福利署和志願機構的補助約共二十億元。在二十億元的預算中，老人可說是最大受惠者，他們現在可享有的有高齡津貼、傷殘津貼、公共援助，和老人可申請的福利服務（包括安老院、護理安老院、老人宿舍、日間護理中心、老人社區中心、家務助理、膳食服務等）。除以上四個項目外，老人對公屋和醫療服務的需要都非常殷切，政府現已設立「金暮屋」計劃，而三位老人亦可合共申請公屋。一些政府診所也讓老人有優先權看病。

過去兩年，香港政府的財政都出現赤字，而未來三年，情況也見得會好。當然，我們都希望政府不會削減老人服務方面的開支，而對目前的撥款，則需更有效和理智的運用，方可達到最佳效果，並使最有需要的老人得到支持和協助。例如，高齡津貼在今年二月起每月增加了三十元，但政府全年的支出便要增加七千二百萬，這筆款項若拿來購買私人樓宇，可購二百多間，並給予一千多名居住環境惡劣的老人入住。因此，政府對老人服務的資比有效運用方面，實有檢討的必要。

以上所述，聖雅各福羣會出版老人月刊「松柏之聲」本期有詳細報導，歡迎索閱，可附姓名、年齡、地址、電話函寄香港堅尼地道九十八號A聖雅各福羣會成人服務部，或電五—七三三五九九。

# 一億零二百萬種方法 令你的孩子倍添歡樂

## 樂高八四年國際大展今起在新世界廣場舉行

樂高八四年國際大展，將於四月廿日至廿五日，由上午九時至下午六時，在九龍新世界廣場舉行，歡迎全港兒童蒞臨參觀，為今年復活節添歡笑。

今年的樂高玩具展主題着重創作，如「太空領域」、「印務」、「紡車」、「飛機」、等人類始創品。陳列品還包括專為幼兒班及幼稚園小孩而製，富教育性的樂高新產品。並設有場地供兒童玩樂。

樂高玩具可謂一成功玩具產品，世界上超過五千萬兒童發掘出單憑兩塊完全相同的八釘嵌位之樂高塑膠方塊可砌出廿四種不同形狀的模型，三塊可嵌接成一千零六十種，而六塊者，則有一億零二百萬種方法。據統計數字顯示，兒童大約每年花上四億小時在堆砌樂高模型，而丹麥的樂高製成品出口量逐百分之九十七點五，可見樂高玩具已成為國際性的兒童恩物。

香港樂高代理公司，捷成洋行發法特稱：「樂高玩具貫乎幻想、創新，無休止地帶引孩子們進入新領域，新思想。」兒童成長時對四周環境事物的一舉一動，抱有不同的看法及感覺。一旦接觸到樂高玩具時，所砌出的模型，無論大與小，簡單或複雜，自然是受他們的發展及興趣所操縱，故亦無所謂對與錯。

「每件樂高模型都反影出孩子們的內心世界，這全是主觀的、個人的。」發法特說：「父母須知市面上的電子遊戲都是消耗精力，缺乏創新，玩物，只有像樂高玩具等遊戲才能幫助啓發兒童的心智。」兒童運用智慧及幻想，將其思考潛能發揮在樂高玩具上，不斷創新。此玩具提供灌輸知識的娛樂，絕不會使孩子們生厭。樂高不但有助正常兒童成長，遊令弱能兒童受惠不少。它啓領意志，促進機能活動，正好配合該第兒童的身心發展。來自幾間弱智學校的同學都被邀請來臨樂高展覽揭幕禮，以便探索「樂高境界」。所有往觀者，都有機會參加幸運抽獎，問題是請出用以砌成一個樂高電車模型的方塊數量，獎品包括來回丹麥機票，廿六吋電視機，電視錄影機及其他安慰獎。

麥國昌與潘杜衡新婚儷影。

樂高添歡樂（上）復活節期間孩子們可到新世界廣場參觀八四年樂高玩具國際大展（上）圖為年僅三歲的歐子洋他在寫意地漫遊樂高世界的美國西部市鎮（下）歐小朋友正在「建造」自己的香港。

# 自製「復活蛋」

復活節期間小朋友看見櫥窗五彩繽紛的復活蛋，一定大受吸引。不過，如果你想孩子增加節日的歡樂氣氛，何不鼓勵他們自製復活蛋呢？只要買些鮮蛋回來，用顏色筆油上美麗顏色，既可欣賞，又可自用或送禮，既有意思，他們也可作為假期的有趣娛樂節目之一呢！

# 小童群益會辦家庭日營

香港小童群益會葵盛兒童中心與荃灣區家庭生活教育組將於四月份聯合舉行一項名為「雙職家庭話天倫」連串活動。活動目的為探訊雙親外出工作的社會趨勢；促進公衆人士對「雙職家庭」的關注及推廣本會為在職父母而作的親職教育服務。活動項目包括：一、家庭，工作，孩子：「雙職家庭展覽」。二、「雙職家庭」家庭日營：於四月廿九日假西貢麥理浩夫人渡假村舉行，歡迎荃灣區人士參加。

又該會荃灣區家庭生活教育組將由五月十一日及十八日起分別舉辦兩項公開課程：「如何與少年子女交談」及「了解你的少年子女」，歡迎家長參加。查詢及報名：葵盛六座兒童中心〇—二七八六六〇或荃芳八座荃灣家庭生活教育組〇—九七〇九九三。

## 香港美國婦女會主辦 賭博式籌款晚會 拉斯維加斯之夜

香港美國婦女會日前假香格里拉酒店舉行一項別開生面的籌款活動，為該會在本會社會福利活動籌募經費。這項名為「拉斯維加斯之夜」的慈善活動，是以類似賭博的形式籌款。會場仿效賭場佈置，設有各種各樣的中西式賭博遊戲，如廿一點、麻雀、輪盤、番攤、大細、百家樂等，而善款的來源是以所售出籌碼所得的收入為主。

是次「拉斯維加斯之夜」乃香港美國婦女會第二年舉辦這類型之籌款活動。

圖為賭客在「拉斯維加斯之夜」玩大細，既做善事又可娛樂一番。

# 女青合唱團 歡迎青年參加

女青年會青年合唱團宗旨在培養青年人對音樂的興趣及啓發其音樂知識與潛能，現邀請得著名男高音歌唱家張汝祖任指揮。

歡迎十七歲以上青年參加，逢星期六晚上八時，在九龍窩打老道山五號女青年會二樓練習，試音日期定於五月五日晚上八時。

詳情可致電三—七一三九一一內綫三九，或到九龍窩打老道山文福道五號女青年會查詢。

・教與養・

# 觀察兒童正常心智體能發展

## 如有懷疑應即請教醫生

兒童在成長過程中，發展階段的快慢在孩子中有很大的差距，如果孩子在某一方面稍為落後，父母不用太過擔心，若有任何懷疑，應即請教醫生。兒童的正常心智及體能發展如下：

一至兩個月：除哺乳時間外，嬰兒都在睡眠。

二至三個月：嬰兒在出生六個星期後已懂微笑，並能聽能看。

三至四個月：嬰兒能看見母親的面貌，會哭及流出眼淚，他經常吸吮手指，並能注意各種東西，對聲音有反應。

四至五個月：嬰兒體重約比出生時重兩倍，牙齒亦開始形成。

五至六個月：嬰兒會仰臥，見到動的東西或聽見聲音會轉頭望去，他懂得將蓋住臉的被單或其他東西拿開，並會用手抓東西放入咀中。

六至七個月：他極力想表達自己的意思，能夠背挺直不需要扶持地坐着。

七至八個月：嬰兒開始對陌生人畏羞，下顎開始長出兩顆門牙，若有人或東西支撐着，他能夠站起來，亦會自己翻動身體。

八至九個月：開始慢慢爬行或扶着傢俬學步。

九至十個月：嬰兒開始呀呀學語，並已懂得害怕奇怪的東西。

十至十一個月：嬰兒聽到別人喊叫他的名字時，會轉頭望去，他已能自行或在扶持下站立起來，他能自己取食，上顎亦開始長出兩顆門牙。

十一至十二個月：嬰兒在扶持下能站立並舉步，他很喜歡外出，並開始能認識他周圍的人。

足一歲：有些嬰兒在這個時候已能步行，並會說簡單而使人瞭解的短語，牙齒均已形成並開始顯露出來。

十五個月大：孩子能穩健地自己站立，愛堆砌積木，對外界好奇及知道危險時需要保護。

十八個月大：可以扶持着上樓梯，能指示出身體三至四個部份，知道要往廁所的需要。

兩歲：毫無困難地跑步，可以平衡地踢球，開始說一些簡單的句子，希望得到成人的注意。

三歲：懂得洗手，騎踏三輪車，開始數從一至十。好問問題，他們熱心地帮父母做工作。

四歲：能夠穿着及除衣服，愛玩模仿性的遊戲，例如醫生、護士等，喜歡合羣的生活。

五歲：能夠畫一個人像，懂得保護幼小的弟妹和小動物，知道遊戲需要規則。

在照顧我們的孩子時，我們需要注意一些先兆。我們或會忽略的遲鈍，當然，父母應該要明白的是，孩子在某一方面稍為遲鈍，並不意味他在其他方面也是一樣的。

（一）行動方面：十個月大時還不會坐起，十五個月大時還不會站立。十五個月大時還不會走路。

（二）社交方面：過於活躍或是沒有靜止時刻，有自我損害的跡象。例如喜歡把頭撞向牆，三歲後還是不能和別人結交相處。

（三）視力方面：八個星期後與人沒有眼與眼之間的接觸。眼球不停移動的。眼膜上有不凝性的灰點。觀看物件時需要瞇着眼。看電視時需坐得很近。

（四）聽覺方面：熟睡時不會被大聲音驚醒，當別人從後面接觸他時，表現非常驚訝。對別人說話或命令無反應，但是能依着別人的指示態度或口形行事。

（五）語言方面：兩歲時沒有字句，三歲時不能說簡單語句，四歲時發音不恰當。

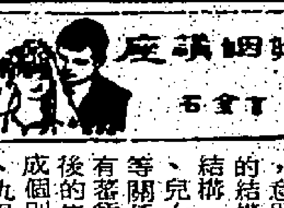
如果發覺孩子有上述先兆，你該帶你的孩子去接受由醫務衞生署提供的一項「綜合觀察服務」。該項計劃是對初生至五歲的嬰兒智力及體能作定期觀察，以檢查有可能形成弱智的嬰兒，及早發現嬰兒身體先天性或後天性的缺陷，並給予適當治療的機會，以增加康復的機會。凡由出生至五歲的嬰兒都可以接受這項服務，家長只需攜同你的子女到附近的母嬰健康院登記，便可以作定期性的檢查。又可假以母嬰健康院的護士。若察覺你的孩子在以下任何期間內生理或身體成長有異於正常時，可隨時攜同到附近的母嬰健康院請教醫生或護士。

# 香港秘書會慶祝秘書週

香港秘書會為慶祝一年一度之「專業秘書週」，將於四月廿二至廿八日舉行一連串慶祝活動。

四月廿三日，該會會員將會探訪粉嶺之寶血兒童院並捐贈毛毯與兒童，廿五日為「專業秘書日」，彼等特設午餐敘會慶祝，並邀得羅彌時爵士為大會嘉賓，同時多位秘書之老板亦將應邀出席。繼有一個為期兩日半之「應對技巧研討會」。該週最後一天，秘書會將舉辦一免費研討會給一百二十多位就讀於九間秘書學院之未來秘書，專題是「為未來之職業作好準備」。

又「專業秘書週」是美國秘書協會於一九五二年始創，劃訂四月最後一星期為「專業秘書週」，而該星期三為「專業秘書日」。一九八四年更訂為「秘書年」。香港秘書會乃美國專業秘書協會之附屬協會，所以每年例必慶祝。




# 遲婚男士易衰老

古諺有云：「婚姻者，人之大倫也」，意思是婚姻是倫常的結構，沒有倫常的結構，也就沒有父母、兒女與兄弟、姊妹等關係的存在，更沒有蕃衍宗枝，承先啓後的傳統性制度，形成個別的孤立、自私、仇視、攻訐、鬥毆，果如此，則無以構成安定的社會，亦無安定的民生。故此，男婚女嫁是人生正常的歷程。

基於上述論據，我們生存在這社會中，無論男女，應該適齡結婚，組織他們的新家庭，成為社會細胞的一單元，從而有貢獻於社會，因此，遲婚之不智是顯見的。

由於組織新家庭，自古及今，都以男性主宰，如果男性遲婚的話，便影響家庭結構。

根據美國婚姻服務公司提供的資料顯示，男性遲婚，大多數形成未老先衰的現象，如果卅五歲尚未結婚的男性，乍見之下，你會覺得他很像一個中年人，精神體力與腰背的姿態，比不上已婚男士的壯健；而四十歲已婚的男士，你會覺得他容光煥發，朝氣勃勃；要是四十歲的男士尚未結婚的話，除了更見衰老外，他的思想行動與志向，演變到連老友也覺得有不可思議之感，認為難以相處。

此外，在遲婚的男性中，多屬於性情孤僻、偏激、暴戾，也有性情沉鬱、不思振作、做事虎頭蛇尾、混混噩噩的，變成自毀前途。故奉勸男士們不要遲婚，延婚等於摧殘自己，也自毀前途。

試看世界未婚的男性，在事業上有輝煌成就的，曾有幾人？而且，吾人浮生數十年，青春易逝，人生幾何？大家不妨冷靜地想一想。

## 醫藥顧問　任卓琪

# 口臭與梅毒菌入血

△九龍馬頭圍道朵先生：

你來信說：你曾聽過本醫師在電台播講治理口臭的良方，因一時急速，不能將藥方寫下來，因此，希望再予提供。

你又問此方有無副作用？對「風癩」有無影響？希一併提供意見。

答：欲消除口臭，必須首先找出口臭的原因，把病因除去，口臭便會消失。

一般而言，釀成口臭的原因，最多見為消化障阻及胃腸積熱，大便秘結，口腔積穢及齲齒等，他如鼻竇炎、肺結核空洞病變等，亦會有口臭，如為消化障碍及胃腸積熱而致者，可服下方：

方用：藿香梗三錢，綿茵陳四錢，大腹皮三錢，川朴二錢（後下），山楂三錢，七夕秋三錢，竹茹三錢，土銀花五錢，川黃連錢半，雲苓皮六錢。（清水煎服）

此方之主要作用，在於改善消化機能，強胃納及去濕清熱，並無不良副作用，對「風癩」亦無影響。

此外，應注意保持口腔清潔，並就診於牙醫，檢查有無爛牙及積穢未清；同時保持大便流通。

△心灰人君：

你來信說：日前曾來函問證，由於染上梅毒之故，獲提供意見，到醫學化驗所驗血，經檢驗後，證明有梅毒菌。近期又發現下體有液體流出，且感到陣陣刺痛，未知何因？望提供治法。

答：來信症狀略而不詳，但從下體流出液體陣陣作痛的情形看來，可能是流出淋濁的炎症，可先服下開第一方三數劑，俟止痛後，再服下開第二方連續一個時期。

第一方：熟大黃三錢，車前子四錢，木通三錢，滑石八錢，枝子三錢，瞿麥三錢，甘草梢二錢，金鈴子五錢，燈心花七枚，扁蓄三錢。（清水煎服）

第二方：炒山甲一兩，瞿麥三錢，金銀花一兩，土茯苓一兩，當歸頭一兩，元參一兩，百草丹一兩。（清水煎服）


地產與樓房

每天收費

| | |
|---|---|
| 三寸半位（一格高）每段 | 四十元 |
| 加印紅色每段 | 五十七元半 |
| 七寸位（二格高）每段 | 八十元 |
| 加印紅色每段 | 一百一十五元 |

香港西區旺舖
德輔道西243—245號
適合 銀行 財務 酒家
快餐店 超級市場 傢俬
葯行 海味 各行業
地下實用面積1400呎 閣樓720呎
共只租30,000元
永安祥置業有限公司
永安祥集團成員
香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓
電話：5-430303-9 地盤電話：5-460437

屯門新市172地段
鹿苑
現貨樓宇出售即買即住
初售期間八五折優待
地下旺舖每呎由590餘元起
式樓商場每呎425元
兩房單位393呎十四萬餘元起
三房單位493呎十七萬餘元起
建築材料實際 歡迎參觀比較
本公司集團所建之樓宇，素獲好評
洽購處：陳氏企業有限公司
九龍尖沙咀東部麼地道67號半島中心619室
電話：3-679081
歡迎參觀示範單位 地盤假日照常辦公 電話：0-810292

官塘工業大厦
地下連閣平租
面積7000餘呎，私家車位，新裝修，平租一萬二千。請電3_426277何小姐洽

沙田第一城
兩層樓宇出讓
向東南望海景鄰近巴士站
23座APT.B, 24 F.三房售46萬元
23座APT.B, 14 F.三房售45萬元
請電3—841303 MR. CHANG 聯絡

沙田高級 火炭廠房貨倉 超值廉租
單位由2300—25000平方呎
本廈設計優良・全無柱位・吋吋實用
業主完善管理・伙數簡單・起卸便捷
廉租4800元起 ③841966 ③889238

九龍灣 偉業街
楊耀松第八工業大厦
招租
由千餘呎至弍萬餘呎
德福花園地鐵站對面 員工充裕
直通啓德機場及海底隧道
交通便利 電梯六部 上落快捷
洽租處：本厦管理處或電5—435244

又一村花園洋樓
牡丹路6號
環境優美 設備豪華 高級材料
單位面積1645——1706呎
地下連花園及車位127萬 歡迎到地盤參觀
洽購處：九龍塘尾道205號華亨金飾參茸行
電話：3-950942

廟街商厦出租
佐敦道口，獨立單位
合寫字樓，娛樂康樂
旅遊貿易，時裝批發
九龍廟街253號11字租務處洽K7236017

商業樓租售
①文咸西街73號地下二樓三樓共三千尺租三萬五千元 合銀行莊口各行業
②文咸西街73號四樓千一尺租三千八百元
③軒尼詩道53號三樓連平台共九百尺租三千二百元（商住均可）
④盧押道13號各層租售 475—666尺 電話K941653至4

筲箕灣唐樓
廉售筲箕灣道186號兩房兩廳面積700呎，看樓請到上述地址按地下大門
洽購處電話⑤443263 或⑤675829洽

中區銀行大厦
寫字樓招租，面積由三百餘呎至千餘呎，詳情請在辦公時間內撥電話租務部洽商。
電話5——244133搭內綫259號

寫字樓租售均可
香港中環德忌笠街58號協興大厦四樓大單邊全層獨立式千餘呎
洽電 ⑤257111 內綫 203 彭君或梁君

華僑日報 救童助學
善長仁翁 請解善囊

搬遷清貨
大減價
春夏季女裝，由十元起，價廉物美，欲購從速
地點：香港鰂魚涌華蘭路14號益新大厦十五字 ⑤614237

# 九場賽事彩池略有變動
# 鄉村英雄豐收月穩
# 戴萊坐騎防熱倒灶

八卦網

復活節賽事接踵而來，週末快活谷編有九場比賽，分由一、二、三、四、六及八三年新馬担綱競逐，由於天雨影响綫故，改在沙地上舉行，所以路程方面有變動。亦因增跑多一場賽事關係，彩池也告有改變，六環彩由第四場至第九場，四重彩指定第六場，三重彩仍舊設四口，惟場次則編於二、四、七、九場，三寶由第七場至第九場，其餘皆仍照舊。

全日共設有兩項錦標賽，居喀錦標由八三年新馬精英爭奪。女皇盃則由第一、二混合班拼取，兩項俱有突出份子可倚信，估計冷門未必輕易得逞。

騎師坐騎實力方面，告東尼較摩加利有利，相信前者成績會進一步帶離。英國老將戴萊離譜重來，分策多騎上陣，部份乃可勝不穩之輩，提防捧熱時倒灶。

茲將明日九場賽馬實力簡介如下：

## 威寶必拚 喜訊再臨

第一場第六班一二五七五米六騎列陣，齊無瞻頭，出戰者都是老弱殘兵，短中取長爲近期演出較佳的「威寶」，此駒亦是能跟拚鬥之流，兼後已屢傳搏殺之聲，賽後神態更生，在對手無多之下，應可打開勝利之門。「金必得」此程亦合，曾於季初較長路程一放到底取得勝利，勝後飽食遠颺，致陣上再無建樹，但現今已時近季尾兼年屆十齡，應再毫無保留，可加入考慮。「喜訊」一連仗表現已有呼之欲出之慾，上仗大熱落敗，祇因頭段操之過急，以致後勁不繼，今操足再出，必有更接近的演出。

## 鄉村英雄 鬥金銀星

第二場第六班一五七五米亦是得六駒上陣，但此場有重心可尋，不容刻意求冷。「鄉村英雄」在本季至今才遂大勇境界，上仗新秀策騎沿途跑得虎虎生威，賽後即加强砥礪，由告東尼一手操練上陣，鬥志勢更旺盛，當有不勝無歸之慨，配腳爲新升班的「金銀星」，此駒演出穩健，上賽越級上陣沿途快放而勝，證明居此班也具份量，賽後並無不妥，提防再一放而回，坐位望贏之運。「時運亨通」沙地性能頗佳兼擁有平均快速，此程更合，狀態也逐漸馬時八九成水準，落鋭一擊，可望出冶。

## 偉寵有態 功夫王子

第三場一、二班跑一四〇〇米，存Q頭關上陣馬八匹，形勢頗爲混亂，亞無重心可言，選馬尤爲小心，此路可選取同配告仔上陣的「偉寵」，此駒前速準繩，狀態一直保持，近期頻頻游水拍跳，動態頗得積極，今兼得場地之助，不難可作首駒觸綫。「功夫王子」近期火氣甚盛，此程亦爲其理想出路，今配見習生上陣，博其減磅兼好分頭，不容過份忽略。「南華之光」此程也曾入連贏配腳，證明路程亦合腳法，近況狀態大勇，上仗之失皆內紮之故，今如能沿欄直放，可望絕塵而返，亦屬爭勝之材。

## 樂惠擅沙 外檔更利

第四場第四班千四米，存Q次關十駒列陣，形勢並不單純，但沙地特佳的有下列數駒。「樂惠」此程爲其首本，連仗表現俱能入位，證明狀態在復甦中，此駒既操沙亦有怕沙毛病，今排得外檔更有利其進取，戴萊回港後即再爲此駒披甲，定是發奕捷。「好情趣」沙地特佳，洪國興與此駒特別合拍，且陣上演出已有所改善，今操足而臨不無左右大局之力。「歡欣」一證跑沙地，此程可跟可留，本身肥態盡減，勁力實在，狀態頗佳，此系人馬如遇冷門更值得緊。

## 將軍有質 馬來之珠

第五場，配售新馬爭喀錦標，路程一五七五米，八匹上陣馬，其中「將軍」擁有高質，成熟程度亦覺比餘駒勝一籌，上仗初會新馬亦能拚入殿軍，可見狀態甚佳，復課拍跳更進，同場難有對手，仍值得睇高一綫。有威脅力者當推「馬來之珠」，此駒奮鬥心極强，勝後早課拍跳，與高班馬走來不吃虧，小告捨其他而就之，必有見地，乃前駒心腹大患。第三勢力數到「全年旺」，馬被公認有質，惜馬嫩劣習未改善，態況雖見頭勇，仍恐防臨失異變，故祇宜配腳之材視之。

## 神采飛揚 火拼月宮

第六場，第四班一四〇〇米上陣馬滿額十匹，此場未有穩健對象，過份熱門者提防倒灶。「神采飛揚」質新份子進步良多，連番上陣忽短忽長，嫌後經已試準磨力谷，狀態起得恰到好處，如陣上達八九倍賠率，已有可勝之道。「月宮」灰馬以爛路特合，陣上演出異常穩定，前後兼備，今配上停賽在即的容天鵬上陣必有鬥志，更增强其爭勝機會，前騎不能安枕。「登勝」屬失準馬，但每有陣上放出頭後，每每有較佳演出，前仗已有一例，賽後狀態有進無退，加入作冶選無妨。

## 鍾意寶穩 百利多勇

第七場，一、二混合班跑千四米，十駒角逐「女皇杯」，「鍾意寶」身居第二班，表面似乎吃虧，但連仗演出之水準穩定，顯現實力也可與頂班良駒一搏，此戰竟由摩加利執韁爭合腳法之沙地賽，諒必全力以赴，誠屬捧杯的熱門人馬。對手則以沙地特佳「百利多」可收，輕緩後操練正常，可勇態見方興未艾，今機會突出，估計搭後必乘時出擊，坐位望贏應可做到。冶馬「博利好」亦有懂懂倒偵，邇來勇厲無匹，提防於且戰且走下，殺個措手不及，冷配有一定希望。

## 藍寶石快 有有怕起

第八場第一、二班混合賽爭一四〇〇米，異常疏落，上陣馬祇得六駒，沙地往往如是。「藍寶石」沙地此程也曾入位，此駒潛質甚厚，經小休後狀態復見出色，經試閘也跑回第二，且經得起快操，證明健康並無不妥，在對手多似是而非下，憑其堅强鬥志，可期取勝。「有有怕」一其潛質不下於前駒，今跑沙地擅長的途程，更增加其爭勝本錢，上賽馬已露光，易配博分多些少矣。「雄豐」上賽初出即勝，證明並非凡品，但賽後搽後大爲不滿，似有詐糊之嫌，今操足再臨，必有再爭用意，應可加入戰圍。

## 豐收月勅 妙韻仍惡

第九場，第三班馬跑二千米，九駒爭壓軸戲，路途非具體力不可，其中資質「豐收月」乃氣發之流，沙地長途肯定應付裕餘，就狀態亦見有進展，小告與恩師重拾舊歡成功，此仗勢必再接再勵，勝望甚濃。另外「妙韻」長力十足，屢贏長途經而易舉，升上此班減磅依然有威脅之勢，倘恭後有心再搏，與前駒必有惡鬥。第三匹長途佳駒「活寶貝」也堪留意，此駒久休上陣，頭佔以逸待勞之利，但缺點則是稍乏銳利感，不過得戴萊助陣，亦不宜小覷，配席未嘗無力做到。

## 場外孖Q心得

第三場 ⑦偉寵 ②④ 功夫王子 皇冠勇士
第四場 ⑥好情趣 ⑧⑨ 龍翔 歡欣 （匡公）

第三場 ③南華之光 ⑦② 皇冠勇士 偉寵
第四場 ⑨歡欣 ⑧⑤ 馬蹄金 龍翔 （南公）

第三場 ③南華之光 ⑥② 皇冠勇士 眞功夫
第四場 ③樂惠 ⑥⑤ 馬蹄金 好情趣 （老惠）

第三場 ②皇冠勇士 ⑧⑦③ 南華之光 偉寵 紫薇星
第四場 ⑩天威 ⑨⑦③ 樂惠 大快活 歡欣 （班超）

## 講馬 匡公

# 馬來之珠自動搶 小告相就必可爭

香港騎師身騎肉貨，馬會亦錫晒，一聲安全理由，明日賽事繼續改在沙地舉行，令人不禁想起祖家賽馬，經常在濕重跑道上進行，泥頭四濺，但極少嚴重意外發生，難怪好多人都話，响香港做騎師，寧舍幸福。

明日賽事，共設有兩項錦標，其中一項乃配售馬專利品居喀錦標，途程係一五七五米，睇過昨晨最後試跑，本公認爲「馬來之珠」奪標機會最高。

「相見歡」徐貴良，「馬來之珠」告仔拍跳半里，廿七秒四，廿五秒六，總時速五十三秒四，「馬來之珠」貼欄先走，告仔由頭到尾短韁扣實，仍見「馬來之珠」主動搶口，步步有力，大銀幕前「相見歡」有跟不住之勢，阿良醒目，避免「馬來之珠」嘅光，立即放韁推送，以免以大距離過終點，是課所見，「馬來之珠」勇勢鋭搶，强如二班身份嘅友，亦相形見拙。

「馬來之珠」上次草地千四米換告仔執韁，改用留前鬥後，一箭定江山，喇士廿三秒三，輕鬆處尤勝同日第二班兩組頭馬，反映「馬來之珠」潛力非凡，今賽跑千五米，必定勝任，至於沙地性能保證好，事關記得「馬來之珠」十二月會多番集體試閘，反應快，自動爭先，師傅教落，不拘場地馬也，告仔肯搶「飛躍翎羊」揀「馬來之珠」，足證決心爭錦標，此子近期捧錦標手風正順，「馬來之珠」分頭唔薄，但有實力，唔捧想捧也？

## 將軍擅沙可捧盃 百利多傷患復原

六環彩合場多具均勢

伸乾譜猴

今次賽馬，六環彩特別彩池，指定由第四場至第九場拍當。

第四場是第四班一四〇〇米中距離賽事，十駒上陣，以樂惠及天威比較可取，樂惠試課仍勇，配搭完整，機會甚高，天威連課加工，爭勝機會亦高。

第五場是新馬一五七五米長途賽事，八駒上陣，以三文治及將軍比較可取，尤以三文治操足有勁，機會較高。

第六場是第四班一四〇〇米中距離賽事十一駒上陣，以都好及飛鳳比較可取，都好試課特勇，甚面搖高。

第七場是第一二班混合組一四〇〇米中距離賽事，十駒上陣，以友威及百利多比較可取，百利多傷患復元，機會頗高。

第八場是第一二班混合組一四〇〇米中距離賽事，六駒上陣，以雄豐及有有怕比較可取，雄豐備戰積極，有力贏出。

第九場是第三班二〇〇〇米長途賽事，九駒上陣，以豐收月及妙韻比較可取，兩駒均勇，應可上名。

六環彩介紹

第四場 天威
第五場 三文治 將軍
第六場 都好
第七場 百利多 友威
第八場 雄豐
第九場 豐收月 妙韻

## 華僑日報貼士

第一場：①威寶 ⑤金必得 ③喜訊
第二場：①鄉村英雄 ④金銀星 ②財運亨通
第三場：⑦偉寵 ④功夫王子 ③南華之光
第四場：③樂惠 ⑥好情趣 ⑨歡欣
第五場：④將軍 ③馬來之珠 ⑤全年旺
第六場：⑤神采飛揚 ⑥月宮 ④登勝
第七場：⑨鍾意寶 ⑤百利多 ⑦博利好
第八場：③藍寶石 ⑥有有怕 ①雄豐
第九場：③豐收月 ⑧妙韻 ⑥活寶貝

（申力星提供）

# 冠軍大賽十匹參加
# 沙田兩天皆跑八場
## 首天配磅提前今日公佈

第廿九次賽馬，定四月廿八日及五月五日兩個週末在沙田馬場舉行，五月五日將舉行一年一度的「跑馬王」十「香港冠軍暨遮打盃」，此爲公開賽，一律負一二六平磅上陣，足以爭衡者多不報名，亞力不成軍，延遲廿四小時報名，至昨午止截也祇得十匹。

兩天比賽皆編八場，但定下午一時四十五分開跑，首天第二班跑千八米爭聖佐治盃，次天有兩項錦標，除了上述的跑馬王之外，更有第三班跑二千米的馬拉華度會盃。

兩天分場昨午由馬會編定公佈，因受假期影响，首天比賽之馬匹配磅，將於今日（星期四）下午提前評定公佈。

茲將馬會編定公佈之兩天分場表列下：

### 首天

四月廿八日 星期六

第二班 一八〇〇米 聖佐治盃

相見歡 鄭、雄霸 摩、寶馬 簡、勁旺 王、國防衛星 鄭、紅鬃烈馬 登、卡飛 伍、千里龍駒 李、嵐岡寶 陳、龍來 登、永霸天下 歐、財路 方、君皇 屈、搏殺 陳、（後備）金山伯 伍

第二班 一八〇〇米

確定傘 歐、認真好 屈、偉駒 登、玉皇大帝 屈、亨利穎 伍、紫翊 新、森林寶島× 鄭、能介 陳、金彩 王、沛旋 方、吉大歡喜 張、合理 伍、五陵駒 摩、麒麟、（後備）東寶 鄭

註：馬名下有×者爲第三班馬越級挑戰。

第三班（第一組）一二〇〇米

日日旺 鄭、最開心 歐、金電寶 屈、飛躍翎羊 伍、吉利多來 陳、江湖好漢 吳、紅孩兒 摩、琵琶門 新、萬靈燈 賓

天資蹄、利必高、新機二號、得利多、巧勝、（後備）鐵金剛、超力峰、全威

第五班 一二〇〇米

錢將軍、沙皇一、猛龍世界×、金鹿、興勝、野馬、山海關、足金、順手、快旺財、行好運×、海威、威得、威駿、（後備）胭脂虎、嘉福寶

註：馬名下有×者爲第六班馬越級挑戰。

第六班（第一組）一〇〇〇米

好事成雙、發威、心之寶、馬到、神仙水、常勝、波斯神童、松山、眞命天子、大贏家、威飛、萬里

第六班（第二組）一〇〇〇米

蝙蝠俠、醫醫勇士、康祿、得寶、英勇雄師、新雄、喜訊、明威、超勁、德旋、全傚

第六班 一〇〇〇米

出奇制勝、鄉村英雄、金錢、財運亨通、百靈鳥、鐘財光、牛奶仔、寸土必爭、威寶、三樂、雪球、得世寶、永勝駒、森林世界、（後備）龍都王、金必得

新馬 一二〇〇米

戈壁之星、豪驥、綺惑、國際之星、勁猛、電光火石、超卓、戰地飛鷹、海明珠、海國王子、天之驕子、廣心知、萬寶來、雄輝、（後備）雷鳥、會所勇士、神駒、若若佔先、同花順、快如飛

### 次日（八場）

五月五日 星期六

公開賽 一八〇〇米 香港冠軍暨遮打杯

同德、興龍、電子天下、生意人、快樂八十、超捷、錫山、財星拱照、精彩、大旺財

第三班（第一組）一二〇〇米

博得好、盈得快、喝采、大電影、聖禮、丈八金剛、一定夠運、神通廣大、金滿贏、恆威、眞金、好成功、富貴子、事百達、喜上喜、（後備）世界仔、大運

第三班（第二組）一二〇〇米

能者、蘋果樹、幾好、喜洋洋、安東尼奥、天龍星、新企業、的確威、彗星、人馬星星、鋼條、向日葵、勝利之聲、花旗銀、（後備）宇宙紀錄、利安

第三班 二〇〇〇米 馬拉華度會杯

鑽威、電子世界、卓越、原野神駒、華禮、豐收月、商速、萬勝俠、好得意、大亨、妙韻、黃金、係威嘅、天上飛、（後備）活寶貝、飛駒

龍江霸王、北霸天×、雪糕

註：馬名下有×者爲第四班馬越級挑戰。

第四班（第一組）一四〇〇米

千鈞一髮、三文治、翡翠福星、成發、帝皇星、添丁發財、大靈芝、馬中寶、開山、揚家將、青龍、特別功、特好運、全年旺、（後備）神采飛揚

都好、藍籌、幸運好馬、康橋、湧濤

第四班（第二組）一四〇〇米

美麗駒、如來神掌、挑戰、飛鳳、長好、英皇之威、上簽、孖寶、明駒、勇勝、奥運勝利、惠山、神奇金剛×、世界紀錄、（後備）大家好

大快活、金必發、妃莉、皇家至寶、加利

註：馬名下有×者爲第五班越級挑戰馬。

第四班（第三組）一四〇〇米

澄碧洋、老頑童、皆能、好情趣、飛鷹、金面兒、好而穩、龍翔、金運來、月宮、新橋、超驥、得硒、勝驥、（後備）千面金剛、加威勇士、迎運佳、贏到笑、歡欣

新馬 一六〇〇米

勇駒、奇富、飛快、快無敵、勝意、快而好、長風、幸運兒、創紀錄、樂安、南星、十友、華麗之寶、先達、（後備）富怡

## 週一賽馬改跑沙地

昨日馬會於下午六時半公佈，經有關人員視察快活谷草地跑道後，鑑於賽事之安全性，決定將週一八場賽事全改在沙地上舉行。

## 四重彩初步介紹

③都好 ⑧飛鳳 ⑦爽馳 ⑥月宮 ⑨得標 班超

華後人日記

# 包裝之星人强馬壯

莫候仁

第七場：「包裝之星」人强馬壯，前速好亦具後勁，既是全場狀態最佳，當然可取。「百利多」千四非常適宜，朴仕能手風亦順，前速亦有，可以威脅前駒也。

第八場：「雄豐」以上仗之演出言，應無對手，穩勝頭馬之選，亦不用選第二匹了。

第九場：「活寶貝」用戴萊，顯是路合一戰，馬長力足，疏出亦可一爭也。「豐收月」既然用到告東尼，當然是賓士有心求勝，小告亦會盡力而爲了。

三寶：包裝之星 百利多×雄豐×活寶貝 豐收月

華僑馬經 匡公主編

沙田晨操

# 金銀星神態仍旺盛
# 喜訊已現步姿輕捷

昨晨是週末賽馬的最後試跑之期，上陣的馬匹大部份出作快工夫考驗，摩加利出策「雪糕」，勢成無分頭的熱門，切勿擅懷。

「月宮」容天鵬試八百米，沿中檔奔馳，身輕力足，姿態可人，勇況勝過上仗，的確是難能可貴，出頭有望了。

「金銀星」黃汝安試八百米，在緊韁之下完成。步姿輕捷，神態旺盛，勇況表露無遺，連捷呼聲高唱入雲。

「友威」告東尼試千二米，輕描淡寫般跑過，腳勁十足，態況勝過上仗，力足一拚。

「南天王」曹達試千二米，按韁過直路，腳頭笨重，態況低沉，敢信係趁熱鬧之流而已，切勿懂懷。

「發威」簡炳墀試千二米，按韁慢跑，但見神態昂揚，腳步輕爽，大有起色，力足與對手一較高下。

「包裝之星」鄭仲謀試千二米，一起步即狂奔，跑離四百米之後即逐漸慢下來，末段猶似三腳跳，但並非氣力不繼，而是習慣性如此而已，近況與上仗無異，可期連捷。

「將軍」李森試千二米，助手騎「無敵良駒」沿欄陪伴，兩騎並肩而馳，一同抵終點，前駒腳頭欠勁，未有顯著的進步，難有作爲。貼欄的「無敵良駒」走勢活躍，近況在水準之上。

「好情趣」洪國興試八百米，跑來懶洋洋的，毫不起勁，於電算機前因氣力不繼而換腳，未有絲毫的起色。

「高爽」梁偉德操千二米，沿欄而馳，神態呆滯，腳頭笨重，態況低沉，無須重視。

「喜訊」何敬森試千二米，剛巧與徐貴良的「馬蹄金」相遇，於是兩騎並肩而馳，未分勝負。外檔的「喜訊」神氣十足，步姿輕捷，態況已及大勇境界，與上仗相比，眞有天淵之別，出頭有望了。後者火氣旺盛，有迴光勇，乃三甲之材。

「雪糕」摩加利試八百米，沿欄而馳，出腳凌亂，腳步變沉重，未有寸進，一位已足。

「蝙蝠俠」洪國興試八百米，按轡輕馳，神采飛揚，腳頭硬朗，態況與日前掄元時無異，力足一拚。

（南公）

谷中早課

# 全年旺身輕勁力足
# 歡欣保持近期水準

（老惠）

昨日快活谷晨課，甚爲熱鬧，告東尼，朴仕能及徐貴良紛紛趕抵替座騎作最後試跑，令人有目不暇給之感。

××× ××× ×××

得標揚格試半里，五十三秒一，末段二十六秒五，貼欄順走，欠缺氣勢，過終點後即見換腳，狀態已回落。

龍翔黃潤生跳八百米，五十九秒正，末段二十九秒八，按實而走，腳勁平平，直路更有舉步維艱之感，毛色暗啞，乏善足陳，狀態一厥不振，今仗機會甚微。

十友藍志祥由老頑固麥子直試兩段，五十六秒九，末段二十七秒二，十友按實而走，姿態從容，電算機前老頑固要推騎始追及同到。十友走勢比前好，狀態初見好轉。

神采飛揚助手試兩段，五十一秒二，末段二十五秒八，全程快走，姿態比前稍暢，力度仍非好，毛色略淡，與上賽水準無大差異，缺乏進展，路合亦不易懂懷。

全年旺揚格試半里，五十四秒七，末段二十六秒正，貼欄疾馳，步姿輕巧有力，體態輕盈，勁力十足，戴上眼罩走來十分悅目，狀態保持大勇，值得再追。

橋皇劉同安試兩段，五十六秒八，末段二十八秒四，以均速試畢全程，身肥步重，直路曾多次換腳，狀態顯著低沉，而且健康亦有疑問。

紫薇星黃潤生試兩段，五十四秒五，末段二十六秒八，順勢而馳，勁力普通，勁操進展不大，尚欠多少火氣，態況未及爭勝水準。

卓越徐貴良跳兩段，五十三秒四，末段二十六秒一扣實而走，馬仍有燥火，終點前見換，狀態依然未勇。

豐收月告東尼試八百米，五十二秒六，末段二十五秒四，全程扣實走外檔，翻步快捷，四肢伸展力强，以雄壯步伐過終點，狀態回起甚速，今賽可及鋒而試。

歡欣朴仕能試兩段，五十七秒四，末段二十九秒三，按韁而走，抒腳頭性質，馬身依然扎實，出腳暢而有力，狀態保持有近期水準，觀感仍佳。

華倫天奴朴仕能試兩段，五十四秒四，末段二十七秒一，按實以均速而走，步低而急，勁度尚好，但進步不大，保持八、九成水準。

司令台徐貴良跳半里，五十四秒二，扣實而走，步姿稍比前暢順，但毛色暗啞，上力未足，狀態起得未夠。

易渡助手與雄豐告東尼伴試八百米，五十七秒正，末段二十六秒四，雄豐扣實而走，步大力雄，直路互鬥，雄豐較勁，勇極。

## 五口孖寶特別介紹

第一口 ①威寶 ⑤金必得 × ①鄉村英雄 ④金銀星
第二口 ①鄉村英雄 ④金銀星 × ⑦偉寵 ④功夫王子
第三口 ⑦偉寵 ④功夫王子 × ③樂惠 ⑨歡欣
第四口 ③樂惠 ⑨歡欣 × ④將軍 ③馬來之珠
第五口 ④將軍 ③馬來之珠 × ⑤神采飛揚 ⑥月宮

（申力星提供）

配强出手 「嘻嘻哈哈」由新秀拚出頭後，態狀依然保持大勇，今番竟聘戴萊執韁，實力則更强，四重彩場合必有一席。

# 明日賽馬騎師排位配搭表

### 第一場
（第六班 一五七五米）（連贏位）（場外孖寶第一口首關）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 威寶 | 4 | 一二三 | 曹達 | 夏 |
| （二） | 寸土必爭 | 2 | 一三〇 | 施泰浦 | 新 |
| （三） | 喜訊 | 1 | 一二五 | 何敬森 | 簡 |
| （四） | 火森林 | 6 | 一二七 | 李森 | 屈 |
| （五） | 金必得 | 5 | 一二四 | 陳毓培 | 伍 |
| （六） | 華倫天奴 | 3 | 一二一 | 朴仕能 | 陳 |

### 第二場
（第六班 一五七五米）（連贏位）（三重彩）（場外孖寶第一口尾關）（場外孖寶第二口頭關）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 鄉村英雄 | 2 | 一三五 | 告東尼 | 伍 |
| （二） | 財運亨通 | 6 | 一三三 | 劉同安 | 陳 |
| （三） | 八仙嶺 | 3 | 一三三 | 戴萊 | 登 |
| （四） | 金銀星↑ | 4 | 一二六 | 楊格 | 郭 |
| （五） | 發威 | 1 | 一一八 | 馮耀正 | 簡 |
| （六） | 蝙蝠俠 | 5 | 一一八 | 洪國興 | 歐 |

（註）戴萊後備騎師潘納

### 第三場
（一、二班 一四〇〇米）（連贏位）（場外孖寶第二口尾關）（場外孖寶第三口頭關）（場外孖Q首關）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 千里龍駒 | 3 | 一二四 | 徐貴良 | 李 |
| （二） | 皇冠勇士 | 8 | 一二二 | 李森 | 屈 |
| （三） | 南華之光 | 5 | 一二二 | 朴仕能 | 張 |
| （四） | 功夫王子 | 7 | 一一五 | 陳炳雄 | 登 |
| （五） | 依然在 | 6 | 一二三 | 洪維德 | 登 |
| （六） | 眞功夫 | 2 | 一二三 | 摩加利 | 摩 |
| （七） | 偉寵 | 4 | 一二二 | 告東尼 | 登 |
| （八） | 紫薇星 | 1 | 一二〇 | 黃潤生 | 陳 |

### 第四場
（第四班 一四〇〇米）（連贏位）（六環彩）（三重彩）（場外孖Q尾關）（場外孖寶第三口尾關）（場外孖寶第四口頭關）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 春暉 | 8 | 一三七 | 金頓 | 摩 |
| （二） | 銀碧 | 9 | 一二七 | 何敬森 | 摩 |
| （三） | 樂惠 | 7 | 一三二 | 戴萊 | 鄭 |
| （四） | 皇家至寶↓ | 5 | 一三一 | 陳志忠 | 歐 |
| （五） | 馬蹄金 | 4 | 一二八 | 徐貴良 | 李 |
| （六） | 好情趣 | 3 | 一二四 | 洪國興 | 張 |
| （七） | 大快活 | 1 | 一二六 | 摩加利 | 摩 |
| （八） | 龍翔 | 6 | 一二五 | 黃潤生 | 陳 |
| （九） | 歡欣 | 2 | 一二四 | 朴仕能 | 吳 |
| （十） | 天威 | 10 | 一二三 | 告東尼 | 登 |

（註）戴萊後備騎師劉同安

### 第五場
（配售馬 一五七五米）（連贏位）（六環彩）（場外孖寶第四口尾關）（場外孖寶第五口頭關）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 飛躍翎羊 | 7 | 一三〇 | 朴仕能 | 伍 |
| （二） | 三文治 | 2 | 一二七 | 摩加利 | 摩 |
| （三） | 馬來之珠 | 1 | 一二四 | 告東尼 | 鄭 |
| （四） | 將軍 | 6 | 一二三 | 李森 | 屈 |

### 第六場
（第四班 一四〇〇米）（連贏位）（六環彩）（場外孖寶第五口尾關）（四重彩）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 嘻嘻哈哈 | 6 | 一三三 | 戴萊 | 郭 |
| （二） | 馬胆 | 1 | 一二六 | 陳志忠 | 歐 |
| （三） | 都好 | 3 | 一三〇 | 摩加利 | 登 |
| （四） | 登勝 | 7 | 一二九 | 告東尼 | 登 |
| （五） | 神采飛揚 | 9 | 一二八 | 劉仁傑 | 陳 |
| （六） | 月宮 | 2 | 一二八 | 容天鵬 | 伍 |
| （七） | 爽馳 | 10 | 一二四 | 王君適 | 朱 |
| （八） | 飛鳳 | 4 | 一二〇 | 洪國興 | 李 |
| （九） | 得標 | 5 | 一二一 | 楊格 | 王 |
| （十） | 特別功 | 8 | 一二〇 | 潘納 | 登 |

（註）戴萊後備騎師浩德

### 第七場
（一、二班 一四〇〇米）（連贏位）（六環彩）（三寶首關）（三重彩）（女皇杯）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 包裝之星 | 7 | 一四二 | 戴萊 | 鄭 |
| （二） | 永樂 | 5 | 一二七 | 潘納 | 登 |
| （三） | 得冠邸 | 6 | 一二二 | 何敬森 | 摩 |
| （四） | 南天王 | 8 | 一二六 | 曹達 | 伍 |
| （五） | 百利多 | 4 | 一三二 | 朴仕能 | 方 |
| （六） | 司令台 | 10 | 一一八 | 徐貴良 | 陳 |
| （七） | 博利好 | 1 | 一一一 | 馮耀正 | 夏 |
| （八） | 百勝福星 | 2 | 一一七 | 楊格 | 張 |
| （九） | 鍾意寶 | 3 | 一一七 | 摩加利 | 簡 |
| （十） | 友威 | 9 | 一一六 | 告東尼 | 登 |

（註）戴萊後備騎師陳毓培

### 第八場
（一、二班 一四〇〇米）（連贏位）（六環彩）（三寶次關）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 雄豐 | 4 | 一三〇 | 告東尼 | 吳 |
| （二） | 長好運 | 5 | 一二七 | 戴萊 | 郭 |
| （三） | 藍寶石 | 1 | 一二四 | 摩加利 | 摩 |
| （四） | 橋皇 | 3 | 一二四 | 劉同安 | 陳 |
| （五） | 聰明神駒 | 2 | 一二四 | 潘納 | 簡 |
| （六） | 有有怕 | 6 | 一一七 | 洪國興 | 登 |

（註）戴萊後備騎師楊格

### 第九場
（第三班 二〇〇〇米）（連贏位）（六環彩）（三寶尾關）（三重彩）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 高爽 | 1 | 一三七 | 梁偉德 | 張 |
| （二） | 米路 | 8 | 一三三 | 陳毓培 | 鄭 |
| （三） | 豐收月 | 9 | 一三一 | 告東尼 | 賓 |
| （四） | 卓越 | 4 | 一二九 | 徐貴良 | 陳 |
| （五） | 雪糕 | 5 | 一二七 | 摩加利 | 新 |
| （六） | 活寶貝 | 2 | 一二六 | 戴萊 | 郭 |
| （七） | 萬勝俠 | 6 | 一二〇 | 麥子直 | 登 |
| （八） | 妙韻个 | 7 | 一二四 | 李森 | 屈 |
| （九） | 好得意 | 3 | 一二三 | 浩德 | 夏 |

# 本港新聞

## 區域議局意見書 市局草擬完成 即將呈布政司
### 綜合意見大多反對設立

（特訊）市政局就港府擬設立區域議局所草擬的一份意見書，將會在短期內呈交布政司，以供港府士考慮。

市政局全局常務委員會，前日召開特別會議，討論由該局特別工作小組最近完成的新界設立區域議局的檢討報告。

會後市局主席張有興表示，各議員均在會中就該份意見書的內容，提出了一些建議和修改，並計劃在短期內呈交布政司研究。

據悉，該份報告書的內容，乃只就市局議員對政府設立區域議局的意見，作綜合整理，並無新的進展，亦即報告仍認爲成立一個議局，已能足夠管理全港九新界之市政事務。

此外，報告書亦有提及有關建議，若港府一定需在新界成立區域議局時，應如何進行。

至於建議書的具體內容，張有興表示，將會儘快向外界公佈。

而另方面，該五人工作小組成員之一的葉錫恩議員表示，市局大部份議員，包括她在內，均仍贊成全港只設一個議局，只有兩位議員持相反意見。

她又表示，在下週召開的立法局會議上，亦有可能會就該份意見書提出討論。

但她最後強調，個人認爲既然政府對有關建議事在必行，他們的討論亦只會徒勞無功。（東）

## 九龍彩雲分區委會 選出八四年度委員

（特訊）九龍彩雲分區委員會，昨日下午八時，假黃大仙政務處彩雲分處開八四至八五年度會議，選舉主席、副主席及司庫，黃大仙政務主任余志穩主持並頒發委任證書。

出席者有黃大仙政務主任余志穩，彩雲分區主任源鎮勳，行政主任高裕基，聯絡主任杜式雄，警民關係主任馮耀榮，蕭志偉，社區中心主任梁兆棠，分區委員：楊劍鳴，譚耀發，吉星拱，施映卿，何潔雲，許紹楷，施清淡，鍾啓文，梁廣漢，梁劍雄，潘冠芳，吳美玲，謝龍，賴漢光，麥鑑，顧厚德，王焯光，周耀明，黃志成，黃錫威，蔡義盛，陳銘恩，李宗強，張佛林，方奕霖。

政務主任余志穩致詞，隨選舉主席及司庫，吉星拱當選主席，副主席賴漢光，司庫王焯光。

吉星拱當選主席後致詞稱：今屆新增九位熱心服務人士參加，連同服務多年資深委員十六人，合共廿五人，在黃大仙政務處長官指導和協下，定能將區內治安，居住環境，衛生清潔與青少年及老人康樂文娛活動，作出貢獻。（奕）

增城新塘同學會第一屆委員會就職，主禮人湛兆霖與委員合照。

## 增城新塘同學會 第一屆委員就職
### 鄉彥湛兆霖主持監誓

（特訊）增城新塘同學會，昨日下午七時，假海洋皇宮酒樓，舉行首屆委員就職禮暨會員聯歡，請鄉彥湛兆霖監誓，永遠名譽會長黎祥，葉文頒發選任聘任書，與會嘉賓有社團首長及會員親友數百人。

主席湛淑媛致詞稱：本會籌備成立，進行順利，有賴同人熱心與支持，希望今後同人繼續努力，共同發展會務，爲會員謀福利。

主禮人湛兆霖、黎祥、葉文致詞勗勉。

副會長李全溢致謝詞。禮成聯歡，有幸運抽獎助興，場面熱鬧。

第一屆委員會會長湛倍，副：伍思昌，湛澄江，李金溢，莫秀玲。主席湛淑媛，副湛錦增，湛堯勳，袁佐濠，彭國良，湛婉華。秘書丁燦福。財務李金溢，袁佐濠。總務莫秀玲，湛桂芬。福利：陳麗歡，霍泳琴。康樂：沈濱楊，劉妮容。公關黃炳棠，莫毓良。調查：湛維心，莫柳荷。稽核：湛淦暉，湛彩琴。（奕）

## 章記傢俬幸運抽獎 中獎號碼揭曉頒獎
### 傢俬陳設示範獲好評

上月初章記傢俬有限公司特大商場舉行特惠酬賓的傢俬幸運抽獎至本月二日止，中獎者所購傢俬全部免費奉送。同時該公司並爲竹園南村公屋單位設計傢俬陳設示範。

本月三日，該公司由核數師主持公開抽獎，結果：頭獎號碼：七五一九四，中獎者爲陳姓顧客，所購傢俬獲免費奉送。安慰獎十名，號碼爲：七五七八一；七六一五二；七五五六九；七五八三九；七五八〇三；七六〇四五；七七一三八；七五二五七；七六〇九二；七六〇四三，每名獲贈傢俬禮券壹百元。日昨上午十時三十分爲該公司頒獎日期，中獎者均依時到達領獎。

章記傢俬有限公司，設九龍黃大仙飛鳳街，董事長梁章表示：有關室內傢俬陳設方式，今後將爲更多屋村展開示範單位。

章記傢俬有限公司董事長梁章（右）陪同核數師主持抽獎。

## 海味雜貨商會 慶祝會慶就職
### 會員聯歡筵開百桌

（特訊）香港海味雜貨商會昨午在會所慶祝卅九週年紀念暨第十七屆委員就職禮，是日全行休業一天慶祝，晚間假銅鑼灣建國酒樓會員聯歡宴會，筵開百桌，冠蓋雲集，極一時之盛況。

主席庾煥輝席間致詞稱：在過去卅多年來，荷蒙社會賢達指導和同業先進鼎力支持，使會務得以循序推進，而獲得今日的穩固基礎，至足欣慰。本人才輕識薄，辱蒙同寅錯愛，舉以領導會務，蟬聯多屆，建設毫無，既慚且歉，今後祇有黽勉追隨，共同致力，以求會務更有進一步的成就。他又說：在本行業務而言，今年雙春兼潤月，喜事比往年更多，海味需求數量更廣，目前貨品來源充足，對生意前景極爲樂觀。我們會員應該向前邁進，專心專意對業務尋求發展外，羣策羣力爲會員積極謀求福利。副主席薛榮烈致謝詞，禮成歡宴。

第十七屆委員，名譽會長：余悅時，陳祖燕。主席庾煥輝，副：薛榮烈，會務：麥澄波，財務：李偉雲，委員：薛榮瀚，梁泳瀚，庾耀中，庾信輝，羅世傑，陳輝，吳榮坤，吳玦，祁栢榮，梁裕興，庾柱林，李國泰，林源，梁國添，鄭伯煊，蕭國雄，趙善鏘，李漢燊，陳聯新，林保濠，張鑑亨。（濤）

圖示：海味雜貨商會卅九週年會慶委員就職，主席庾煥輝致詞，李偉雲、陳祖燕、薛榮烈、余悅時、薛榮瀚（後排左起）麥波、趙善鏘、梁泳瀚、羅世傑。（本報攝）

大東電報局公益金僱員募捐計劃籌委會主席余國柱（左）及人事及行政部總經理白乃誠（右）遞交支票與公益金僱員勸捐計劃主席馬敢。

## 新界各公共圖書館 藏書逾五十八萬册
### 使用率高外借書年近一百萬本
### 北葵涌圖書館啓用陳達文主禮

（特訊）文化署署長陳達文，前日爲文化署葵涌公共圖書館主持開幕禮時表示，該署屬下的元朗及西貢兩間分區圖書館，預算在今年啓用。

此外，該署亦準備今年在粉嶺及新界的邨設立小型圖書館，及購置新界第二部流動圖書車，該車的各項工程，現正積極進行。

他指出，政府一九八〇年批准了新界公共圖書館十年擴展計劃，根據該項計劃，每個主要的人口集中區將設有圖書館服務，長洲及多個離島亦會開放小型圖書館。

而北葵涌公共圖書館是文化署按照該計劃在葵涌設立的第二間分區圖書館。第一間位於葵涌政府合署，已於三個月前啓用。

目前，文化署各新界公共圖書館的總藏書量爲五十八萬多册。這些圖書館的使用率一向頗高，過去一年內，借出館外的書籍接近一百萬本，在館內閱讀的亦達三百萬本。參加各項圖書館推廣活動的人士超過十三萬。

昨天主持新圖書館開幕的人士除了陳達文外，還有荃灣高級政務專員許淇；四位荃灣區議員何滿，周森，司徒榮及黎明華。

新圖書館的最大特色，是在兒童圖書館內的兩幅牆上，均分別繪有兩幅巨型壁畫。這兩幅畫是由三十多個兒童，花了一日的時間繪成。是項設計是全港首創，目的在使兒童在圖書館內，有良好的閱讀氣氛。

新館位於葵涌石蔭路北葵涌街市及圖書館三樓及四樓，佔地約一千六百平方米，初步藏書九萬册。除了爲成人及兒童提供圖書借閱服務外，亦爲讀者提供音響及盒式錄音帶外借服務。

該館的開放時間如下：星期二至五由上午九時至晚上八時，星期六由上午九時至下午五時，星期日及公衆假期由上午九時至下午一時，逢星期一休息。

## 牛津辭典百週年 中華書局辦展覽

（特訊）牛津大學出版社爲慶祝「牛津英文大辭典」發行一百週年和「牛津現代高級英漢雙解辭典」新版的發行，與中華書局香港分局聯合主辦「牛津辭典百週年展覽」。

該展覽現正在九龍彌敦道中華書局舉行，直至廿五日止，該展覽會集中介紹牛津各類字典，辭典，甚至有適合初中高等不同程度參考用的英語學習辭典，外語辭典，日用辭典，專業辭典，雙語辭典和科學辭典等。

此外展覽亦會介紹最新版的牛津現代高級英漢雙解辭典。該字典是於一九七〇年發行初版，至今已是第三版，各展品是歡迎各界人士參觀選購。（嫦）

## 大東員工捐公益金 今年善款增加兩成

（港訊）大東電報局員工熱心公益，今年繼續踴躍支持公益金僱員募捐計劃，籌得善款總額再度創新紀錄。共十三萬二千八百八十八元八角八分，較去年多出兩成。

大東電報局的員工特別着意選擇一個幸運的捐款數字，這個八位數字用廣東話唸起來，讀音與「一生易發」一相近。

除了員工們慷慨捐輸外，香港大東電報局亦以公司名義捐出四萬四千元，大東電報局人事及行政部總經理白乃誠及僱員募捐計劃籌委會主席余國柱於日前，把捐款轉交公益金僱員募捐計劃主席馬敢。

員工參與之籌款活動包括港島公益金百萬行，龍行茂步攀八仙嶺，售賣日曆，賣物會和幸運抽獎。

## 霍太原堂宗親會 選出新年度董事

（特訊）霍太原堂宗親會第卅七，八屆董事昨日下午六時在會所補選，順利選出永遠名譽會長：英東，孟津，雀根，顯德，錫安，柴裕，顯輝，華彬，偉森，家楠，永遠名譽董事長：寶根，柴裕，董事長，偉楠，副：達明，冠昌，總務：羽文，傑雄，文書：永亨，文榮，財務：秋霖，仕康，聯輝，忠賢，詠端，福利：志明，建康，宜傳，達新，仕良，審西，家楠，柳生，婦女：雀瑗，惠蓮，青年：榮森，兆倫，董事：日洪，雀松，國堅，漢惠，厚良，雀潮，永添，耀坤，錦甜，雀科，雀爲，羽科，錫華，水垣等。

該會將於月底舉行就職禮，同時頒發獎學金及第卅七屆徵求會員冠，亞，季軍獎。（濤）

## 奧國重工集團啓業 慨捐萬元予保良局

（特訊）奧大利重工業集團VOEST ALPINE A.G.，前日爲香港連絡公司成立，假富麗華酒店舉行啓業酒會，紳商名流，社會賢達到賀者甚衆，保良局主席李葉淑瑕女士與副主席曹金霖先生，總理：陳區碧茵女士，蕭明先生，蕭韋綺先生，黃偉慶先生，郭綺光女士，蕭樹強先生，曾星如先生，周鴻樑先生到賀。

該集團副行政總裁DR. K. CZEMPIREK於會上，捐贈壹萬元與保良局，響應保良局助養兒童運動，由保良局李葉淑瑕主席代表接受。（澄）

## 花縣同鄉會慶卅年 第十屆委員會就職

（港訊）花縣同鄉會慶祝三十週年暨第拾屆委員就職昨假京華酒樓舉行。主席湯啓堯致詞，歷述同人促進會務，響應敬老，參與社區公益事業，鄉彥杜湛律爲委員監誓致詞勗勉。會長徐亨頒選聘書，致詞強調新屆委員繼續努力推進社會公益，呼籲繼往開來推動會務，友誼，促進祥和，劉明副主席致謝詞。禮成歡宴，到賀嘉賓有紳商文教宗親人士數百人。委員會：會長：徐亨，楊華英。主席：湯啓堯，副：劉明，鍾子楷，黃鈞。總務：湯福如，鄒錫。財務：鍾子楷，胡應亨。組織：鍾運林，羅蕊山。福利：湯鑑，湯國安，楊江正。調查：畢秋，黃煥權。稽核：楊烈，龔鑑。宣傳：湯海均，羅偉文。會務：黃日初，周明德。學務：徐應瀚，高卓南。醫務：羅碧君，夏劍屏。康樂：張傳貞，鄒浣章。婦女：嚴碧君，夏劍平。交際：劉永……

## 生產力中心報告書建議 支援電子工業發展 設立三間科技中心
### 邀工業界七月中前提供意見

（港訊）香港生產力促進中心擬備的一份新研究報告建議一項發展策略，協助電子工業作多元化發展，生產更高加工價值的產品。

報告書提出十項特定建議，其中三項是有關提供支援設施，包括成立一間電子科技發展中心，精密金屬加工中心及電腦結合製造技術中心。

這份「香港電子工業研究報告」現已在中環郵政總局樓下政府刊物售賣處發售，每本二十六元。

由財政司任主席的工業發展委員會於三月三十日舉行的會議上，決定向電子業及主要工商團體徵詢他們對報告所提建議以及對特別工作小組的結論有何意見。該特別工作小組是由前工業發展委員會所委出以考慮上述研究報告所提建議。

特別工作小組原則上支持該些建議，但認爲有關設立電腦結合製造技術中心的建議應連同香港生產力促進中心負責推行的工業自動化建議一併繼續研究。小組又建議電子科技發展中心及精密金屬加工中心所需的費用，可透過向電子出口產品抽取從價稅籌措得來，稅率可與成衣業訓練附加稅的稅率相同，即是百分之零點零三。

工業發展委員會現正徵詢工業界對這些建議的意見。工業署已把該兩份報告書分發予各團體，並要求他們在三個月內將意見提交工業發展委員會秘書處。

工作小組的報告書已印備，市民可致函免費索取，地址爲：九龍廣東道海洋中心十四樓工業署轉交工業發展委員會秘書處。

市民如對該兩份報告及建議中的徵稅有任何意見，請於七月十六日前按照上述地址提交工業發展委員會秘書處。

## 觀塘行車隧道 午夜封閉維修

（港訊）運輸署宣佈，位於觀塘地下鐵路廠房之行車隧道將於星期五及星期六（四月二十日及二十一日）由午夜至上午六時暫時封閉，以便進行維修工程。封閉期間：觀塘道東行及西行車輛需使用路面道路。

## 夏漢雄體育會 廿二慶天后大廟誕

（特訊）柔功門夏漢雄體育會，本月廿二日慶祝天后誕花炮會，是日租廠地小輪專船赴佛堂門大廟進香。監督夏國璋，永遠會長：熊福，夏健雄，盧應，姚潤生，夏子超，首席會長：崔民忠，邱漢添，夏健文，陳袁秀蓮，會長：崔錦興，許展章，麥昌，葉禮，馮新，主席：蘇禮祺，陳漢榮，陳耀明，溫初，麥兆文在船上主持南醒獅點睛及簪花掛紅，由邱……

## 中區明愛中心 辦服務白領訓練

（新聲社）中區明愛服務中心，舉辦「服務白領訓練計劃」，使參加者對青年白領的需要有所認識，提供服務，在認識及服務過程中，達致「自我成長、自信心加強及智識增廣，體驗羣體生活及服務他人經歷」。

訓練課程有：青年心理、認識白領需要、自我能力認識、程序設計、領導小組討論、表達技巧、遊戲帶領及課程練習。配合實習活動，由四月廿六日至五月十四日，逢星期四晚上七時半至九時半。四月廿八日至廿九日在長洲宿營，參加者須出席全部活動，歡迎十五至十八歲，（中五或以上程度）在職青年報名參加，費用六十元（包括宿營費）。

## 西區半山分區委會 選出八四年度委員

（特訊）中西區半山分區委員會八四八五年度委員，昨日在中西區政務處互選主席及司庫，由中西區政務主任余賜和主持，選出主席阮品強，副：梁松波。司庫趙廖錦英女士。委員：陳紀德，陳慧芳女士，鍾伯強，鍾偉傑，傅銘蘇，劉銘泉，李順威，李華成，盧澤源，唐家榮，黃興華，黃國慶，黃耀楷，楊永安，葉蘭嫦瑤，楊健明，梁松波。

隨舉行會議，主席阮品強主持，列席有：余賜和主任頒發委任證與委員。警務處簡志明，阮雨浦，市政處余文鋒，康禮事務處譚小月小姐，社會福利署鄭朱翠霞，中西區政務處陳運武，梁迅潔小姐，許德文。會議討論本年度社會服務委員會建議之工作計劃，工作小組人手分配，青少年暑期活動計劃。（天）

西區半山區委員會選出新年度主席及司庫（右起）阮品強，政務主任余賜和，趙廖錦英，梁松波。（本報攝）

## 深圳大商場 免配票購物
### 明年將增加至二十間

（特訊）香港鄰近的深圳生活模式已爲香港人接受，該市現有近二十個免用配票購物商場，在本年內並預料有七至八個同類的大型商場啓用，至八五年時新商場更會增至二十個之多。

深圳市進出口服務公司經理葉振忠，前日主持佔地四千一百平方米的環球商業中心開幕禮後表示，深圳市現時使用外匯券便可購物的商場，大約有二十個，不過皆屬小型者，面積多在三千平方米以下。

基於市場的實際需求，此等商場的需求甚殷，且需求貨品整至新穎，商場的面積亦日趨巨大，昨日開幕的環球商業中心便達四千一百平方米，在近一兩個月內，更有一個一萬三個平方米的更大型商場啓用。

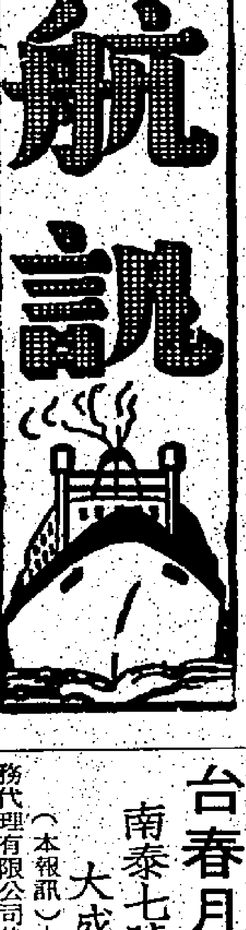
同時，他並預料，在本年內，同類型的大型新商場，將有七至八個啓用，至八五年時，更達二十個之多。

據他解釋，此等商場如日方中，是基于全國各地，均有顧客前來採購所致，亦即是說，全國國民皆是顧客。

談到營業狀況，葉振忠表示，大致上非常良好，以昨日開幕之環球商業中心，他預料每天營業額會超過二十萬外匯券。

另一方面，葉振忠指出，此等商場以後會走向專業化，地區化及多元化發展。（忠）

**保持城市清潔 請勿亂抛垃圾**




## 美法英德四家公司參與 研究未來飛機發展
### 初步合作進展良佳

（本報訊）美國洛歇飛機公司與法，英，德三家同業合作研究未來軍，民兩用飛機的發展，經過半年籌備後，進展相當順利。

洛歇與AEROSPATIALE，英國宇宙航行公共有限公司（BAE）及MBB三家公司，於一九八二年十二月在巴黎簽訂了一份協議備忘錄，規定彼此委派工作人員，分別負責研究未來飛機的共通技術規格，發展一些足以應付此等規格的機種，並研究世界市場對每種飛機的需求問題。

這項長期研究計劃之旨，爲要探討到了九十年代後期，世界市場對新一代的飛機有何需要。

該四家公司的高層管理人員在巴黎檢討進展情況後發表報告說，初步合作的進展非常順利，而參與此計劃之各家公司代表對目前的進展均感到滿意。

他們又同意在一九八四年底四家公司舉行高層會議時，檢討各工作小組的研究結果。

洛歇公司派出參加研究小組的人員，均爲喬治亞飛機公司屬下的專家。該公司產製的飛機，包括世界最大之軍用運輸機C五型銀河系運輸機，世界第一種螺旋槳噴射式C——一四一STARLIFTER以及舉世最多人採用之C——一三〇大力士等飛機，其他由該廠製造之飛機尚有L——一〇〇大力士商用貨機及JETSTAR運輸機等。

## 英船務總會四年調查結果顯示 公會輪船公司收益 跟不上通脹率增幅

（本報訊）英國船務總會過去四年進行之調查顯示，公會會員船務公司之收益跟不上通脹率之增長；換言之，這些公司之收益與資本不成比例。

這期間英國之通脹率增長百分之四十二。惟船務公司在這期間之運費以現款計算平均下降百分之二十五。

英國船務總會主席施理德在倫敦舉行之記者招待會上宣稱，去年底不少運費以實值計算爲歷來最低水平。

他說，任何自由企業倘若長期虧損，勢必不可能繼續提供服務。

他指出，除非運費以相當幅度加以提高，否則船東不會在未來數年考慮購買新貨輪。

同時，調查顯示，在多數情況下，船東之業績不及客戶之業績。

施理德在回答有關問題時指出，倘若運費提高百分之十五至十七或者更高，船東則有可能考慮購買新輪。

他指出，某些運費則必須提高百分之三十五才能令這方面之業務繼續得以經營。

他同時指出，這些數字係以貨輪裝滿貨物爲條件，並未包括通貨膨脹之因素。

輪船公司能用其收入負担營業成本係多年以前之事。故公會輪船公司唯有其收入有所改進之情況下，才有可能繼續營業，並向付貨人提供綜合性服務。

## 阿爾泰丸廿八到 馬泰下週放獅城 萬利怡美利經扶桑來

（本報訊）大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之阿爾泰丸（ALTAI MARU）號貨櫃輪，在本月廿八日（星期六）由日本到港，停泊在A號泡上落貨，翌日啓航，前往東非蒙羅維亞、阿比贊、阿巴巴、天馬、杜阿拉等地。

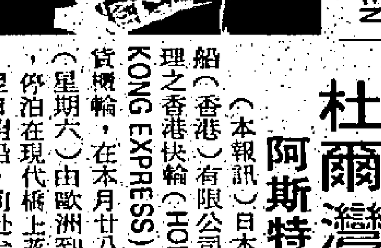
日本郵船（香港）有限公司代理之馬泰（MATTY）號貨櫃輪，於本月廿三日（星期一）從日本抵港，碇泊在現代橋起落貨，即日開行，駛往新加坡、耶加達、泗水。

福來輪船公司代理之萬利怡美利（MANOLOEVERETT）號貨櫃輪，於本月廿六日（星期四）自日本到來，停泊在B號泡上落貨，翌日離港，經曼谷、新加坡、庇能、往孟加拉灣吉大港、加爾各答、哥納。

## 國際棋賽 圓滿閉幕

（本報訊）經過一連十四天緊張激烈的比賽後，加拿大籍選手KEN SPRAGGET先生終於以最優異的成績贏得第二屆國際象棋大賽冠軍。

賽後，主辦機構隨即在香港凱悅酒店九龍廳設慶祝晚宴，並邀請贊助機構執行董事PETER AUGE彼得柯治先生主持頒獎儀式。



圖：彼得柯治（右）頒贈冠軍銀杯予KEN SPRAGGET先生。

## 新雪梨月內返澳洲 拉派斯星期日抵港

（本報訊）新興行船務有限公司代理之新雪梨（ZIM SYDNEY）號貨櫃輪，在本月廿八日（星期六）自新加坡進口，停泊在現代橋起落貨，翌日啓碇，直放澳洲雪梨、墨爾砵、比利士彬，兼收阿得雷特貨。

大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之拉派斯（LA PAIX）號貨櫃輪，於本月廿二日（星期日）由日本入口，碇泊在A號泡上落貨，翌日開船，經遮打、亞卡巴、往地中海塞得港、利馬索、比利尤斯、的黎波里。

## 香港快輪廿八到

（本報訊）日本郵船（香港）有限公司代理之香港快輪（HONG KONG EXPRESS）號貨櫃輪，在本月廿八日（星期六）由歐洲到港，停泊在現代橋上落貨，翌日開船，前赴台灣及日本。

## 杜爾灣將駛中東 阿斯特拉峰下週往東非

中央航業有限公司代理之杜爾灣（TORBAY）號貨櫃輪，於本月廿三日（星期一）自日本抵達，碇泊在現代橋上落貨，即日離港，直往阿拉伯灣刁拜、達文、科威特、文那哥賓士、利雅得、沙渣、阿布達比、都夏。

大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之阿斯特拉峰（ASTRA PEAK）號貨櫃輪，在本月廿二日（星期一）自日本抵達，停泊在A號泡上落貨，翌日開船，先往東非路易士港、雷尼汪再往南美東岸山度士、布宜諾斯艾利斯、阿俊森、蒙特維多。

## 柯威巴廿七泊葵涌 義宗丸訂下週五開

（本報訊）怡和船務代理有限公司代理之柯威巴（AL WAJBA）號貨櫃輪，在本月廿七日（星期五）由高雄入口，碇泊在現代橋上落貨，即日離港，經星洲往阿拉伯灣科威特，都拜，阿布達比，都夏，巴林，文那哥賓士，達文。

海外聯合海運有限公司代理之義宗丸（GISO MARU）號貨輪，在本月廿六日（星期四）自日本到港，停泊在B號泡起落貨，翌日開行，直放新加坡。

## 台春月底駛日本 南泰七號廿九泊黃埔 大成功五號週末抵埗

（本報訊）太古船務代理有限公司代理之台春（TAI CHUN）號貨櫃輪，在本月廿八日（星期六）自台灣到達，碇泊在B號泡起落貨，翌日開行，前赴日本神戶，大阪，門司。

欣洋貨櫃有限公司代理之南泰七號（NAN TAI NO 7）號貨櫃輪，在本月廿九日（星期日）從基隆入口，停泊在黃埔橋上落貨，即日離港，直放南非開普敦，伊利沙伯港，德班，約翰尼斯堡。

中央航業有限公司代理之大成功五號（SUCCESS 5）號貨輪，在本月廿一日（星期六）自日本抵港，停泊在B號泡起落貨，廿三日啓碇，直往馬尼拉。


香島輪船有限公司
HONG KONG ISLANDS LINE

香港至美國西岸貨櫃航線
直航：長堤、羅省、屋崙、三藩市、砵崙。
內陸轉運至聖地牙哥、史托頓及其他主要城市。

| | 全箱收貨期 | 散貨收貨期 | 開行 |
|---|---|---|---|
| 藍塘洲輪（Fully Book） LAMTANG ISLAND | 19–25/4 | 19–24/4 | 28/4 |
| 銀洲輪 NGAN CHAU | 29/4–4/5 | 29/4–3/5 | 5/5 |
| 坪洲輪 PING CHAU | 8–14/5 | 8–13/5 | 15/5 |

收貨站：九龍倉海運橋 散貨電話③678391 全箱電話③7213672

香港至澳洲貨櫃航線
直航：雪梨、墨爾砵、比利士彬（兼收愛德雷特貨櫃）

| | 全箱收貨期 | 散貨收貨期 | 開行 |
|---|---|---|---|
| 海洋貨櫃輪 OCEAN CONTAINER | 21–27/4 | 21–26/4 | 28/4 |
| 蒲台島輪 POTOI ISLAND | 3–9/5 | 3–8/5 | 10/5 |

收貨站：九龍倉海運橋 散貨電話③678391 全箱電話③7213672

香港至遠東線 兼收名古屋經大阪

| | 香港 | 高雄 | 基隆 | 大阪 | 橫濱 |
|---|---|---|---|---|---|
| 藍塘洲輪 LAMTANG ISLAND | 28/4 | 29/4 | 1/5 | 5/5 | 7/5 |
| 銀洲輪 NGAN CHAU | 5/5 | 6/5 | 8/5 | 11/5 | 13/5 |

進口船期

| | | | |
|---|---|---|---|
| 雅利洲輪 | 25/4 | 銀洲輪 | 4/5 |
| 藍塘洲輪 | 25/4 | 蒲台島輪 | 9/5 |

香港高士打道77號華比大厦15樓
寫字樓電話：5-201611
海運收貨站：3-7213672 3-678391
澳門代理：富榮航運有限公司 電話：550368



SANKYO LINE
三協海運株式會社

菲律賓綫
直航：小呂宋
大成功五號輪 四月廿一日早抵港 廿三日早開行
M.S. "SUCCESS NO.5" (VOY.4)
保利安輪 四月廿八日抵港 廿九日開行
M.S. "BORNION DUA" (VOY.5)

星馬綫
直航：星加坡、巴生港、庇能
金月輪 五月二日抵港 三日開行
M.S. "TROPICAL MOON" (VOY.4)

總代理：中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD.
皇后大道中陸佑行六樓 電話：5-257091-7
澳門代理：遠東洋行
澳門南灣街南灣商業中心57號7樓
電話：550234-6

## 物價飛漲。外遊者衆及天氣反覆影響
# 消費市場淡態近更見沉重
# 復活假期僅個別行業受益

**近期間飲食、交通、娛樂、百貨、副食、傢俬、鐘錶、文具眼鏡、體育用品、攝影器材等業生意均頗為平淡，而電器、飲料、鮮果、金飾等業則稍為轉好。估計在漫長的復活節假期中僅個別行業如飲食、交通及娛樂受益而已。另方面，節前復活蛋生意未如理想。**

（特訊）在復活節前的一段期間，本港消費市場頗為平淡，料在復活節的漫長假期中亦僅有個別行業受裨益而已。

綜合消費市場消息：由月初的清明節至復活節前的一段期間，各消費行業的表現都頗為失色，只個別較佳而已，主要的不利因素有如下幾點：①年初物價大幅上升後，四月初又掀起另一個高潮，使市民的購買力被削弱。②工業開工雖見上升，但工資水平並未能追隨物價的升幅。③天氣不冷不熱，近日更連場春雨，未能刺激市民的消費興趣。④復活節假期外遊市民將頗衆，而外遊收費又大幅上升，打擊節前的消費生意。⑤返大陸探親仍將擠擁，亦對消費市場不利。

消息說，飲食業、副食市場、交通業、百貨業、娛樂業均表現失色，而電器業、飲料、鮮果市場、金飾業則稍轉好，傢俬、鐘錶、文具、眼鏡、體育用品、攝影器材等仍然平淡。

飲食業商表示最近酒樓的茶市，午市表現均已較前失色，晚飯則更差，酒席亦已大幅減少，目前不少酒樓均訂出一些價廉物美的酒席及雀局以吸引顧客，但反應未見熱烈。餐廳生意亦退縮，而快餐店則可保持平穩。

娛樂業方面，復活節假期前電影院生意平淡，夜總會、歌廳更為失色，但估計會在假期間會有所好轉。

副食市場清明後至今一蹶不振，主因是天氣回暖，且時常下雨，影響市民食慾，飲食業的平淡當亦為不利因素。不過，大部份品種價格卻並不便宜，僅蔬菜因貨多而較低而已。

交通業方面以的士的生意退縮最明顯，據悉即使經已加價，但生意額仍較去年同期減少一至二成，但車租及汽油費均已提高。其他交通工具如地鐵、小輪、巴士及小巴等，生意則保持平穩。

百貨業市道仍未見轉好，原因是天氣未熱，未能刺激市民購買夏季衣物的興趣。

電器銷路經過幾個月的沉寂後近來稍有起色，主要是冷氣機的銷量有所增加，由於港府放寬公共屋邨安裝冷氣機的規限，加上近幾個月中小型住宅樓宇銷路好轉，故此對冷氣機的需求增加。現時冷氣機價格較去年入夏時提高二成左右，一般估計會對今夏的市道有影響。

金飾生意近期間亦不錯，原因是金價下跌，適逢今年又是雙春潤月的婚嫁好年頭，刺激市民對金飾的需求增加。

鮮果市場在晉入四月份後亦開始擺脫疲態，因天氣轉暖及鮮果品種增多均為有利因素，但其中以杧果最盛行，價格並不算貴。

飲料市場亦已開始步入旺季，雖未到最高潮，但銷量已較前增加。

消費市場消息說，今天開始為期四天的復活節假期，由於大部份市民均休假，故此消費市場生意將會較平時好轉。其中估計以娛樂業交通業及飲食業所受裨益較大，不過，副食生意將不會明顯增加，因市民並不習慣在復活節中大魚大肉慶祝，另方面，由於天氣表現反覆，夏季衣物電器品亦難望有明顯轉旺的現象。

消息稱，由於今次復活節假期較長，外遊及返大陸市民頗衆，此舉將會對假期內消費生意有影響，而更主要的是，由於物價飛漲，市民消費力低落，對節日消費市場所產生的不利作用將會較為明顯。

另方面，近期間各餐廳，食品店及酒店推出的復活蛋，價格普遍較去年升高一成左右，節前的生意未如理想而節日期間則仍難預計。

## 熱門配額價格過分偏高威脅
# 美冬衣新單轉縮
## 美商部份訂單轉往韓台星馬菲及中共
## 近期配額供應增加配額價格亦告回落
## 接受配額調用申請有助新單注入增加

（特訊）本月首二旬內，大部分製衣廠接入美國買家的冬季成衣訂單轉呈減少，主要原因是三月份熱門成衣配額價格過分偏高，美國買家一部分訂單轉向中國大陸，南韓，台灣，新加坡，馬來西亞，菲律賓。現在配額價格回降，除了美國訂單注入減少影響之外，又因本年度最後配額及自由額發放，調用配額亦告接受申請，配額供應增加，價格亦告回落。

昨（十九日）據本港製衣廠商透露：本月首二旬內，美國買家來港訂購冬季成衣轉呈減少，主要原因是三月份熱門成衣配額過分偏高，致令美國買家一部分訂單轉向中國大陸，南韓，台灣，新加坡，馬來西亞，菲律賓。雖然較早時候本港製衣廠已接入美國訂單排至九月交貨，現在春夏季成衣已經付運完竣，秋冬季成衣正是大量生產的時候，一部分大規模製衣廠全力生產，仍感工人不足，中，小型製衣廠受工人短缺影響生產率未能提高。但一般製衣廠並不是提滿了九月份訂單，只不過屬於跳期交貨，現在美國買家的補充訂單注入轉呈減少，對三個月後生產當然有影響。

除了美國訂單注入轉呈減少影響之外，又因本年度最後配額及自由額已經發放，同時港府貿易處又已接受調用配額申請，配額供應增加，例如三四七及三四八類棉質梭織外西褲每打由二百五十元回降為二百一十元，三四〇類男裝梭織棉恤衫每打由二百三十元回降為一百八十元，三四一類女裝梭織棉罩衫每打由一百八十元回降為一百四十五元，三三八及三三九類針織棉恤衫每打由一百六十元回降為一百三十元，四四五及四四六類羊毛針織內衣每打由六百二十元回降為五百元，三三五類女裝棉質梭織外套每打由四百六十元回降為三百八十元，六四一類女裝梭織TC恤衫每打由二百七十元回降為二百一十元。

製衣廠商表示：現在對美國輸出的熱門成衣配額價格仍然是偏高，仍將繼續回降。至於美國買家一部分訂單轉向其他地區，可能是暫時現象，由於新加坡，馬來西亞，菲律賓，中國大陸成衣對美國輸出配額數量不大，只要本港輸美配額價格再降低，買家訂單注入本港將會恢復增加。

（特訊）美國駐北京大使館說，在進口中國成衣及紡織品增加之下，二月份美國對中國的貿易赤字達到三千七百七十萬美元。

據商業部數字顯示，一九八四年首個月內，美國進口中國成衣、配件、紡品及紗綫較一九八三年同期增加百分之七十二。

一月和二月自中國進口的紡品及成衣總值二億四千五百七十萬元，幾乎是佔美國入口總額五億零四萬元的一半。

二月份美國出口一億九千八百七十萬元，入口則為二億三千六百四十萬元，形成三千七百七十萬元赤字。一月份美國對中國貿易赤字為四千一百三十萬元。

（東京電）官方數字顯示，日本上月出口的紡織品總值達六億五千一百萬美元，較去年同月上升十六點一％。同時，該月進口的紡織品原料達二億二千九百萬美元，較去年同月躍升三十點六％。

大藏省在報告中說，紡品佔日本輸出總值的四點二％，而紡品原料則佔其進口總值的一點九％。

## 第四屆外匯年會與會專家稱
# 港元兌美元指導性匯率
# 料在今年尾季作出檢討

**就經濟角度，目前港元實際水平應在一美元兌六點三至六點四港元之間。美元國際兌率已被過份高估，但何時轉弱則需看市場反應。**

（特訊）漢華實業銀行助理副總裁朱兆荃，在第四屆外匯回顧年會上發表談話時說，一美元兌七．八港元之指導性匯率或將在今年第四季再作檢討。該年會是由美國第四大銀行漢華實業銀行及倫敦國利預測中心贊助。朱氏又說，如有需要，港元或將維持與美元掛鈎以維持香港財經市場的穩定。

國利預測中心董事鍾士（MR. HYWEL JONES）說，若北京公佈之港前途方案被認為是對港前途有利時，則港元幣值更難維持在目前水平。

基於經濟基礎，包括本港在去年及今年於收支平衡及貿易差額兩方面之表現，港元幣值之實際水平應在一美元兌六點三至六點四港元之間。

在經濟角度而言，港元可訂定在一美元兌六港元以下之水平。

漢華實業銀行外匯顧問委員會副總裁孟文功（MR. MICHAEL MANNING）亦同意美元幣值被過份高估。在短期三個月而言，美元在兌換其他主要貨幣方面將會轉弱。目前，兌匯美元幣值偏低的貨幣包括西德馬克、日元及澳元，孟氏謂。

惟主要仍將視乎市場之情況而定，因市場對國際大事及危機會有迅速反應。

出席研討會的包括有一百三十位來自本港各主要公司之財務主管及董事，研討會的講者均同意美元幣值被高估惟美元何時才轉弱則需視乎市場反應。根據以往長時期之歷史經驗，市場之走勢主要決定於經濟因素。

## 資料服務生意減少競爭加大
# 科技股價轉跌
## 財經生意比預料為差
## 股市轉旺看成交數字

（特訊）美國既得投資公司香港分行資料提供：股市報導：四月十八日，杜瓊斯工業股指數，收一一五六．五一，下跌八．〇六，上升股票六〇七隻，下跌股票九三〇隻，總成交八千五百〇四萬股，我們認為股市仍會作短期反彈，昨日股市上升股票佔多，但仍然要有更活躍的成交，與及各主要指數突破某些阻力水平，股市才是真的向上。

技術性評論：由於電腦資料服務生意減少，與及微型電腦競爭加大，而且新電腦設備開始時成本比預期為高，所以財經生意比預料為差，不過一般科技股近期告下跌，因此短綫交投者應當採取明智的投資策略，放出不明朗的股票，而購入盈利潛力較優且質佳的股票。

## 國際金融股市行情

一九八四年四月十九日（當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）

午市

五種主要港股價（買盤及賣盤）

| | | | |
|---|---|---|---|
| 匯豐 | H·K·$ | 7.30 | 7.50 |
| 怡和 | H·K·$ | 11.85 | 12.10 |
| 和黃 | H·K·$ | 17.70 | 17.90 |
| 會德豐 | H·K·$ | 3.75 | 3.85 |
| 置地 | H·K·$ | 3.725 | 3.825 |

紐約股市（道瓊斯工業指數）

開市指數

東京股市（道瓊斯工業指數）

收市指數 —149.81（10783.04）

倫敦金市（每盎斯）

頭盤 U·S· 十 4.475（385.00）

尾盤 U·S·

| 美元開市價格： | | |
|---|---|---|
| 法蘭克福 | 2.65105 | 馬克 |
| 倫敦 | 1.4190 | 美元 |
| 東京 | 224.65 | 日元 |
| 巴黎 | 8.1655 | 法郎 |

## 砂糖現貨交投冷落
# 期貨音沉絕響
## 首四月糖商虧蝕大
## 遠期付船訂購緊縮

（特訊）昨（十九）日糖市，交投益為冷落，不但南韓幼砂糖有兩艘輪船運到收現，影響現貨買賣，中國大陸糖花粗砂糖來貨雖然轉疏，拆銷亦欠暢。據糖業人士指出：目前本港糖市異常疲滯，主要原因是批發商及拆銷商今年首四個月一路虧蝕，因為糖價不斷下跌，去年末季購入期貨今年首季運到的虧蝕固然很大，今年首季購入二季付船的期貨，也是吃了大虧。所以現貨交投，一有輪船運到就轉呈靜止，期貨交投更是音沉響絕。

昨（十九）日市價：南韓幼砂糖收貨箱每担一二壹元，中國大陸糖花粗砂糖現貨轉手拆銷每噸二、一五〇元及二、一六〇元。

國際糖價，互有升降。倫敦（十八日）原糖現貨每噸一壹二鎊，升一點五〇鎊。五月期貨每噸一壹三鎊，降三點五〇鎊。紐約（十八日）原糖五月期貨每磅六點〇三美分，降點一壹美分。七月期貨每磅六點五九美分，降點〇三美分。九月期貨每磅七點〇二美分，升點〇二美分。

## 東京匯市
# 美元做價略升
## 收市價比上日高〇點二三日圓，交易十一億餘美元。

（特訊）東京四月二十日電：東京外匯市場美元在東京外匯市場收市價報二二四．八二日圓，比上日收市價二二四．五七上升〇．二三日圓，由於沒有強力因素刺激，美元整日在狹窄幅度中上落，而美國利率近日變化不大，促使本地及外商銀行退居一旁。復活節假期前夕，交投平靜，全日總成交十一億九千七百萬美元，比上日的十四億八千三百萬為少，全日美元波幅則在二二四．五二至二二四．八五日圓之間。

# 拆息在狹窄內波動
# 假前外匯交投轉淡
## 歐洲亞洲美元利率全面性提高

（特訊）復活節長假前夕，本港外匯市場交投轉淡，美電微升，其他主要外匯牌價均跌，港匯指數報升一小點。銀行同業拆借活動，亦呈穩淡，隔晚拆息整日在狹窄水平中波動，但比上日息口為高，長錢拆息則稍回軟。歐洲美元與亞洲美元利率全面提高八分一厘至十六分一厘不等。

據金融業消息報導：昨（十九）日，業內美電以七八〇點四〇至七八〇點六〇開成，收市報成七八〇點八〇至七八一，比上日收市價升〇點三五港元。英鎊成一一點〇九〇，跌〇點〇二港元。馬克成二九四點九〇，跌一點三〇港元。日元成三四七點四〇，跌一港元。其他主要外匯牌價，每百加拿大元兌六〇九點六五，跌〇點六〇港元。每百澳洲元兌七二〇點〇五，跌〇點六〇港元。每百瑞士法郎兌三五六，跌一點二〇港元。每百星加坡元兌三七四點五〇，跌〇點二〇港元。每百法國法郎兌九五點六二，跌〇點四港元。港匯指數報升〇點一點為六十八點〇水平。

在外國方面，上日美元在紐約繼續上升，一方面是受聯邦基金利率強勁及美國政府債券息率上升的支持，另方面，歐洲諸國的工潮逐漸擴大亦為支持美元的因素。英鎊匯價雖受煤礦工人罷工打擊，但兩伊戰事使市場更注意石油供應會否受影響，這使英鎊獲得支持而不致大跌。

銀行同業拆借活動，交投穩淡，昨（十九）日，業內廿四小時通知拆息成九厘，跌一厘，隔晚錢以九厘至九厘半開成，收市仍報九厘，比上日收市回升四厘，長錢拆息，一個月期拆九厘半，跌四分一厘，兩個月期拆九厘六二五，跌八分一厘，三個月期拆九厘七五，無升跌，六個月期十一厘二五，跌八分一厘，業內人士表示，大多數金融機構在前日收市前已多平盤，故昨日銀根的需求不大，市場假期氣氛彌漫，大部份銀行多不願開做。

歐洲美元利率，一個月期十厘八一二五，升八分一厘，兩個月期十厘九三七五，升八分一厘，三個月期十一厘〇六二五，升十六分一厘，六個月期十一厘三七五，升八分一厘，九個月期十一厘六二五，升八分一厘，十二個月期十一厘八一二五，升十六分一厘。

亞洲美元利率，一個月期十厘半，升八分一厘，兩個月期十厘五六二五，升十六分一厘，三個月期十厘八一二五，升八分一厘，六個月期十一厘〇六二五，升十六分一厘，十二個月期十一厘二五，無升跌。

# 米暫停開盤
## 米商以一連四天公假
## 出倉減緩二三盤縮手

（特訊）昨（十九）日米市，公衆假期前夕，成交轉呈減少。入口米商十二家開盤，提沽食米三十一款，上午成盤共二十款，中國大陸米佔十九款，澳洲米佔一款。據米業人士指出：由今（二十）日起，一連四天公衆假期，入口米商暫停開盤提沽，食米出倉亦告減緩，因為二、三盤商非急於補充應銷，留待假期後出倉。現時米市疲慢，故在假期前成交轉呈減少。

成盤紀錄：泰國金絲新香米每担一九六元，金鳳新香米一〇五元，金鯉魚香米一七〇元，紅象香米一六八元，青葉標米一七三元，黃觀音新米一八〇元，青靈芝新米一八三元。中國大陸日字油粘一八〇元，江西絲苗一八三元，洪字絲苗一八三元，展字絲苗一七〇元，利字絲苗一七三元。澳洲三十公斤袋庄雙羊油粘每包一二七點八元。

## 大馬 黃金 外匯 儲備 下降

馬來西亞國家銀行說，該行的黃金及外匯儲備由二月的一百億六千萬叻幣下降至九十一億二千萬叻幣。

央行總資產由二月的一百五十二億一千萬叻元降至一百四十億六千萬叻元，聯邦證券儲備由三十三億五千萬叻元上升至三十六億四千萬叻元。

央行特別提取權儲備及國基會款項分別是二億四千三百萬叻元及三億九千萬叻元，未有變動。貨幣流動量下降到六十五億三千萬叻元，二月份為六十七億二千萬叻元。

## 三月美個人入息增幅減
### 倫敦股市受公司利好年報刺激上升，紐約股市受謠言累下跌。

（特訊）綜合外電報導：（一）三月份美國人入息以週率計算，合計二萬九千四百零五億元，增一百三十九億即百分之〇點五，為去年八月以後最小增加幅度。是月個人開銷合共二萬三千四百九十二億，增一百〇四億。個人開銷包括消費開支，利息付款及撥外交人款項。

（二）倫敦股市受公司利好年報刺激上升，更得止損買盤支持，但全日交投仍屬不大。金融時報指數收八八八．六，升八．八。紐約股市受聯邦儲備局長辭職謠言衝擊回跌。謠言雖為儲備局否認。但元氣大傷。除此之外，其他淡因素包括債券市場不振，分析家估計上週銀根大增二十七億，以及上頭技術性阻力龐大，是日杜瓊斯工業指數收一一五六．五一。跌八．〇六，總成交八千五百〇四萬股，指數高低相差十六點。

## 世界糧食理事會主任威廉斯稱
# 亞洲糧產進展極大

**自一九七四年以來，亞洲國家糧食生產增長率每年超逾百分之三，在過去五年，中國採取更自由的農業政策，使糧食生產快速地增長。但儘管如此，仍有相當大數目人口糧食不足，需先進國家加以援助。**

（特訊）亞洲糧食生產有進展。據英國廣播電台報告：世界糧食理事會執行主任威廉斯上週末在北京向記者們說過去十年亞洲國家在糧食生產方面有極大進展。從一九七四年以來，亞洲國家糧食出產增長率每年超過三%，現在比七四年更為自給自足。儘管有相當大數目的人患營養不良。威廉斯特別對中國加以贊揚，而將過去五年中國糧食生產快速地增長，歸功於在這個時期所實行新的，更自由的農業政策。

威廉斯在中國作為期三週的訪問，為紀念在十年前世界糧食理事會的成立，於七四年在聯合國贊助下所舉行的世界糧食會議的一項決定，而成立世界糧食理事會，那時廣泛而迫切需要解決國際問題的國際會議，有助於快速解決這些問題，自那時起，有些西方國家政府採取相當堅決態度，在華盛頓的列根政府更是如此，即是儘管有了國際上的協助，但在柬埔寨還有經常性的糧食短缺情形，聯合國糧食及農業組織所發表有關柬埔寨今年還會嚴重缺少糧食，自從七九年以來，聯合國糧食及農業組織就主要負責聯合國大批的糧食援助運往柬埔寨。這組織估計，今年所需糧食幾乎五分之一來自外國，主要是西方國家的援助來補足，外面的觀察家有時指稱糧食及農業組織為了自己的目的或作為鼓勵，不願意捐糧食的國家採取行動而強調柬埔寨的糧食短缺，不過今年糧食及農業組織是否會得到他所要的國際捐助，大有疑問。

對聯合國在柬埔寨活動予以捐助的西方人士日益不想聯合國在柬埔寨繼續救濟活動，他們爭論說，七九年到八〇年的緊急時期現已過去。進一步的捐助不過是越南支持的韓桑林政權受惠而已，最近新上任的聯合國在柬埔寨地工作的主任，也在預期會較他的前任者，羅勃特傑克遜爵士在救濟採取更嚴格的路綫，預期他要做的事情之一是呼籲金邊的共產黨同盟者在柬埔寨恢復經濟方面擔當更重要的角色，直到現在為止，韓桑林政權對蘇聯集團所給的援助作出過份的讚揚，蘇援比西方以及日本所給予的援助為少。（紹榮鋼鐵廠資料室供稿）

## 白蘆筍罐外銷售價
# 大部份均調整提高
## 銷西德特三號罐獨跌

（台北訊）台灣聯合蘆筍罐頭廠出口公司召開董監事會，決定七三年度外銷白蘆筍罐頭價格，除特三號罐下跌之外，大部份予以調升，漲幅約五%。

新年度蘆筍罐頭外銷報價調升幅度為：新一號罐、二號罐、三號罐、四號罐長筍芽、瓶裝、七號罐中筍芽、特七號罐、方形罐、半方形罐等數種漲五%，三號B罐漲一五%，三〇〇公克裝漲六%，野餐罐漲二%，其他維持原價。

至於以銷西德為主的特三號罐蘆筍，由於中德雙方尚有歧見，未做成最後決定。唯據悉，可能每一裝船箱降價一美元，降幅約六．一五%。

會中同時決定，自五月一日起至八月卅一日四個月期間，預定銷售一百萬標準箱，其中西德地區四十五萬箱，法國廿二萬箱，荷蘭比利時二萬箱，瑞士為六萬箱，瑞典四萬箱，丹麥二萬箱，澳洲二萬箱，日本五萬箱，挪威及奧地利各為一萬箱。

# 復活蛋實銷有增進
# 動物製品最有吸力
## 中型最旺售價上升一至兩成

復活節與蛋拉上關係，相信是由於「蛋」象徵新生。

據宗教人士稱，當蛋未孵出時可代表休止，無生命，但一經孵出，便是新生命之延續，新生的意味。

他指出，耶穌基督的聖死，如小生命仍在蛋殼內，從外觀之是靜止的，但實際是蘊着生命，就如耶穌三天後復活，再以全新而永恆的形象出現一樣。

世界上許多國家，如古羅馬，希臘，波斯，中國及埃及，都以蛋象徵新生命開始及具有「春天」的意義，所以中國農曆第一節令是「立春」，相傳這天的雞蛋可以豎立。廣東客籍人士稱蛋為「春」，初生嬰兒滿月大派紅雞蛋，都是取其新生意義。

交換彩蛋是象徵和睦共處的友誼，可追溯至古埃及時代，餽贈雞蛋的習俗是源於波斯，而猶太亦會普遍流行，後來才將形式略為變更，改移到復活節，用以象徵基督的復活，並特別將蛋染成五彩，象徵基督贖罪的血。

彩蛋的圖案，多姿多彩。三角形象徵三位一體，八角形古象代太陽神，也象徵耶穌基督，十字架代表基督的復活，魚象徵基督教，鹿和其他動物象徵興旺，麥穗象徵豐收，圈點代表天上星星和聖母瑪利的眼淚，整環彩蛋上的波浪和彩帶，則代表永恆。

各地對復活蛋的看法不同，其風俗習慣亦大相逕庭。現在城市人卻把雞蛋變化為糖果形式的「復活蛋」，在糖果店、餅店及超級市場均有發售，確實吸引了不少孩子們嚷着要買。

據本港一間餅店負責人表示，今年復活蛋的銷量估計會較去年好，原因本港經濟已有所轉好。

他指出，香港製餅人才雖多，惟製造朱古力蛋是受到客觀環境所限，如天氣，廠房及設備等，故在復活節期間大量生產朱古力蛋之餅店並不太多。

製朱古力蛋工場，氣溫應常保持攝氏十五度左右，需要設計人才及製朱古力蛋技工，製造過程是先要師傅將朱古力調味，加香料，改顏色，加熱待其溶化，再加上霖酒，以保持其香味，最後倒模凝固及雪藏，再加上七彩鮮艷之包裝便可。

復活蛋售價每枚由數元至數百元不等，其中以十數元至六，七十元的中型復活蛋最為暢銷。在世界性通脹之影響下復活蛋今年之售價亦增加一至兩成。

一般商人為廣招徠，除推出復活蛋應節外，更以朱古力製成各式動物吸引兒童。如大，中，小型的兔子，母雞，復活蛋花籃等確使人目不暇給。

## 山東食品輸港去年逾七百噸

（濟南電）山東省糧油食品進口公司消息，山東速凍食品在香港、日本、西歐市場很受歡迎，出口量佔全國總出口量的一半以上。

山東省出口的速凍方便食品主要有水餃、蒸餃、鮮肉包、豆沙包、鍋貼、小籠包、雲吞等。這些食品名廚精心製作，具有典型的中式傳統食品特色。去年，僅向香港出口的速凍便食品就有七百五十噸。目前，向海外出口速凍方便食品的除山東外，還有北京、上海、天津、江蘇、浙江、福建等七個口岸。

# 猪市欠秀色
## 貨源充裕局部微順
## 買意平淡成量減少

（特訊）生猪貨源供應充裕，燒種價微順，買家購態平淡成量減少大市欠秀色。港九生猪昨（十九）日總成量達八千七百四十一頭，其中大陸大猪佔六千零五十八頭，分別來自河南，湖南，湖北，浙江，江西，上海，廈門，梧州，北海等地。

九龍市場方面計有大陸大猪四千四百頭，最高成五百五十元，最低成四百七十元，燒種八百頭，最高成六百八十元，存欄有二百頭，普通貨成六百四十元，尾盤成五百五十元，本地生猪一千三百頭，大猪佔一百五十頭，最高成六百八十元，普通貨成六百五十元，尾盤成六百元，燒種最高成七百二十元至七百十元，普通貨成六百九十元至七百一十元，尾盤成六百元。

香港市場方面計有大陸大猪一千六百五十八頭，最高成五百五十元，最低成四百九十元，本地大猪十三頭，成六百三十元，深圳大猪三十七頭，成六百五十元，台灣大猪八十五頭，成六百五十元，泰國大猪四百四十八頭，成六百六十元。

## 亞洲發展中國家
# 去年間經濟復甦
# 增長率達五點六

（馬尼拉電）亞洲發展銀行發表，一九八三年度報告中說，去年亞洲發展中國家的平均增長率為百分之五點六，而一九八二年的平均增長率則為百分之三點三。這標誌着這些國家已經從世界性的持久經濟衰退中復甦。

該份報告說，增長率最大的國家是印度和南韓、新加坡、台灣和香港。在這些國家和地區中，增長率從百分之五點九至百分之八點七等不一，但是在緬甸、斐濟、尼泊爾、菲律賓和斯里蘭卡，經濟增長率均告下降。

在香港，由於出口增長百分之五點三，那裏的經濟增長率最近增長了百分之五點九，而一九八二年的經濟增長率則為百分之一點一。

通貨膨脹率則仍然停留在一九八二年的百分之十，而一九八二年的二十六億美元的貿易赤字，則於去年減少到二十億美元。

# PU皮銷售前景好 又添數廠

（台北訊）PU（聚胺酯）合成皮去年銷售情況良好，廠商開工率大為提高。最近又有新廠準備投入生產行列，將使我國PU合成皮的產能繼續提高。

據台灣區合成皮公會統計，去（七十二）年我國PU合成皮的產量達一億零一百九十萬平方碼，較前一年度的產量成長五十%以上，廠商幾乎全能開工生產，以供應下游客戶所需的PU合成皮。

由於PU合成皮業的景氣情況很好，原有的生產廠紛紛擴充生產設備，以提高產能。去年底並有一家新廠開工，使得國內的PU合成工廠增為二十家。

據業者指出，今年度PU合成皮的銷售量仍將繼續增加，但成長率會較去年緩和。由於部份PU原料價格上漲幅度不小，PU合成皮的售價僅小幅調升，業者今年的利潤率將會降低。

據悉目前，仍有數家PU合成皮新廠正在籌備中，將在近期內投入生產行列。

## 迪士尼王國
# 面臨受吞併新威脅
## 盈利下跌百分三十

（洛杉磯電）米老鼠的創造者，數百萬美元的和路迪士尼王國可能受到接收的威脅。

謠言開始於上月初，同時華爾街出現大量收購這家荷里活公司的股票，更使謠傳火上加油。

迪士尼股票的目前市價大約六十六美元一股，倘若收購真的出現的話，股價相信會達到八十五美元。

自一九八〇年以來，迪士尼的利潤已下跌了百分之三十。繼迪士尼的所有影片賣座不振後，它的片場去年虧蝕了三千三百萬美元。

迪士尼在有線電視經營上也在繼續虧蝕中，而且建築在佛羅里達州的未來世界最新遊樂場，耗資十二億美元，觀衆入場人數也顯示下降了百分之十四。

專家們估計，雖然這樣，但這家公司房地產豐富，所以資產值仍有接近三十億美元。

## 美國聯邦儲備局長
# 辭職謠言被否認
## 紐約信孚銀行加經紀利率，金融界料上週銀根增，三月份港消費物價降。

（特訊）綜合外電報道：（一）紐約信孚銀行經紀息率即日起由十一厘加至十一厘半，其他各大銀行報價一律十一厘二五。

（二）紐約金融界推測上週美國銀根M—一增加三十一億，據多方面不同見解，是週銀根增加程度由二十億至五十億。

（三）謠傳美國聯邦儲備局長狄嘉辭職引退，雖經儲備局發言人極力否認，財部證券市場仍大受衝擊低落。

（四）三月份香港甲種消費物價下降一點即百分之〇點六，乙種下降一點，即百分之〇點七，與上年比較，甲種膨脹十三點，即百分之九點三，乙種膨脹十三點，即百分之九點四。月內甲種糧價跌兩點，乙種跌一點；甲乙兩種租值管理費均無增減；甲種燃料電力收費減兩點，乙種減三點；甲種衣服物價升一點，乙種升兩點；甲乙種交通舟車收費同升一點；甲種服務收費無加減，乙種減一點。其他物價變動輕微。

# 賣地反應良好顯示
# 地產商發展信心增

**說明發展商或用家對前景信心提高，尤以柴灣一幅工業用地高出底價六成最值得重視，因工業地發展更須顧及投資信心及意願有關，其成價正顯示出投資已有改善。**

## 地產專欄

今個財政年度首次官地拍賣成績頗理想，三幅官地包括有商住，私人住宅及工業用地均高出底價成交，反映出現時物業市道已見好轉，地產發展商的發展信心提高，其中柴灣一幅工業用地以高出底價六成賣出，顯示出工業用地目前仍有發展潛力。

政府日前推出的三幅官地，首幅位於香港仔市中心，香港仔地段四一〇，面積一千五百七十九方米，限作商住用途，無面積比率限制，底價二千五百萬元，章程規定發展商興建一個一百個車位的停車場及一間總面積一萬零一百多方呎的郵政局，發展商需在八八年六月底以前，完成價值二千六百萬元的上蓋建築物，結果經多次叫價至五千六百萬元成交，高出底價一點二倍。第二幅官地座落沙田新市鎮地段二五四號，面積一千四百六十二方米，限作私人住宅用途，面積比率零點四，建築物以兩層高為限，章程規定三年內完成不少於價值一百四十萬元的上蓋建築物，底價五十五萬元，每次叫價五萬元，幸以八十五萬元成，高出底價百分之五十四。第三幅官地為位於柴灣內地段一二五號，面積三千六百九十六米，限作工業及貨倉用途，發展商需在八八年以前至少完成價值三千八百萬元的上蓋建築物，拍賣官開出底價二千萬元，每次叫價一百萬元，結果以三千二百萬元成交，高出底價百分之六十。

今次賣地成績頗為理想，三幅官地均明顯高出底價成交，除顯示出競投較緊外，也反映出發展商或用家對發展前景的信心。尤其是較值得注意的是第三幅柴灣工業用地，由長實主席李嘉誠投得，說明了地產發展商已開始對工業樓宇發展信心增強，不會因目前不少工業樓宇仍見滯銷及有明顯空置率而却步，事實上，工業用地有異於商住用地，發表前景須顧及投資前景及意願，際此目前仍有不少工業大廈售價接近成本甚低於成本，又有本港前途問題困擾時期，工業用地的成價理想，多少反映出目前工業樓宇好轉，需求形勢不俗，才可以吸引發展商買地發展的，所以今次官地拍賣成績理想，縱使仍不以說地產市道已復甦，但已穩定下來則是可信的事實了。（江亮）

新鴻基聯合投資基金

發行價：$10.60

對現價：$10.10

（根據1984年4月18日之估值）

下次估值日為1984年4月25日

詢問處：

新鴻基信託基金管理有限公司

香港德輔道中34至38號新鴻基銀行大廈

電話：5-8426193

# 華僑經濟

## 成本增重水漲船高
# 味精相繼升價 市道轉趨平淡

去年輸港味精共有一千一百七十餘萬公斤，價值一億一千五百餘萬元。以本港五百萬人計算，去年平均每人食用味精約二點三四公斤。

（特訊）由於經營成本增重，最近本港味精價格相繼提高，但生意仍屬平淡，加上酒樓轉手及結業增多，使生意更為難做。

據業內商人表示，近幾年來，本港味精價格呈緩步上升之勢，由大約七、八年前的每磅三元多升至近來的六、七元，升幅逾一倍。不過，在十幾年前，味精價格每磅曾高達十元，以當時的購買力對比現時的價格，又顯得現時並不算昂貴。這主要是由於生產科技發展，使產量大增，成本減輕，加上各國的激烈競爭，使價格曾經大幅下降。而後來經過蠶蝕，各國收縮生產，再加上通脹導致成本增重，味精價格又告上升。由於飲食業，食品業對味精需求的份量并不多，故此以數元一磅而言，味精仍然是便宜的

商人稱：儘管近幾年來味精價格上升，但市道則並不算好，主要的不利因素有二，一是近幾年來物價飛漲，市民消費力平淡，使一向對味精需求較多的飲食業及食品業未能消耗更多的貨量，其二是供港的味精數量多，牌子多，造成長期性的供過於求。

商人說，春節過後是飲食業及食品業較淡的一段期間，而晉入夏季後，將會更淡對味精的需求亦會較少，故此，通常春夏季是味精市的淡季，今年亦不例外，現時的市道正逐漸轉差。而價格的上升，則主要是由於訂價，運費，匯水，人工，倉租等經營成本增重所致。另方面，近期間由於頻頻有酒樓，飯店，大排檔，等轉手及結業，使批銷商收數經常出現爛帳，無形中亦使經營成本增重。

商人表示，本港味精貨源大部份依賴進口，但亦有小部份為港產品，同時，亦有小量出口及轉口等。

去年輸港的味精只有一千一百七十餘萬公斤，總一億一千五百餘萬元。以本港五百萬人口計算，去年平均每人食用味精二點三四公斤或五點一五磅。以供量而言，台灣貨達四百九十萬公斤，佔總供量的百分四十一點九。其次為日本貨，佔百分十八點六，第三位是南韓，佔百分十三點九。第四位為大陸，佔百分八。其餘為法國，印尼，菲律賓等。

較早前，日本味精已告升價，升幅為百分五左右，現時日本味精每磅批價由七元至七元二角。近來升價或醞釀升價的主要是台灣貨，大陸貨及南韓貨，每磅升高三角至四角，售價則由五元五角至六元八角不等，視質素及牌子而安。

# 北愛爾蘭商團訪日 推廣產品對日輸出

（特訊）一個由英國本土及北愛爾蘭商人組成的貿易代表團十九位團員四月十六日在東京聚首，展開為期兩星期貿易訪問，訪問團是北愛爾蘭工商總會主辦，並獲英國海外貿易局對外事務小組協助籌劃。由烏斯特紡織公司主席拉塞雅扭任團長，團員十九人中，十位來自北愛爾蘭，九位來自英國本土。

北愛爾蘭貿易代表團此次日本行，計劃宣揚推廣的產品計有紡織品、紡織機械、食品及醫藥用品等，有些公司更是首次來日本做生意，而另外一些公司則企圖透過此次訪問，以加強及拓展本身產品對日本的出口。

此次組團訪問日本，亦會獲得北愛爾蘭工業發展局及當地公司的幫助，包括為代表團提供日本市場的情報，意見及日本可以連絡的名單等。

北愛爾蘭商業團體最近一次到日本訪問日期為一九七八年，而為促進日本商人對北愛爾蘭產品的認識，北愛爾蘭工業發展局曾於去年十一月與日本商界聯合舉辦研討會，參加人士十分踴躍。

訪問團將首先訪問東京，隨後團員們即會展開個別訪問行程，其中部份代表將轉赴大阪及名古屋兩處大都市訪問。

# 北海石油產漸降 現時日產二六零萬桶

（特訊）綜合外電報道：（一）三月份美國新動工興建房屋，以週率計算，共一百六十三萬八千單位，較二月大減百分之二六點六。減少幅度巨大為一九五九年開始統計以來所未有。是月新興建獨立家庭居屋週率為一百〇二萬六千單位，減百分之二九點一。大廈式居屋六十一萬二千單位，減百分之三三點九。論者大致歸咎是月表現於當月天氣惡劣及利率高昂。

（二）英國北海石油產量逐漸減少。即使繼續積極開發。時至二千年，每日亦只能產油一百二十萬桶，伸算每年六千萬噸，亦即較目前減少百分之五十五。英國現時每日產油約二百六十萬桶，大部份出自北海油田，產量估計於數年後達到每日生產二百七十萬桶巔峰，但其後則開始逐漸減少。

# 未來五年間 美國通脹率不逾百分六
## 利率年內不上升 外匯六月間轉強

（華盛頓電）美國會議局金融小組表示，未來五年的美國通脹每年平均達百分之五．九，這低於其他商業調查最近預測的百分之六。

報告指出，如果通脹在未來五年維持在百分之五．九，便等於是過去迄今的一次顯著改善。一九七九至八三年之間的通脹平均為每年百分之七．五，七四至七八年平均百分之七．三。

他們估計本年或明年不會有衰退的情況出現，一九八四年的實質經濟增長平均是百分之四．八，八五年是百分之三．七。

他們預測短期利率本年內不會上升，未來六個月內所有主要貨幣兌美元轉強。

小組估計金價溫和上升，配合通脹輕微上升的看法。

# 美國經濟復甦出現放慢勢 消費開支激降存倉貨卻增
## 失業率上月停止下跌但料將微降

（華盛頓十五日電）在今年年初獲得迅速增長之後，美國經濟復甦目前出現放慢的明顯徵象。

美國許多經濟學家在上周周末發表上述看法，這是看到官方最近發表的統計數字後而作的分析。

他們認經濟發展的放慢在原則上會導致利率下降，銀根鬆動。在最近時期，美國優惠利率上升一厘多，貼現率上升百分之零點五。

他們又說，聯邦儲備局非在現經濟放緩將是歷時相當長，其規模不致造成經濟過熱的明顯徵象後，是不會採取放鬆銀根的政策的。

他們並認為如果通脹壓力有所增加，即使仍是輕微的，也會使得聯儲備局更加傾向於採取持重的政策。

官方發表的截至四月中為止的美國最近經濟情況如下：

消費性開支激劇下降——至少是暫時的；此項開支是經濟復甦的主要動力。

三月份零售總額下降百分之二點二，這是最近十年來按月計數字的最大跌幅。

生產在長率也微下降。三月份工業生產指數增長率只有百分之零點四；二月份的增長率是百分之一點四。

三月份失業率無升降，停留在百分之七點七水平；前幾個月則有所下降。

在生產有所發展而對貨物的需求則在下降的形勢下，三月份存倉貨物量增加了百分之一點八——這是最近十年來按月計數字的最大增加。自從美國經濟復甦開始出現之後，存倉貨物的上落停留在極低水平上。

通貨膨脹壓力在增強，這方面已有徵象出現；這特別是由於去年夏天和冬天氣候惡劣導致糧價上漲而造成的。批發物價指數年率，在首季上升了百分之六．一，而一九八三年是百分之〇．六，一九八二年是百分之三．七。

而支配經濟環境的是高踞不下的約一千八百億美元的龐大聯邦預算赤字。

為平衡赤字的必需借貸，已在資本市場造成沉重壓力，因為私人對資金的需求也在不斷的增長。

此舉自年初以來已抬高了利率，而這些反過來又很可能拖慢經濟活動，放緩可能從建築行業開始。

理論上，經濟活動放緩，最終會引致利率下降。

分析家說，據此，總統上周預料利率將於本年底（剛在十一月總統選舉之前）下降。

若干分析家在不排除這個可能的同時，提出利率明年可能會再次大幅上升。然而，根據大多數私人和官方專家觀點，美國下一次經濟衰退，不是近在眼前。

美國政府和幾家私人研究機構，最近將原來預測今年國民生產總值增長百分之四點五，提高到百分之五。他們同時將他們原來預測今年底失業率為百分之七點七，降為百分之七點五。

# 香港工商事務所總部 決由港遷至美國
## 正計劃在我國成立分所

（中央社香港電）本地已有愈來愈多的公司，繼怡和洋行之後，決定撤出政情不穩的香港。香港工商經濟事務所將其總部由香港遷至美國。

該事務所也計劃在中華民國與加拿大成立分所。這項決定是該事務所經理江鍍清此間宣佈的。

他說，該事務所已依美國法律將其總部登記在加利福尼亞洲。

他說，遷移總部的主因是鑑於該事務所百分之五十以上的客戶，因為香港政治的不穩，已將公司自香港遷至美國、加拿大與中華民國，或是結束營業。

# 巴西幣貶值

巴西中央銀行宣佈，巴西貨幣克魯賽羅兌美元的匯價由一三六九——一三七六貶值至一三八八——一三九五，由四月十六日起生效。今次貶值幅度有百分之一點三，是本年來第二十一次的匯率變動。對上一次貶值是於四月九日。

# 美如先行削減赤字 利率大升照理可以阻止

（華盛頓十五日電）列根總統經濟專家說，對於削減赤字的一套方案，國會採取的行動照理可以阻止今年美國利率大升的。

經濟顧問委員會主席費爾德斯坦在電視訪問節目中說：「如果我們對赤字問題作出進展，如果我們貨幣政策受到控制……那末我們就有極佳的機會，可以維持利率不上升，或不讓它大升了。」

政府目前預測未來三年赤字約達一千八百億美元。

（巴西．聖保羅電）對於第三世界最大負債國巴西來講，正值其控制債務危機日益樂觀，將會作出進展之際，美國最近利率上升，已給它添上新愁。

倘使美國優惠利率進一步攀升，一如許多國際經濟專家所說可能到明年初會高達十四厘的話，巴西九百二十億美元的欠債，單是付息就劇增大約十八億美元。

# 美國失業率年底前續低

（華盛頓電）美國總統經濟顧問委員會主席費恩斯坦說，到年底短期利率會「略升」；但長期利率會固定在目前水平。他又說，到年底失業率在百分之七點五的話，他亦不會感到驚奇，不過他不預料會低跌到百分之七。

分析人員說，紐約聯邦儲備銀行進入美國政府證券市場疏導臨時儲備的機會比較大。他們說，該行會以安排同購協議這樣做。聯邦基金利率持續低跌。顯示儲備充裕。

# 玻利維亞宣佈 披索大貶值

玻利維亞總統府宣布，該國披索貶值百分之七十五，即時生效。未貶值前，該國披索兌美元升率為五百比一，貶值後為二千比一。玻利維亞現在政府是十七個月前上台的，去年十一月曾宣布將貨幣貶值百分之六十。

# 美日兩大車廠 聯產小型汽車終獲批准
## 年產廿五萬架前輪車

（華盛頓電）美國通用汽車公司和豐田汽車公司四月十一日獲得政府批准，在加利福尼亞州聯合製造新型小汽車。

這項計劃標誌着美國和日本大汽車製造商首次在美國合營生產汽車。

經過一年的研究和辯論之後，聯邦貿易委員會以三比二的票數，贊成這一歷史性的計劃。

這個委員會的大多數委員認為，正對合營實施充分的限制，保證不會違反托拉斯法例壟斷美國的汽車工業。

但是，長期反對這項製造汽車計劃的委員柏楚克說，這將不必要地打擊競爭，並刺激售價上升。

柏斯楚克說：「除了規定新的反托拉斯標準以外……最可能的結果是，通用和豐田的汽車價格會受到上升壓力，而其他牌子的汽車售價亦跟着上漲。」

這是經過十八個月的辯論之後進行表決，聯邦貿易委員會主席米勒說，這是「歷來對反托拉的最緊張一次。」

通用和豐田計劃在今年內通過合營公司每年製造二十五萬輛前輪驅駛的汽車。


新大華 3-841199｜新光 H632959｜倫敦·國都·影都·宇宙｜海運 K678091·百樂 H704646｜普慶·明珠｜總統·麗聲·京都·凱聲 香港灣仔 九龍旺角

新大華：今天天天六場。加開四點 全港獨家復映節目。活假期 榮獲國際電影節大獎的中國片 城南舊事 第二屆馬尼拉國際電影節最佳影片獎、第三屆中國電影金雞獎！ 主演：沈潔·張閩·鄭振瑤

新光：今天12點 兩點半 四點半 三場 南拳王 宜不童兒 夜場 廣東潮劇團演出 龍女情

倫敦·國都·影都·宇宙：絕早滿座 今天五場 魅力姬絲汀 兒童不宜 DOLBY STEREO 杜比立體聲 全新光學特技觀念泡製 國都明晚午夜場：青蛙王子

海運·百樂：片約所限最後六天 榮獲本屆五項金像獎！ 最佳影片 最佳女主角 最佳男配角 最佳導演 最佳編劇 常在我心間 兒童不宜 無名火

普慶·明珠：兩院加開四點場 普慶明晚加午夜場 全美最賣座青春片 湯告魯斯主演 乖仔也瘋狂 兒童不宜 普慶：青春烈火 明珠：青蛙王子

總統·麗聲：今天七場獻映 加開四點正午夜場 英倫琵琶 新藝城熱辣辣巨星靚片王 主演：林子祥 泰迪羅賓 鍾楚紅 出品人：麥嘉 石天 黃百鳴 策劃：施南生

京都·凱聲：今天六場 加開四點二十 拉達奧花頓 84年力足作 天生一對 凱聲明午場：英倫琵琶 京都禮拜早十點半：剃刀邊緣

龍華·福星·油麻地｜樂聲·富都·美都｜新都 H773496·快樂 K666148｜新樂 K618167·寶石 K657116｜華聲 K617169｜香港仔 H551449｜凱旋 0-461419｜南華 K881755｜南洋 5-737388

龍華·福星·油麻地：今天七場 加開明天四點及午夜場 林子祥 泰迪羅賓 鍾楚紅 領銜主演 新鮮出爐 英倫琵琶 及午夜場

樂聲：七場 兩院加開四點場 英倫琵琶 美都戲院 快將開幕 地址：元朗鳳琴街巴士總站對面 富都今早場：敗家仔

新都·快樂：今天六場 新都加開四點 林子祥 泰迪羅賓 鍾楚紅 領銜主演 英倫琵琶 明加四點場午夜場

新樂·寶石：今天六場 加開四點場 林子祥 泰迪羅賓 鍾楚紅 領銜主演 英倫琵琶 今早 新樂：追鬼七雄 寶石：凶榜

華聲：今天六場 12點半 兩點半 四點半 五點 七點半 九點半 二十世紀霍士公司獻 天生一對 青年男女必看 全家大小歡迎 今晚午夜場：英倫琵琶

香港仔：每天四場及夜場加開午點！ 林子祥 泰迪羅賓 鍾楚紅 英倫琵琶 兒童不宜 新藝城出品 梁普智導演。

凱旋：荃灣地鐵總站新樂都商場 每天加開四點 湯告魯斯主演 乖仔也瘋狂 今早十點九點：烈火青春

南華：今天五場續映 巨龍爭霸 雄勢氣磅礴 火燒紅船 場面悲壯 南拳王 兒童不宜 羅品超藝術指導 邱建國領銜主演 早場：廉政風暴 午夜場：不擇手段

南洋：今天五場獻映 一頁可歌可泣的歷史 兒童不宜 南拳王 主演：邱建國 李宗 午夜場：三十號凶宅

翡翠·娛樂·文華·黃金·寶聲·明月·蘭宮·順利｜皇后·皇都·嘉禾｜國際 K620749｜紅磡 黃埔新邨｜麗華 3-921958｜嘉年 大山城 H670421｜嘉華 大山城 H670421｜帝國·帝后｜碧麗宮｜聯華 元朗

假日八場請早定座 一部七彩噴泉式喜劇 娛樂獻映國際電影節 王晶導演 青蛙王子 鍾鎮濤·鍾楚紅·陳百祥主演

假日八場請早定座 影壇超級靚仔靚女 夏威夷實地拍攝 蘭宮加早場六場獻映。蜜桃成熟時 王晶導演 青蛙王子 鍾鎮濤·鍾楚紅·陳百祥主演

皇后·皇都·嘉禾：今天五場 七彩繽紛噴泉式大喜劇 王晶導演 青蛙王子 復活節佳勢！不動！甜心！笑丹田！ 邵氏出品新創風格巨片！ 今天皇后嘉禾晨早場：姻緣道 今天三院四點場：無名火

國際·紅磡：絕早滿瀉 今天請早 張曼玉 關之琳 陳百祥 鍾楚紅 鍾鎮濤 兒童不宜 王晶導演 青蛙王子 甜入心肺！笑賞丹田！七彩噴泉式靚喜劇！ 兩院明點十半四場午場：無名火

麗華·嘉年：狂滿五場請早 合演 張曼玉 關之琳 陳百祥 鍾楚紅 鍾鎮濤 七彩噴泉式靚喜劇！ 王晶導演 青蛙王子 甜入心肺·笑賞丹田 兩院今天四點午場及夜場 麗華午夜場 無名火 導演 梁家仁

嘉華：狂滿七場 今仍加四點及午夜場 王晶導演 鍾鎮濤 鍾楚紅 陳百祥 合演 青蛙王子

帝國·帝后：狂滿五場請早 王晶導演 鍾鎮濤 鍾楚紅 陳百祥 關之琳 張曼玉 合演 青蛙王子 甜心入肺 笑丹田 兩院今天四點及午夜場 無名火

碧麗宮：假日五場 明天加映二十點三 12時 兩點半 五點 七點半 九點 放映 擒兇記 占士史超域 桃麗絲黛 主演

聯華：假日八場請早定座 元朗鳳翠街329地段 青蛙王子 王晶導演 鍾鎮濤·鍾楚紅·陳百祥主演 加映早場。四點場。午夜場

國泰·金門·民樂｜金冠｜京華 ①②③｜利舞台·華盛頓｜銀都 3-891187·珠江 3-7123941｜新蒲崗 英華·柴灣 榮華·大埔 寶華｜南昌·光華｜域多利 0-812795｜大華

國泰·金門·民樂：今天七場獻映 加開四點正午夜場 英倫琵琶 新藝城熱辣辣巨星靚片王 主演：林子祥 泰迪羅賓 鍾楚紅 出品人：麥嘉 石天 黃百鳴 策劃：施南生

金冠：五場獻映 賀歲喜劇 創新風格 甜心入肺 鍾鎮濤 鍾楚紅 兒童不宜 青蛙王子

京華：今天獻映 鍾鎮濤 鍾楚紅 青蛙王子 全國南拳冠軍邱建國 南拳王 恐怖片：鬼搖腳 無名火

利舞台·華盛頓：今天獻映 令你分秒驚恐90分鐘片 厲猛防防 不脚鬼 鬼搖腳 兒童不宜！占士羅拔遜導演！ 無名火

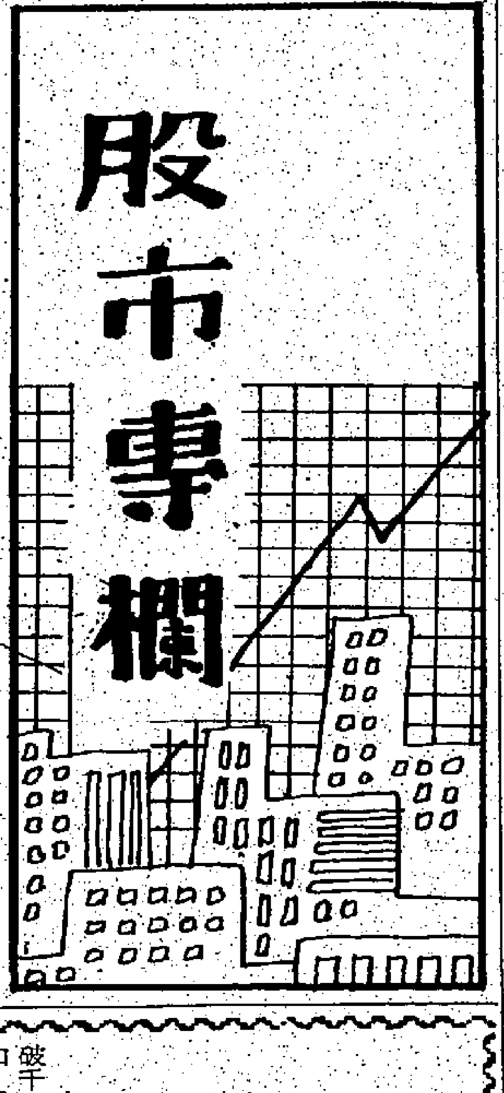
銀都·珠江：今天五場獻映 一頁可歌可泣的歷史 南拳王 兒童不宜 主演 邱建國 全國六屆南拳冠軍 火燒紅船·場面悲壯 銀都今早場：小飛龍

英華·榮華·寶華：英華榮華加開午場夜場！ 滿 英倫琵琶 林子祥 泰迪羅賓 鍾楚紅 主演 新藝城熱辣辣巨星靚片王 寶華：今天四場 新狐外傳

南昌·光華：今天五場獻映 一七彩噴泉式喜劇 青蛙王子 主演 鍾鎮濤 鍾楚紅 陳百祥 關之琳 兩院四點及夜午場 無名火

域多利：今天六場 加開早晨場 明晚加午夜場 英倫琵琶 兒童不宜 林子祥 泰迪羅賓 鍾楚紅 超巨星級激光震撼全港

大華：第2週復活節假期天天六場 加開四點 雲莎杜妮 仙拉菲 妲妮菲 大膽演出 情不自禁（宜不童兒） 安東尼奧尼導演 慾火奔騰 情難自禁 投懷送抱 日夜銷魂




# 港股市成值轉現大幅增晉
# 指數重越千一點關

**恒生指數收市爲一一一五點八五，續升二五點六五。全日開做總值增至二億一千四百六十三萬元，比前日半日交易數值增逾五成。雖爲多天復活節假期前夕，人心並未受影響，指數越過千一點關，對人心有刺激作用，乘低吸購增晉。各項股票做價同升普遍，和黃、長實、東亞銀行、恒生銀行、怡和、新世界發展、太古洋行、太地及新鴻基地產等提升俱明顯。**

（特訊）昨（十九）日乃多天復活節假期前夕，本港股市仍續向好，惟交投雖非顯著增旺，惟乃本週成值最多的一天，市價漲升亦明顯，據恒生指數重越千一點關，以一千一百一十五點收市，再續報升二十五點六五。整日四市協交易數值二億元，比前日成值增加略過五成。當昨日上午開市，一般股市人士仍習趨觀望，在開市最初階段，交投續甚淡靜，但各項股票開盆做價尚感穩好，稍後做價批升明顯。上午十一時之恆生指數已報升接近十五點，經開市初期明顯批升後，獲利回吐壓力即感增晉，惟亦不乏買家接承，做價漲升勢雖受到阻力，但仍能保持穩好型態，午後復市，初則尚沒有若何變化，迄收市前做價再度轉晉。

儘管即將有多天假期，且香港前途問題使股市人士心理續感受到壓力，大市且能晉升明顯，一則是技術性使然，另一方面亦由於恆生指數能夠回升千一點關，刺激部份股市人士乘低吸購增晉，惟從各項股票交投中，顯示買家選擇性吸購之意態。

根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市協之交易數值合計，全日交易總值爲二億一千四百六十三萬元，比前日半日交易數值增加七千六百萬元左右，在交易總值中，香港交易所佔四千一百五十三萬元，遠東交易所佔八千二百〇六萬元，金銀交易所佔九千〇九十五萬元，九龍交易所佔九萬元。至於指數方面，據恆生指數上午十一時已報升一四．九二而爲一一〇五．一二，上午收市指數續晉升至一一〇九．六五，比前日收市指數升一九．四五，下午收市指數再晉升至一一一五．八五，全日共升二五．六五。遠東指數收市爲五一五七．七三，比前日收市指數升一〇八．九四，遠東分類指數俱見報升，一般的升幅相當。金銀綜合指數爲八九八．二五，比前日收市報升一四．一一，金指數爲九八一．八六，比前日收市指數升一四．八〇，銀指數爲七四七．六四，比前日收市指數升一三．六七。在遠東交易所有成交之二百〇三項股票中，上升者有八十二項，下降者只有九項，無變動者有十二項。

各項股票交投仍以和記黃埔表現較暢俏，開市後做價即見按步批升，明顯，最高做十七元八角，收市價仍爲企十七元七角，比前日收市價升四角，其他股票交投普遍的稍有增晉，做價提升亦普遍，以收市價與前日各該項收市價比較提升幅度較大者計，雅利發太平洋升一角，環球電子工業升三角，東亞銀行升一元一角，長江實業升二角，康力投資升四分，第一太平實業升一角，恒生銀行升一元五角，恒基兆業升四分，中華煤氣升二角，港燈集團升一角半，九龍倉升一角，置地公司升一角，怡和升五角，香港電視升一角半，新世界發展升一角半，信和置業升一分半，寶光升六分，新鴻基地產升三角，太古洋行Ａ升五角，太古地產升四角，永隆銀行升一元，永泰升一角及南聯實業升二角等。

# 富豪酒店與百利保
# 去年度同續現虧損

**富豪新組成之董事局與匯豐銀行已達成新信貸協議，予以充裕營運資金使能履行現有及可預見之債務。兩公司董事局鑒於出現虧損，不建議派發任何股息。**

（特訊）富豪酒店（集團）有限公司（富豪）董事局宣佈該集團截至一九八三年九月三十日止年度未計非經常性項目之除稅後綜合虧損爲港幣三億五千五百五十四萬七千元（一九八二年虧損港幣七千一百三十六萬四千元）此外，於一九八三年年終，由於已知虧損而作出之準備及對物業及其他資產所作之減值準備共達港幣八億五千零二十四萬六千元（一九八二年虧損港幣四千六百八十一萬六千元）已列作非經常性虧損入賬。故集團已計入非經常性項目之淨虧損達港幣十二億零五百七十萬三千元（一九八二年虧損爲港幣一億一千八百一十八萬一千元）。此數將計入總虧損賬內結轉一九八四年。

富豪新組成之董事局與其往來銀行香港上海匯豐銀行（匯豐）已達成一項新銀行信貸協議，有關法律文件已臻近完成階段，匯豐將給予富豪一項長期貸款以提供足夠資金用以重整目前所有債項及抵押，同時亦提供資金使集團能行使其買賣權以購回位於尖沙咀東部之富豪酒店，按該協議條款，匯豐將予該集團充裕之營運資金使其能如期履行各項現有及可預見之債務。

上述協議完成及行使買賣權後，富豪之主要資產將包括位於尖沙咀東部及啓德機場之富豪酒店與及其已上市附屬公司百利保投資有限公司之大部份股份。

（特訊）百利保投資有限公司（百利保）董事局宣佈該集團截至一九八三年九月三十日止年度未計經常性項目之除稅後綜合虧損爲港幣三億九千九百三十萬六千元（一九八二年盈利港幣二千九百四十五萬六千萬元）。此外，於一九八三年年終，由於已知虧損而作出之準備及對物業及其他虧損港幣四十六萬九千元）已列作非經常性虧損入賬。故集團已計入非經常性項目之淨虧損達港幣七億四千六百七十五萬九千元（一九八二年盈利港幣二千八百七十七萬七千元）。

董事局現正考慮數項有關重整及重組該公司之建議，旨在使集團之貿易盈利得以恢復並全面達致健全之財政狀況。上述建議之進一步宣佈將於數週內發表。董事局不建議派發任何股息。

# 鴻易國際去年度
# 虧損略過六百萬

**另有非經常性項目虧損八百六十三萬元。董事局鑒於業績不如理想，暫不建議派發股息**

（特訊）鴻易國際有限公司董事局昨（十九）日宣佈，截至一九八三年十二月卅一日止年度經已審核除稅項後未計非經常性項目前虧損六百三十四萬四千元，若連同非經常性項目虧損八百六十三萬七千元在內，是年度虧損共一千四百九十八萬二千元，一九八二年度則爲虧損一千三百零四萬五千元。一九八三年度每股虧損八點七仙，八二年度則爲每股虧損五點一仙。

據董事局表示，由於中英香港前途談判可望於一九八四年中有較明朗的發展，且估計地產市道將因利率較低之關係而有所改善，一九八四年將會是充滿希望的一年。董事局深信集團過去之投資將爲集團未來帶來可觀之收益，並展望集團八四年業績將漸有改善。

有鑒於本年度業績並不如理想，董事局並不建議派發一九八三年之股息。

四月十九日

| 遠東分類指數 | 收市 | 起/跌 |
|---|---|---|
| 銀行指數 | 6407.60 | + 67.07 |
| 公用指數 | 5491.10 | + 98.87 |
| 地產建築指數 | 5102.38 | + 145.16 |
| 工商企業指數 | 4752.33 | + 130.25 |
| 金融指數 | 16712.19 | + 386.41 |
| 酒店指數 | 3760.66 | + 6.74 |
| 投資指數 | 2946.71 | + 64.28 |
| 航業指數 | 825.98 | + 22.82 |
| 紡織指數 | 3858.12 | + 109.21 |

# 東京股市現續大幅回落
# 備受賣家沽售壓力

**杜瓊斯平均指數收市爲一〇七八三點〇四，跌一四九點八一。全日成交三億六千萬股。**

（東京四月十九日電）在缺乏海外投資吸納興趣底下，東京證券交易所備受壓力，股價大幅下挫。

東京杜瓊斯平均指數大跌一四九點八一而以一〇・七八三點〇四收市。新市場指數則跌一〇點八九而報八四二點七一。

市況交投普通，全日總成交從週三的三億五千六百萬股微增至三億六千萬股。

證券經紀稱，藍籌電器股跌幅最大，其中包括日立及NEC。汽車，精密儀器及低價股滑落。

食品，石油，陶業，貿易及房屋置業股低跌。

茲將是日部份股票收市價及升跌列下：富士相片一七四〇（跌三〇）圓，NEC一三五〇（跌五〇）圓，松下電器一八八〇（跌五〇）圓，日本鋼鐵一七五（跌二）圓，日立九四六（跌二〇）圓，新力三六九〇（跌一〇〇）圓，TDK五七七〇（跌三〇〇）圓及旭確一〇七〇（跌三〇）圓。

# 英大東電報局完成收購
# 電話董事局成員大變動

**彭炳堂接任董事主席，柯信將於今年底接任常務董事。李國寶被委任爲董事會副主席，林李翹如應邀加入董事會。**

（特訊）香港電話公司昨（十九）日召開股東週年常會，董事局成員亦在大會後有所變動，出任電話公司主席歷十載之羅仕宣佈引退，由英國大東電報局董事彭炳堂接任董事會主席之職。此外英國大東電報局地區財務及業務策劃總經理柯信將於今年底接替因年齡問題而退休的電話公司常務董事[illegible]加。

另一方面，由一九七一年起即担任董事的高登爵士亦宣佈辭去董事會之職務。同時電話公司董事局在常會之後召開的會議後，宣佈委任東亞銀行李國寶爲董事會副主席，恒生銀行林李翹如應邀加入董事會。

即將退休的羅仕就英國大東電報局經已順利完成收購該公司近八成股權之事，特別在週年大會上作出評論。

他指出，雖然有些股東或許會對該公司失去獨立性而稍覺遺憾，但是他認爲，這是對該公司在近來管理完善，事業成功的一種表彰，是對該公司的價值的一種積極的確認。此外，由於這兩家公司都是全心全意的電訊服務機構，爲香港社會提供更佳的服務，他們之間的更緊密關係，對整個地區和全體市民都肯定是大有裨益的。這次收購可以看作是英國大東電報局對香港前途具有信心的積極表現，事實上，英國政府目前仍擁有該公司百分之二十三股權。

羅仕稱：香港電話公司和大東電報局兩者加起來的員工和資產方面的力量，將可以保證香港在本地區的電訊業方面繼續居於領先地位。

最後羅仕謂，他於一九六五年三月加入董事會，並在過去十年要担任主席之職，經歷七五年的調查員以至八四年的股權易手。不過十年以來電話公司都能在本港的發展歷程中扮演重要的角色。

電話公司在羅仕担任主席的十年內獲得極佳的成就。交換機的容量、投入服務的線路及電話機均增加一倍有餘。十年來的營業額增幅達到百分之六百四十，盈利增幅爲百分之五百。但近年來電話收費平均每年只增加百分之五，比通脹率爲低。

一九八四年首季電話服務申請已超過六萬一千份，同期間安裝的新綫路合計爲五萬六千五百條。今年所增加的新綫路已達到第一季所定的指標，而一九八四年千條，第一季的盈利亦比計劃爲高。

股東大會批准派發末期息，每股一元一角五分，而已派發之中期股息爲每股五角。公司於一九八三年四月派發紅股，在增加資本後，一九八三年所派發的股息每股合計爲一元六角五分。全年派發的股息，比去年增加百分之十七。

本年度用於支付股息的款額計爲一億八千八百五十萬元，經附屬公司派發五百萬元紅股之後，盈餘結轉下年度計爲七億二千四百萬元。

股東大會亦批准派發紅股，每持有二十股將派予一九八四年四月六日在登記名冊上的股東。股份證書將於一九八四年五月十五日派給各股東。董事會預計，若無意外事件發生，一九八四年之股息，在增加資本後仍可保持。

# 成量未相應增加

花和尚

表示對中英會談的良好進展支持，恒指衝破千一障碍，升二十五點，可惜成交未相應增加，只得二億一千萬元，顯得「後繼乏力」，能否再進，成交量有指示作用。

今日「賀維」開記者招待會，開心香港前途的人（股民關心自已荷包），定會全神貫注收聽滙台的現場轉播。今日又是耶穌受難日，希望「香港人」經過此日之後，從此「復活」，擺脫「苦海」！

「賀維」訪京後雖然諸盡「好話」，但都是「空洞之言」，缺乏實質內涵，難怪不少審愼人士仍持保留態度，不敢追貨，寧願假後「有料」到時候才重拳出擊，所以「賀維」今日是否揭露多少會談內容，滿足港人心願，對後市的推動力有很大意義。

每逢「決戰前夕」，成交都會較審愼，何況是長假之前，交投量不大，屬合理現象，所以下周二的走勢，會決定今後能否衝上一千一百五十點的關鍵所在。

「富翁客棧」虧蝕十二億元，市場未引起拋售壓力，反之，承接力越來越強，證明「股不用好，有庄則成」，口痕友話半年內見兩皮，可能性確是存在，不過，投機這類股票，最重要是「肯贏肯蝕」，千萬不要「拿着公仔紙當寶」。

「ＹＥＳ錢庄」一日之內，冒升皮一，如果能準確運用「高放低吸」的戰術，光是這一隻，便可以豐衣足食了。

「蜆壳」下周四上牌，從目前的政經氣氛來看，應該有可作爲，難怪「豎你痾突」，「無記」等股票，近日表現轉勢，「有心人」似在佈局。

順風耳話：勝利很易衝昏頭腦，本港經濟能夠從低潮中復甦，殘存的公司，多能夠渡過經濟危機這一關，但有些管理欠完善的機構，現時還處於「吊鹽水」狀態，只要銀行「迫倉」一，就要結業，據所知，有三間較細規模的上市公司，目前正處於這困境中，所以現在買股票，仍然要藍籌較穩陣。

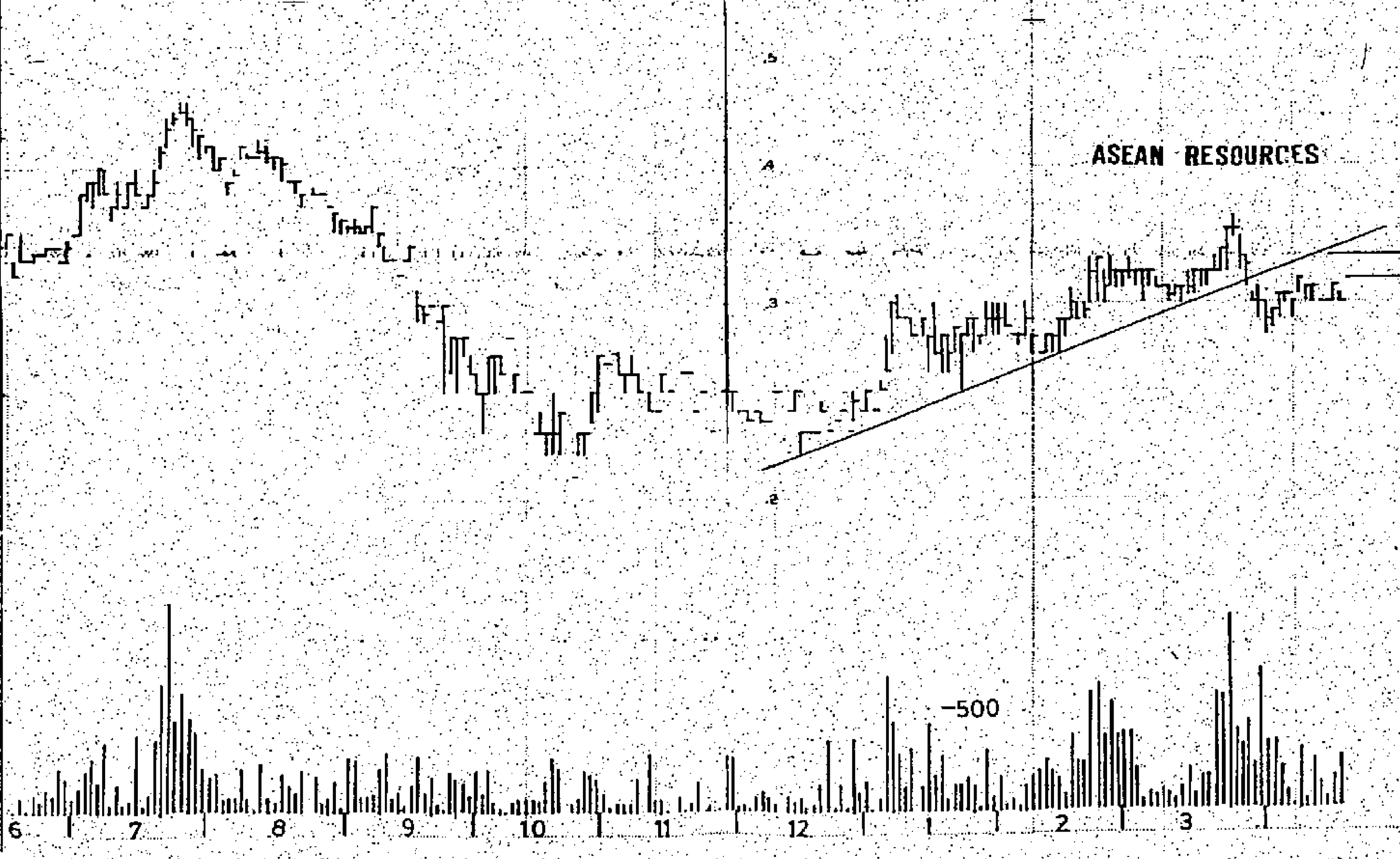
# 大市晉升反增疑慮

四月十九日本港股市雖則在多天復活節假期前夕，兼且在香港前途問題使人心感受困擾底下，大市反而轉現較明顯的回升，整日四市場交易數值大幅回增至二億一千四百餘萬元，比前日交易數值回增七千六百萬元，恒生指數亦回升逾一千一百點，以一一一五點八五收市，比前日收市指數亦回升二五點六五，儘管以昨日之成值顯示大市仍未稱暢活，惟近期之淡靜型態已有顯著改變。

市價續現較明顯上升，只可解釋乃恒生數再復越過一千一百點關，使局部股市人士心理受到刺激。跟之買盤增晉。

然而，以整日交投之情勢而觀，在上午開市之最初階段以及在下午收市前市價提升較有力，中段時間，大勢仍只屬盤旋微偏好而已，可想見一般股市人士態度續感審愼。

從正常的角度而觀，大市理應保持平穩。惟昨日大市轉現較明顯提升，對後市未能感樂觀，反而多增疑慮。當然，英外相在今日召開之記者招待會中有關香港前途問題，相信不會有突破的消息發表。但在沒長的假期中，情勢的變化是不可預料的。




# 亞細安

亞細安：三角一分半及三角三分皆有相當阻力，三角一分半破的機會相當高，但三角三分水平相信不易過，持有此股宜在接近該水平先出貨。

大市仍屬牛皮偏好，相信未來兩週仍會處於一一〇〇水平而波動。

# 上市公司消息

△鴻易國際宣佈不該派發末期息，截止過戶日期五月十九日至廿八日。

△新昇豐宣佈不派發末期息，截止過戶日期五月七日至十八日。

△王氏工業將於四月廿六日召開董事局會議。

# 謠傳儲備局長辭職
# 紐約股市顯波動

**杜瓊斯工業平均指數收市爲一一五六點五一，跌八點零六。成交量減至八千五百零四萬股。**

（紐約四月十八日電）由於盛傳聯邦儲備局局長伏加辭職，使華爾街股市無法作連續第三日上升，收市時股價微跌，總交投量縮減。

聯邦儲備局其後表示，謠言完全無事實根據，但仍不可扭轉市場的弱勢。

杜瓊斯工業平均指數下跌八點零六，收市報一千一百五十六點五一。下跌股遠超過上升股份，分別是九百三十和六百零七隻。

交投總額從九千八百一十五萬股減至八千五百零四萬股。

甫開市之初，股價呈疲弱，再加上投資者利用過去兩日來的杜瓊斯指數上升二十五點，乘機獲利回吐。藍籌股指數正午下跌六點，然而在午市穩步上揚，直至有關伏加的謠傳震驚股票和債券市場才有利淡的反應。

在收市前一小時，儲備局對市內謠傳作出否認，股價才略有改善，杜瓊斯指數從全日最低的一千一百五十四點微升。

分析家說：其他數項因素亦阻礙大市繼續上升。

此外，連串謠傳包括伏加辭職，直接影響債券市場轉趨疲弱，而股價也受連鎖下跌。

利淡因素包括推測明日公佈的貨幣供數字增加二十八億美元，投資者呈現緊張的情緒。

分析家說：股票市場持續關注的是利率上升趨勢，他們指出：在下午，當信孚銀行經紀借貸率增加半厘至十一厘半時，股價表現最弱。

美國股票交易所指數，上升零點四六，爲二百零八點二一。

四月十九日

遠東交易所 十項成交股數 最多股票

| | |
|---|---|
| 富豪酒店 | 3,392,000 |
| 國際城市 | 2,042,000 |
| 希慎興業 | 1,020,000 |
| 恆基兆業 | 857,000 |
| 遠東發展 | 730,000 |
| 和記黃埔 | 711,000 |
| 長江實業 | 565,000 |
| 置地 | 542,000 |
| 百利保投資 | 365,000 |
| 美地臣証券 | 340,000 |

# 股市成交價目表（四月十九日 星期四）

香港會成交：41,530,000元　遠東會成交：82,060,000元

金銀會成交：90,950,000元　九龍會成交：90,000元

**四會成交總額：214,630,000元**

恆生指數：1115.85升25.65　遠東指數：5157.73升108.94

金指數 981.86升14.80銀指數 747.64升13.67金銀指數 898.25升14.11

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 香港收市價 | 遠東收市價 | 金銀收市價 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **（一）銀行及財務類** | | | | | | |
| 東亞銀行 | 25.00 | 25.70 | 24.80 | —— | 25.70 | 25.60 |
| 第一太平財務 | 1.30 | 1.30 | 1.25 | 1.25 | 1.30 | —— |
| 恆生銀行 | 40.50 | 41.75 | 40.00 | 41.50 | 41.50 | 41.50 |
| 匯豐銀行(除各項) | 7.35 | 7.40 | 7.35 | 7.40 | 7.40 | 7.40 |
| 工商銀行 | 2.80 | 2.80 | 2.775 | 2.80 | 2.80 | 2.80 |
| 嘉華銀行 | 1.62 | 1.62 | 1.60 | 1.61 | 1.61 | 1.61 |
| 海外信託銀行 | 3.50 | 3.55 | 3.475 | 3.50 | 3.525 | 3.525 |
| 美迪臣證券 | 0.20 | 0.205 | 0.20 | —— | 0.20 | —— |
| 永盛財務 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 友聯銀行（除息） | 5.50 | 5.50 | 5.50 | 5.50 | 5.50 | —— |
| 永隆銀行 | 33.00 | 33.00 | 33.00 | 33.00 | 33.00 | 33.00 |
| 怡和證券 | 8.20 | 8.20 | 8.10 | 8.20 | 8.20 | 8.15 |
| 和黃認股權證 | 4.50 | 4.80 | 4.50 | 4.80 | 4.80 | 4.80 |
| **（二）債券類** | | | | | | |
| 港燈債券7.25% | 84.0% | 84.0% | 84.0% | 84.0% | 84.0% | 84.0% |
| 港燈認股權證 | 9.40 | 9.50 | 9.30 | 9.50 | 9.50 | 9.50 |
| 九倉債券7.5% | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 和黃債券 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 置地債券8% | 67.5% | 67.5% | 67.5% | —— | 67.5% | 67.5% |
| 置地認股權證86 | 4.70 | 4.75 | 4.70 | 4.70 | 4.70 | 4.75 |
| 怡和認股權證92 | 1.53 | 1.53 | 1.50 | 1.52 | 1.53 | 1.53 |
| **（三）公用事業類** | | | | | | |
| 中華電力 | 13.00 | 13.10 | 12.90 | 13.00 | 13.00 | 13.00 |
| 中華巴士 | 7.15 | 7.20 | 7.15 | —— | 7.15 | —— |
| 海底隧道 | 12.00 | 12.00 | 11.80 | 12.00 | 11.80 | 12.00 |
| 港燈集團(除各項) | 6.25 | 6.40 | 6.25 | 6.40 | 6.40 | 6.35 |
| 中華煤氣 | 6.90 | 6.95 | 6.85 | 6.90 | 6.90 | 6.80 |
| 電話公司除各項 | 45.50 | 46.00 | 45.50 | 45.75 | 46.00 | 45.75 |
| 油蔴地小輪 | 2.70 | 2.775 | 2.725 | 2.775 | 2.75 | 2.725 |
| 九龍巴士 | 8.65 | 8.75 | 8.55 | 8.70 | 8.70 | 8.70 |
| **（四）工商企業類** | | | | | | |
| 聯合企業 | 6.85 | 6.90 | 6.85 | —— | 6.85 | —— |
| 雅利發太平洋行 | 1.70 | 1.75 | 1.60 | —— | 1.75 | —— |
| 依利安達 | 2.975 | 3.025 | 2.975 | 3.00 | 3.00 | 3.00 |

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 香港收市價 | 遠東收市價 | 金銀收市價 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 寶威 | 1.88 | 1.88 | 1.88 | —— | 1.88 | —— |
| 愛美高 | 3.225 | 3.30 | 3.225 | 3.225 | 3.30 | 3.25 |
| 王氏工業 | 3.70 | 3.80 | 3.70 | 3.70 | 3.70 | 3.725 |
| 第一太平實業 | 4.55 | 4.60 | 4.55 | —— | 4.55 | 4.60 |
| 周生生 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 莊士集團 | 1.04 | 1.04 | 1.03 | 1.04 | 1.04 | 1.04 |
| 和記黃埔 | 17.40 | 17.80 | 17.30 | 17.70 | 17.70 | 17.70 |
| 能達科技 | 3.85 | 3.85 | 3.80 | 3.85 | —— | 3.80 |
| 怡和（除息） | 11.70 | 12.00 | 11.60 | 11.80 | 12.00 | 11.90 |
| 利豐 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 廖創興 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 迪卡佛A | 7.30 | 7.35 | 7.30 | —— | 7.35 | —— |
| 志正 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 太古洋行A除息 | 18.90 | 19.30 | 18.90 | 19.20 | 19.30 | 19.20 |
| 新鴻基 | 1.32 | 1.32 | 1.29 | 1.30 | 1.30 | 1.30 |
| 瑞興公司 | 1.80 | 1.80 | 1.80 | —— | 1.80 | —— |
| 先施公司 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 會德豐A | 3.775 | 3.80 | 3.75 | 3.775 | 3.80 | 3.775 |
| 永安公司 | 1.36 | 1.36 | 1.36 | 1.36 | —— | —— |
| 永安集團 | 2.35 | 2.35 | 2.35 | 2.35 | 2.35 | 2.35 |
| 仁孚 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| **（五）地產建築類** | | | | | | |
| 亞細安 | 0.32 | 0.33 | 0.31 | —— | 0.325 | 0.32 |
| 紀德置業 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 世紀城市 | 0.205 | 0.205 | 0.20 | —— | 0.205 | 0.205 |
| 長江實業 | 9.85 | 10.00 | 9.85 | 9.95 | 9.95 | 9.95 |
| 莊士置業 | 0.195 | 0.20 | 0.195 | —— | 0.195 | 0.195 |
| 四海地產 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 遠東發展 | 0.56 | 0.56 | 0.55 | 0.55 | 0.56 | 0.55 |
| 第一城市 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 金山地產 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 華美置業 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 慶君地產 | 0.52 | 0.54 | 0.51 | 0.52 | 0.52 | 0.52 |
| 恆隆 | 3.00 | 3.05 | 3.00 | —— | 3.025 | 3.025 |
| 夏利文（除息） | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 恆基兆業 | 1.45 | 1.49 | 1.45 | 1.47 | 1.48 | 1.48 |
| 協成行 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 置地公司 | 3.75 | 3.80 | 3.70 | 3.725 | 3.775 | 3.75 |
| 信託A | 4.85 | 4.85 | 4.85 | —— | 4.85 | —— |
| 合和（除息） | 1.90 | 1.90 | 1.90 | —— | 1.90 | —— |
| 新昌集團 | 1.04 | 1.05 | 1.02 | 1.02 | 1.03 | 1.03 |

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 香港收市價 | 遠東收市價 | 金銀收市價 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 新昌地產 | 0.255 | 0.27 | 0.255 | —— | 0.26 | 0.265 |
| 希慎興業（除息） | 0.465 | 0.47 | 0.465 | 0.465 | 0.465 | 0.47 |
| 國際城市 | 0.64 | 0.65 | 0.63 | 0.65 | 0.65 | 0.65 |
| 明輝發展 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 亨隆地產 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 啓明建築 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 建煌新記 | 0.44 | 0.46 | 0.44 | —— | 0.46 | 0.455 |
| 利興發展（除息） | 2.00 | 2.05 | 2.00 | —— | 2.00 | 2.00 |
| 利安地產 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 美居集團 | 0.97 | 0.97 | 0.97 | 0.97 | 0.97 | 0.97 |
| 萬邦投資 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 新城市地產(除息) | 0.82 | 0.83 | 0.81 | —— | 0.83 | 0.82 |
| 新世界發展 | 3.675 | 3.775 | 3.675 | 3.725 | 3.775 | 3.775 |
| 鴻易國際 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 百利保 | 0.64 | 0.67 | 0.61 | 0.64 | 0.65 | 0.65 |
| 保華建築 | 3.10 | 3.125 | 3.10 | 3.10 | 3.125 | 3.125 |
| 聯邦地產A | 3.85 | 3.875 | 3.825 | 3.85 | 3.85 | 3.85 |
| 森滿合 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 信和置業 | 0.48 | 0.495 | 0.47 | 0.495 | 0.485 | 0.48 |
| 兆安地產 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 大新公和 | 4.05 | 4.20 | 4.05 | 4.05 | 4.10 | 4.20 |
| 新鴻基地產(除息) | 7.50 | 7.80 | 7.50 | 7.70 | 7.80 | 7.80 |
| 太古地產 | 6.70 | 6.90 | 6.65 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 大昌地產 | 1.06 | 1.08 | 1.05 | 1.06 | 1.07 | 1.08 |
| 大生地產 | 1.64 | 1.65 | 1.64 | —— | —— | 1.65 |
| 泰盛發展 | 1.27 | 1.27 | 1.26 | —— | 1.26 | 1.26 |
| 德榮建築 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 大寶地產 | 0.35 | 0.355 | 0.34 | 0.355 | 0.355 | 0.355 |
| 華光地產（除息） | 0.51 | 0.52 | 0.51 | 0.51 | 0.52 | 0.52 |
| 永泰發展 | 2.95 | 3.05 | 2.90 | 2.95 | 2.95 | 2.95 |
| 世界發展 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 華信地產 | 0.58 | 0.61 | 0.58 | —— | 0.61 | —— |
| **（六）倉塲運輸** | | | | | | |
| 中華造船 | 1.25 | 1.27 | 1.25 | —— | 1.25 | 1.27 |
| 維達航業(暫停牌) | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 九龍倉 | 4.30 | 4.325 | 4.275 | 4.30 | 4.325 | 4.325 |
| 萬邦航業 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 海南發展 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 東方海外 | 2.675 | 2.70 | 2.65 | 2.675 | 2.675 | 2.675 |
| 安全貨倉 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 華光航業 | 3.10 | 3.10 | 3.10 | 3.10 | 3.10 | 3.10 |

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 香港收市價 | 遠東收市價 | 金銀收市價 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 會德豐船務A | 1.95 | 1.95 | 1.95 | —— | 1.95 | —— |
| 隆豐國際 | 2.40 | 2.45 | 2.40 | 2.425 | 2.45 | 2.45 |
| 偉進航運 | 0.13 | 0.135 | 0.13 | —— | 0.13 | 0.1325 |
| **（七）酒店旅遊** | | | | | | |
| 凱聯酒店 | 0.90 | 0.92 | 0.88 | 0.89 | 0.89 | 0.89 |
| 遠東酒店 | 0.78 | 0.82 | 0.75 | 0.75 | 0.82 | —— |
| 海港企業 | 39.00 | 39.00 | 39.00 | —— | —— | 39.00 |
| 大酒店 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 美麗華酒店 | 22.40 | 22.40 | 22.40 | —— | 22.40 | 22.40 |
| 百樂酒店 | 1.35 | 1.35 | 1.35 | —— | 1.35 | —— |
| 富豪酒店 | 0.40 | 0.415 | 0.395 | 0.41 | 0.41 | 0.41 |
| **（八）紡織製衣** | | | | | | |
| 鱷魚恤 | 5.60 | 5.60 | 5.60 | —— | —— | 5.60 |
| 南豐紗廠 | 12.60 | 12.60 | 12.60 | —— | 12.60 | 12.60 |
| 南洋紗廠 | 51.00 | 51.00 | 51.00 | —— | 51.00 | —— |
| 南海實業 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 裕泰製衣 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 南聯實業 | 6.20 | 6.35 | 6.20 | 6.35 | 6.35 | 6.35 |
| 長江製衣 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| **（九）其它** | | | | | | |
| 海化大同 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 環球電子 | 7.80 | 7.80 | 7.70 | 7.80 | 7.80 | 7.75 |
| 忠德石油 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 康力投資 | 1.12 | 1.13 | 1.11 | 1.12 | 1.13 | 1.12 |
| 青洲英泥(除各項) | 9.55 | 9.65 | 9.50 | 9.55 | 9.55 | 9.60 |
| 港機工程（除息） | 7.90 | 8.00 | 7.90 | 7.90 | 7.90 | 8.00 |
| 香港電視 | 3.90 | 4.00 | 3.90 | 3.975 | 4.00 | 4.00 |
| 茂昌眼鏡 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 立興鐘錶 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 南順 | 3.00 | 3.00 | 3.00 | —— | —— | 3.00 |
| 菲立斯礦 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 生力啤酒 | 7.00 | 7.05 | 7.00 | 7.00 | 7.05 | —— |
| 邵氏 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 森那美 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 星島報業 | 6.05 | 6.05 | 6.05 | —— | 6.05 | —— |
| 南華早報（除息） | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 寶光實業 | 1.42 | 1.42 | 1.42 | —— | 1.42 | —— |
| 紅寶石發展 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 宋加剌膠 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |
| 人頭馬 | —— | —— | —— | —— | —— | —— |

# 娛樂圈

## 亞視爭取非黃金時間觀衆
# 推出服務性新節目
# 作有系統宣傳攻勢

亞視在下月有新節目編排，目的爭取非黃金時間觀衆，同時，非黃金時間的觀衆增加，對黃金時間的觀衆增長率，甚有幫助。

上述消息乃由節目發展經理吳偉榮透露，他表示，五月份推出的新劇「蝴蝶血」，乃是黃金時間重點節目，而此時「龍的家鄉」播畢後，接着推出新節目「九〇五接觸」，新節目內容以服務性爲主，如報章上的社會服務版，大同小異，至於九時半的「天堂鳥」，則進入第五週的播映階段。由於四月的宣傳活動甚爲奏效，五月份的節目亦會推出連串宣傳活動配合，他認爲亞視過往的宣傳活動，雜亂無章，今後每隔一段時間，就會進行有系統的宣傳攻勢。

而「九〇五」接觸的主持人——目前仍在物色中，據吳偉榮表示，新節目會起用一男一女或一男二女做主持，現時他們在藝員訓練班揀選藝員試鏡，倘若沒有結果，則考慮起用其他新人。同時，先前他們亦秘密爲一批新人試鏡，目的爲「大家早晨」物色主持人，減輕現時主持人的工作負担。

吳偉榮稱，五月份在亞視用人造衞星獨家轉播英國足總盃賽事，這賽事完畢後，便復播「勁運縱橫」，節目內容會全面革新，至於主持人是否有變動，他却沒有作答。

「天堂鳥」後，亞視六月開拍一部長篇劇，據吳偉榮表示，新劇走寫實路線，而下半年則有計劃開拍「醉拳王無忌」續集，他揣測可能上集發生了換監製事件，令他缺乏信心，但下集絕不會有問題發生。

此外，有關單元劇擱置一事，吳偉榮表示，亞視現時的製作宗旨是「唔好唔出街」，暫時擱置，以備做足籌備工作。

## 余文詩買蛋糕作賀禮
# 林綺雯廿五歲生日

昨日是林綺雯的生日，芳齡廿五歲，林綺雯的一班朋友，爲她慶祝生辰。林綺雯表示，她的生日願望除了希望世界和平之外，便是望自己找到一個好丈夫。

林綺雯昨晨要參加「香港早晨」的演出，葉特生及余文詩特別買了一個蛋糕送給她。原本昨天余文詩是不用主持「香港早晨」，可以留在家中睡幾小時的，但余文詩仍然大清早返回無綫，與她慶祝生辰，所以林綺雯十分感動。另外，她的同事吳皇萍亦送給她一個銀包，作爲生日禮物。

不過，對於續約與否，林綺雯仍然在考慮中，她表示，無綫希望她簽約兩年專責主持「香港早晨」，但她目前正在辦理移民手續，怕被合約所困，故對此事仍在考慮中。

林綺雯昨日慶祝廿五歲生辰。

# 廣東潮劇團昨拜會
# 香港潮籍鄉親
## 今明兩晚加演「龍女情」和「袁崇煥」

廣東潮劇團應香港聯藝娛樂公司之邀請來港，在北角新光戲院演出已逾半月。由於戲碼精采，演員唱做皆佳，深受本港戲迷的歡迎；尤其是衆多的潮籍鄉親，他們尋聆鄉音，祗覩好戲，對潮劇團更表贊賞和愛戴。

爲感謝潮籍鄉親的愛護，潮劇團的團長與部分主要演員，昨天上午分別拜訪了香港潮州商會，香港潮商互助社，汕頭商會等潮屬社團，受到了各會負責人的熱烈歡迎和接待。

該團爲答謝戲迷的捧場，特於今，明兩晚，在新光戲院加演兩場，演出神話劇「龍女情」和大型歷史劇「袁崇煥」，門票已在新光戲院發售。

## 此地不留人自有留人處
# 沈金玲七月入港台

日昨有消息傳出謂沈金玲將會跳槽亞視，但沈金玲否定了這個說法。

沈金玲表示，她根本沒有與亞視聯絡過。她亦不會考慮跳槽亞視。由七月起，她會加入港台第一台工作。担任DJ。她是在三四月期間開始與港台接觸的，由朱培慶與她聯絡。在港台她會主持幾個小時的節目。她希望電台的這份工作，可以給她一個新的開始。

至於無綫方面的合約，沈金玲表示，她與無綫六月約滿，至於續約與否的問題，沈金玲坦言多數不會續約了。不過，她強調，她與無綫之間的關係也並非那麼僵持。

沈金玲會經與唱片公司簽約，但久久未聞她出唱片的消息，沈金玲表示，唱片公司就是那麼現實，她沒有在亞視上出現，也不爲她出唱片。不過，有人却爲她担心，因爲她非無綫合約歌星，也非合約藝員，她出了唱片也不能上電視宣傳，但對於沈金玲似乎很有信心。她表示如果她的歌是一首好歌，但不用担心沒有用機會上電視宣傳。

姚璇秋在「穆桂英掛印」中演出。

充滿活力的新人拍銀都機構影片「爵士駕到」陳紹梅、陳小梅、陳耀倫、周寶珊。

# 「爵士駕到」昨開鏡
## 假清水灣片廠招待記者

銀都機構影片「爵士駕到」，昨日在清水灣片廠開拍，該公司宣傳部特邀約記者前往參觀。

清水灣片廠很久沒有開工依然一樣保持清潔整齊，該片開鏡工作人員充滿活力，導演鮑起鳴初挑大樑執導此片，全以英語對白教導演員演戲，祗因男女主角，配角，均屬外國留學生，受過外國教育及深造舞蹈者，加上舞蹈設計是由美國專程聘來的，有很多舞蹈術語也是用英語才能明白，所以鮑起鳴的英語是用武有地。

昨日記者抵達清水灣片廠時導演即令演員陳紹梅，陳小梅，陳耀倫，周寶珊，四位演員舞蹈一番給記者拍照。據悉此片以廠景爲主，預算七月中便可拍竣云。（粲）

勵聲粵劇團昨排戲，（右起）陳玉郎、梁鳳儀、鄭幗寶、新金山貞、吳漢英、阮兆輝。

小鬍子鮑起鳴昨日首導影片開鏡時，指導演員情形。

# 羅莽爲增加知名度
# 答應亞視演電視劇

羅莽在「十二金牌」，飾演岳飛的小兒子岳雷，他昨日專誠入亞視，與高亮商討合約事。

據羅莽表示，他同亞視簽部頭約，條件不俗。目前，他在邵氏暫時沒有新片演出。但因公司計劃在月底開新片給他，起初對於亞視借人，只允考慮，直至昨日才正式批准，並肯將新片的開拍日期押後，以遷就他演電視。

羅莽與邵氏的合約，每年可外借一部，本來有片商找他到台灣拍片，但邵氏担心他收不足片酬而不大贊成。故最後他決定接演亞視新劇。他表示，拍電視可以提高知名度，但不知是否適合他。不過，他並不担心拍電視辛苦，因他經得起考驗，更辛苦他亦可支持下去。

羅莽最担心他的廣東話不正，而且他說話速度很快，怕影響演出效果。他說，如果演電視反應好，他亦希望在這方面發展。

陳文炎在潮劇「袁崇煥」中演明思宗（崇禎），看他的得意相，還不知明亡在自己的手上呢！

## 烈火戰車
## 明珠八時半

明珠台今（廿）晚八時卅五分播映金像名片「烈火戰車」，該片會獲一九八二年奧斯卡四項金像獎，包括「最佳影片」。

在過去十數年來，英國片一蹶不振，能夠被提名角逐奧斯卡的更寥寥可數。爲一洗英國片的頹風，喚赫遜專心拍攝「烈火戰車」影片描寫兩個長跑選手如何由大學運動會，跑到奧運會中角逐錦標，發揚奧運精神。

## 一連四天復活假期
# 明珠台特別安排
# 一連串精彩節目

一連四天復活節公衆假期，無線明珠台安排了多個精彩特備節目，與大家分享歡樂時光，第一天（廿）節目編排如下：

上午九時廿五分播「歌舞紅星華府大匯串」，國際影視紅星雲集一方，表演精彩歌舞。

中午十二時播「英國王妃戴安娜專輯」；十二時五十五分播「一九八四格林美音樂特輯」，著名男歌手米高積遜連獲八個獎項，盛極一時。

晚上七點半播「藝術的衝擊」，張晉榮、馮雲黛爲大家介紹別個地域的藝術創作。八時「週五金榜流行曲」，是樂迷的首愛節目，關朝聰與黃素珊好歌獻給大家。

凌晨十二時卅分播「偷襲烏干達機場」，一九七六年轟動全球的劫機案不折不扣搬上銀幕，演出者包括「玉婆」伊莉莎伯泰萊，那蘭加士打，格拉斯、却德凱倫希絲，連黛白尼雅等。

陳莉莉夜總會登台，美容專家陳玉珍往捧場，莉莉並向其請教護膚之道。

圖爲「城南舊事」影片中的兩位女主角演宋媽的鄭振瑤與演英子的沈潔。

# 無綫赴閩拍特輯
# 麥麗虹順道奔喪
## 日前祖父在番禺病逝，正好乘此機會返番禺一行。

麥麗虹前日突然接獲通知，隨「EYT」外景隊到中國福州拍外景，她昨日專誠返無綫開會，商討有關事宜。

據麥麗虹表示，此行外景隊共有七人，藝員只有她和梁尚華。外景隊主要拍攝「全國武術觀摩大會」的過程。同時順道拍攝當地的風景，作爲一個特輯安排在「EYT」播出，此行會逗留十多天，約於下月初返港。

外景隊於今早出發，可能此行外景決定倉猝，訂不到機票，故只有乘船前往，預計後天才抵達福州。據麥麗虹表示，急程在即，她還未執拾行裝，開完會後，她立即出外購買應用的東西。同時，由於她的爺爺於日前病逝番禺，家人除姐姐和她外，已回去奔喪，此行返內地，她會順道回家鄉拜祭爺爺。

基杜化潘道士包子，在都市人基榮培根教導下，「渾身是勁」中學舞

## 復活節假期
## 亞洲播名片

由今（廿）日開始，大家可享受一連四天假期，亞洲電視由今明開始，安排三套風格迴異，題材不同的電影播映。

二十日晚上十二時廿分：選映何守道、韓國材、高飛，韋烈主演：「匯豐號黃金大風暴」。

廿一日晚上十二時四十五分：選映黃允才、高飛主演：「天堂夢」。

廿二日晚上十二時卅分：選映何莉莉、高遠主演：「金衣大俠」。

# 梁韻蕊初拍電影
## 要揀自己喜歡的題材

梁韻蕊自從接了邵氏的「雙面神」一片，打扮及形態上都有所改變。

最近所見，她在衣着上較爲趨向粗綫條，而拍照時動作減少了以前的嬌嗲女兒態，而顯得颯爽俐落。

梁韻蕊稱，在魯俊谷執導的「雙面神」，自己演個女警，導演要求她比較爽，所以在平時也儘量讓自己習慣有點男孩子氣。

過去，許多影片中的差婆，要她塑造得很喜劇化的兇巴巴，就是毫無女性味道，形象「烏歪」，梁韻蕊這個女警却與上述兩種典型都不同。

「如果劇本把我這角色寫得不好，公司認爲會影響我形象的，也不會讓我接。」梁韻蕊說。

首次拍電影，梁韻蕊十分重視演出成績，她從不否認自己性格好強，樣樣都要做到最好。

會有傳說謂梁韻蕊的搏到盡，與母親有關，因爲她媽咪很以她爲榮，常認爲女兒什麼都比別人優勝，梁韻蕊對這個說法已否認了。

「每個媽咪，當然都是自己女兒最好，不過媽咪從來不給我壓力迫我做任何事的，選港姐，做藝員到拍電影，都是我自己喜歡的。」梁韻蕊說。

「蝴蝶血」昨舉行開鏡禮，切燒豬時。

# 基杜化潘戲份日增
# 却不與哥哥爭角色

在卡拉甸．布烈治保頓、桂氏、傑治兄弟之後，潘氏兄弟是荷里活虎虎可畏的新人，哥哥辛潘已主演「壞孩子」、「油脂妹」、「與日競賽」及路易馬盧導的「窮白人」。弟弟基杜化，也一口氣拍了三部片，其中兩部，只相隔一個月。這三部片是哥普拉導，麥狄龍主演的「雷魚」，米高查曼導，湯克魯斯演的「所有的正確行動」以及赫拔羅斯導的「渾身是勁」。

這三部全是青春片，基杜化的戲份，則是一部隨一部的增加，到了「渾身是勁」他已成了第二男主角，在片中演來自芝加哥的基榮培根的最好朋友，他在片中也要跳舞，由於基杜化是空手道好手，導演羅斯及編舞的連泰萊商拍，就將空手道動作化入舞蹈之中。

基杜化一家，皆與娛樂圈有關。他的父親李奧，從演員轉爲導演，母親也是演員。樣子比辛英俊，塊頭也壯健的杜化，喜歡演戲，但他到十二歲左右，他的興趣，却是以空手道及摔角爲主。

基杜化在中學時，獲老師鼓勵，編寫，製作，執導及合演一部，叫「無人的英雄」，以越戰退伍軍人爲題材，他於十三歲開始，製作期長達兩年，基杜化也得到哥哥、父母及朋友的幫助。這次經驗，不但給他成就感，也使他對演戲事業發生真正興趣。基杜化跟父母的朋友，碧琪菲莉學戲，同時在找好的戲份，現在，他和哥哥一樣的吃香，但兩人戲路不相同，他說：「我們不會成競爭者。」

「蝴蝶血」三位女角，姚鳳絲、陳彩燕及冼煥貞。

# 談潮劇觀衆接班人
## 從潮劇青年演員演出
朱侶

廣東潮劇團今次來港演出的劇目是很新的，雖然有些稱作傳統劇目，但他的表演形式也是新的，看來潮劇也在變，要擺脫地方戲曲的特點，而向全國來發展，所分別的只是語言。

他們的新編劇目在表演程式上是越劇，傳統劇在感覺上是崑劇，難怪初看他們的海報時，覺得沒有了潮味，而且有着濃厚的越劇味，現在看過廣東潮劇後，覺得他們的演出確是越一味濃。

其實越劇是兼取崑劇，話劇之長而併合而成的，因爲其新，沒有經梏，不會爲人說失去傳統，所以它發展起來便很洒脫，成了新興而爲人所接受的劇種。

潮劇，一如粵劇，也是古老傳統，他們的發展受着地域的影響，有其一定的地方性。但現在社會是進步的，觀衆不能滿足於古老傳統的欣賞表演法，爲了適應，於是不能不變，所以才有現在這樣的表演形式出現，這是可以理解的。但他們受着很多議論也是可以推想的。不是嗎？那晚在新光看「包公入獄」，就聽見一年過五十的男觀衆說，他們變了，連唱腔劇的方法也變了，不像是他少年時所聽到的。雖然老觀衆不喜歡，覺得沒有傳統，但一般的觀衆反應是熱烈的，而且環顧左右前後，婦女也不少，是他們接受了這雜種的潮劇嗎？

記得，三年前姚璇秋，范澤華，洪妙和黃瑞英等演出時，是男觀衆比女觀衆多的，而且上了年紀的比青年爲多，但今次則相反，那是爲甚麼呢？

以這麼久的看戲經驗，覺得觀衆與演出的藝人年紀是有關的。如果是青年演員演出，他們的觀衆多是青年人，以離鳳來說就是，李寶瑩和法家聲看的又多是中年人，麥炳榮的觀衆又是老一輩的。當然，當然我所指的是多寡問題，並不是說他們絕對沒有別的觀衆。現在廣東潮劇團來港的是以青年演員爲主，所以青年人也多了。

上次京劇團演出也是老嫩參半的，老的和嫩的都看袁世海，因爲袁的名氣大，所以購票時，觀衆是不理會袁世海演的是甚麼，他們只是說：我要有袁世海演出者。然後下來的，就是年青人要看李寶春的演出了。所以今次有一特香別的，文戲老生如馮志孝，張學海等並不吃，而李寶春就以熾熱的關公和「打金磚」給青年觀衆受落，連武生高牧坤也給冷落了。所以覺得，演出有接班人是需要的，而演出新形式的戲，年青的觀衆也是接受的。

# 大陸台灣合作影片
# 城南舊事水準甚高
藍天天

顧影心聲

上海電影製片廠攝製的「城南舊事」已決定由九龍新大華戲院獨家上映了。

這部片有一個比較特別的地方，原作者是台灣作者林海音，大陸過去不但不會拍台灣作者的作品，連看台灣的作品也不容許，近兩三年才放寬這個限制，現在連台灣的小說也改拍電影，比較上確是有了很大的開放。對中國人來說，該是個好現象。

大陸是中國領土，台灣同樣是中國領土，大陸上的人與台灣的人，都是黃帝子孫，這樣禁那樣禁，不僅多餘，且不合理，就以「城南舊事」一片來說，故事寫得好，片同樣拍得好，假如再如過去那麼「禁」，我們便看不到這樣的好電影了。所以，這種合作——大陸拍台灣作家的作品，實在是一件好事。

該片的主角演員有沈潔、鄭振瑤、張閩、張豐毅、嚴翔、袁佳奕等。沈潔是一位只有十歲的小女孩，演得很出色，很得人喜愛。

該片由伊明改編，吳貽弓執導，負責攝影的曹威業。故事發生在三十年代，從影片中可以了解到中國三十年代的北京面貌一角，拍得實在不錯。

## 傳「醉拳王無忌」拍續集
# 查傳誼表示無其事
# 拍續集吃力不討好

查傳誼監製新劇「蝴蝶血」，於昨日補行開鏡禮，出席演員有姚鳳絲，冼煥貞，陳彩燕，李岡，卡迪遜等人。

據查傳誼表示，新劇拍攝進度理想，目前已有八集存貨，而新劇定於月底播映，存貨充足，對於姚鳳絲的表現，查存誼感到滿意。

與剛於較早前披露「醉拳王無忌」拍續集的消息，並透露仍由查傳誼監製，但查存誼表示，他仍未接獲拍續集的通知，他還面露不悅的說，「可能拍續集是由與剛自導，自演。」

查傳誼坦言他並不希望拍續集，因從上集經驗所知，這差事是吃力不討好，他表示，上集有許多特技場面，他拍得辛苦之餘，製作費甚爲昂貴，不符合經濟原則，而且他認爲如果條件不足，劇集攙特技便制肘甚多，拍出來的效果不理想，他担心下集成績比上集差，弄出反效果更爲不美。

圖爲新立體電影「奪寶龍虎榜」的女主角安妮奧碧茲。

清潔香港
大家合作
人人有責
保護市容

羅莽、伍衛國合演「十二金牌」。

百花劇團協助潘鴻昭、區婉紅爲華僑日報救童助學義演一齣雷鳴金鼓戰笳聲之「怒闖聚英台」，右起：女小武趙名揚、女花旦甄麗珍及蕭仲坤合攝。

# 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登。每一大字四個，小字卅四個，為一個位，每段每天收費十二元。多出字數按一個位計算。長期照計，不折不扣。上期繳費，逾期增計。每日下午五時半截稿。

大字四個 小字卅四個 每天十二元

## 出讓 九龍

**商住二樓** 250呎13萬 交通便 診所 0－8227260

**大角咀舖** 福全街54號向街口單邊五間 平售68萬 租六千餘元 另有尺價閱抵買 93750

**三舖69萬** 旺角柏樹街口 近太子大單邊 增值 長期租 K 937850

**13萬平樓** 三房一廳 八百呎 另有天台 元朗區急售 0－755331洽

**旺舖租售** 深水埗欽州街近地下連閣 由石屎 K 912893

**別墅900呎** 有三房一廳 四通八達 出荃灣大埔上水九市 15萬 0－7993629

**粉嶺二旺舖** 面積1200呎 閣1020呎 面積765呎 閣500呎 水電齊 急售 0－91290 各行合

**橫頭磡** 祥興士多24座10號 因自己無時間做 平頂 萬元即可營業 電3762 74上午八時至下午二時

**檔口出讓** 新市街芽菜豆腐檔出讓 有意請電 0－26四九一五四八八

**鳳凰邨洋樓** 50呎 免裝修 分廳冷氣 合幼兒教會 擴張地址 售43萬 K 2756 78

**大埔23萬** 西貢 鋁窗浴缸 0呎柚木地板 茶色玻璃 火車站 大花園近 ⑥7993629

**西式別墅** 粉嶺急售 公路1500呎 花園1500呎 車位 特靚裝修 售55萬 K 911991

**荃灣地王** 川龍街61號 二樓所裝修兩房兩廳 600呎 合牙醫 商住 29萬 0－44611 凱德地產

**琴行招頂** 九龍城區琴行因出國頂 有意請電 三－71135602洽

**十三萬洋樓** 400呎 二房一廳 高向南 業主急售 有意請電 0－755331

**全座別墅** 兩層1800呎 閣鐵閘 花園車位 大小巴士到五房 一廳售20萬 0－794358

**吉樓收租樓** ★★★★ 高價收購 歡迎委託 K 644766

**工業大廈** 德士古道華基工業大廈 低層1400呎 A座工業樓底 急售 21萬 K 911991 洽

**15萬** 分期首期五成 東街閣連新裝修 即買即住可向二號 界限街19號 428呎 K 7280613

**工廠平售** 工廈858呎 可作炸油 電鍍汚染性工業 或各行 獨立水腳 永葵涌 K 713356

---

**11萬420呎** 福榮街89號 元朗 近北街 成新八樓 快者得 K 779056 可分期

**青山道洋樓** 近荔枝角 南昌 三房一廳 600呎 向東 可分期 K 8671970 30萬 興雄洽

**大花園別墅** 元朗 地鐵 天台連 700呎三房 露台 閣38萬 花園 全售 0－79738

**補習社讓** 元朗 補習社 藝術學校 頂四萬元 晚夜無牌照 電0－794662 先生洽 後兼

**旺舖出售** 尖沙咀柯士甸路15號 A地下 大廈630呎 連閣 租萬陸元 K 386603 洽 金巴利

**元朗竹園** 石屎兩層 私地 閣四百呎 二千 開車到 水廁 出售0－772756 售 自 網鐵

**深圳** 9萬餘起 歡迎委托 友誼湖金城 大羅湖 竹園 羣平讓 K 621939＊628698 金利

**14萬** 電梯 元朗 近水 大埔道 420呎 K 779023 號有街

**市區旺舖** 不過 大角咀道 櫻桃 交通暢 門面 48萬 吉 K 921987

**荃灣房屋** 交合法 方便水電齊 最合正職 單位 夫婦 亦可 請電 0－253774

**14萬650呎** 元朗 連天台 三房一廳 洋樓 毗鄰 迎京殿 ⑥7768333

**粉嶺唐樓** 坊二樓700呎 露台 交通便 售14萬向 即買即住 電0－864791 軍地

**14萬5別墅** 二千呎花園 三樓連天台 1400呎有傢俬 車到元朗 ＊783365

**元朗平樓** 城大廈400呎 連裝修 傢俬售11萬5 另商住樓 每呎售230元 0－78873 學校旁

**元朗旺舖** 近大馬路 三百餘呎 另閣 交通便 合各行業 售29萬 0－788156 0－761393

**土瓜灣炮** 仗街新樓 550呎 二房一大廳 櫥櫃 廚 櫃 熱水器 裝修靚 期長吉售26萬 0－633082

**金海大廈** 海壇街 320呎 中層 洋樓靚 入伙數年 出國急售 17萬 ③614048

**十四萬五** 窩打老道 高層 向南 有意電：K 3272538 太洽

**洋樓吉售** 文閣 千二呎 三房兩廳 修齊 有車位 高層 裝 交吉 電 K 311369 洽

**旺舖平售** 九龍 紅磡 街市900 呎連閣1800呎 捌拾伍萬 交吉合各行 有意電③820770 陳先生洽

**旺角洋樓** 依利大廈 東南中層720呎 房一廳 大單邊 47萬 K 7138981 永利 奶路臣街

---

**元朗敢稱最** 好正靚平 地點好 向南 風景靚 價錢平

全新樓宇超值平售每呎由330元起，面積由493呎－752呎。 ＊新華聯0－755331＊

**大量買家** 徵求港九各區 交吉住宅樓宇 歡迎垂詢保証成交最快 ＊業主委托免佣＊ 快富地產H 212167－10線

**旺地王舖** 九龍城太子道近 吉樓出售 樓下旺舖 約九百呎 適合各行商業 有交通 意者請電 ○－七六一一 癸 八 梁洽

**新型洋樓 580呎24萬** 荔枝角道 近中學 國貨中層 二廳有街閣 電梯 冷 水器地板 大花瓶 新 氣 熱 交首期三千 五千 供二千勝過租 K 867197 K 867343 雄興

**買舖平過木屋** 每呎520大白田街 850呎44萬 有意電 K 920269 K 657940 洽

**清水灣 別墅 複式** 連車房 花園 共5800呎 豪華裝修 全貌香港海景 移民急讓 210萬 申昌 0－422817

**九月別墅** 供月西貢 百 牙班 有高 廚 近 車站 位 二地 售 10士 萬站 420呎

**獨立花園 八萬** 千呎 別墅 二地 價 售 站 元朗村屋

**元朗 租** 復式650呎 租400元 ○－76665

**製衣廠房承頂** 紅磡民裕街廠房承頂 面積約六千尺 裝修設備齊全 有意電K 六二四三一一洽

**葵涌廠廈 出售** ★★★ 府高6萬 地尺價有現 可有改 請即 間三 電則 卯 洽：已12層

**土瓜灣樓** 高山道中層 450呎 二廳 26萬 K 620424 東呎 24大僑 成新 萬廈 發 裝修

**木屋出讓** 油塘 紅屋 交通方便 水電齊 有意請電 3－759829 蔡小姐

**新蒲崗** 大有街 26廈8樓 六百 萬③7162143 有電梯 餘呎

---

**購不交吉樓** 出價高成交快不用入屋睇樓歡迎垂詢 金豐地產③856007 彌敦道625號麗斯商業大廈1207室＊

**深圳精選** 佳利 朝九晚十

①友誼 ②德興 ③國際 ④金城 ⑤湖心 ⑥翠竹 ⑦湖濱 ⑧海燕 ⑨羅湖 ⑩東湖 ⑪桂園 ⑫怡景 裝修 首期 8萬 10萬 9萬 萬 1萬 7平萬 9萬 9萬

＊數百間錄不盡＊ 旺角信和中心13樓 K 303328 K 387075

歡迎委托

**槐樹街 23萬** 上海街 17萬 房二廳 600呎 K 967255 K 939238 寶石

**亞皆老街 34萬** 酒樓 三樓 對面 547呎 二房 480呎

**通菜街 27萬** 鴻輝大廈 二房一廳 480呎 明 二房 洋樓

**西洋菜街 23萬5** 近旺角道 靚裝修 550呎 二房一廳 958794

**永誠** 錦繡花園 850 裝修 大馬路永久舖1300呎 教育路唐樓600呎 好景460呎 大業村500 K 0－799378 0－784881 …

**元朗租售** 好景460呎 單邊租1100 大業村屋500呎 租750 合益路舖600呎 租3200 大馬路舖1000呎 租萬二

**高價收購不交吉樓** 歡迎委託 免費估價 南洋財團 3－323565信和中心230室

**葵涌酒樓** 出國廉讓 12000呎 即可營業 ★連裝修酒樓牌照 吉售650萬 申昌0－422817

**天祥** 須交吉 及入屋 睇樓 鋪成 九港 均合 上海街136號 K 302293 K 310032 夜 K 304668 請無

**購收租樓**

---

**旺舖招租** 祥麟 土瓜 鵬程 街地 舖 六佰尺 三仟 六仟五 H 660968 晚 631593 李

**深井舖租** 食品 加工 等 業 合 面積 九佰 或工 呎 車到 可泊 大車 電0－41 0478 或③610271 叶2268

**深井村樓** 連傢俬 頂租 合新組家庭 呼車到 有位 電0－410478 或③610271 叶2268 裝修靚

**租賃 九龍**

◆ 荔枝角道 ③ 新填地街 長沙灣道 橡樹街 ... 1 百樓 2 七五多 3 唐四房 4 樓梯 5 樓樓 洽 呎 吉 租 租 售 租

**住宅樓宇**

荔枝角道 德輔道 洛克道 99號 348 460號 多 1150 呎 府 租 租 售

**商用樓宇** 荔枝角道 305 號 800 呎 地下 租 售 售

**業主自租售 旺舖**

**旺角區樓花** 高價收購大小樓宇及舖位 歡迎委托業主免佣電：③851830＊③851539耀基地產

**購不交吉** 樓舖 須 無 成交 快 志 及入屋 看樓 捷 請 臨 中環 結 街 二十四號地下 浩棧⑤－443955 ⑤－453381

**樓宇貸款** 香港建屋貸款有限公司 大道中恒昌大廈1603室 垂詢請電 ⑤239186

**物業**

**高價收購不交吉樓** 成交快捷無須睇樓港九均合 免費估價歡迎垂詢⑤212167－10線 快富地產接洽處： 中環德輔道中51－57號 金城銀行大廈701室

**專做官塘** 太平地產 K 413150 K 892023

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

**立成** 金利橋 東 南 1000呎 500呎 2218 萬5 26呎

**協和** 金 洋 600呎 450呎 萬 8

月明 萬星福 凱德 天康 康樂 林景 府 功樂 1100呎 550呎 580呎 800呎 700呎 850呎 車30252726 車34 海35 萬872834

---

**沙田第一城** 高層1018呎 東南 河景 園景 兼傢俬 電 K 713036 4 周太 有 新靚 租5800

**舖位平租** 元朗市區舖位200呎 120呎 兔裝修 兔頂 月租700元 快者得 電0－753250

**元朗舖租** 元朗大馬路 近 投注站 面積八 路地下 百餘呎 適合各行業 日電0－760864 夜0－779347 王洽

**屏廈路屋租** 大馬路邊 石屋 千五呎 地一千呎 可作 商業 貨倉 入住 0－791148 鄧

**荃灣旺舖** 兆和街34號地下 面積九百呎 適合各行業 0－437940 朱先生洽 租

**高層出租** 九龍 大角咀 橡樹街74號 永利大廈 約600尺 ③6929151 周太洽 水 電話 齊

**五樓招租** 彌敦道682號 五樓 實用 1200呎 合各 商業 ③947151 何姑娘洽 旺角

**二樓招租** 深水埗 洲街410號 二樓 實用 800呎 合公寓及各行業 請電③947151 何姑娘洽

**藍地石屋** 400呎 水電 廚廁 閣樓 井水 可合 電話 家庭 加工 四線 均存貨 電0－762175 工有

**寫字樓租** 旺角華比銀行大廈770呎 裝修 包冷氣 管理費 租六千五 ③914366 洽 月

**紅磡旺舖租** 紅磡戲院對面德民大廈 M 2舖 大單邊 約200呎 租$2800 K 337511 榮發

**閣舖** 下連閣 長沙灣道 205 地鐵站口 早 樓 側 千 佰 尺 業 ③7845 0874 3

**角區** ◆ ③8469132 均 地下 可 來 有 機 意 請 電 ◆ 旺

**印刷分租** 旺 角 近 地 鐵 商 業 樓 宇 654呎 租3000元 有意請電③30709 3 鍾 洽

**彌敦中心** 招租 長沙灣 邨道648號 全 何 有 意 電 近 ③30303 4 洽

**旺舖連閣樓** 郵局 單邊 ③30303 4

**工廠平租** 工廈 888呎 合各業 及 貨倉 獨立 性 水廁 K 716335 6 葵涌 永健

**九龍城舖** 招租 國際 行業 福佬 村道 22號 電③8222 1 地下 及 各 合 金 一 側

**旺舖招租** 大角咀 千餘呎 洋松街48號 合各行業 ③9203302 陳 電 旺 舖

**工廠大廈** 大角咀道 84號 地下 招租 約2400呎 上午十時半至下午五時 電話 K 950987 馮先生

**旺舖廉租** 屯門 道 18號 金 大 21號 有意 紀日 免 電 0－813848 樓底 半 太 間

**全層出租** 尖沙咀 唐樓 面積 3600呎 元 實用 600 商 住 皆 宜 K 318106 黃小姐

**勝利道** 房 住 14號 一 六 修 K 一台 高 五 七 向南 新 裝修 單邊 三 六 一 百 尚 物

**全層招租** 前頭 電馬 圍道 372 號四 樓 H 256848 徐 H 732356 閣 樓後 招租 及 九龍城 街

**閣樓平租** 窩打老道 13號 百呎 油麻 地 石 鐵 K 3245 21 有 口 閣 六 洽

---

**長洲西灣** 連天台 有 露 向海 租售 均 可 即入 住 三 樓 餘萬 元 H 6002640 十 佳

**金巴利道** 式樓 二房 一廳 修靚 全新 傢俬 花園 交通 便 水晶 K 305979 大 永利 大廈

**租讓**

**旺舖平租 免頂二千餘** 馬頭圍道 有 裝修 雜 交 到 用 72號 光 者 街 33 全 開 走 本 舖 合 洽 A 勢 至

**青山道旺舖** 大細各一間 水電鐵閘齊連閣 樓月租三仟餘元 合各行請到青山道四四式號看李

**尖沙咀最特價 高級寫字樓** 面積一千一百呎 每月八七元 管理冷氣費 855001 ③－313916 吳 689994 洽

**平租千餘元** 另單邊 有 麪 包 館 舖 鐘 紅磡 黃 埔 新 裝修 47號 K 742871 泰 街 各 洽

**旺舖連閣免頂**

**窩打老道山** 文福道 荔苑 1600呎 三房一廳 套房 露台 工人 房 全新 裝修 連 有 蓋 車 位 及 200呎 儲 物 室 租 7500 ③419264 麥洽

**上蓋20呎 廠房大路邊** 一萬 呎連地 二萬呎 高 遠 上蓋 連 地 電 話 0－784630 金 寶 萬 售 105

**清水灣** 三千呎 二樓 一廳 兩房 連 地 和 700 元 32000 另 0－784681 鑄 平 房 390 ③855011 3583

**元朗** 請電 一 1000 呎 一樓 二樓 三房一 廳 合 宜 勝 地 產 0－790427 石 1300 萬

**元朗大型** 工場 貨 倉 線 上 二 三 欲 租 從 速 0－790427 7

**元朗商業** 大 ③位 路 平 162 租 呎 至 各 大 ③－ 或 1 9 6 0 7 9 4 大 二 馬 樓 小 姐 洽

**荃灣閣樓** 兆 百呎 和 32 號 適合 閣 樓 街 請電 0－437940 朱 洽 九 廠 宜

**土瓜灣區** 有 光 設 猛 多 ③7126450 齊 窗 靚 房 出 租

**全層平租** 聯 德 1300呎 二 元 房 一 廳 三 全 新 大 廈 南 1100 元 ③－781263 洽

**靚廠房平租** 上 地 千 呎 下 蓋 大 車 2500 呎 到 四 千 元 三 千 工 場 電 有 0－784620 空 洽

**元朗貨倉租** 露天倉 二萬呎 百 呎 二千五 千 元 四 有 呎 意 至 宜 租 三 0－789608

---

**售 元朗** 大萬 250 萬 舖 五 40 呎 萬 文成 收 租 東街 八 月 裝修 一 吉 歡迎委托 大小 萬 麥 H 752836 閣 李 千 25

**賽西湖 60萬 三房二廳** 位6500 租 7000 克道 1260 連 1500 海 呎 車 廟

**600呎商住跑馬地** 中環 堅道 1200 佳 道 呎 租 四 千 五 商 千 馬

**售** 溢 星 地 產 代 理 ⑤－819223 龍 裝 街 修 一 好 22 萬 寶

**商住樓售** 實用600 榮 灣 南 海 新 裝修 電 H 6822 4733 萬 號 九 樓 低 樓 好 呎 餘

**堅道129號** 50 萬 四樓 二 C 座 單邊 三 房 一 廳 大 1050呎 吉 新 裝修 售 電H 434980 陳 洽

**灣仔旺舖** ③7444 3692 平 合 特 王 各 價 舖 荃 灣 樓 連 下 四 展 示 中 心 地 千 餘 呎 ...

**珠城大廈** 新 德 百 街 套 房 一 三 廳 樓 上 七 呎 面 二 千 尺 二 百 41 尺 H 660968 晚 631593 李 電 梯

**北角昌明** 洋 樓 1400 四 房 三 廳 兩 廁 所 單 邊 大 單 位 56 呎 H 660968 晚 631593 李 電 梯

**美城洋樓** 鋼 窗 全 新 裝 修 1600 呎 樓 房 四 萬 二 工 K H 660968 晚 631593 李 電 梯 79

**商住康售** 英皇道 H 78 房 一 間 1.6 呎 7 萬 8 2 × 吉 住 售 電 話：約 售

**出讓 香港**

**葵涌吉廠租售** 大連排道 貨 盛 二期 一樓 單 邊 四 正 九 千 呎 或 萬 八 呎 有 車 位 私 家 吊 機 有 製 衣 設 備 近 葵 興 地 鐵 站 電 0：201016 陳洽

**元朗竹園** 京水城 屋六百 呎地 連 井 天 三 房 廳 九 八 千 平 ... 0－792617 ④ 789608

**元朗別墅租** 西 板 高 元 ... 700呎 四 房 大 車 位 ... 興 發 14 ... 萬

**上水九萬九** ★★ 少到萬元板 西 可租元房 ... ★★

**旺舖租售** 萬 17 街 尺 可 47 號 搭 閣 邊 八 百 呎 租 伍 仟 售 75萬 H 660968 晚 631593 李 北 角 錦

**上水旺舖** 商 住 佳 價 地 下 連 閣 2000 呎 租 售 均 有 意 電 0－774369 王

**高級洋樓** 二 房 二 廳 冷 氣 工 人 房 2100呎 傢俬 130 萬 租 萬 11K 80972 7 移 民 酒 吧

**西班牙** 大 埔 石 化 一 二 層 三 房 一 閣 車 位 上 水 大 埔 租 12 萬 0－793629 鴿 近

**紅磡租售** 老 龍 街 大 號 二 A 鴻 運 大 廈 六 樓 面 積 400 呎 租 2400 售 萬 請 電 ③ 713926 5 洽 ＊ 26A 號

**元朗平樓** 好 景 樓 二 號 2100呎 租 1800 另 泉 樓 花 園 780 呎 有 裝 修 車 位 售 28萬 有 意 電 0－789666

---

**光猛洋樓** 全層 西 營 盤 第 三 街 三 福 大 廈 380 呎 電 H 286512 接 洽 李 先 生 出 租 三 千 三 百 元

**銅鑼灣** 重 士 街 新 號 四 樓 全 層 裝 修 二 房 一 廳 月 租 三 千 差 晌 有 意 請 電 ⑤ 223823 連 全

**灣仔貨倉** 三 千 呎 餘 樓 面 H 45 09 6 0 可 作 貨 倉 門 前 卸 貨 方 便 及 字 樓 便

**車房出租** 晏 光 大 車 房 出 租 有 蓋 獨 立 電 H 450 9 6 0 對 面 有 麥 當 勞

**西環正街** 中 屋 單 邊 三 房 二 廳 每 尺 大 年 租 四 千 六 樓 七 李 H 660968 晚 631593 正 豐 大 廈

**上環商住** 禮 利 五 百 呎 H 49 樓 5 呎 二 千 5 5 商 住 夜 餘 元 大 廈 中 層 電 約

**車位出租** 香 港 私 家 車 位 H 45 84 陳 東 區 均 益 大 廈 二 期 請 電 話 洽 有 蓋

**跑馬地樓** 遠 東 大 廈 F 座 39 四 號 六 樓 F 座 及 全 裝 修 萬 餘 H 256848 徐 或 H 732356 成 和 道

**大單邊舖** 意 請 電 A 地 H 招 2 租 大 單 位 有 七 姊 妹 道 昌 宛 2235 55 李 洽

**北角千呎舖** 適 合 海 光 街 電 機 大 廈 口 平 租 H 4000 K 625564 有 小 巴 站 走 門

**跑馬地舖租** 各 行 業 禮 頓 山 道 天 後 廟 出 入 H 264573 H 718238 千 呎 合 飲 食

**德輔道中** 285 號 錦 康 樓 面 積 800 呎 中 層 全 新 裝 修 適 合 電 H 452263 羅 伯 洽 位 或 租

**灣仔商廈** 交 通 四 方 便 面 積 千 萬 呎 ... 電 H 469801 月 租 九 千 高 平

**灣仔金鐘** 商 業 中 心 寫 字 樓 三 千 五 呎 H 三 八 九 三 八 請 裝 修 ＊ 電 修 廈 厦 蔣

**中央大廈** 大 道 中 270 號 寫 字 樓 450 呎 有 裝 修 ... 電 H 425 252 修 廉

**干諾道西** 達 一 千 二 三 百 呎 寫 字 樓 包 括 冷 氣 H 660968 晚 631593 李

**向南唐樓** 新 北 街 地 鐵 站 四 房 二 廳 450 呎 電 H 618108

**光猛唐樓** 西 四 房 通 電 房 間 ... 電 H 351096

**筲箕灣道** 116 號 大 單 邊 至 12 層 ... 銀 行 ... 超 級 市 場 K 852070 彭 洽

**半山套房** 道 光 元 東 山 一 台 十 車 二 號 地 下 ... 可 住 1500

**租賃 香港**

**華昌德閣** 千 平 道 K 6 5 5 6 4 6 6 先 生 洽 ... 1 0 3 萬 ...

**羅便臣道** 52 號 三 新 房 兩 裝 修 廳 ... 850 免 佣 H 4920 四 十 八 萬 ...

---

**安福樓 租** 英皇道18－24號（近維園天后站） 地鋪 商場 寫字樓 住宅 ... 歡迎參觀

**中環及灣仔寫字樓招租** 德輔道中247號德祐大廈 軒尼詩道402號德興大廈 ＊大小寫字樓出租（部份有裝修實用面積計）＊ ＊⑤－220148洽華有限公司洽＊

**中環寫字樓招租** 則 會 高 靚 二 優 易 寫 字 樓 ... ⑤ 八 ... 洽 請 師 ... 律 ...

**工廠平租** ＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊ 香港仔 黃竹坑 業 道 42號 中心 14層 工業 大廈 15樓 ＊適合各行業用途＊ 有意請電H 437162趙洽

**灣仔寫字樓** 平樂商業大廈 香港駱克道282號 灣仔 交通方便 每層 租二戶 樓 治 安 良 好 租樓電話 H－8920786 假期有人接洽

**銅鑼灣旺舖** 招租 銅鑼灣 百德新街 舖位 約 五 十 間 ... 安 發 有 限 公 司

**北角台** 英皇道 面積 尺 千 一 嘉 年 華 ... 電 280759 220263

**旺舖平租** 特 須 街 地 下 連 閣 ... ③ 8989 53 6 ... 洽 金 不 利

**招租** 堅尼地道90號 中層 單位 5 1 2 2 0 1 4 8 鄧

---

## 補習

**會考85 保証合格課程** 英數理化生供選修 72研習中心 彌敦道749號歐亞銀行大廈5字樓（大大公司對面．金都商場側）③800313

**85** 英文 數學 化學 生物 附加數 物理 電腦 會考保證及格

**文理工商** 灣仔5－8930892 觀塘3－421534 旺角3－848916 青山道3－861895

**港大預科** 小學各級 補習 中英 數 誠 K 6 9 8 4 7 治 聖 業 社 啓

**聖類斯** 附加數 會計 四 五 專 英 文 數 理 大 預 科 學 電 H 277341 吳 請 化

**Z80** 電腦機械語言 組合語言入門 NEC LASER 等皆適用 晚上請電：K 7281482

**小學至會考** 大專導師 服務港九 新界 經驗豐富 小組半費 K 744002 K 743061

**經驗女教師** 電話或到門 ③7 7 7 7 9 3 9 7 中 舍 來 補 中 大 學 科 上

**數理** 教 師 及 會 考 額 級 數 學 理 額 H 7801 38 ... 電 會 數 現 考 理 職

**精補英數** 廉 各 生 ③ 級 7 7 1 2 5 0 3 8 補 習 港 九 驗 進 步 快 價 學 科 大

**家庭補習** 耐 考 組 費 成 效 大 ... K 743963 ... 優 良

**經驗教師** 幼 稚 園 小 學 電 ⑥ 1 8 3 0 0 9 小 中 英 數 各 科 洽 晚 或 補

**元朗** 西 英 語 報 名 從 速 0－797286 英 會 話 中 學 開 由 正 生

**倫大正音** 教 師 英 語 會 話 專 業 成 人 交 際 二 以 上 個 別 請 電 3－963164

**經驗補習** 大學 師 補 習 ... ③3955 ... 大 加 全

**中大女生** 以 下 各 科 數 學 英 文 ③8 3 2 5 0 7 ... 補 習 四 有 ...

**經驗補習** 附 加 數 學 ... K 943652 ... 電 腦 小 學 加

**成人英語** 會 話 地 點 時 間 任 擇 K 325022 歷

**補習**

**港大精英補習社** 經驗大學導師 精要筆記齊備 校譽超卓悠久 5月初新班每月95元起（五位一齊報名者每位90元起） ①85年會考英文保証合格班 ②85年會考理科保証合格班 ③85年會考數學保証合格班 ④中小學及成人個別（200元）起 Ⓐ北角英皇道193號英皇中心3樓（近國都戲院）⑤－666421 Ⓑ亞皆老街98號富都大廈2樓（大同中學對面）③－7124121 Ⓒ青山道124號金星商業大廈10字樓B座（近華盛戲院）③－866750 Ⓓ荃灣河背街57號二樓（近龍華戲院）〇－460508

**會考85保證合格課程 新法數理** 會考英語研究所 ＊入學時發出合格保証書 ＊保証會考取得E級或以上 ＊否則退還一切學費 ＊英文．數學．物理．化學．附加數 九龍亞皆老街80－86號五樓 ③959571 ③953329

**英數** 港大倫大台大預科數學 中小學各級英數附加數 各種專業學會數學考試 個別小組佐敦道與巡街160號寶羅商業中心 電梯3字5號室近地鐵 K 7224103 莫知

**六科優良** 預港 科大 生 開 數 理 化 試 精 別 H－5125 18 歡 迎 富 小 組 經 驗 或 及 個 公

---

**誠徵淑女** 28勤奮創業健康性格佳 貌端正職業良好 男商人29 女電3－915341叶198 李淑

**誠徵男友** 不拘 士貌端正職業 誠徵 45 以上 有事業基礎 失婚 38 歲 請函電本報 箱936

**誠徵女友** 下員年32貌端 香港中央郵箱12497 女友為 請附照30 以 政 府 技 衛 術 寄 號

**誠徵女友** 有基正品 英 文 後 斯 泳 影 徵 本 報 女 友 請 附 照 電 址 4 5 5 信 箱 男 正 業 28 游

**徵鋼琴 初學** 付 價 亦 合 即 取 千 五 千 餘 K 314842 羅 稍 舊 太

**徵福建女** 誠 實 有 洋 樓 福 建 女 友 徵 為 40 以 下 請 函 電 照 址 本 報 箱 452 男 失 婚 42 門 厦

**年青醫生** 推拿按摩美容 誠為高尚女士服務 技術好 銅鑼灣郵箱31333號 函來 同 國 港 外

**徵伴** 仕 48 男 中 業 普 通 年 度 歲 醫 下 1 2 3 6 享 程 晚 信 箱 照 合 發 展 函 本 報 單 身 女 徵 小 商

**急徵鋼琴** H 721199

**徵求名畫** 古今名家字畫 即付現款 輔道中40號一樓 222976 德

**徵求**

**港** ...

**誠徵女友** 本下男 報為40 友失婚 箱1246信 公務員 可 函 照 35 電 以

**徵廣州屋** 出可屋一間 改 獨立 有 水 廁 一 細 長 沙 灣 郵 箱 80552 讓 位 舊 望 中 小 型

**女26** 大專 一米六 業 端 好 徵 大 專 或 以 上 男 友 有 詳 歷 九 龍 中 央 郵 箱 72792 貌 好 職 業 照 號

**急徵鋼琴** 好 壞 皆 宜 高 價 速 搬 K 446541 王 初 學 急 用 出 太

**誠徵女友** 司 機 45 貌 端 新 四 千 男 照 下 地 址 本 報 1660 信 箱 函 電 誠 徵 貌 男 電 32 端 36

**女友** 徵 性 純 拘 旺 角 郵 箱 78874 誠 歡 迎 來 信 同 ... 男 專 業 44 ... 大 寂 寞

**誠徵女友** 入 婚 兩 萬 離 ... 本 報 1254 箱 女 友 徵 居 學 45 月 大

**高價收購酸枝** 好 爛 均 合 K 7437794 K 7295643 得 勝 行

**徵女侶** 以 下 文 職 或 為 北 角 英 皇 道 工 廠 ... 35590 信 箱 郵 局 或 40 好

**交誼結伴** 正 職 男 女 健 康 ... K 434512 勿 弄 美 滿

**徵鋼琴** 自 用 徵 琴 不 論 新 舊 其 他 出 價 高 K 819015 蔡 老 師 相 電 三 角 機 級 靚 琴

**誠徵女友** 址 歲 有 本 工 廠 業 ... 1 2 5 7 信 箱 ... 電 至 失 男 照 26 婚 31

**誠徵女友** 電 為 本 友 報 938 箱 ... 年 誠 輕 勿 試 函

**徵男友** 電 徵 為 本 有 友 共 經 報 938 箱 ... 33 純 正 年 中 貌 士 良 職 ...

**徵男友** 行 照 寂 歷 詳 函 本 報 箱 1255 ... 斯 25 文 女 公 務 員 端 未 婚 銀

**誠徵男友** 身 高 函 本 報 箱 458 ... 純 品 大 專 28 ... 照 38 純 27

**高價徵鋼琴** 初 學 自 用 ... K 623120 稍 舊

**希獲良人** 職 好 會 計 高 敦 ... 本 報 1517 信 箱 ... 相 投 端 健 30

**誠徵女友** 照 校 址 身 高 寄 本 報 934 ... 男 28 職

**誠徵女友** 友 佳 員 誠 48 ... 935 信 箱 ... 中 私 教 英

**收購瓷器 酸枝字畫** 萬寶公司 K 966246

**誠徵淑女** 照 商 人 ... 本 報 929 箱 ... 青 男 健 年 32

**誠徵女友** 地下33 函 本 報 928 信 箱 請 ... 照30

**有福共享** 大 專 月 入 一 萬 ... 電 照 本 報 901 信 箱 39 ... 未 40 婚 歲

**誠徵女友** 婚 無 不 嗜 好 ... 郵 政 信 箱 80396 號 ... 來 失 32 男

---

**本報設代收廣告服務處**

| 地點 | 地址 | 電話 |
|---|---|---|
| 九龍佐敦道 | 佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下 | 電話：3－687682 |
| 紅磡馬頭圍道 | 西環：車路乍街十四號西環街坊福利會 | 電話：5－871663 |
| 九龍美孚新邨 | 灣仔：軒尼詩道244－246－1樓凝暉軒文玩公司 | 電話：5－747766 |
| 西環街坊福利會 | 銅鑼灣：雲東街九號B地下（文海圖書公司） | 電話：5－7903915 |
| 九龍新蒲崗 | 筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司 | 電話：5－608698 |
| 灣仔軒尼詩道 | 牛頭角：牛頭角道淘大商場地下36號明嘉琴行 | 電話：3－7509561 |
| 觀塘瑞和街 | 何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司 | 電話：3－7137195 |
| 荃灣眾安街 | 紅磡：紅磡馬頭圍道208號地下新鴻洋服時裝 | 電話：3－620395 |
| 銅鑼灣霎東街 | 新蒲崗：九龍新蒲崗明嘉琴行（麗宮戲院側） | 電話：3－231021 |
| 牛頭角淘大商場 | 美孚新邨：美孚新邨第三期吉利徑17A平台荔灣街坊會 | 電話：3－7418532 |
| 新界屯門 | 觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 | 電話：3－892023 |
| 筲箕灣道 | 荃灣：荃灣眾安街壹號二樓正康公司 | 電話：0－429081 |
| 新界大埔 | 屯門：屯門河旁街壹四八號地下街光購物中心 | 電話：0－812675 |
| 何文田亞皆老街 | 大埔：廣福道壹五壹號地下肥肥軟雪糕專門店 | 電話：0－6571800 |
| 新界元朗 | 元朗：元朗邨第四座21－22號地下元朗區社團聯誼會 | 電話：0－760683 |

時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車擠

**司公務服姻婚 首創香港美善眞** 務服姻婚流一際國譽享，界世過綠良合撮數19立創 樓4廈大華威66道老威連加，樓二165道涌泥實 入口街實西由1302樓四十廈大安永343道敦彌 樸樸的庭家滿美是，館料資姻婚級高是 （理辦受接不恕則否，意誠屬均者托委） 潮如評好界播傳，旨宗秘守德重本 H 770404 K 672894－328615（10－7時）

**T. V. VIDEO & COMPUTER MARRIAGE 國際電腦婚姻協會** 鳴謝美、日、德電視台專訪 電腦分析享譽國際全港唯一規模最大資料最佳 榮獲報刊電視好評鳴謝成婚夫婦接受電視訪問 詳情電⑤8921282洛克道186號銀城商廈1403室

**婚姻樂信** 成功客例多最好具最規多模 費料資選即可誠靠實 ★美加 11現 年改 報 澳 信 更 佳 刊 ⑤ 電 代 ★ 辦 視 理 B 即 ... 等 多 次 訪 問 23莎伊銅自公有 天7字伯利灣匯司限

**⑤8921282 國際電腦婚姻協進會**

**美加姻緣** 本會有數位美加籍男士 專程來港擇偶 先友後婚 詳情請電 註冊政府

**誠徵男友** 端 忠 ... 本 報 930 信 箱 ... 基 40 以 36 文 上 貌 良

**徵女友** 33佳 隨 和 下 中 學 程 度 ... 本 報 1249 信 箱 ... 美 貌 必 俱 佳 專 業 35 大

**徵求鋼琴** 請電 H 6136 80 ... 新 舊 不 拘 琴 子 角 三

**徵資十萬** 失婚 ③7289251 叫807 冼先生 ... 男 以 35 上

**急徵舊鋼琴** 初學練習 稍舊不妨 價太 即搬 電 H 612063 黎

**致國際婚姻會員通告：** 本會非常多謝各會員之支持，一向保持良好服務信譽及作風，為本港成功率最高之婚姻介紹機構，多年來沒有調整成婚費用，但因通貨膨脹及各項開支大增，本會迫不得已調整成婚收費，現特此登報向各新舊會員宣佈由本年一月二日起將成婚酬勞費增至港幣一千伍佰元正（如外籍華僑，西人、徵求海外華僑或特別要求者收費加倍）如會員有任何疑問或反對者必須在本年四月十九日或此日期七天內以書面提出反對及理由，如會員沒有任何反對或疑問，即作同意費成論，不得異議。 國際電腦婚姻協進會謹啓 洛克道186號銀城商廈1403室 詳情請電：⑤8921282 1984年4月20日

**幸福電腦婚姻** 免費中英文電腦示範委托否隨尊意 灣河內道2號5樓1045呎無香更免尬 24時答話③689986③665857 專業十三載優客萬千即時選 撮合遍世界彩視錄影助客尋 謝傳播300餘次訪問美加澳設分行

**收買酸枝** 高價收買酸枝傢俬古玩字畫請電：⑤458783皇后大道中311號振興行

**專買酸枝古玩字畫** 古書銅器花樽請電九龍巴域街85號③7780065 大明行

**誠徵女友** 男好年健貌大33歲創業基有婚未商下生活將淑來美温柔豐盈 照請函友同移民30歲誠品貌 本報460號 寄本報友移正 箱話近聯絡 歷美誠徵

**待聘 各業**

**大眾秘書** 中英文廣告 公司註冊 設報稅 入口 出 補習英文 K 940191

**會計師樓** 職業 利員 得 稅 年 上 門 結 代 報 5 1 6 0 3 8 8 3 6 月 價 電 洽 廉 各 業

**香港新界農業會** 本會定期四月廿七日下午二時在彌敦道瓊華酒樓四樓舉行會員大會選舉下屆職員選票已分發凡我會員如未有收到者請於四月廿六日正午十二時以前到元朗本會所補領是荷 主任陳樹梅 一九八四年四月廿日

**循道公會** 中華基督教循道公會英語堂將於四月二十二日（復活節主日）下午五時三十分在沙田新田園邨沙田循道衛理中學舉行第一次主日崇拜歡迎參加同頌主恩。

**離職啓事** （本公司）蘇金瑞（蘇金水）君於一九八四年四月六日離職今後蘇君在外之一切業務及一切華洋轇轕概與本公司無關特此聲明 金剛工程公司啓

**離職啓事** 梁錦棠先生（Mr. Kenneth Leung）已經離職，此後與本公司無關，一切汽車務概（1933）有限公司 九龍事

**啓事**

**萬宜大廈731室 富達電腦精選 菲傭** 最佳質素口碑載道 電視錄影不滿包換 ⑤266057⑤229079

**海外僱傭中心** 菲傭全港最好 領館推薦包管 可靠保用兩年 大道中35號商業大廈2字（皇后戲院隔鄰） ⑤246195－7 ⑤233847

**立成會計** 上門 專理 退稅 申報 結帳 月結 年結 CO 制度 設計 存報 稅 K 8144 25 K 8149 92 張

**快妥簿記會** 計 稅 務 有 限 公 司 新 秘 書 成 立 現 成 請 電 ⑤ 795631

**女傭待聘** 有電順利公司 半日全日 留宿不留 H 4669 02 H 473922 請 女 傭

**電請廣告分類報刊本惠** 話撥 ⑤462583

**訪尋** 多 謀 來 桃 永 添 姐 無 法 找 你 知 民 見 生 ... 九 報 地 址 ... 20 號 房 ...

**粵海發展有限公司 遺失聲明** 本公司職員不慎遺失"萬寶牌"冰箱售貨券一批，編號03421－03520，特此聲明作廢 粵海發展有限公司啓

**遺失啟事** 本公司（百琦啟商貿易行有限公司）遺失美國海陸聯運有限公司貨倉收貨紙號碼（FM－012 5－3）船名：探險者號 航線：46號

**茲遺失** 上海商業銀行存摺戶口 No.3714－09428－8 特此聲明作廢 付小洪啟

**遺失聲明** 茲遺失恆隆銀行C門 01 號E 存摺 ... 特此聲明作廢 郭玲啓

**遺失聲明** 茲遺失香港商業銀行 7821 號 存摺 ... 除向該行掛失外 特此聲明作廢 蔣偉光啓

**遺失**

**遺失啟事** 茲遺失廖創興銀行三藩市分行儲蓄存款 28－05108－3 證書 No.01 除向該銀行掛失另發新本 外 特此聲明舊證作廢 鄭洪光啟

# 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每一大字四個（小字卅四個）定為一個位，每天收費十二元，多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

大字四個　小字卅四個　每天十二元

**搬運**

**吉祥搬屋** 搬琴專家 小家庭150 3-651749·634114 5-629921·625822

**吉利搬屋** 搬琴專家 小家庭150 3-341713 3-643038 5-675102 5-694935

**聘請**

**書店** 返十至八時每四天假月新初中程度無須經驗售貨員 1300-1500函大古城金山閣一樓24號電685020

**代課教師** 聘甲級普通科兼音樂教師津貼五月14日到職函履歷茶灣象山邨信義學校

**聘女文員** 熟打字以上文件入口F.5或以上程度有經驗者函履歷75號B二樓大生公司

**實驗助理** 科學實驗室助理乙名中學程度五個月薪千伍街48號到職理校

**化驗助理** 聘請化驗助理二名理科中五年級經驗者公司及金融科本報信箱990

**招請什工** 深水埗區士多招請什工體健刻苦耐勞有意請電三八一一六二式八

**請女文員** 裝修公司請女文員名額才俐性伶優晚六時電K887380

**急聘教師** 某小學急聘教師多名五月到職請函履歷電話本報信箱1486號

**聘請幼師** 某幼稚園合格幼師上午至下午五時每日上午九時至晚電8868

**學生兼職** 可半工讀作12時至6時5至半休⑧溫習新半個月7634109蔡太禮拜午

**聘請助護** 中大角咀四以上醫務所以上程度經驗不拘K935699

**經驗會計** 能獨立處理全盤會計，熟悉英語，另請文員一名，學習生，中學程度，電話0-900362

**老人院聘** 男女什工以50歲以下，居住老人院照顧，到官塘功樂道88號洽

**兼職補師** 聘請兼職補習老師五十以上沙田補習社，電K436104

**聘女補習** 屯門住宅區5程度以上小學補習，星期一至五每日4至5時半，有意請電0-820130

**補習社聘** 兼職補習老師，下午理科23號，有新優待，請薪優可寄本報1516信箱履歷

**工程公司** 中五或以上打字，會計電話K717385

**九龍某英** 文小學聘請普通科教師，有意者請寄履歷及附照片，九龍街190號

**偵探人員** 或任何寄大中生道合約，願英文曉電話

**補習社聘** 派員及工作，請有意者電話，小姐洽

**徵聘幼師** 一圓日聘請經驗幼師，函屯門邨幼稚園校長收

**書局請人** 書籍文具男女見習生廿四歲以下，殷敦道682號何小姐洽

**聘女文員** 近照記打字電話，中五程度，本報信箱451號

**男信差** 中四程度耐勞，18歲以上，志昌大廈284號

**聘女文員** 作函中五程度，電話長沙灣

**印刷操作員** 男工18至22歲，晚五須克服工作，電5-796331

**官塘廠聘** 除油技工，打字，雜工，電話

**夜校主任** 每星期一至五晚上協助校務，本報信箱454

**請女護士** 照顧健康老人，出入起居

**高薪補習** 全職或兼職學校以上經驗，新優待，函本報信箱3776號

**學生兼職** 男女均可，上午或下午工作，④436055

**書社職員** 中學程度，勞工作時間，電755431

**初級女文員** 上午班，經驗不拘，片函旺角郵箱7917號

**廚務助理** 40歲以下中學畢業，先生洽

**小學代課** 五月開始，歷史，電話函校長收

**津校書記** 能打字，熟識中文，附照片寄本報信箱461號

**中區請女售貨** 有意者請電H263232或A文具公司

**聘請書記** 經驗男女書記有意函本報信箱1418號

**診所註冊** 須有經驗，地址電話，函履歷

**日間女傭** 大角咀上午八時至下午

**屯門文員** 行政及初中程度，電0-822922

**女校務員** 中學程度，下午打字，電0-498128

**懂琴女職** 茶灣兒童中心，有經驗，電0-4981287

**琴行售貨** 女性中學程度英語，電③-7119030

**訓練美容** 業餘新娘化妝，電K305198

**上午女兼職** 20至25歲，口齒伶俐，電K837850

**女校務員** 中聘女文員，九龍城郵箱89008

**牙醫助護** 醫務所聘請助護乙名，經驗不論，函本報信箱1258號

**急聘教師** 港島私立小學，④6551224

**琴行誠聘職員** 25歲以下中英文良好，字體端正誠懇有禮懂琴尤佳，請電H213561洽

**人事助理員** 長沙灣大貨業公司聘請

**中學書記兼職** 中五程度懂英文打字，工作時間星期一至五 8:30A.M.—1:00P.M.，函本報信箱

**海味文員** 或有會計經驗，函40203郵箱

**誠聘初級會計** 女性F.5程度，新優待，電話⑤8804

**男文員** 大角咀五中業區製衣廠請工作經驗，電話⑤4961

**中區牙科** 誠聘熟練技師及練習生數名新優供午膳簡歷地址函本報信箱456號

**請男女文員** 急聘出入口文員中五以上程度詳歷近照希望待遇函汝洲街89號地下或電：③—814275約見。

**粉嶺五金廠** ①初級工程師理工機械畢業一年工作經驗②品質控制員中四或以上程度18至25歲視力正常電0:900116

**大實業機構聘請 品質控制員**

**會計助理**

**補習教師** 屯門區補習中心，電話

**黃竹坑區**

**中區某律師行** 聘請女中文秘書兼優供午膳須中英文程度良好字體端正有意請繕中文履歷電話地址及附近照寄本報信箱第455號

**粉嶺女會計** 五金廠三年實驗會計經驗能獨立處理全盤帳目報稅F.5LCC中級程度供膳函履歷近照粉嶺安樂村和豐工業大廈三樓A座

**聘售貨員** 中區大文具公司請門市售貨員及練習生年十八以上中三以上程度朝九晚六有假期及進升機會薪優有意列履歷函本報四四七號信箱

**誠聘** ㊀女會計文員須中學畢業LCC中級簿記及懂打字㊁店務員中學程度不拘性別㊂專履場管理員男性經驗優先有意者請親繕資歷近照函銅鑼灣花園A座商場3號地下或電0:711307

**某大入口商聘 糖菓**

**男女見習文員** 新蒲崗某大廠誠聘上述職員需中四以上程度須外勤工作有晉升機會設有膳堂及公積金制度有意者請詳履歷電話近照及待遇函九龍尖沙咀郵箱98460號

**誠聘女文員兩名** 官塘某大入口商聘中四程度識簿記打字優先錄用函履歷近照要求待遇　電話寄華僑報453號箱。

**福利機構** 聘㊀程序助理一男21歲以上中學會考合格包括中英數組營會小組康樂活動具射箭游泳經驗優先需輪班有宿舍起薪2580②救生員一持救生銅章及救傷證書20至35歲薄扶林區工作月薪2480函履歷證件副本薄扶林水塘道75號

**津校教師**

**聘會計員** 將軍澳五金大廠聘會計員一名中學程度薪優福利佳有車接送詳履歷索酬及近照函九龍郵箱71041洽

**西貢建材行** 請貨車司機大車二千七細車二千二朝七時半晚六時供午膳假兩天有意電③2811396

**初級女會計**

**中區商行** 請男見習生中三以上程度年20歲以下勤學耐勞有進升機會薪優供午膳H434991梁小姐洽

**工廠女文員** 製衣廠請工廠女文員壹名識簿記打字有意者附履歷近照寄新界葵涌葵昌路18號美順工業大廈14樓D座鴻興祥製衣廠

**香港道教聯合會 誠聘教師** 本會會屬小學誠聘本年九月到職各科教師請詳履歷近照於五月四日前寄達九龍大南街176—178號金寧大廈三樓香港道教聯合會學務部收信封面請註明擬申請任職之校名：①香港道教聯合會學校（九龍牛頭角上邨）②道教鄧顯紀念學校（新界葵涌葵盛邨）③圓玄小學校（新界屯門青山道19咪半）④石圍角小學（新界荃灣石圍角邨）⑤大埔區新校（新界大埔大元邨）

**聘請大廈管理員** 某大置業公司聘請大廈管理人數名，申請者請列名年齡經驗待遇函華僑日報信箱375號收。

**文員見習生**

**工場助理員**

**成品倉管理員** 長沙灣大貨業公司聘請

**新新金行請** ㊀男性，見習助理員薪1600元起 ㊁男性，打金學徒薪1000元起。年18歲以上勤奮有責任心者合供膳有假期及醫療保健請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱70345號合則約見守秘。

**下年度教師** 某教會私立全日制小學聘請下年度教師八月份到職各科男女教師多名中學會考及格或以上程度薪金2500—3000視資歷而定任担任幼稚園活動教學者更佳可推薦投考小學師訓班有意者請寄簡歷通訊電話號碼相片函已貼郵票之回郵地址信封一個函本報信箱991

**高薪 美容創業** 聘有份量美容師合作美容業本公司有數千客戶發展潛力利潤優厚。③7227743 劉洽

**英語小組** 太子道141長榮11/FB 新觀酒樓上③—819952 彌敦道96美敦4/FA 頂好酒樓上③—686720 英美加籍 會話文法 移民留學 個別自組 六人小組 早午晚班

**香港藝苑** 兒童畫班 素描班 書法班 國畫班 油畫班 水彩班 K723866 生招

**中英國日語 小補習 個別小組** 3-916823 3-903912

**灣仔托兒**

**五禽氣功**

**油畫商培訓**

**鍋爐船主大**

**氣功學院**

**調酒速成**

**鋼琴古箏**

**書** 千古技

**補習授琴**

**流行曲鋼琴**

**髮型美容速成**

**書** 包會

**鋼琴提琴**

**網球** 初級網球

**培養歌手**

**書畫**

**招生**

# 致富圈子？

歡迎你加入我們林林總總的商品交易活動，因爲我們已成功地幫助數千商友獲得：
①借助我們公司的場地及方便，拓展個人事業。 ②結交更多的廠商及商友創造財富。
③享受商業生活帶來的高度品味及樂趣。 ④各種高務技能及營生知識，課程講座。
地址：九龍尖沙咀漢口道38號漢興大廈七字樓B座。3—7227743

**德信烹飪學校**（港九）創辦十六載★譽滿全球★桃李滿天下 宗旨：付出小★學習多★造詣精 九龍：旺角道50—52號四樓全層 香港：銅鑼灣留仙街三號雅景樓四樓 詢問：③968771 ③968611 ⑤703667 校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

**聖瑪利奧夜校 四月份新班 日本語** 日語全科．日語會話．日文文法 分初、中、高班，由經驗日語教師授課，精編講義，有語言室供練習 彌敦道南京街8—20號 3—322936

**德誠烹飪學校** 師資最好★學科最多★教授最認真 凡學全科特價優待 粵燒燉西西麵油壺打棗月蝪 菜烤心餐餅飽器腐麵食餅油 彌敦道554號 3—849248

**豪華琴行**（港九）招生 鋼電結小樂唱二琵古 琴琴他琴理歌胡琶箏 子提 香港銅鑼灣伊榮街11號地下H777892 九龍亞皆老街122號A、B地下 K7140071 K7119030

**夜冷時裝製衣廠** 大幫555全運油衣車呢士鳳眼兒弟雙針打棗鈕扣車於仁拉石衝頭車電剪電鈕切仔車原子士熨爐蒸餅活動裁床大幫燈芯絨抽線珠拉鍊布料不銹鋼蝴蝶衣車 坐桶吊扇牛角扇寫字樓文具鋼字格椅影印機字台椅全部平沽！新界屯門石排頭路德雅工業大廈C座按12字樓7—8號室（近大興邨口）

**夜冷酒樓**

**英德鋼琴 一千九元起**

**鋼琴讓**

**X光化驗所**

**華聯雙面**

**韓國鋼琴**

**壓鑄機讓**

**罕有古物**

**家傳古玩**

**超値錄影**

**出讓什項**

**哥林比亞電腦無線電學校** 電腦語言程式及維修工程全科無線電彩色電視工程日夜校新班及錄影示教實物函授科歷史悠久設備規模龐大歡迎到校參觀 校址旺角砵蘭街368號太子站金都商場後面索章807806，803804

**聖瑪利奧夜校 ＊四月廿四日開課＊ 英語課程** ①英語全科班 ②英語會話班 ③文法及寫作班 ④英語拼音班 經驗教師，精編講義，設語言實習室 彌敦道南京街14號 ③322936

**夜冷（前興記）建築機器平沽** 大邦鈪架貨柜箱寫字樓挖泥夾頂簡棚架車床輸送帶混合機椿槌泵吊桿及各款生財用具POTAIN/SIMMA牌吊機MITSUI SEIKI/BROOMWADE風機P&H貨車吊機P&H KOBE挖泥機BSP打樁機地盤用升降機得勝貨車連石屎混合機意大利混凝土機及混合機UNIC汽動貨車吊機DUMPERS倒泥頭車限期沽清歡迎選購錦田公路高埔村前興記建築公司內洽（假日照常）近松園花園對面或電0：762319

**夜冷酒家高級夜總會** 全鋼四門肉食柜大小掛牆鋼柜出冰機滾水茶柜鋼通元枱方通踏椅柚木絲絨椅全新梳化坐位地毯汽水柜打啤機大小夾萬水杯盆器等種類繁多不能盡錄請選購全部貨品賤價而沽地址灣仔謝斐道339號地下至四樓（前新寶麗宮）近馬師道口。

**夜冷製衣廠** 新款755—3兄弟運油車130三菱車多及鳳眼車飛佛釘鈕車狠牌金M電剪5匹風泵大批大空樓及半成品拉鍊線珠尼龍袖口鬆虎絨尼龍夾棉布疋鋼字枱椅吊扇影印機吊扇打字機影印機傢私什物平沽！葵涌葵喜街26號金發工業大廈第二期17字樓H座（前大新製衣廠）近麗君貨倉

**夜冷布倉大平沽** 大幫原細針織布螺紋布斜紋布抽紗毛巾布胚布款式品類繁多歡迎參觀大平賣。地址：深水埗長沙灣道274號地下。

**福星老人院** ★大坑半山高尚住宅★ 醫生主辦★免費醫療 銅鑼灣福冠道8號3樓 每月僅收1500元 查詢電話：⑤769683★

**福蔭老人之家** ＊太子道高級住宅＊ 註冊西醫★免費診治 設備優良★收費特平 每月僅收1500元 電話：③389427

**維多利護老院** 銅鑼灣鄰近公園高尚住宿一流照顧普通收費設有特別房長期住均歡迎 電話：H666703

**喇沙老人院** 註冊西醫．免費診治 有單人雙人及特護病房 有多家分院可滿足各類老人須求。另設廉價分院優待清貧老人。③—378019

**康寧護老院** 註冊西醫經驗護士設備週全老人調養生活舒適長住短住皆受歡迎⑤663821

**城市護老之家** ①交全港規模最大 ②私家花園五千呎 ③位北角區環境清靜 ④由註冊西醫主辦 ⑤免費醫療服務 電話查詢：H668213-4

**日式指壓** 男按摩師⋯ ③821441叫5595

**暗瘡** 五天產 三元數天 中國西醫上黑男數 少湖江印女天街診清 醫藥瘡除

**醫藥**

**大批舊塑膠機出讓** 現開工生產中，歡迎試機 達明機器廠製16安機2部 10安機15部 4安機4部 限日沽清，平售電H528185麥洽

**商業大電腦** BURROUGHS B94 整套廉讓 太空機K615211一叫8814。

**打字機** 修理買賣保養翻新上門修理廉價手提電動座枱機 打咭鐘電：③911136有利行

**九龍護理安老院** 九龍界限街171號（法國醫院對面） 電話③370287—3線 註冊西醫巡房＊護士日夜護理 院舍寬敞通爽＊設備真服務好 附設老人宿舍千七起★歡迎駕臨參觀。

**香港護老之家** 九龍塘金巴倫道二號自置獨立花園別墅 ．註冊西醫護士主辦設備上乘與衆不同 ．年老體弱癱瘓大小便失禁者皆受歡迎 必須親臨比較：3—366232 方知物有所值．3—366233

**★精兵護養院★** 高級住宅寧靜優雅．海景花園五千餘尺 註冊西醫駐院巡房．經驗護士日夜護理 物理治療專車接送．集團經營保証滿意 年老體弱半身不遂．大小便失禁皆歡迎 月費三千元起，請親臨參觀比較 總辦事處：北角和富道和富中心第一期商場一樓一室 電話：⑤636168

**知年護養院** 獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美 註冊醫生護士物理治療師全日完善護理 院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇 查詢電話：0-716407-8，0-718397

**康年安老院** 別墅花園．經驗醫護．營養食譜 專車接送．老弱病癱．一律歡迎 0—765845

**翠谷護老院** 跑馬地鄰養和醫院高級住宅寬敞安靜完全住家感受適病後康復年老體弱休養西醫護士日夜照顧H769271

**陶園護老之家**

**康福老人護理院**

**冷氣工程**

**樓宇清潔**

**建興裝修**

**商業小廣告** 大字四個 小字卌四個 每天十元

**商業**

**光珠寶** 大道中82號 電話H232388 227337

**珠寶**

原中作夜未腰頭心耳以無灰令風幸三地 號址1福增你心效上 二：八預強滴請未各 樓上四約活意即經症 。海四電力能到我如 街三話獲重來醫有 二七：終振保切屢 弍四 身雄証勿醫

耳心頭腰未夜作中原 鳴跳暈酸老尿事氣氣 眼失腦背衰遺無不虧 花眼脹痛退精能足損 **虧弱**

**龍瑞龔老經驗** 古今醫療精機退化法能

**頤安護老院 薄扶林分院** 即日開始投入服務更方便西區及半山區家庭頤安北角分院護理質量贍養人口家人一致讚許電話：北角⑤666660薄扶林⑤492668⑤492308

**漏水專門** 聯興 ③304301傳叫3006 防水工程③952634

**羽毛球** 萬達體育用品公司 新到： 航空、燕子、先鋒牌。 價錢廉．請速購． 灣仔中國旅行社隔鄰文熙大廈二樓A H285333

**通渠包廁** 水改浴沙喉渠缸井 馮大記 ③646188

**東方縮放晒圖**

**華昌裝修**

**遊艇租賃 梁伯主理老實平靚** 請電五一七八三〇四六

**土產現貨**

**中文打字**

**霖記裝修**

**專改西裝**

**冷氣凍柜**

**噴油工程**

**收購古玩**

**平靚裝修**

**改廚改廁**

**達成裝修**

**收購名畫**

**手織毛衫 釘珠繡品**

**專改西裝**

**裝修工程**

**東方裝修**

# 華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

**荷李活道總社信箱號碼**
016 019 110 141 226 303 305 314 324 326 335 342 343 344 348 349 350 352 360 264 265 366 372 373 376 377 378

**九龍佐敦道代理信箱號碼**
901 904 906 907 914 915 918 920 922 925 926 927 928 929 930 931 932 954 955 959 962 964 967 968 969 970 971 984 986 987 988 989 992 995 1000

**中區辦事處信箱號碼**
402 405 408 411 412 413 416 419 420 423 425 427 432 433 434 436 439 446 447 463 469 474 476 477 478 479 489 490 493 496 510

**旺角辦事處信箱號碼**
1182 1183 1192 1197 1205 1106 1213 1215 1222 1225 1227 1229 1230 1231 1233 1234 1235 1236 1239 1240 1242 1246 1247 1248 1250 1251 1404 1405 1406 1408 1410 1411 1428 1438 1439 1446 1448 1470 1480 1482

**北角分處信箱號碼**
1601 1604 1605 1606 1613 1614 1615 1616 1625 1632 1633 1634 1616 1625 1632 1633 1634 1635 1641 1642 1643 1646 1648 1652 1655 1656 1657 1658 1661 1663 1664

**漏水專門** ③7557426

**大華鐵鋁裝修**

**天后寶誕** 特別班香港仔至蒲台島4月22, 23日電詢⑤544059

**水晶地板** 精洗地毯打蠟潔淨抹窗工程包滿意三天後收費 麗都清潔公司 廣東道980號九樓 K7435875

**收購舊字畫** 軒尼詩道244—246二樓凝趣軒（樂聲琴行樓上）H747760 星期日休息

**風水**

**漏執專家** 升降機低石棉瓦浴缸廁所廚房室內外一切漏水特別材料保固五年不妥分文不收惠顧請電K7774954K321441叫8085張

**裝修工程** 聯興

九龍長沙灣道852號地下 鋼鐵工程公司 電話：③8—1368 八一三一六八

最新款羅浮鑄花閘

**美聯私家偵探社** 旺角太子道西141號長榮大廈313室恒生樓上 政府註冊 ③812388 ③812389 ③812380 民商假職婚兒外分通攝秘失港保私大物租代空精信絕歡 刑業冒員姻女寓居姦影密踪外護人厦業務收頭密用對迎 證調商行家活姘離證錄跟調跟遺保保遺料貨支儀昭保詢 據查標踪世動居婚據音踪查踪行鏢安產紛款票器蓄密問

**防水瀝青**

**執漏專門**

**惠刊本報分類廣告**

**請撥電話 5-462583**

**香港偵探社** 自置總社3-818008·818781 香港分社5-783600·783699 荃灣分社0-4986331·4986332 世界偵探總會會員

**漏水業專醫包**

**富都水晶同羣讚冠 專科** 水晶地板車、磨、舊翻新保用多年勿貪平因小失大 凡惠顧即送美國名貴吸塵地氈一張 有意電③339838 ③7149044 ③320851叫6986 富都水晶地板工程公司

中華民國七十三年公曆一九八四年四月二十日 星期五 華僑日報 WAH KIU YAT PO 夏曆甲子年三月二十日 第六張第三頁 文化工人

# 華僑文化

由市政局與九龍攝影學會合辦
## 六屆國際攝影沙龍 佳作五百今起公展

由市政局與九龍攝影學會合辦的第六屆香港國際攝影沙龍展覽會，將於今起一連四天，假大會堂高座展覽館舉行。

該展覽會於昨午由市政局議員鄒偉雄主持剪綵；同時出席此儀式的嘉賓為九龍攝影學會的贊助人華德，副會長潘棠勤及消費者委員會總幹事張絲萍。

今屆的沙龍共展出近五百張彩色及黑白照片，全是彩色及黑白照片組的入選作品；所展出的作品，平均比往年的展品更具新意。

除了照片外，攝影沙龍亦會放映兩場幻燈片，內容在於介紹幻燈片組的得獎作品。

照片展覽將於今起至本月廿三日止舉行，每天的開放時間為上午十時至下午六時。

至於放映的幻燈，則於二十及二十一日上午十一時及下午三時，假大會堂高座七字樓南會議室舉行。

展覽館及幻燈均免費開放，歡迎市民參觀。

## 東歐影片難得一看 國際影節選映三部
### 匈牙利片「時間停頓」今午放映

即將展開的第八屆香港國際電影節，將會放映數部難得一看的作品。

這些電影包括「匈牙利」製作之「時間停頓」，古巴參展作品「小孩與鷹」及來自蘇聯的「爵士春秋」。

「時間停頓」一片曾囊括多項大獎，如康城青年獎、芝加哥銀雨果獎、八二年紐約影評人最佳外語片和匈牙利影評人大獎等。

故事敍述就讀於布達佩斯學校的兩位青少年的遭遇，在十年前其參加武裝鬥爭「人民敵」一父親變節逃到美國，因而受到屈辱。

該片將於四月二十日下午四時三十分在頓賓戲院放映。

古巴革命導演米高列亭製作之「小孩與鷹」是古巴電影學院與多個拉丁美洲國家合作拍成的。此片主角是一個十歲的村童，一次因為樂上樹梢想「學飛」而被政府軍懷疑是間諜。最後，該小童走上革命的道路。

「小孩與鷹」將於四月二十六日晚上九時三十分在大會堂劇院放映。

「爵士春秋」是根據二十年代真實事件改編。一個瘋狂愛好爵士樂的音樂學生，雖然在政府的反對下，依然堅持自己的興趣而踏上成功之路。

「爵士春秋」分別於四月十七日下午五時三十分在大會堂劇院以及四月二十一日晚上九時三十分在高山劇場放映。

以上電影門券分十二元、十五元及十八元三種。在四月十二至二十七日電影節期間，各場門券祇在該近影場地有售。

## 復活節主教牧函
聖公會鄺廣傑主教

現在還不過是一九八四年四月，香港已有三十宗謀殺案，而世界上不少地方亦戰火瀰漫，人們互相殘殺；此外，自殺案件也日益增加。人為甚麼這樣的摧殘生命，視人命如草芥？人為甚麼不重視生命，低看生命意義和價值？

我們知道在歷史上，人是非常看重生命的，不少人更努力尋求生命的延續。秦始皇差遣童男童女到東瀛，尋求長生不老之藥，[illegible]中無數例子之一。人尋求生的永恆，是人生奮鬥的一個大目的，基督徒知道，生命實在是永恆的，肉體的生命只是人類永恆生命裏的一小部份而已；生命的層面包括在世的與及超世的，所以，肉體生命的終結並不是生命的結束，而是生命的第二個階段的開始。因此，基督的復活，帶給人類一個大喜的訊息，從今以後人可以專心一致的盡力在世上建立良好的基礎，尋求對神對人作最大的貢獻，以活出一個豐盛與永恆的生命。

這樣大好的訊息傳給了我們，可是很多人對生命的看法卻仍然是模糊不清，甚至認為生不足惜，這相信是由於他們只強調生命的永恆性，而忽略了把握生命的完整性的結果。其實基督的復活並不單只是叫我們明白生命是永恆的，更重要的是叫我們明白生命應該從整方面來衡量的。

雖然人人都希望長壽，但是如果沒有健康的話，很多人也就寧可不長壽了，由此可見，今日人已經不單只看重生命的量，而且更著重生命的質。可惜很多人在看生命的時候，往往卻都不是從整體的生命來估價，並不是看整體的價值和意義，而是抓着生命的片斷來衡量，從整個人在生命裏的某個時刻來評估。這樣我們又怎能看出生命的意義和價值呢？好像砌圖遊戲一樣，每一小片都是整幅圖畫要的一部份，如果只看其中一部份的話，我們便看不出甚麼東西來，不會感到它有任何意義。但是如果把所有的片斷組織起來，砌成一幅圖畫的時候，我們便不單只看見一幅美麗的圖畫，而且會覺得用自己心血砌成的圖畫是難能可貴的。

生命也是如此，如果我們只看生命的某一刻，我們並不能把握到生命的好處。但是如果我們將每一刻都聯合起來，我們就會看到生命如甚一般的美麗，是甜蜜的，是可愛的。而且由於這生命是我們所經歷而成的，我們會感到有滿足感，會更加珍惜這生命，更加為生命而奮鬥。

在我們慶祝救主基督復活的時候，讓我們不單只重視生命永恆的一面，更加重視生命完整的一面，從整個的生命裏去衡量它的價值和意義。大家且不要為挫折而氣餒，為失敗而灰心，因為這些都只是生命的片段，是生命整體裏的小環節而已。如果我們把所有的失敗和困擾放在整體生命的圖畫裏的時候，這些都只會襯托出生命的珍貴，生命的美麗和生命的價值來。願上帝幫助我們每一位都能夠體會到主復活所顯示給我們的這個訊息，使我們能夠因此而曉得欣賞生命，努力奮鬥，以致生命能夠發揮得盡善盡美。

## 荃灣元朗明舉辦 三項復活節表演

喜愛流行音樂、口琴演奏及兒童劇的人士，將有機會在復活節期間，欣賞數場稱心滿意的表演。

五位炙手可熱的樂壇巨星！葉振棠、彭健新、張德蘭、鮑翠薇及蔡雲娜，將於星期六（廿一日）晚上七時卅分，在元朗非修堂舉行復活流行音樂會。

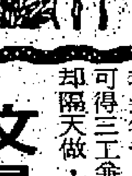
由美國舊金山專程來港的口琴家徐家明，定於同日晚上八時，在荃灣大會堂表演。他將以出神入化的技巧，吹奏旋律優美的中國小調，如「桂林山水」、「憶河南」及「小放牛」等。此外，他亦會吹奏德布西、韓德爾及安奈斯可的作品。

以一個玩具木箱為故事骨幹的趣味性兒童劇「快樂的咪樂」，將於四月二十二及二十三日在荃灣大會堂上演，由海豹劇團相繼演出。首天的出時間是下午三時及八時，翌日則只演八時一場。

該劇緊張惹笑，對白精簡，歌舞場面賞心悅目，適合全家欣賞。

三項節目均由文化署（新界科）主辦，門券亦在荃灣大會堂票房發售；非修堂節目的門券，在非修堂票房發售。

# 今樂府



### 香港第一台（中波）七八三千赫

六時，節目與第二台相同。七時，LINE FROM 八時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，「八十年」，卅分，新聞簡報。九時，新聞簡報，繼續「八十年代」，卅分，新聞簡報。十時，新聞簡報，城市故事之「心鎖」第五回，卅分，新聞簡報，「朝朝早精神好」。十一時，新聞簡報，交通報告，繼續「朝朝早精神好」，卅分，新聞簡報。十二時，新聞簡報，交通報告，豬牛價格報導，繼續「朝朝早精神好」，卅分，新聞簡報，「天外金球」第九回。一時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，交通報告，「生活百合匙」，二十七分，「日日三分鐘」，卅分，新聞簡報。二時，新聞簡報，交通報告繼續「生活百合匙」，卅分，新聞簡報。三時，新聞簡報，交通報告悲歡離合之「愛的律言」第三回，卅分，新聞簡報，「癸七八三」。四時，新聞簡報，交通報告，「英語疑難」，繼續「節奏七八三」，卅分，新聞簡報。五時，「九十分鐘假日廣場」，五十七分，漁農產品批發市價報導，繼續「九十分鐘假日廣場」。六時卅分新聞簡報，「一時事大點」。七時，新聞簡報，「商業實務證書課程」第廿三講，卅分，新聞簡報，「健康你我他」。八時，轉播英國廣播電台普通話新聞，十分，「活力五線譜」，卅分，新聞簡報，足球賽事轉播（旺角場）「東昇對先特箭」。十時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，錄音播放英國廣播電台粵語新聞節目，廿五分，「日日三分鐘」，卅分，新聞簡報，「聽歌學英文」第五十二講。十一時，新聞報告，十分，（與第二台合）。

### 香港第二台（立體聲調頻）九四及一〇三兆赫

六時，新聞簡報，「晨光第一線」，卅分，新聞簡報。七時，新聞簡報，繼續「晨光第一線」，卅分，新聞簡報，「英語疑難」，繼續「晨光第一線」。八時，新聞簡報，繼續「晨光第一線」，卅分，新聞簡報。九時，新聞簡報，「ALBERT AU」，卅分，新聞簡報。十時，新聞簡報，繼續「ALBERT AU區瑞強」，卅分，新聞簡報。十一時，新聞簡報，交通報告，「立體聲洋紫荊」，卅分，新聞簡報。十二時，新聞簡報，交通報告，繼續「立體聲洋紫荊」，卅分，新聞簡報。一時，新聞報告，天氣報告及華南海域天氣報告，交通報告，十分，「音樂豆」，卅分，新聞簡報。二時，新聞簡報，交通報告，「重量級唱片室」，卅分，新聞簡報。三時，新聞簡報，交通報告繼續「重量級唱片室」，卅分，新聞簡報，繼續「重量級唱片室」。四時，新聞簡報，交通報告「青春交響曲」，卅分，新聞簡報。五時，新聞簡報，交通報告，繼續「青春交響曲」，卅分，新聞簡報，繼續「青春交響曲」。六時，新聞簡報，交通報告，「猛碟傳真」。七時，新聞簡報，繼續「猛碟傳真」。八時，新聞簡報，「剪燭西窗下」。九時，新聞簡報，「古典精華」，十時華南海域天氣報告，音樂人音樂廊：「爵士世界」。十一時，新聞報告，十分，（第一二台合）「優悠夜空中」。凌晨零時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，繼續「優悠夜空中」。一時，新聞簡報，繼續「金旋英語」，繼續「優悠夜空中」，卅分，三更半夜之「香雪海」第六回。二時，新聞簡報，「輕談淺唱不夜天」。三時，新聞簡報，繼續「輕談淺唱不夜天」。四時，新聞簡報及華南海域天氣報告，繼續「輕談淺唱不夜天」。五時，新聞簡報，繼續「輕談淺唱不夜天」，（至六時）。

### 香港第五台（超短波調頻）九六及一〇五兆赫

六時，RELAY BBC WORLD SERVICE，四十五分，轉播英國廣播電台粵語新聞及「今晨節目」。七時，新聞簡報，「晨光共享」，普通話節目之「陶醉半小時」，卅分，「文學花園」。八時，新聞簡報，BBC FINANCIAL NEWS，繼續「晨光共享」，卅分，「窗框外」。九時，新聞簡報，廿五分「五聲五彩五分鐘」，卅分，新聞簡報，「詩意的人生」。十時，新聞簡報，天氣報告，「小朋友時間」，卅分，新聞簡報，敍曲天地之「知音橋」。十一時卅分，敍曲天地之超短波途笙歌：碧血寫春秋（林家聲、吳君麗、朱少波），醉打金枝（蔣艷紅），袁正祭灶（文千歲）。一時卅分新聞簡報，敍曲天地之「京曲」。二時卅分新聞簡報。三時，新聞簡報，「小朋友時間」。四時，新聞簡報，美樂集集「皇家鋼琴考試講座」，四十五分，「認識作曲家」。民間故事：「龍圖夢」第五回大結局，卅分，普通話節目：「文學花園」。五時至凌晨二時卅分，RELAY BBC WORLD SERVICE。凌晨二時卅分，THE END。

## 黃大仙文協主辦 兒童繪畫班 現接受報名

黃大仙文娛協會主辦的兒童繪畫初階課程，已定於本年四月十七日至七月十日開辦，並由即日起接受區內七至十歲兒童報名。

該項課程是由香港美術教育協會主席黎炳昭主持教授，內容包括基本美術技巧，素描初階等，每節一小時三十分，逢星期二下午六時正假文娛協會會址上課。

今次課程由於獲黃大仙區議會資助，全期十三節僅收學費一百五十元，有意參加者可於辦公時間內親往黃大仙下邨三十座南翼地下黃大仙文娛協會，辦理報名手續，額滿即止。查詢可電三二——二八六〇〇。

# 工人世界

## 開源節流適應環境 工友加班彌補家計
### 職業無貴賤多勞多得理所當然

加班和兼職，都是工友們尋找增加收入，抵注生活途徑之一。年富力強，對工作有興趣，或為爭取更多金錢的工友，多樂意去做。惟對負担輕，收入豐，或認為白天工作已相當疲勞，工餘宜多休息的工友，則視為苦事。觀點不同，需要有異，各有其反應，乃是自然而然的事。

劉九工友說：「年青的時候，我在一個月中做二十一晚加班。加班的時間，通常由晚上六時至十時三刻。你問我疲勞嗎？我會回答你：為了搵注生活，不覺得疲，因是為生活所迫也。不過那時我還年青，若在今天可吃不消了。相識的理貨工友肥仔榮，有時因趕貨運，一天做足二十四小時，可得三工兼四個不放工的工資，因為炒散工，一個月做十天，收入便勝過做月薪的長工多多，而他却隔天做，不是不嫌辛苦，而是不嫌錢腥耳。他之所以博得咁盡，完全為家計。」

### 文員晚上找尋兼職 無非為了家庭生活

通常，加班多在本業，而兼職則屬他業居多。例如：會計、計程車司機、抄寫、教夜校、夜店幫工等。工錢有月薪，日薪，計件，分賬式等。工友下班本來要休息，而下班之後仍要兼職，無非為了多增加收益。通常，兼職需要得到僱主的准許。為了避免屬員體力透支，影響白天工作。習慣上，很多兼職者不報，管理人明知僱員兼職，無非為了增加收入，抵注生活，眼開眼閉的居多。

一位現在是廠主，過去是從事工友彭康稱：「我過去白天的工作是為了維持生活，晚上則與人合夥從事製作的經營，并非加班也非兼職，完全為事業而出力。經過多次的挫敗與改進，自下成立了與製衣業有關的物品供應經營基礎，多年的辛勞，總算創下了小小的事業。做人，不必怕出身低，也不必畏吃苦。硬盤硬好做人，這是我個人身體力行所得到的感受。」

如果有所需要，能力許可，多勞多得，并無不妥。（啓光）

## 地鐵五月中旬加價 上下班搭車 要精打細算
### 低薪工友心裏有數

在生活程度日益高漲中，地下鐵路公司昨天又宣佈由五月十四日起加價了，因而使到經常乘搭地鐵上下班的工友們為之大感頭痛，不知如何應付？

**巴士……收費……較低**

本報記者曾與若干經常利用地鐵的工友接觸，認為現在的交通費已佔了收入的很大比數，而他們習慣利用地鐵的原因，是認為它既快速而又準時，在極度緊張生活之今日，所謂「一時間就是金錢」，故選擇地鐵，可以準時上車，準時到站，有時就算非上班，祇是短途來往，也乘搭地鐵。

每程一元五角，非繁忙時間則為一元三角，比較長程或過海，則分別為二元，二元五角，三元，三元五角及四元，非繁忙時間則分別為一元八角，二元二角，二元七角，三元一角及三元六角。比起巴士收費，已相差很遠，因為過海隧巴只收二元二角，非過海一般巴士路綫（非到新界的）每程為七角至八角，但以地鐵最短程收一元五角或一元三角，雖然相差一半，但多了幾角錢，大多數覺得還負担得起，而巴士的班次不準，往往等候多時仍無法乘搭，故寧可選擇地鐵乘搭，但由五月十四日起加價後最短程亦由一元五角加至二元，比起巴士收費多了元餘，便得致慮改為乘搭巴士去了。尤以其他長程綫路為然。

工友們更指出：地鐵加價後，對現行指定之非繁忙時間即逢星期一至六上午十時起至下午四時十五分的一段時間予以取消，列入繁忙時間內，祇是由下午七時卅分至尾班車之非繁忙時間，則仍予保留。此外，逢星期日及公眾假期全日，仍作為非繁忙時間。

**工友……提早……出門**

由於上述平日一段非繁忙時間取消，工友認為連一些較要上班或較早下班的工友，也不能取得非繁忙時間車費的折減。就像上午十一時上班的酒樓職工，以及部份商場的售貨員，每日在上午十時半後或十一時上班的，也無法佔多少便宜，除非在下午七時半或八時下班的，才獲得折減車費的享受。

不過上述非繁忙時間所減車費只是持有「儲值車票」者才可取得，如果現售車票，則無論任何時間，都作為繁忙時間收費。

本報記者又曾接觸小巴司機，他們表示，地鐵加價後，相信一般小巴路綫，不會隨之加價，就算現在九龍方面部份小巴路綫與地鐵相同的，像石硤尾至觀塘的繁忙時間地鐵加至三元時，小巴亦只收二元五角，因為這樣，才會吸引更多市民乘搭小巴，而於上午十時過後，更會減收二元，果爾，工友上下班，屆時想慳錢的話，應知所抉擇了。

部份工友更表示：地鐵加價後，他們只好提早起床，搭巴士來省交通費，這也是「一時間就是金錢」的另一種解釋，用多些時間每日慳回二、三元，由於少數怕長計，也是值得的。（燦）

## 籐製傢俬業月來有轉機 工廠開工率高人手不足
### 近三年來生產入低潮不少工友已轉業 月來海外訂單增加工廠須招新人補充

**扭轉頹勢**

由於本港的製造業屬於出口導向型，當外國市場復甦，多數行業都會先後隨之興旺起來，除了一般電子，玩具，製衣及塑膠等幾大行業之外，另一個中國傳統手工藝行業——籐製傢俬，亦因為美國及日本近月的來單增多，也開始扭轉了兩年多來的滯銷頹勢。業內人士透露，現時籐製傢俬行業的開工率普遍都有八成，可是與此同時，也面臨像其他製造業一樣的勞工不足問題。

**培養新血**

然而，在籐製傢俬業來說，導致該行業勞工供應不足的原因，與一般的製造業有所不同，在其他勞力密集的行業如製衣，塑膠，玩具和電子等，多因為較早時因開工不足，原有的工人大量流失，或轉業當小販，或投身服務行業等，一旦訂單激增，勞動市場的供給配合不上。但這些行業頗得到當局的關注，在職業訓練局中都設有專門的課程以培養新血，而且業內的工資亦普遍被抬高，故在長期而言，勞力供應的緊張情況還可望有相當程度的舒緩，但傳統手工藝色彩較濃厚的籐傢俬業，在解決勞力供應不足的問題時，看來還會比較困難。

**發展機會**

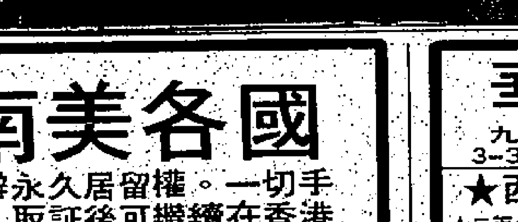
據從事籐製傢俬業的商人指出：過去三年，籐傢俬製品的產銷量，長期處於低水平，業內工友流散數量增加，而新入行的數量則未見相應補充，成為此業發展的一項阻力。業內人士又表示：勞工不足的困難，在可見將來，似乎沒有辦法解決。因為這行業的發展機會不大，較難吸引一般年青人投身；同時，部份熟練技工又陸續地轉行或退休，形成業內熟手技師有愈來愈缺之的現象。配合近期製衣及電子業務蓬勃，吸引行內若干年輕的一輩轉換環境，使原已不足的人手更呈缺乏。

**青年出路**

本來，大陸新移民是個很好的勞工資源，但隨着港府收緊移民法和對付非法入境者後，這方面的來源亦已相應減少。

由於工源不足和年來通貨膨脹急劇，業內工資多已作適量調整，普遍提高了一成左右，也因此而更刺激本地的籐傢俬製品向上價市場發展，在設計和品質水平方面努力。加上本港從事籐傢俬與鄰近競爭對手如台灣、南韓比較，有較多有利的條件。所以，有創新精神與設計頭腦的青年，目前選擇這個行業，未嘗不是一條大有發展的途徑。（芸）


一鳴製造廠 深水埗福榮街一四一號 電話：3-936613 3-938050
本廠製品精良，準時交貨，專造酒樓、餐廳、會所等不銹鋼傢俬，大量供應，歡迎參觀選購



五洲琴行 復活酬賓
總代理西德註冊TREBEL 德資鋼琴，音色靚，品質佳。復活節期間，鋼琴樂譜五折起。獨家首創，可免首期。月供百餘元起或用分期免息，任君選擇。另有歐美各國名廠二手琴1800元，外租80元起，歡迎舊換新。特設琴室及各種音樂課程。調音及搬琴服務兼備。
大減價 中環奧卑利街21—27號地下 H 213561（三線） 西環薄扶林道64—68號地下 H 488138（三線） 香港仔南寧街13—23號地下 H 559331（二線） 大贈送

清潔打臘 乾洗地氈 水晶地板 聯安公司 ⑤444221 ⑤441615

★青年中心主辦★ 遊艇租賃 華麗遊艇 取價廉宜 K 666427 特約快艇 服務第一 K 697808

商業小廣告 每天十元 大字四個 小字卅四個 旅遊 商業 搬屋 商業

皇家偵探社 政府註冊平通港九歡迎查詢

黃錦不銹鋼工程陳列架 價錢特平·遠近送到 ③—868309 九龍深水埗福榮街40A地下 ⑤—711307 銅鑼灣永興街3號地下（嘉頓酒樓側）

電熱蛋捲機 蛋糕攪拌機 膠袋封口機 肉食包裝機 電動絞肉機 九龍紅磡碼頭圍道202A ③628149 ③332035 國華

莊臣清潔服務社 水晶洗地毡打蠟 備有專門人材大小遠近工程取價公道 歡迎電詢庇利金街二十號四樓403室 3-7213040 3-7148618

移民南美各國
無須投資，可辦永久居留權。一切手續在香港辦理，取証後可繼續在香港居住或隨時往南美定居。澳門及任何人士均可。收費特平，取証時收費。歡迎查詢及索取資料，假日照常辦公。電話：③—7221185 ③—7218103
✻✻兼辦商業考察團✻✻
南美國際旅運公司 九龍佐敦道吳松街150—156號 寶豐商業中心2字樓216室

華昇旅行社 九龍旺角彌敦道580號彌敦中心1305室 3-322411（旺角酒樓樓上）3-328844
★西麗湖、香蜜湖、蛇口 二天＊海鮮團，全程直巴$178
★二天住西麗湖，直通巴士來回368 ★天半住西麗湖，電氣化火車278
★惠州、湯泉、羅浮山 二天＊參觀軍事表演，直巴來回$368
★惠州、西湖、湯泉 二天＊住桃園，直巴來回$328
★潮汕旅行團 四天＊4月20日直巴 $968
直通巴士 ★ 代理粵港汽車公司直通巴士票香港至汕頭、潮陽、海豐、梅縣、廣州、東莞、深圳。
渡假屋 ★ 代理大嶼山樂逍遙渡假屋，有車接2人、4人、6人、8人，任君選，開日特價。

旅遊介紹

本公司創業開舖十多年老號專門承造補漏防水大小工程如天面地庫升降機底室內牆身靠篷等漏水一經修理永不再漏舖保立單保用永保信響如閣下來電即派員到貴府免費查察提供最經濟最有效方法為閣下解決一切漏水雜題歡迎到本公司購買任何防水材料
宇宙防水機械建材有限公司 旺角新填地街467號地下 電③—940168（3線）
漏水

漏水 專業包醫 環宇防水裝修工程 電H 650174 K 918638 [illegible]

白藤湖 中山溫泉、石景山 專綫二天遊 ＊海鮮團＊ 好玩、好食、好住 狩獵、游湖
新樂旅行社 西班牙文 中文△英文 文件翻譯 特平中南美洲機票專人指導 中南美各國簽証
Block E, 6/Fl., Bo Fung Building, 32-34 Hoi Phong Road, T.S.T., Kowloon. 九龍尖沙咀海防道32—34號寶豐大廈七樓E座 Tel: 3-7237575, 3-7242134

華僑日報讀者 七海旅行團
本港旅遊·澳門旅遊 台灣旅遊·日本旅遊 韓國旅遊·泰國旅遊 星馬旅遊·菲島旅遊 每週有團出發
廉價機票服務中心 代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢 專用電話 ☎：5—413083
歡迎社團工廠委託安排行程 香港華僑商業大廈1802室電話：5-413081

復活節大減價 韓、台百貨最平 可賺過仟，幫補旅遊開支 各地平價機票，酒店★★★
日昇旅遊公司：九龍彌敦道636號銀行中心1210室 ③—303368-9

海明威旅運 3-958807·3-958547
台灣百貨 賺機票
★四天三晚單人房 1150 來回機票包接送 天天出發
★特快台証十天出証$200
韓國豪華團4天$2700
旺角彌敦道655號胡社生行801室

得其利 招牌響噹噹！
老招牌靠信譽 做台証講[illegible]實 台證 三晚四日酒店—特平 台北機票—廉價 百貨 往台灣可帶合法 特快收費75 包賺包銷
總店旺角彌敦道607新興大廈1817室 電梯18字 電話：③301275 ③849562 ③859555 分店中環永吉街12號利商場2樓8室⑤413674 自置樓宇地址不變僅此兩間老招牌其他是假冒

歐美旅行社 旺角彌敦道580號 彌敦中心1805室 3-319141（八綫）
寶通旅行社 旺角彌敦道655號 胡社生行1412室 3-969861 3-965097
新興行旅行社 尖沙咀樂道6樓前座（凱悅酒店對面）3-7213061（六線）
威馬旅行團 最佳行程 最佳導遊 曼谷住亞洲大酒店·芭堤雅住亞洲大酒店 清邁住寶龍大酒店·普吉島住珍珠大酒店 曼谷、芭堤雅七天$2,490 清邁、曼谷、芭堤雅八天$2,880 普吉島、芭堤雅八天（雙程內陸機）$2,990 天天出發 中華航空公司贊助
富麗華旅行社 中環德輔道中61-65號 華人銀行大廈1701室 5-248078-9 5-232309
萬安旅遊貿易公司 香港德輔道西65號 嘉裕樓三樓前座 5-485709 5-400425
大東旅行社 中環大道中148號 鹿角大廈806室 5-454876 澳門71776
司諾旅遊有限公司 尖沙咀彌敦道100號 東英大廈1108室 3-7216171 3-696729
欣欣旅運（香港）有限公司 旺角彌敦道636號 銀行中心2110室 3-849192 3-842277
順威旅行社 九龍彌敦道721號 華比銀行大廈706室 3-967828 3-945657
安捷旅行社 中環砵甸乍街6-8號 立輝大廈801室 5-247819 5-241710
星輝旅運 九龍彌敦道301號 嘉賓商業大廈1410室 3-320408 3-325513
關鍵旅行社（兄弟）有限公司 九龍彌敦道655號 胡社生行1608室 3-936245

## 愛沒有了結

呂珊

我一直在悲痛、憤怨的日子中煎熬、強度，不知道有多少回我萌發又息滅，息滅又萌發着自殺的念頭。

我不斷地想到自己美好的前程斷送在柳泉手中的事，不斷怨悔自己離家出走，來到這個夢裏天堂，才招致如此下場的愚蠢行為，不斷詛咒這個吃人的世界為什麼要選擇我作為犧牲品。

可是，悲痛、憤怨和後悔又有什麼用呢？「早知如此，悔不當初」的想法折磨着自己，只有使自己對生的意志產生動搖，使自己痛苦，絲毫也不能解決面對的困難。

在這種極端痛苦之中，我的體質也越來越差，涉於健康崩潰的邊緣。我因長期茶飯不思，滴水不進，曾突然暈倒了多次。

柳泉的母親是個善良的農家婦女，她對我這個驟然而來的「媳婦」，除了讓她做家姑的本份外，更關心的是我肚中所懷的她柳家的後代。她整天求神拜佛，祈求我能為柳家生下一個傳宗繼代的男孩，以便延續香火。

儘管柳泉母親的期望，和我內心的想法沒有一絲相同，但她對我的關懷和照顧，也深深地感動了我，使我在這個近乎絕望的期間，體會到人間還有一點溫暖和親情。

柳泉的母親生下三女一男，三個女兒早已出嫁，柳泉排行最小，又是獨子，故被嬌寵得特別蠻橫和自大，對他母親也不孝順，經常頂撞鬧別扭，什麼事情不合他的心意就摔碗摔盤，說要離家到外面自找生活，而且也嫌農村的勞動艱苦，生活單調，時時尋找機會要到外邊求發展，他母親想留也留不住他，終於在前幾年鬧着非要去當兵不可，否則要同他母親脫離關係，她母親鬧不過他，只好答應讓他去參軍了。

由於柳泉擅於言詞，對上級懂得迎奉討好，故甚受賞識，本來照他的手腕是可以在部隊裏吃香、官運亨通的，不過，他卻又嫌部隊生活機械化，紀律過於嚴厲，他那蠻橫的個性沒法適應，於是再三打報告要求退役到地方上去。部隊領導看他去意堅決，也就只好允許他退役，並安排到我們大學裏的保衛科裏當助手。

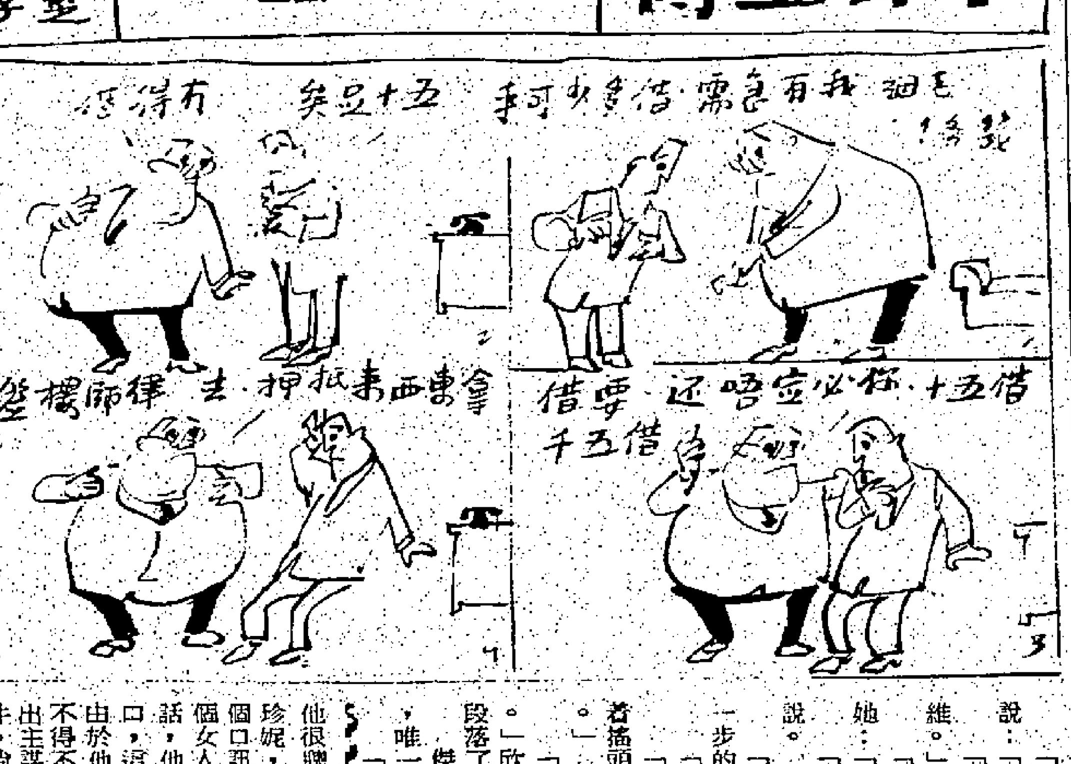
向新，你或許很難想像，我這個性格開朗、樂觀，對事一絲不苟的人，竟不得不要下嫁給一個自己事先全不了解的男人，而且還不得不為他準備生育他的後代，這對於一個曾經受過現代文明教育的女性，實在是一種莫大的諷刺。

只是除此之外，當時的我又有什麼別的辦法呢？我能不接受這強加在我身上的封建式婚姻關係嗎？

（廿）

## 牛公重傳

銀主　楚子



## 驚心動魄

西蒙

一〇八：叫人通知艾頓

「不怕的，」我說「我和你一起去，到時你躲在他背後，監視着他，不就行了嗎？」

我立即撥了個電話，通知替我們留口訊的那個女人。我對她說道：「你留心聽着，我有件急事交你去辦，你給我打個電話到警察局找探長艾頓，把你剛才給我的那個人的電話號碼告訴他，叫他去查一查這個電話是從什麼地方打出來的，同時你告訴他，我現在去跟一個叫做連拉臣的人會面。」

我說完了就放下電話，也不管她是否照我的說話去做。

韓斯特說：「你做得非常週到。」

我聳聳肩道：「我不能把我和連拉臣會面的地點告訴艾頓的，拉臣說過，如果我帶了警探去，他就不會和我見面，我吩咐那個女人將連拉臣的電話號碼通知他，萬一我們有什麼三長兩短，艾頓就會跟踪那個電話號碼的線索搜捕他的。」

韓斯特呆在那裏，我站起來，說道：「我們走吧，到那間貨倉去的路程是相當遠的。」

我拔掉咖啡壺的電插頭，熄了燈，韓斯特走出去了，我鎖好大門，跟他進了電梯。

我對他說道：「我想連拉臣是真心誠意和我談判的，他是個聰明人，看他行事處處小心謹慎，他早已知道我和珍妮在調查他們的事，那天他見到我們都在阿拉菲亞的病房裏，便正中他的下懷，於是他冒充醫生在病房裏放置了一個炸彈，要把我們全部炸死，免除後患。」

電梯到了樓下，我們出了電梯，向停車塲走去，我邊走邊說道：「當時他怕露出破綻，急急忙忙的溜了，以後發生的事，他全不知道結果怎樣，那個炸彈有否把我們全部炸死呢？他仍然有着存疑，可是他很聰明，打個電話給珍妮，探探消息，留了個口訊和電話號碼給那個女人，倘若有回電的話，他便知道還留有生口，這樣他就麻煩了，由於他想洗脫自己，就不得不找我們談判，供出主謀人，作為交換條件。倘若他留下的那個電話號碼，久久沒有人打去找他，他就證明我們都死光了，他就逍遙法外，仍然幹他那種不法之事，連拉臣這個人是相當狡猾的。」

我們上了汽車，韓斯特無心聽我講話，我開動車子，駛出大路，他只望着窗外街上的夜景，我發覺他的淚水不斷從臉上流下來。我咬緊牙根，嚴閉着咀，我很了解韓斯特的心情，他掛慮着女兒的安危，他不是不想說話，心中過於悲苦，以致說不出話來了。

## 夢歸

文：童華信　圖：楚子

一〇七：賞櫻去

胡小莉懷着很寂寞的心情來到了東京，她是要在此逗留幾天，散散心，然後才返香港去。

離婚，她得到了一些錢，更得到了外國籍，但得不到幸福，得與失，是很難計算，她也料不到自己竟然變成了這麼樣的一個人，可能不會被人同情諒解，認為自己見異思遷，要不停的向上爬，自己是否當真如此，午夜自思，自己也不容易解答，今天到東京來了，不幾天，又返到香港去，返到爸爸身邊，自己這幾年在外得到了些什麼呢，可以說，物質是得到了一些，至於愛情，卻是一無所有，她想到王國明、李龍與才分手的外國籍丈夫。

她會發現自己真心相愛的乃是王國明，她不能欺騙自己，她確是愛過國明的，要了是自己見異思遷的好高騖遠，認為國明縱然品學兼優，幾時才能爬得上富翁高位，李家是現成的大富之家，有現成的不要，才期望于他日，未免太傻瓜，所以才隨李家去外國，她自己也知道，讀書不過是籍口，說得好聽而已，內心卻不是那麼一回事，是向上爬，一切都是踏脚石。

爬高了一層，踏脚石便不要了，這些日子，給人的印象便是如此，小莉想，自己可真是這等人嗎？她獨坐在酒店房中沉思，她安頓了行李，經過了長途飛行，她感到疲乏，雖然初到一地，一切都感到新鮮，她是時間有的是，休息一會才到外邊走走未遲。她打算參加酒店主辦的賞櫻旅行團，她也會在大堂拿了一些旅行團的宣傳小冊子，由一天到七天的旅行團都有，由淺草上野日光鐮倉熱海以至九洲北海，視路程長短時間便一定。

小莉在房中細細看這些宣傳小冊，她覺得還是參加一天的旅行再說，先去賞櫻花，第二天才致慮參加那些三天兩天的旅行。

多少年來，她都希望有機會賞賞櫻花，雖然這種美麗的花在別的地方都有，可是日本是櫻花之國呀，上野公園的櫻花是世界知名的，而今正好是花期，櫻花的花期是很短的，只得一星期，過幾天如錯過了，便得等候明年了。

她參加了晚上的旅行團，這是坐旅遊巴士在市區遨遊的旅行團，到夜總會晚飯，看看表演。

這些旅行團也有不少單身客，男女都有，可不寂寞，外國旅客較多，晚上的消遣，最佳是到夜總會看表演，看看日本的具有民族色彩的歌舞，這一晚，小莉便報名參加了。

到了時候，便在酒店大堂集合，等候登車。看在大堂等候的都是外國遊客，來自香港的也有，也有單身的姑娘，小莉有了遊伴，也不寂寞，他們先到了夜總會吃晚飯，看表演，小莉只求消遣時光，要睡覺，可沒有那末早。

她也會遊覽過美國賭城的夜總會，看過世界一流表演，小莉這一天是愉快地渡過了，她又報名參加第二天的賞櫻團。

胡小莉要在此多留一點時間，她想只要多留幾天，東京一帶的名勝都遊過了然後返香港去，至于更遠的地方，他日再算。

她的日子安排得不錯，第二天早上，她沒有到酒店餐廳吃早餐，她吩咐侍者把早餐送到房裏來，寧願多付點錢。

她參加的賞櫻團在吃過早餐後出發了，同行的不少是昨夕見過面的團員。

## 香港竹枝詞

半個詩人

**新裝**

今年女裝時尚闊大，多花幾碼布。

正是：

一衫多布錢用多
刺激市場活躍些
這種時裝新設計
大襟大袋直和斜

## 女強人

朱秀娟

「台灣有很多使我印象深刻的地方。」傑克說：「妳知道使我印象最深的是什麼？」

「是我。」欣華舉了舉杯子：「謝謝你的恭維。」

「真聰明。」傑克放下酒杯，聚精會神的問她：「也真自負。」

「是你的眼神和語氣告訴我的。」欣華笑着說。

「可惜我在這裏的時間不多，不能對妳作進一步的瞭解。」

「機會是可以製造的。」

「這句話很不適合妳現在的形象。」傑克笑着搖頭：「妳現在的樣子使人會想起詩，想起畫。」

「對不起，我發出的音樂破壞了整個的氣氛。」欣華低頭用餐，她覺得這樣的話題可以告一段落了。

傑克似乎感應到了她的態度：「我有個女兒，唯一的女兒也有妳這麼大了。」

「哦！」欣華不願和他研究東西方人的年齡

「可是妳們有很大的不同。」

欣華點頭：「當然。」

「她已結了婚，有一個小男孩了。」

「我有很多同學也都結了婚，有了小孩。」

「妳說像妳這樣的女孩子不少呀。」

這個問題的觀點和層面很廣，也很復雜。

欣華說：「我上次的意思是：目前台灣職業婦女很多，做得也很有成績。這其中結了婚的也不少。我的個案是：只注重事業不注重婚姻。」

「所以我才奇怪，女人不是感情的動物嗎？」

「也許我的婚姻境界和別人不一樣，找不到一個和我有共同理想的人。」

「愛情不是這樣解釋的。」

欣華恍然大悟的點了點頭：「我會好好想想這個問題。」

「如果我們的生意不能合作，這也算是我對妳的一點幫助吧。」傑克婉轉的說：「我現在讓妳瞭解一下我們公司的情形：我們和此地的貿易商接頭已有一段時間了，因為妳也知道，我不可能是第一個來瞭解市場的人，我也只是個出大部份意見的人。妳的條件是很優越，可是我公司的其他股東們對妳完全沒有印象。我這次來，只是來看看他們心目中的人選，再作一番選擇。在時間上，在情勢上，我都沒辦法把妳提出來重新決定。妳能瞭解我的立場嗎？」

「完全瞭解！」欣華在凝聽他的長篇大論時，心內已計劃了兩三個應對方針：「不論如何，妳總促成了我對針織項目的深入學習。」

「以妳現有的條件，妳遲早會接到針織成衣的生意的。」傑克似乎在替自己婉惜。

（一一二）

## 僑樂村

## 微中集：了解香港

香港，是世上最奇妙而又最難了解的地方，縱然土生土長，在此活到一百歲，但對這彈丸之地，仍然是未能了解的。如何能使一個荒島變成如許繁華，成為世上有數的大都市。沒有資源，也沒有人力的小地方，可是却養活了近六百萬人，縱不是每人都豐衣足食，但路無餓殍。

香港是靠人的腦袋，靠人的智慧才發展起來的，百十年來，多少有智慧的頭腦為了種種原因都集中到這兒來，集中又如何，要有培養它的土壤，種子才可以開出花朵，這也不過原因之一而已。製造一個適宜于發展的環境雖也十分重要，但只有腦沒有手也不行，一切科學也要人手。

登高眺望，好一個繁華的都市，如何能有此成果，這個答案是難以解答的。（得）

## 迷離空間

白玫瑰

**無形之魔**

麥克立即露出鄙夷神色，說：「盧醫生提及史威廉在幾個月前，當時我在東南亞，他向盧娜求婚，盧娜當然對他全無好感，盧醫生立即不客氣的拒絕了。」

「啊！他一定很生氣的了，有什麼對盧家不利的表示嗎？聽說史威廉是很古怪的人。」

「也許他知難而退吧，沒聽過有什麼特別的事發生。」麥克說：「他本身[illegible]，又過的隱居神秘生活，怎怪得盧醫生不肯把女兒嫁給他哩！」

「史威廉在這裏有住屋嗎？」

「聽說在郊區有一幢古老大屋是他常常居住的。何況他是德國人，盧醫生素來憎恨德國人的。」

亨利又聽到背後發出濃濁的呼吸聲，夾着隱隱的怒吼聲，立即回頭張望，但沒有人跟着。

「麥克，你見過史威廉其人嗎？」

「偶然在畫廊見過他一次，是盧林偷偷指給我看的，他不知我在注意他。」

「目前，他在本市嗎」

「不清楚，聽說他已兩三個星期沒露面了。」麥克說：「他離開這裏更好。」

亨利故意放慢腳步，他總懷疑有人在後面跟着，好像想偷聽兄弟二人談話似的。但是再回頭，仍不見身後有人，行人稀少，距離十多呎以外才有人。橫過馬路截汽車回酒店之際，亨利亦小心留意有沒有人跟踪走近來，却沒發覺跡像。

回到酒店各自回房時，亨利笑對弟弟說：「聽說這東方之珠治安不大好，你入房要立即鎖緊房門才好。」

「我是很小心的，而且，你知道我也學過柔道。」麥克笑說：「晚安，明早八時我給你電話，下樓吃早餐。」

亨利這兩天沒睡好，又經過飛機勞頓，很快便入睡。突然，他像發惡夢驚醒過來。立即坐起身，拉亮床頭燈，集中精神諦聽，隱約聽到好像有呼吸的聲音。

他是被那種曾經聽過的德國語粗聲怒罵所驚醒。

（六）

## 花卉的分株法

園叟

花卉的分株，最好當然是在春天，但處理得宜，幾乎是一年四季都可以。不過以冬天比較危險，但若有溫室設備，那就毫無問題了。春天是所有植物都在生長的季節，成活率非常的高。

我們在分株之時，最好在黃昏時候，或者是陰天進行。

分株後充分灌水，然後放在一個陰涼之處，最好是在不讓雨水淋到的地方。因分株後，植株根還沒有好的長出根來，給雨水一淋，植株便東歪西倒。而且植株的根還沒有回復正常吸水，土壤過濕會使根易腐爛。除了不讓雨淋外，還不能讓陽光晒，猛風吹倒。因初栽的花卉根部受損，一時還沒有吸水能力，若給陽光照射，蒸發植株大量水份，那麼新分的花苗就會因此而干死。

我對分株的花卉，一般的處理是這樣的，栽好之後，充份灌水，使盆土裏外全濕，然後放在陰涼處讓其休養生息幾天，盆土濕潤便不必澆水，幾天之後生長正常，才移到陽光充足的地方去，促其生長。

（附圖：虎尾分切開來的植株栽入盆中）

（下）

## 丈夫是誰

翠瑩

一三四：不願置評

「總之花二三百萬元強要和一個男人訂婚，又不知他那邊的情形，那是很危險的……何苦來？」

「珍姐，也不能這樣說的，愛情，真正的歸宿是女人幸福的締結，錢算得了甚麼？但為了炫耀而超出自己能力地揮霍花錢，那是不須要的。」

「總之[illegible]出一個有錢的大闊佬一文不出，全由女家出錢結婚的。」

阿珍依然不服氣的說：

「不要批評了，明明對錢很重視的，她自己會有主意。」

「請客那天，她頻頻將一個鉆讓賓客觀看，到底那是甚麼寶貝？甚麼傳家寶？」

「明明也對我說過的，那是李邦家傳的紀念品。」

「姚先生也看過的，他本來要找你告別，後來找不到你，姚先生說請我陪你去看他。」

「好的，我也打算要去看他一次，但又躭心阻礙他的工作和時間。」炘英回應。

「大小姐，兩天之後，樓上便開始要裝修了，我們會走不開的，明天去探姚先生好不好？」

「好的，我要送些禮物給他，因為這是他受傷之後我們第一次去看他，而他已經來看過我們兩三次了。」

「好的，大小姐，我們應該送些甚麼禮物過去？」

「我明天會坐車去買的了，」珍姐，現在大約還沒夠鐘下班，先掛一個電話給姚先生吧！」

「好的，好的，我先替你搭通電話，大小姐。」阿珍歡天喜地。

「有人接鈴……阿六……阿六。」

阿珍聽到門鈴響。

「是姚先生來了……」阿六領着姚廣立踏進門來。

「啊！姚先生，說曹操曹操就到。」阿珍歡嘆。

「炘英，你好吧！我又來打擾你了。」姚廣立走前禮貌地說。

「廣立，請坐，請坐，眞巧，我正要給電話你！」

「有事嗎？」他坐在她對面。

「本來打算明天去探你的，又躭心你沒空……」

「那裏，歡迎之至，我來接你吃餐便飯吧！」

「不，你一個人，不麻煩你了，我是應該去拜候你一次的，今晚你就在這裏吃便飯談談吧！」

「那我就先不客氣了！明天我着傭人準備。」廣立搓搓手回答。

「姚先生，請茶。」阿珍笑吟吟親自捧上熱茶。

「謝謝，謝謝，珍姐不要客氣了

## 殺人有理

樓公散

，巴斯圭頓一頓，也不理克令在呆坐，繼續向電話說：「什麼？我要多少？你出價也得合理些的！由十萬元開始，也許還肯聽聽……唉，夏利，別來那一套了，我不管你是否請伊莉莎白來當女主角——事實上你也不能的。把她放到鏡頭前，沒有好好對白給她，看她能自己作多少出來吧！試試看！如果劇本寫得好，敝拍來不費吹灰之力，連明星也不用的，明白嗎？很好，很好，你考慮考慮吧，再見，再見。」

他掛了電話，轉向克令。

「大混蛋，他一生沒有拍過一部好片的，你要杯咖啡嗎？」

「多謝，我已吃過早餐。」

「那麼再喝杯咖啡也不會死的。」他走進廚房，又回頭說：「你叫什麼名字？」

「克令，七十八分局的探員。」

「嗯，你知道你的同事什麼時候打電話來的嗎？」他拿着咖啡壺和一盆杯子回來。

「艾利嗎？」克令問道。

「是的，正是他，他九點半打電話來的，在我已算是半夜了。」他哈哈笑起來。「究竟發生了什麼？」

「巴斯圭先生，你一九六零年在林西大學是否參加演出一齣「回家的長路」的話劇呢？」

「什麼？」巴斯圭道。

「你是否演過——」

「我聽見，我聽見，但，我的天，你怎麼知道的？那已是開天闢地以前的事了。」

「你是否參加過演出呢？」

「是的，我演酒保胖祖一角。」

「你記得其餘的演員嗎？」

「祇一個，就是那叫史杜娜的女孩子，唔，她真了不起，美極了，不知她現在成名了沒有。」

「你記得一個叫霍地的男人嗎？」

「不。」

「列頓呢？」

「列頓？嗯——等一等——他演一個瑞典人的。是的，我記得他。」

「巴斯圭先生，你看報紙的嗎？」

「看的。」

「你可知道列頓巳——？」

「噢，我的天，列頓！」巴斯圭一拍前額：「怎麼我竟沒有聯想起呢？對了！他是被一個狂人殺死的。」

（二十二）

## 碧血寒春秋

賀原・文　秋風・圖

**第一回：號寒啼饑悲四海　風聲鶴唳滿京華**

雲芷茹似乎很感興趣，大聲說：「走，我們看看去。」她打馬搶前，白、駱兩個也立即跟上，發刺刺的三匹馬，風馳電掣地絕塵而去，跑出五里左右，果然聽到叱咤呼喝聲，還有金屬交擊聲與慘叫聲。雲芷茹把馬催得更快，漸漸和白、駱兩個隔遠了。白、駱兩個想不到她會有如此精湛騎術，竟比自己還勝，不禁有點臉熱了。

前面的打鬥在望了，白、駱兩個見雲芷茹縱馬不停，直闖鬥塲，不禁高聲叫道：「余兄弟，快勒住馬，這不關我們的事，不要趁這渾水。」邊叫邊追，雲芷茹恍如未聞，竟是不理，一直衝近了鬥塲。

這時候，雙方都有人受傷，鏢車已落入三角帮人之手了，只有兩個鏢師仍在頑抗，但已於大事無補，決難保得住自己的鏢車了。

三角帮的人見雲芷茹縱馬衝來，便厲聲呼喝：「站住，什麼人，想來送死。」雲芷茹根本懶得答話，馬鞭一抖一扯，喝一聲「去！」，已將攔阻她的大漢一甩，甩出了幾丈，當堂撞死了。

雲芷茹在距離鏢車四五丈外，倏的縱起身子，空馬疾馳衝前，她則凌空撞向鏢車，揮鞭下擊，「呼呼」兩鞭，將守護鏢車的兩個漢子拋出數丈，落地有聲，縱使未死，也必傷得不輕。她站在鏢車上，傲然道：「誰敢動我鏢車一下，我就要誰的命。」

她身型瘦削，個子不高，但神威凜凜，頗具威勢。白、駱兩個追近了，見她這副身手，無不駭然。他們原是要護送她一程的，這時才知道自己看走了眼，她的武功比他們高出太多了，他們打馬也追不上。

金鷹鏢局的鏢師死的死，傷的傷，頑抗的兩個也受傷了，三角帮以為大功告成，正要慶祝了，忽然殺出一個程咬金，他們如何肯放手，立即有三個人向雲芷茹進攻，非常勇猛。雲芷茹只憑一根馬鞭，已漸漸擋不住了，索性丟了馬鞭，拔出太陰劍，以極快身形迎上對方，劍光過處，三個敵人與三件武器，都分成數段，只一招便殺了三個強敵。再向其他幾個追擊，快若電閃，沒一個逃得出她的太陰劍，直看得白、駱兩個目瞪口呆，許為前所未見。她一頓刺殺，盡殲敵人，劍已歸鞘，再拾起馬鞭，對金鷹鏢局的人說：「你們還能押送嗎？要不要我們帮忙？」

金鷹鏢局的人前些時不肯與她同行，是對她有所懷疑，此時全靠她才能保全鏢車，別說鏢師死傷了過半，就算完整如初，得她帮帮忙，也能壯胆，她肯帮忙，正是求之不得，如何會推辭。

白昌與駱一民都說：「余兄弟，我們眞是有眼不識泰山，竟看不出你有這麼好的武功，還要做你的保鏢呢，你不會笑我們不自量力吧？」

「怎會呢，兩位熱心相助，我正感激不盡呢。就怕因為我，連累兩位會受到三角帮騷擾，我就罪大了。」

「余兄弟，三角帮的事暫時不必理他，我看還是先找個地方安頓好這幾位朋友，讓他們好好養傷吧，這鏢銀，我們與這兩位朋友一起送去就是。」

雲芷茹問金鷹鏢局的鏢師：「兩位以為如何？」

（一〇八）

## 雙劍天涯

高峰

三十一：首都風雲

祁永流與章逵，原是老相識，當日在京中，兩人常常一起吃酒賭錢玩樂。

不想，章逵失踪了半年，現下回京，卻變了一個秀士，而且還跟了朝廷的大敵人天山弟子蘇朝彥。

祁永流豈不大為驚奇。

章逵不理他，冷冷的說道：

「我也曾聽過，很多名門大派都有門規，裏面有一條，明文禁止門下與官府勾結，祁掌門，你們八卦派有這一條嗎？」

祁永流道：「我派開創於宋代，開山祖師爺定下八卦門規，其中並無這一條。」

章逵笑道：

「祁老板還是善忘，當年漢人抗金抗遼，規定門人効力朝廷還恐不及，當然不會有這一條，貴派開派，已有幾百年了，是不是？」

祁永流「嗯」了一聲。

章逵道：

「但是，自從滿清入關之後，似乎好像加了這一條，加上了不許門下弟子與官府勾結，八大條變成九大條啦，是不是？」

祁永流給章逵質問，啞口無言。

原來滿清入關之後，八卦門當年總掌門的，雖明文加上了這一條大戒，禁止門人與官府任何形式的勾結，不許有助紂為虐。

伊花斯見祁永流面紅面綠，啞口無言，尷尬不堪，怕他難過，連忙替他斟酒，笑道：「祁掌門，難得你大駕光臨……」

祁永流猛見這位小姑娘貌美如花，不由心中一跳。

伊花斯道：

「薄酒三杯，無以為敬，[illegible]未進宵夜，待我去吩咐些點心吃吧。」

祁永流連忙雙手一拱，賠笑道：「多謝多謝，姑娘不必客氣，我們總要把事情弄妥，祁某雖然不肖，可是從來不會受辱……哼！」

伊花斯笑道：

「祁掌門怎樣受辱呀？你且安坐，我還是去找一點東西出來，大家吃一些。」

（一〇七四）

## 京華感舊錄

## 碣石山覽勝

周簡段

夜讀曹操「步出夏門行」，油然懷起當年遊覽碣石山的情景。

三十年代筆者做學生時，暑期與幾位同窗從北平乘火車沿京山鐵路東行。車到山海關附近的昌黎縣境內，就看到一東西橫列的山巒，翠峰峭起，勢若錦屏，巍然屹立於渤海之濱。它就是古今聞名的觀海勝地碣石山。

碣石山有大小山峰五十餘座，主峰仙台頂海拔六百九十五米，「登之遠望，長城如帶，渤海如沼，縣城彈丸耳」。據「昌黎縣誌」載，秦始皇巡遊天下，曾「刻碣石門」；漢武帝也曾登臨北山，仙台頂因之改名漢武台。後來，北魏的文成帝，北齊的文宣帝，以及唐太宗李世民都曾到過這裏。文成帝還「大宴羣臣於山上」，改碣石山為樂遊山。公元二〇七年，曹操東征烏桓歸來，登碣石以觀滄海，寫下了流傳千古的詩篇：「東臨碣石，以觀滄海，水何澹澹，山島竦峙。樹木叢生，百草豐茂，秋風蕭瑟，洪波湧起。日月之行，若出其中，星漢燦爛，若出其裏……」抒發了詩人凱旋時的豪情及對祖國山河的熱愛。

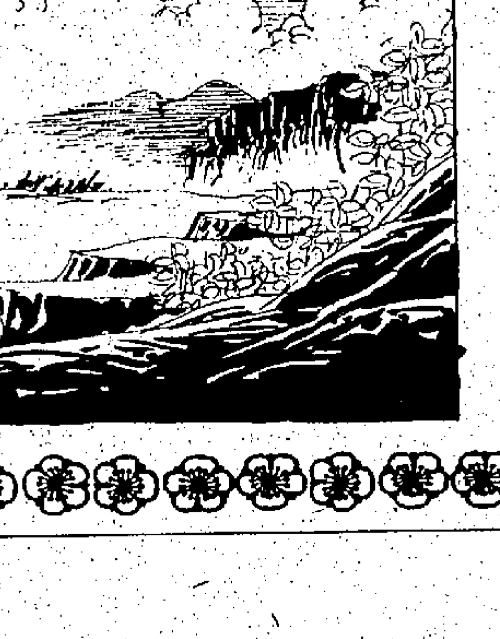
在碣石山主峰仙台頂左側，環列着五個形狀奇異的山峰，曰「平斗」、「錦綉」、「望海」、「掛月」、「飛來」。山上青松滴翠，怪石崢嶸，因此人們遊碣石均以攀西五峰為快。

我們從山脚下開始攀登。上山只有一條小路，而且陡峭難行。爬過一道大坡，見有一股清泉潺潺流出，時隱時現，叮冬有聲。山溝兩邊的坡地上長滿了梨、杏、柿子等果樹，經霜一打，鮮紅耀眼，眞可謂「霜葉紅於二月花」了。

過了山溝，山勢越來越陡峭，脚下的路變成了石磴，再往前走，石磴變成了懸梯。攀到半山腰時，只見五峰環抱之中，青瓦紅牆，豁然出現一座頗具規模的廟堂建築，這就是韓文公祠。這裏香火很盛，遊人也很多，廟裏有一口歷經數百年的大鐵鐘，擊撞一響，山鳴谷應，直傳渤海。廟後有一眼泉井，常年玉液滿盈。峭壁而處，鐫刻着斗大的八個字，橫為「秦山北斗」，豎為「五峰環翠」。西五峰奇路陡，景色秀麗。然而眞要登山觀海，還是要攀登仙台頂。

出昌黎縣城往北，穿過東西對峙的饅頭山，順山路向上，可直達定峰台，台上有一古剎，名水巖寺。順水巖寺後的小徑繼續向上，過「十八盤」，穿「老虎口」，大約經過一個多小時的艱險攀登，就可到達仙台頂下。然後踏着人工鑿出的百級石磴，直達峰頂。

碣石登覽，眞可謂賞心樂事，不知何日重遊？



## 古事奇句

稚名

**侯家女**

侯女見到他跟着進來，便立刻回到房裏，把門關上，躲藏起來。

但孫某仍舊賴着不走，在門外說：「大家都是隣居，何必這樣見外呢？我此來是有事跟令齋堂商量的。」

侯女說：「我母親不在家，你還是走吧，不然，我可要叫救的了！」

孫某說：「何必呢？男大當婚，女大當嫁，大家到了這個時期，生理上總有這種需要的，我敢保證，一定會使你感覺痛快的。」一邊說着，一邊大力推門。

侯女深怕他獸性大發，破門而入，一邊罵他無耻，一邊當的拿起一把剪刀，擊到門欄上，自氣窗用剪刀擲他。

孫某知道無法強迫她，這纔倉皇遁去，匆忙間，遺下了一把紙扇和一方手絹。

侯女雖然知道他已經走了，但仍舊不敢開門，一腔悲憤的坐在房裏。

孫某出到門外，才記起丟掉了一把紙扇和一方手絹，正準備回去取回時，不料却見侯女的大嫂自田裏歸來，於是不敢回去。

侯大嫂見到了孫某神色倉皇，心知有異，當她來到庭子裏時，驀地見到了一把紙扇和一方手絹，於是懷疑侯女和孫某可能會有私情，便是把那兩件東西，先行藏在衣襟裏面，然後靜中告訴她的翁姑。

侯老爺不聽猶可，一聽便立即暴跳如雷：「在這裏一帶，有那一個不知道孫某是個無賴，惡貫滿盈，如今，竟然尋到我們不在家的時候，幾到這裏來，還把這兩件東西留在我們這裏，顯然不把我們放在眼裏了，不過，我們可不能不管窮罐去曾麻麼的。」

（中）